Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 119 (2001)

Heft: 238

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
10295
AZ 3000 Bern 1
Postcode 1
Res

No 238 Freitag, 07.12.2001 119. Jahrgang
No 238 Vendredi, 07.12.2001 119. année
No 238 Venerdì, 07.12.2001 119. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 115.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 195.–
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 115.– (TVA compris); Etranger CHF 195.–
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 115.– (IVA compresa); Estero CHF 195.–
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Art for you GmbH**, in Ittenthal, Unterer Killackerweg 14, 5083 Ittenthal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 11. 2001. Zweck: Handel mit Wohndesign- und Kunstobjekten, hauptsächlich mit Gemälden (Reproduktionen in Ölfarbe auf Leinwand) sowie Beratung bei Einrichtungsfragen; kann im In- und Ausland Tochtergesellschaften und Filialen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen, andere Unternehmen kaufen und erworbene Unternehmen verkaufen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bendig, Achim Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Ittenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Soares, Pedro Alexandre, portugiesischer Staatsangehöriger, in Ittenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 8774 vom 03.12.2001
(120252)

■ **ARTECH Revisionswerkstatt GmbH**, in Gränichen, Oberfeldstrasse 13, 5722 Gränichen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 2001. Zweck: Revision und Reparatur von mechanischen Maschinen und Geräten aller Art, inklusive Revision, Änderung und Störungsbehebung von elektrischen und elektronischen Steuerungen sowie Ersatzteilherstellung, Demontage und Transport von Anlagen; kann Zweigniederlassungen, Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an ähnlichen Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 70'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der Pitec AG, in Oberriet, Materialvorräte, Logistikeinrichtungen und Produktionsmaschinen zum Preis von höchstens CHF 370'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Käser-Frühwirth, Max, von Oberflachs, in Gränichen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Basler, Heinz, von Küttigen, in Küttigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Hinden-Ehrsam, Willi, von Remigen, in Teufenthal AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wernli, Hans-Rudolf, von Thalheim AG, in Biberstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8775 vom 03.12.2001
(120253)

■ **BHM Handels GmbH**, in Berikon, Zopfstrasse 16, 8965 Berikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 10. 2001. Zweck: Produktion und Verkauf von Agrar- und Industrieprodukten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Beat, von Buchs ZH, in Buchs ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Baur, Felix, von Sarmenstorf, in Berikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Meier, Urs, von Buchs ZH, in Buchs ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 8776 vom 03.12.2001
(120254)

■ **c-motion consulting AG**, in Merenschwand, Breitfeldstrasse 12, 5634 Merenschwand, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 2001. Zweck: Anbieten von Beratungsdienstleistungen im betriebswirtschaftlichen und EDV-Bereich, insbesondere Consulting, Unterstützung in Projekten, Projektleitungen, Qualitätssicherungen, Evaluationen und Studien; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Riek, Christian Marcel, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; von Arnsberg, Leonie, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Contra Treuhand & Verwaltungs AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8777 vom 03.12.2001
(120255)

■ **GISLER Trennwandsysteme GmbH**, in Stetten AG, Lerchenweg 7, 5608 Stetten AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 2001. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Montage von Trennwänden im Sanitärbereich aus Holzwerkteilen sowie Ganzglasanlagen, Herstellung und kundengerechte Montage von allgemeinen Schreinerarbeiten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Fahrzeuge, Büro- und Betriebseinrichtungen, gemäss Vertrag vom 28.11.2001 und Inventarliste per 01.11.2001, zum Preise von CHF 53'500.--, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 33'500.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spiess, Roland, von Hergiswil NW, in Stetten AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Gisler, Annemarie, von Bürglen UR, in Stetten AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 8778 vom 03.12.2001
(120256)

■ **NEW GALLERY, NATALIE HOFMANN**, in Islisberg, Schüracher 8, 8905 Islisberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Modegeschäfts. Eingetragene Personen: Hofmann-Danti, Natalie, deutsche Staatsangehörige, in Islisberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hofmann, Christian, von Worb, in Islisberg, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8779 vom 03.12.2001
(120257)

■ **PAINT - TECH Thomas Köbeli**, in Zofingen, Funkenstrasse 6, 4800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Maler-, Tapezier- und Spritzarbeiten. Eingetragene Personen: Köbeli, Thomas, von Rupperswil, in Brittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Köbeli-Gloor, Erwin, von Rupperswil, in Kölliken, mit Einzelunterschrift; Köbeli-Gloor, Ursula, von Rupperswil, in Kölliken, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8780 vom 03.12.2001
(120258)

■ **Top Gipserei GmbH**, in Reinach AG, Tunaustrasse 4, 5734 Reinach AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 2001. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes für Gipserarbeiten aussen und innen; kann Darlehen gewähren, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage / Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 28.11.2001, zwei Personenwagen und Werkzeuge zum Preis von CHF 15'644.40, wovon CHF 15'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 644.40 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zhuja, Parsim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Menziken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zhuja-Rapi, Xhane, jugoslawische Staatsangehörige, in Menziken, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 8781 vom 03.12.2001
(120259)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Casa Libera Aargau' Liberale Baugenossenschaft für preisgünstige Wohnungen**, in Aarau, Förderung und Beschaffung von preisgünstigen Miet- und Eigentumswohnungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 07. 2000, S. 4978). Firma neu: **'Casa Libera Aargau' Liberale Baugenossenschaft für preisgünstige Wohnungen in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 19.11.2001.
Tagebuch Nr. 8782 vom 03.12.2001
(120260)

■ **AB Restaurations AG**, in Hornussen, Führung von Restaurations- und Barbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2000, S. 841). Firma neu: **AB Restaurations AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Laufenburg vom 31.10.2001.
Tagebuch Nr. 8783 vom 03.12.2001
(120261)

■ **Brun & Strebel Tief- und Gartenbau AG**, in Sarmenstorf, Allgemeine Tiefbauarbeiten, Strassenbau, Verkabelung sowie Gartenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 2000, S. 6027). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Brugg].
Tagebuch Nr. 8784 vom 03.12.2001
(120262)

■ **Drogerie Rütti AG**, in Oftringen, Handel mit Drogerie- und Bébéartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 1997, S. 6648). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Brugg].
Tagebuch Nr. 8785 vom 03.12.2001
(120263)

■ **E. Schöni AG**, in Rothrist, Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7859). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöni, Erich, von Sumiswald, in Wynau, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8786 vom 03.12.2001
(120264)

■ **Echo AG**, in Büttikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 1998, S. 1152). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neftenbach (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8531) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: IDIS International Distributor Group AG.
Tagebuch Nr. 8787 vom 03.12.2001
(120265)

■ **Ergänzungs-Versicherung der Ringier-Gruppe**, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2000, S. 1363). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Odermatt, Hans Rudolf, von Dallenwil, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joggi, Walter, von Bätterkinden, in Oftringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Passalacqua, Christine, von Aarau, in Gretzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8788 vom 03.12.2001
(120266)

■ **FAECO AG**, in Kölliken, Handel mit und Verarbeitung von sensiblen Folien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 18. 05. 2000, S. 3367). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 9633
Registre du commerce
Registro di commercio

AG 9633	BS 9638	JU 9640	SG 9642	TI 9646
AI 9634	FR 9638	LU 9640	SH 9643	VD 9647
AR 9634	GE 9639	NE 9641	SO 9643	ZG 9648
BE 9634	GL 9639	NW 9642	SZ 9645	ZH 9649
BL 9637	GR 9639	OW 9642	TG 9645	

Konkurse 9653
Faillites
Fallimenti

Nachlassverträge 9666
Concordats
Concordati

Schuldbetreibungen 9667
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Schuldenrufe 9670
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Wertpapiere 9673
Titres disparus
Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen 9675
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Marken 9676
Marques
Marchi

Öffentliches Beschaffungswesen 9680
Marchés publics
Acquisti pubblici

Unternehmenspublikationen 9683
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abonnenti
Unser Abonnementsdienst ist ab sofort unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

des Sitzes nach Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3754) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Chastex AG.
Tagebuch Nr. 8789 vom 03.12.2001
(120267)

■ **GrafiClean AG**, in Rheinfelden, Dienstleistungen in der Bauwirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 10. 03. 2000, S. 1649). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tischhauser, Petra, von Wartau, in Basel, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8790 vom 03.12.2001
(120268)

■ **Grisu's PC- und Net Service, Roland Diener**, in Brugg, Handel mit Hard- und Software usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1998, S. 7301). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 21.11.2001 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 8791 vom 03.12.2001
(120269)

■ **H. Mahrer AG**, in Möhlin, Ankauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1996, S. 170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mahrer-Vonlanthen, Hans, von Möhlin, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mahrer-Hasler, Leo, von Möhlin, in Möhlin, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8792 vom 03.12.2001
(120270)

■ **Hair Styling Arena GmbH**, in Baden, Betrieb eines Coiffeur-Salons, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1995, S. 6388). Firma neu: **Hair Styling Arena GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 20.09.2001. Durch weiteren Beschluss vom 30.10.2001 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 8793 vom 03.12.2001
(120271)

■ **IFG Independent Financial Group GmbH**, bisher in Cham, Dienstleistungen im Allfinanz Sektor usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3652). Gründungsstatuten: 05.04.2000. Statutenänderung: 23. 11. 2001. Firma neu: **Independent Financial Group GmbH**. Sitz neu: Mägenwil. Domizil neu: Hintermättlistrasse 1, 5506 Mägenwil. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Allfinanz Sektor, insbesondere im Versicherungs- und Vorsorgebereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie solche übernehmen oder errichten. Stammkapital neu: CHF 22'000.-- [bisher: CHF 21'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Poledica, Milic, von Cham, in Cham, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zurbuchen, Patrick, von Habkern, in Aarburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Crivaro, Alessandro, italienischer St.A., in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].
Tagebuch Nr. 8794 vom 03.12.2001
(120272)

■ **Joël-Stiftung Schweiz**, in Oftringen, Hilfe für Familien mit chronischkranken Kindern usw. Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 09. 11. 2000, S. 7637). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leemann, Dr. Roland, von Winterthur und Zürich, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aemmer, Margrit, von Beatenberg und Villnachern, in Lostorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Patrick, von Leimiswil, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Melchior, Silvia, von Ausserferrera, in Reiden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8795 vom 03.12.2001
(120273)

■ **K + P Treuhand + Verwaltungs AG**, in Kaiserstuhl, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Treuhand, Unternehmens- und Steuerberatung national u.s.w. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1999, S. 8145). Firma neu: **K + P Treuhand + Verwaltungs AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 08.11.2001.
Tagebuch Nr. 8796 vom 03.12.2001
(120274)

■ **Lewiplan AG**, in Fischbach-Göslikon, Dienstleistungen in den Bereichen betriebswirtschaftliche Gesamtberatungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1555). Statutenänderung: 8. 11. 2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 8797 vom 03.12.2001
(120275)

■ **NBB Nachrichtentechnik AG**, in Villmergen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8383). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Brugg].
Tagebuch Nr. 8798 vom 03.12.2001
(120276)

■ **P. Bieri, Engineering in Kunststofftechnik**, in Dürrenäsch, Entwicklung und Konstruktion von Spritzgussteilen und Werkzeugen vorwiegend im Bereich Zwei- und Mehrkomponentenspritzgiessverfahren, Einzelfirma (SHAB Nr. 45. vom 07. 03. 1997, S. 1575). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Kulm vom 07.11.2001 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 8799 vom 03.12.2001
(120277)

■ **Personalfürsorgestiftung der Ringier AG**, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 13. 03. 2000, S. 1699). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Passalacqua, Christine, von Aarau, in Gretzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8800 vom 03.12.2001
(120278)

■ **PPW Profilpresswerk GmbH**, in Bergdietikon, Herstellung von Metallprofilen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 18. 08. 1999, S. 5646). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dietlikon (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8290) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8801 vom 03.12.2001
(120279)

■ **Rolf Düggelin AG**, in Baden, Betrieb eines Malergeschäftes sowie eines Industriespritzwerkes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1999, S. 7971). Domizil neu: Schartenstrasse 45, 5400 Baden.
Tagebuch Nr. 8802 vom 03.12.2001
(120280)

■ **Rowida AG**, in Hunzenschwil, Handel mit Haushaltgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2001, S. 3104). Domizil neu: Fabrikweg 1, 5502 Hunzenschwil.
Tagebuch Nr. 8803 vom 03.12.2001
(120281)

■ **Schultermandl AG**, in Remetschwil, Ausführung von Leitungsbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8048). Firma neu: **Schultermandl AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Maria Schultermandl, Steinhaui 12a, 5453 Busslingen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.11.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schultermandl, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Remetschwil, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schultermandl, Maria, von Gersau, in Remetschwil, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 8804 vom 03.12.2001
(120282)

■ **Versicherungskasse der ehemaligen Färberei AG Zofingen, der Scholl AG Zofingen und der ehemaligen Kammzugfärberei AG**, in Zofingen, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 2000, S. 4312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Locatelli, Raoul, italienischer Staatsangehöriger, in Zofingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissbühler, Beat, von Lauperswil, in Rohr AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8805 vom 03.12.2001
(120283)

■ **Vianco**, in Brugg, Handel mit und Vermittlung von Zucht-, Nutz- und Schlachtvieh usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Brugg].
Tagebuch Nr. 8806 vom 03.12.2001
(120284)

■ **Winkler Veranstaltungstechnik AG**, in Wohlen AG, Verkauf und Vermietung von Musik- und Beleuchtungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1998, S. 6748). Domizil neu: Güpfstrasse 8, 5610 Wohlen.
Tagebuch Nr. 8807 vom 03.12.2001
(120285)

■ **Wood Group Heavy Industrial Turbines AG**, in Neuenhof, technische Entwicklung von Kraftwerkskomponenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 05. 10. 2000, S. 6810). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tierney, Peter, britischer Staatsangehöriger, in Fife (Scotland/GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Picken, William Kerr, britischer Staatsangehöriger, in Perthshire (UK), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8808 vom 03.12.2001
(120286)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ISS Food Hygiene Services AG**, in Oberentfelden, Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten der Reinigung und Hygiene von Unternehmen der Nahrungsmittel-, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 2000, S. 7733), mit Hauptsitz in: Opfikon. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung infolge Auflösung der Gesellschaft am Hauptsitz durch Fusion.
Tagebuch Nr. 8809 vom 03.12.2001
(120287)

AI

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **EW East-West Consult AG**, in Appenzell, Durchführung von Unternehmens- und Finanzberatung, insbesondere Vermögenslage und Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1999, S. 6275). Domizil neu: Nollisweid 17, 9050 Appenzell. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Karasek, Dr. Tomas, von Nusshof, in Meisterschwanden, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cizinsky, Jaroslav, tschechischer Staatsangehöriger, in Prag (Tschechische Republik), Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 290 vom 03.12.2001
(120288)

■ **vikom Maria Pinardi**, bisher in Altstätten, Kommunikationsberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1999, S. 5923). Sitz neu: Oberegg. Domizil neu: Kapf 1209, 9413 Oberegg. Postadresse: Kapf 1209, 9450 Altstätten. Zweck neu: Kommunikationsschulung, Medienausbildung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pinardi, Maria, von Altstätten und Linden, in Oberegg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Altstätten).
Tagebuch Nr. 292 vom 03.12.2001
(120289)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Carrosserie Langenegger**, in Trogen, Gfeld 157 e, 9043 Trogen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Spenglerei und Spritzwerk, vorwiegend für Autos und Motorräder. Eingetragene Personen: Langenegger, Werner, von Trogen, in Speicher, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1065 vom 03.12.2001
(120290)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Etis AG**, in Herisau, Entwicklung von technischen Isolierungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 2000, S. 6576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ficoma Treuhand AG, in Teufen AR, Revisionsstelle; Knellwolf, Heinz, von Herisau, in Diepoldsau, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revicoma AG, in Teufen AR, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1066 vom 03.12.2001
(120291)

■ **Praxipharm AG**, in Teufen AR, Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1997, S. 9342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marlies Kesseli Treuhand, in Mörschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Dr. Hermann, von Rubigen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmuki, Dr. Marcel, von Uznach, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; WHT-Treuhand AG, in Wettingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1067 vom 03.12.2001
(120292)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Buchhandlung Niggli, Inh. Gaby Kliebenschädel**, in Teufen AR, Handel mit Büchern, Mineralien, Räucherwerk, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1998, S. 492). Löschungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1068 vom 03.12.2001
(120293)

■ **Ernst Tanner**, in Herisau, Sanitäre Anlagen und Spenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 03. 05. 1965, S. 1382). Löschungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1069 vom 03.12.2001
(120294)

■ **Kutschenmalerei Peter Kübele**, in Herisau, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 1991, S. 978). Löschungsgrund: Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1070 vom 03.12.2001
(120295)

■ **M. Ender**, in Wolfhalden, Betriebsberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 02. 06. 1972, S. 1416). Löschungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1071 vom 03.12.2001
(120296)

■ **Weder Montagen**, in Lutzenberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 15. 04. 1992, S. 1703). Die Aktiven und Passiven sind an die Weder Montagen GmbH, in Rheineck, übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1072 vom 03.12.2001
(120297)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Plexall GmbH**, in Bern, Stauffacherstrasse 17, 3014 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 10. 2001. Zweck: Kunststoffverarbeitung für Industrie und Gewerbe; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschanz, Stefan, von Röthenbach im Emmental, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Glatz Tschanz, Marianne, von Röthenbach im Emmental, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 6190 vom 03.12.2001
(120298)

■ **Rolli Transporte AG**, in Köniz, Milchweg 5, 3144 Gasel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 11. 2001. Zweck: Durchführung von Transporten aller Art; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und weiterveräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rolli, Bernhard, von Oberbalm, in Gasel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schädeli Treuhand AG Münsingen, in Münsingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6191 vom 03.12.2001
(120299)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A + P Engineering AG**, in Bern, Handel mit Hardware und Software, Vermittlung von Waren und Sachen aller Art usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1999, S. 1612). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Régis S.A. Société fiduciaire, in Fribourg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6192 vom 03.12.2001
(120300)

■ **Annelies Baumann-Wigger, Verwaltungen, Treuhand, Liegenschaften**, in Wohlen bei Bern, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 26. 01. 1981, S. 258). Adresse der Verwaltung: Frau Annelies Baumann-Wigger, c/o Advokaturbüro Diethelm Baumann, Freigutstrasse 24, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann-Wigger, Anna Louise, von Adliswil und Gossau ZH, in Rüschlikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH].
Tagebuch Nr. 6193 vom 03.12.2001
(120301)

■ **Brunnadere-Huus**, in Bern, Errichtung und Betrieb von sozialen und therapeutischen Einrichtungen für Behinderte, insbesondere Betrieb des 'Brunnadere-Huus' usw. Verein (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 2001, S. 3126). Statutenänderung: 15. 11. 2001. Name neu: **Verein 'Zur Brunnadere'**. Zweck neu: Betrieb sowie personelle und materielle Unterstützung von therapeutischen Einrichtungen für Behinderte, namentlich in den Quartieren Brunnadere und Elefenau.
Tagebuch Nr. 6195 vom 03.12.2001
(120302)

■ **East Consult AG, in Liquidation**, bisher in Zug, Unternehmensberatung und Vermittlung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2001, S. 6198). Gründungsstatuten: 27.09.1993. Statutenänderung: 5. 11. 2001. Firma neu: **East Consult AG**. Sitz neu: Bern. Domizil: c/o Vitatech AG, Tiefenaustrasse 117, 3004 Bern. Zweck: Unternehmensberatung und Vermittlung von Handelsgeschäften; kann sich an gleichen oder ähnlichen Firmen beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren sowie Grundstücke erwerben halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen aufgelöst, weil sie über kein Domizil mehr verfügt.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AT&R Apropos Treuhand & Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle [wie bisher]; Grossmann, Martin Dr., von Zürich und Hölstein, in Bassersdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator].
Tagebuch Nr. 6196 vom 03.12.2001
(120303)

■ **Familien-Baugenossenschaft Bern**, in Bern, Erstellung und Kauf von Wohnungen mit deren Folgeeinrichtungen auf gemeinnütziger Grundlage usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5333). Statutenänderung: 30. 10. 2001. Firma neu: **FAMBAU**. Zweck neu: Bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mietern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln und diesen dauernd der Spekulation zu entziehen. Sie beabsichtigt keinen Gewinn. Zweckerreichung durch Erwerb von Grundstücken und Liegenschaften sowie Abschluss von Baurechtsverträgen, ständige Bautätigkeit, Beteiligung an entsprechenden Baugesellschaften und Institutionen, Vermietung von Räumlichkeiten, Übernahme und Sanierung von Altbauten.
Tagebuch Nr. 6197 vom 03.12.2001
(120304)

■ **G. Nussbaum, Wirtschaft zum Adler**, in Riggisberg, Betrieb der Wirtschaft zum Adler, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 10. 09. 1986, S. 3502). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der Konkursrichterin Schwarzenburg-Seftigen vom 15.11.2001 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 6198 vom 03.12.2001
(120305)

■ **Geoline**, in Muri bei Bern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich raumbezogene Informationssysteme, usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandgesellschaft des bernischen Gewerbeverbandes, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter Flückiger, Burgdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6199 vom 03.12.2001
(120306)

■ **H & R Trading AG**, in Münsingen, Import und Export von sowie Handel mit Bikes, Zubehörprodukten, Schmiermitteln und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1995, S. 1698). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Unico Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6200 vom 03.12.2001
(120307)

■ **Innovation + Vision AG**, in Grosshöchstetten, Coaching, Beratung und Training in Führung und Verkauf, Herstellung und Vertrieb von Trainingsunterlagen, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16. 03. 1998, S. 1819). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piccolruaz, Daniel, von Zürich und Basel, in Wynigen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6201 vom 03.12.2001
(120308)

■ **Intersport PSC Holding AG**, in Ostermundigen, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2001, S. 8775). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mc Allister, Stephen, von Albeuve, in Coppet, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: von den Vereinigten Staaten von Amerika].
Tagebuch Nr. 6202 vom 03.12.2001
(120309)

■ **OSID AG**, in Ittigen, Softwareentwicklung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 08. 2000, S. 5765). Domizil neu: Talgut-Zentrum 5, 3063 Ittigen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eiger, Richard, von Glarus, in Ittigen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stephani, Paul, von Deitingen, in Oensingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bonaria, Kurt, von Saanen, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 6203 vom 03.12.2001
(120310)

■ **Plexall AG**, in Bern, Kunststoffverarbeitung für Industrie und Gewerbe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1997, S. 483). Statutenänderung: 23. 11. 2001. Firma neu: **M. + F. Tschanz AG**.
Tagebuch Nr. 6204 vom 03.12.2001
(120311)

■ **Rouiller & Hirt**, bisher in Mühleberg, Mechanische Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 16. 01. 1987, S. 176). Sitz neu: Neuenegg. Domizil neu: Moosweg 8, 3176 Neuenegg.
Tagebuch Nr. 6205 vom 03.12.2001
(120312)

■ **Schweiz Vision TOP AG**, in Muri bei Bern, Übertragung und Verbreitung von Bewegtbildern inklusive Textinformationen aus Schweizer Tourismusorten, -regionen und -unternehmen usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8915). Statutenänderung: 29. 11. 2001. Firma neu: **Immovision Schweiz AG**. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere an Immobiliengesellschaften vorwiegend in der Schweiz; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich.
Tagebuch Nr. 6206 vom 03.12.2001
(120313)

■ **Snack Food Investments GmbH**, in Bern, Erwerb, Halten und Verwaltung sowie Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2001, S. 197). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anderson, Gary Edward, von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Muri bei Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Flieler, Frederick, von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Wouters, Jean-Pierre, von Belgien, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chappuis, Bernard A.H., von Cuarnens, in Prangins, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vonmoos, Jörg, von Luzern, in Petit-Lancy, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuzee, Willem, holländischer Staatsangehöriger, in Maarssen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6207 vom 03.12.2001
(120314)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1580, publizierten TB-Eintrags Nr. 1077 vom 26. 02. 2001 und im SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2972, publizierten TB-Eintrags Nr. 1894 vom 17. 04. 2001. **Swiss Dairy Food AG**, in Ostermundigen, Vermittlung, Herstellung und Vermarktung von Milch, Milchprodukten und Nahrungsmitteln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9191). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Miller Wyss, Beatrice, von Lauterbrunnen, in Schlieren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kauffmann, Pierre, von Frankreich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. [Miller Wyss, Beatrice, war irrtümlich doppelt eingetragen; Kauffmann, Pierre, wurde bei der EDV-Übertragung die Zeichnungsberechtigung gelöscht].
Tagebuch Nr. 6208 vom 03.12.2001
(120315)

■ **TCC The Career Company AG**, in Bern, Vermittlung von Personal als Voll- und Teilzeitangestellte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 2000, S. 8415). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liechti, Hans-Peter, von Eggiwil, in Zimmerwald, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Kurt, von Affoltern im Emmental, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 6209 vom 03.12.2001
(120316)

■ **Triamun AG**, in Bern, Entwicklung, Vermarktung und Betrieb von netzwerkorientierter Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7098). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Aktienkapital neu: CHF 10'500'000.-- [bisher: CHF 10'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 10'500'000.--. Aktien neu: 10'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 6210 vom 03.12.2001
(120317)

■ **Tu Ma Za AG**, in Zäziwil, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5511). Firma neu: **Tu Ma Za AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 6.11.2001 hat der Konkursrichter Konolfingen über diese Gesellschaft (die ehemalige HB Maschinen & Werkzeuge AG) den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Konolfingen vom 16.11.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 6211 vom 03.12.2001
(120318)

■ **VINSPLUS GmbH**, in Muri bei Bern, Handel, Import und Vertrieb von Wein und Spirituosen sowie Beratung anderer Unternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1999, S. 7429). Statutenänderung: 23. 11. 2001. Firma neu: **Vins et Plus GmbH**.
Tagebuch Nr. 6212 vom 03.12.2001
(120319)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Argem, Arbeitsgemeinschaft des selbständigen Gewerbes in Liquidation**, in Bern, Arbeitsbeschaffung für die angeschlossenen Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe, deren Interessenvertretung und Beratung, Genossenschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 1998, S. 2515). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft angeblich keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 6213 vom 03.12.2001
(120320)

■ **KW Bauwesen Klaus Weyl**, in Köniz, Sanierung von Heizungsanlagen sowie Restaurationsarbeiten im Bauwesen, Einzelfirma (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8447). Mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 27.11.2001 ist das Konkursverfahren über den Inhaber dieser Einzelfirma geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6214 vom 03.12.2001
(120321)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bürki Haustechnik AG**, in Langenthal, Dennliweg 35 c, 4900 Langenthal, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 11. 2001. Zweck: Planung und Ausführung von Sanitärinstallationen und Haustechnikanlagen sowie Erbringung von Bau- und Planungsdienstleistungen und Handel mit sanitären bzw. technischen Anlagen und Geräten aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Fritz Bürki', in Langenthal, nämlich den Geschäftsbereich 'Sanitär und Haustechnik', gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 23.11.2001 und Bilanz per 31.12.2000, wonach die übernommenen Aktiven CHF 1'830'958.40 und die übernommenen Passiven CHF 1'730'251.50 betragen, zum Preis von CHF 100'706.90, wofür insgesamt 100 voll liberierte Namenaktien zu je CHF 1'000 ausgegeben und dem Sacheinleger Fritz Bürki, in Langenthal, zudem CHF 706.90 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bürki, Fritz, von Worb, in Langenthal, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Bürki-Aebi, Annemarie, von Seeberg und Worb, in Langenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grevag, in Langenthal, Revisionsstelle; Ammann, René, von Roggwil BE, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Bader, Roland, von Holderbank SO, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Staub, Adrian, von Thörigen, in Thörigen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2676 vom 03.12.2001
(120322)

■ **Charles Rufer,** in Lyssach, Industriestrasse 2, 3421 Lyssach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autolackiererei. Eingetragene Personen: Rufer, Charles, von Münchenbuchsee, in Rüdtligen-Alchenflüh, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2677 vom 03.12.2001
(120323)

■ **Coiffeur Egge Bieber Renata & Steimer Marianne,** in Burgdorf, Guisanstrasse 2, 3400 Burgdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 12. 2001. Zweck: Betrieb eines Coiffeur-Geschäftes. Eingetragene Personen: Bieber, Renata, von Malters, in Burgdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Steimer, Marianne, von Trub und Langenthal, in Burgdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2678 vom 03.12.2001
(120324)

■ **Folientechnik Maurer,** in Langnau im Emmental, Brachli 148b, 3550 Langnau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Folienverarbeitung. Eingetragene Personen: Maurer, Markus, von Herzogenbuchsee, in Langnau im Emmental, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2679 vom 03.12.2001
(120325)

■ **K. und J. Obi's Express Kurier-Transporte,** in Oberbipp, Stierenweidstrasse 8, 4538 Oberbipp, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 12. 2001. Zweck: Expresskurierfahrten und Transporte. Eingetragene Personen: Obi, Klara, von Oberbipp, in Oberbipp, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Obi, Jörg, von Oberbipp, in Oberbipp, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2680 vom 03.12.2001
(120326)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **D. + R. Kurz Beratungs- und Beteiligungs AG,** in Urtenen, Beteiligung an Baugesellschaften sowie Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen sanitäre Beratung, Erdgasversorgung, Expertisen über Sanitärschäden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5053). Firma neu: **D. + R. Kurz Beratungs- und Beteiligungs AG in Liquidation.** Mit Verfügung vom 30.11.2001 hat der Konkursrichter Burgdorf-Fraubrunnen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2681 vom 03.12.2001
(120327)

■ **diTAG Immobilien-Treuhand GmbH,** in Herzogenbuchsee, Handel, Verwaltung, Beratung, Planung und Realisierung von Bauten sowie sämtliche weiteren Dienstleistungen im Immobiliensektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2000, S. 23). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs SG (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9433) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: diTAG Immobilien-Treuhand GmbH.
Tagebuch Nr. 2682 vom 03.12.2001
(120328)

■ **Fritz Bürki,** in Langenthal, Betrieb eines Sanitärinstallations-Geschäftes, Planung und Ausführung von Sanitärinstallationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 1994, S. 1151). Zweck neu: Ausführung von Planungen sowie Halten und Verwalten von Liegenschaften. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann, René, von Roggwil BE, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien mit Fritz oder Annemarie Bürki; Fankhauser, Christian, von Trub, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien mit Fritz oder Annemarie Bürki; Bonani, Rudolf, von Wynau, in Roggwil BE, mit Kollektivprokura zu zweien mit Fritz oder Annemarie Bürki.
Tagebuch Nr. 2683 vom 03.12.2001
(120329)

■ **Kunsteisbahn AG Burgdorf (KEB),** in Burgdorf, Erstellung und Betrieb einer Kunsteisbahn in Burgdorf sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere Finanzierung, Projektierung, Auftragserteilung für Bau und Betrieb usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 2000, S. 7182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mebes, Bruno, von Zürich und Regensdorf, in Burgdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Haldimann, Franz, von Signau, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grimm, Markus, von Burgdorf, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2684 vom 03.12.2001
(120330)

■ **Madona SA,** in Sumiswald, Vertrieb von und Handel mit kosmetischen Produkten und modischen Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1999, S. 7585). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gfeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle [bisher: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal].
Tagebuch Nr. 2685 vom 03.12.2001
(120331)

■ **R. Greub, Metzgerei zum Araber,** in Ursenbach, Betrieb der Metzgerei zum Araber, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 13. 05. 1982, S. 1546). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 08.11.2001 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 2686 vom 03.12.2001
(120332)

■ **SCL-TIGERS AG,** in Langnau im Emmental, Organisation, Durchführung und Leitung des professionellen Spielbetriebes einer Eishockey-Mannschaft inklusive Durchführung der Spiele und Abwicklung des Transferwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2001, S. 678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeh, René, von Winterthur, in Signau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauenstein, Heinz, von Langnau im Emmental, in Langnau im Emmental, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Erwin, von Grafenried, in Emmenmatt (Gemeinde Signau), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle; Seiler, Ernst, von Tägerig, in Zäziwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Soltermann, Rudolf, von Vechigen, in Kirchlindach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Andreas, von Langnau im Emmental, in Murten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulthess, René, von Melchnau, in Biglen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich, Bernhard, von Trub, in Langnau im Emmental, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschimann, Dieter, von Trachselwald, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Gümligen (Gemeinde Muri bei Bern), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2687 vom 03.12.2001
(120333)

■ **Tech Tex GmbH,** in Wynau, Fabrikation von technischen Textilien aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 16. 05. 2000, S. 3292). Firma neu: **Tech Tex GmbH in Liquidation.** Mit Verfügung vom 15.11.2001 hat der Konkursrichter Aarwangen-Wangen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2688 vom 03.12.2001
(120334)

■ **Werag Engineering AG,** in Herzogenbuchsee, Service und Ersatzteildienst von Werkzeugmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 1998, S. 4192). Firma neu: **Werag Engineering AG in Liquidation.** Uebersetzungen der Firma neu: **(Werag Engineering Ltd in liquidation) (Werag Engineering SA en liquidation).** Mit Verfügung vom 13.11.2001 hat der Konkursrichter Aarwangen-Wangen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2690 vom 03.12.2001
(120335)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **A. Ramuz, Handel und Dienstleistungen,** in Urtenen, An- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Restposten und aus Liquidationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4314). Mit Verfügung des Konkursrichters Burgdorf-Fraubrunnen vom 23.11.2001 ist das Konkursverfahren per 03.12.2001 geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2691 vom 03.12.2001
(120336)

■ **Alt DMS AG,** in Burgdorf, Vertrieb von Produkten im Bereiche der Medizinaltechnik und der damit im Zusammenhang stehenden Industrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1999, S. 3708). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2692 vom 03.12.2001
(120337)

■ **Armin Burri Malerei, Nachfolger: Andreas Peise,** in Urtenen, Maler- und Gipserbetrieb: Malerrenovationen, Tapezieren, Fassadenrenovationen, Gipserarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1996, S. 7143). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2693 vom 03.12.2001
(120338)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A. + R. Kurti 'Pro Hemd'**, in Biel BE, Nidaugasse 14, 2502 Biel/Bienne, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 2001. Zweck: Express-Hemden-Service. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Agim Kurti 'Pro Hemd'', in Biel BE. Eingetragene Personen: Kurti, Agim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kurti, Rasim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3020 vom 03.12.2001
(120339)

■ **Duftreich Sandra Eberhard**, in Schüpfen, Schulstrasse 2, 3054 Schüpfen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Aromakosmetik und Duftartikeln. Eingetragene Personen: Eberhard, Sandra, von Schnottwil und Aarau, in Schüpfen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3021 vom 03.12.2001
(120340)

■ **J-P. Fracheboud & Co.**, in Orpund, Byfangstrasse 11, 2552 Orpund, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 12. 2001. Zweck: Service, Produktion und Handel von Werkzeugen. Eingetragene Personen: Fracheboud, Jean-Pierre, von Lessoc, in Konolfingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Fracheboud, Liselotte, von Lessoc und Lyss, in Konolfingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3022 vom 03.12.2001
(120341)

■ **Mentor Jemini**, in Biel BE, Pianostrasse 48, 2503 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung des Restaurants Piano. Eingetragene Personen: Jemini, Mentor, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3023 vom 03.12.2001
(120342)

■ **mrj, Boutique TBS, Bétrisey & Cie**, à Biel BE, rue du Bourg 1, 2502 Biel/Bienne, société en nom collectif (nouvelle inscription). Début: 26. 11. 2001. But: exploitation d'une boutique

de textiles et de chaussures. Personnes inscrites: Bétrisey, Magali, de Ayent et Isérables, à Etoy, associée, avec signature individuelle; Huguenin-Dumittan, Roselyne, de Le Locle, à Colombier NE, associée, avec signature individuelle.
Journal no 3058 du 03.12.2001
(120343)

■ **Restaurant Il Giardino, Koffler & Mutti**, in Worben, Hauptstrasse 13, 3252 Worben, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 2001. Zweck: Betrieb des Restaurants Il Giardino. Eingetragene Personen: Koffler-Rohrer, Esther, von Bolligen, in Worben, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Mutti, Stefan, von Arni BE, in Worben, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3024 vom 03.12.2001
(120344)

■ **Restaurant Zülli Stephan Oberli**, in Erlach, Im Städtchen 2, 3235 Erlach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Oberli, Stephan, von Rüderswil, in Erlach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3025 vom 03.12.2001
(120345)

■ **Strisa SA Stripping Systems (Strisa Ltd. Stripping Systems)**, à Biel BE, rue des Bains 32, 2503 Biel/Bienne, société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 29. 10. 2001, 16. 11. 2001. But: conception et réalisation de machines industrielles de décapage. La société peut faire toutes opérations immobilières et prendre des participations dans toutes entreprises. Capital-actions: CHF 100'000.--. Capital-actions libéré: CHF 50'000.--. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par simple courrier. Restriction à la transmissibilité: la transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Zwyssig, Josef, de Seelisberg, à Twann, président, avec signature collective à deux; Nyffenegger, Kurt, de Huttwil, à Nidau, administrateur, avec signature collective à deux; Zwyssig, Ruth, de Seelisberg et Unterstammheim, à Twann, administratrice, avec signature collective à deux; GB Révision et Gestion Sàrl, à Aigle, organe de révision.
Journal no 2800 du 05.11.2001
(120346)

■ **win-design Eva Geiser**, in Lyss, Pfrundackerweg 3, 3250 Lyss, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Design, Handel und Beratung von Fenstergestaltung, Vorhang + Vorhangsystemen. Eingetragene Personen: Geiser, Eva, von Langenthal, in Lyss, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3026 vom 03.12.2001
(120347)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bielersee-Gastro AG**, in Biel BE, Betrieb von Cateringunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1999, S. 8420). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young AG, in Bern].
Tagebuch Nr. 3027 vom 03.12.2001
(120348)

■ **brunner Metallbauplanung GmbH**, in Jens, Führung eines Betriebes für Metallbauplanung und -projektierung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Ulrich, von Bowil, in Jens, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3028 vom 03.12.2001
(120349)

■ **Daniel Enz-Rubin - Kachelofen- und Cheminéebau**, bisher in Oberwil bei Büren, Kachelofen- und Cheminéebau, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 12. 09. 1983, S. 3170). Sitz neu: Wengi. Domizil neu: Scheunenberg 71, 3251 Wengi bei Büren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enz, Daniel, von Giswil, in Wengi bei Büren (Wengi), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwil bei Büren]; Enz-Rubin, Heidi, von Giswil, in Wengi bei Büren (Wengi), mit Einzelprokura [bisher: in Oberwil bei Büren].
Tagebuch Nr. 3029 vom 03.12.2001
(120350)

■ **Ernst Gerber**, in Schüpfen, Architektur für Hoch- und Innenausbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 1991, S. 5188). Domizil neu: Dorfstrasse 2, 3054 Schüpfen. Zweck neu: Architektur + Planung.
Tagebuch Nr. 3031 vom 03.12.2001
(120351)

■ **Espace Real Estate AG**, in Biel BE, Kauf, Verkauf, Unterhalt, Verwaltung und Promotion von Geschäfts- und Wohnliegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8147). Statutenänderung: 10. 07. 2001. Aktienkapital neu: CHF 931'400.-- [bisher: CHF 4'500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 931'400.--. Aktien neu: 93'140 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 450'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Bei der Kapitalherabsetzung gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10.07.2001 werden 356'860 eigene Namenaktien zu CHF 10.-- vernichtet; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften nach Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 28.11.2001 festgestellt.
Tagebuch Nr. 3032 vom 03.12.2001
(120352)

■ **FiberTec AG**, in Lengnau BE, Produktion von hochwertigen technischen Produkten, Maschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 2000, S. 7309). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jones, Peter, britischer Staatsangehöriger, in Balerna, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3033 vom 03.12.2001
(120353)

■ **Finibati AG**, à Biel BE, fabrication, achat, vente, représentation, importation, exportation, placement, location, sous-location et leasing de tous matériaux etc., société anonyme (FOSC no 233 du 29. 11. 2000, p. 8129). Personnes et signatures radiées: de Thibault de Boesinghe, Yves, ressortissant belge, à Chaumont-Gistoux (B), président, avec signature collective à deux; Grandjean, Peter, de Grenchen, à Nidau, administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Brack, Christian, de Bâle et Elfingen, à Collonge-Bellerive, président, avec signature collective à deux; Renaud, Pascal, ressortissant français, à Lacenas (F), administrateur-délégué, avec signature collective à deux.
Journal no 3059 du 03.12.2001
(120354)

■ **HL Immobilien AG**, in Lyss, Verwaltung, Kauf, Verkauf, Bau, Umbau sowie Finanzierung und Vermittlung von Immobilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7431). Statutenänderung: 28. 11. 2001. Aktienkapital neu: CHF 5'881'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 5'881'000.--. Aktien neu: 5'881 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten].
Tagebuch Nr. 3034 vom 03.12.2001
(120355)

■ **Hornung AG**, in Arch, Fabrikation von und Handel mit Computern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 08. 06. 2000, S. 3902). Firma neu: **Hornung AG in Liquidation**. Am 09.11.2001 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3035 vom 03.12.2001
(120356)

■ **Kocher AG, Orpund**, in Orpund, Herstellen von und Handel mit Maschinen und Elektroapparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 2000, S. 2040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kapp, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Konstantinou, Georg, griechischer Staatsangehöriger, in Winnweiler (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3036 vom 03.12.2001
(120357)

■ **Marex AG Biel**, in Biel BE, Verarbeitung und Handel mit Materialien und Einrichtungen aller Art des Bau- und Industriebedarfes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 11. 05. 2000, S. 3184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernasconi-Neuhaus, Ariane, von Biel BE, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernasconi, Mario, von Biel BE, in Biel BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Direktor].
Tagebuch Nr. 3037 vom 03.12.2001
(120358)

■ **Max Flury AG**, in Biel BE, Betrieb einer Kunsthandlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1998, S. 453). Firma neu: **Max Flury AG in Liquidation**. Am 15.11.2001 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3038 vom 03.12.2001
(120359)

■ **Microcut AG**, in Lengnau BE, Beratung, Entwicklung, Fabrikation, Erbringung von Dienstleistungen, Handel und Reparatur von Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 2000, S. 7115). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messerli, Martin, von Bern, in Bettlach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3039 vom 03.12.2001
(120360)

■ **Mikron AG Biel**, in Biel BE, Fabrikation und Vertrieb von Werkzeugen und Spritzgussteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5256). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE].
Tagebuch Nr. 3040 vom 03.12.2001
(120361)

■ **Mikron Management AG**, in Biel BE, Erbringung von Dienstleistungen an Schwester-Gesellschaften und Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7223). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Zürich].
Tagebuch Nr. 3041 vom 03.12.2001
(120362)

■ **Montres Royama AG**, in Port, Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Luxusuhren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 1997, S. 5747). Firma neu: **Montres Royama AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Montres Royama SA en liquidation) (Royama Watch Co Ltd. in liquidation)**. Auflösung der Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10.10.2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graeppi, Jean, von Merzligen, in Monte-Carlo (Fürstentum Monaco), Präsident, mit Einzelunterschrift; Graeppi, Caroline, von Merzligen, in Port, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graeppi, Philippe Patrick, von Merzligen, in Port, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3042 vom 03.12.2001
(120363)

■ **MR Marketing- und Vertriebs GmbH**, in Biel BE, Marketing für und Verkauf von Gegenständen des täglichen Gebrauchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 05. 02. 1999, S. 833). Firma neu: **MR Marketing- und Vertriebs GmbH in Liquidation**. Am 05.11.2001 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3043 vom 03.12.2001
(120364)

■ **Osterwalder AG**, in Lyss, Betrieb einer Giesserei und Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7324). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser, Edy, von Stein AR, in Orpund, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3044 vom 03.12.2001
(120365)

■ **S.I. Deltatech SA**, à Tramelan, achat, vente, construction, exploitation, administration et mise en valeur de terrains et d'immeubles, société anonyme (FOSC no 241 du 10. 12. 1993, p. 6526). Personne et signature radiée: Scholler, Jacques, de Saint-Ursanne, à Evilard, administrateur, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Schleiffer, Ernst, de Bargen BE, à La Neuveville, président, avec signature collective à deux; De Jonckheere, Paul, de Bienne, à Bienne, administrateur, avec signature collective à deux; KPMG Fides Peat, à Neuchâtel, organe de révision.
Journal no 3017 du 03.12.2001
(120366)

■ **SMC Goldschmiede GmbH**, bisher in Biel BE, Betrieb eines Goldschmiedeateliers, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1999, S. 6692). Statutenänderung: 16. 11. 2001. Sitz neu: Büren an der Aare. Domizil neu: Hauptgasse 41, 3294 Büren an der Aare.
Tagebuch Nr. 3046 vom 03.12.2001
(120367)

■ **Solaris AG**, in Lengnau BE, Handel mit und Produktion von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 19. 01. 1999, S. 381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle [bisher: Atag Ernst & Young AG, in Biel BE].
Tagebuch Nr. 3047 vom 03.12.2001
(120368)

■ **Stiftung Pflegeberufsschule, Seeland PBS**, in Biel BE, berufliche Ausbildung von Personal im Gesundheitswesen usw., Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1999, S. 5597). Domizil neu: Vogelsang 95, 2502 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 3048 vom 03.12.2001
(120369)

■ **Ulrich Roth**, in Biel BE, Handel von und mit Liegenschaften usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 1997, S. 1529). Firma neu: **Roth Immobilien Management**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Roth Management Immobilier)**. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken, Übernahme von Treuhandmandaten, Führung von Baugesellschaften, Beteiligung an Unternehmungen und Erstellung von Schätzungen und Expertisen im Immobilien- und Bausektor.
Tagebuch Nr. 3049 vom 03.12.2001
(120370)

■ **Voegeli + Wirz AG**, in Biel BE, Betrieb einer Diamantschleiferei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2000, S. 358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirz, Erwin, von Zetzwil, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Veraguth, Adrian, von Thusis, in Biel BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 3050 vom 03.12.2001
(120371)

■ **Werner Steiner**, in Brügg, Unternehmensberatung, Kaderselektion usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1998, S. 7555). Firma neu: **ws.consulting Werner Steiner**. Zweck neu: Unternehmensberatung, Selektion von Fach- und Führungskräften, Laufbahnberatung.
Tagebuch Nr. 3051 vom 03.12.2001
(120372)

■ **Xen SA**, bisher in Biel BE, Kreation, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Produkten aller Art der Uhrenindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1995, S. 3439). Statutenänderung: 9. 11. 2001. Firma neu: **Sigma Watch AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Sigma Watch SA) (Sigma Watch Ltd)**. Sitz neu: Port. Domizil neu: Müllerstrasse 3, 2562 Port. Zweck neu: Kreation, Entwicklung, Herstellung von und Handel mit Produkten aller Art der Uhrenindustrie, Restaurierung von und Handel mit antiken Uhren und anderen Antiquitäten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital neu: CHF 260'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 260'000.--. Aktien neu: 2'600 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 500.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altermatt, Martin, von Herbetswil, in Bevaix, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Ribaga, Walter, von Saviese, in Port, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3052 vom 03.12.2001
(120373)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Agim Kurti 'Pro Hemd'**, in Biel BE, Express-Hemden-Service, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 17. 09. 1997, S. 6841). Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft 'A. + R. Kurti 'Pro Hemd'', in Biel BE, übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 3053 vom 03.12.2001
(120374)

■ **Barbara Preiss-Stähli**, in Erlach, Betrieb des Restaurants Zülli, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8575). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3054 vom 03.12.2001
(120375)

■ **CB Matériaux SA**, in Lyss, Handel mit Betonwaren und Baustoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 2000, S. 4328). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisoren vom 16.11.2000 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 3055 vom 03.12.2001
(120376)

■ **F. Spart S.A. en liquidation**, à Crémines, exploitation d'une menuiserie et charpentes, société anonyme (FOSC no 247 du 21. 12. 1998, p. 8689). La liquidation de la société est terminée. Raison sociale radiée.
Journal no 3018 du 03.12.2001
(120377)

■ **J. Krishna**, in Biel BE, Import und Export von Textilien, Bijouterie und Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1996, S. 135). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3056 vom 03.12.2001
(120378)

■ **Mario Fracasso**, à Biel BE, peintre-tapissier, raison individuelle (FOSC no 222 du 15. 11. 2001, p. 9000). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison de commerce est radiée d'office.
Journal no 3060 du 03.12.2001
(120379)

■ **Roland Spart S.A. en liquidation**, à Crémines, exploitation d'une menuiserie mécanique etc., société anonyme (FOSC no 247 du 21. 12. 1998, p. 8689). La liquidation de la société est terminée. Raison sociale radiée.
Journal no 3019 du 03.12.2001
(120380)

■ **TB AG, Müntschemier**, in Müntschemier, Gewinnung von Kies, Sand und weiteren Bodenmaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 2000, S. 4328). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisoren vom 16.11.2000 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 3057 vom 03.12.2001
(120381)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Kühnel und Partner AG (KuPAG)**, in Thun, Haldenweg 11, 3626 Hünibach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 2001. Zweck: Planung, Beratung und Begutachtung von Anlagen der Energiewirtschaft, des Umweltschutzes und der technischen Gebäudeausrüstung, Entwicklung von Energiekonzepten sowie Erstellung von Analysen an Anlagen aus der Energiewirtschaft. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder schriftlich an die letzte der Gesellschaft bekanntgegebene Adresse. Eingetragene Personen: Kühnel, Wolfgang Prof. Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Thun, Präsident, mit Einzelunterschrift; Curtins, Alfons, von Siat, in Steffisburg, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schlunegger, Alain, von Lauterbrunnen, in Thun, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rolf Fankhauser, in Hilterfingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2441 vom 03.12.2001
(120382)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Chuenisbärgli AG**, in Adelboden, Bau und Betrieb von Liften und Bahnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1998, S. 7762). Statutenänderung: 22. 11. 2001, 29. 11. 2001. Domizil neu: c/o Adelboden-Silleren-Bahnen AG, Fuhrenweidli, 3715 Adelboden. Aktienkapital neu: CHF 335'000.-- [bisher: CHF 155'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 335'000.--. Aktien neu: 670 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 310 Namenaktien zu CHF 500.--]. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burn, Christian, von Adelboden, in Adelboden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allenbach, Hans, von Adelboden, in Adelboden, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pieren, Albert, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reusser, Christian, von Aeschlen, in Adelboden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pieren, Jean-Rolf, von Adelboden, in Adelboden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeich-

nungsberechtigung]; Künzl, Jakob, von Adelboden, in Adelboden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hostettler, Markus, von Wahlern, in Frutigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2442 vom 03.12.2001
(120383)

■ **H-TEAM Peter Mani,** in Thun, Ausführen von Dämmungen und Brandschutz-Isolationen. Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7720). Firma neu: **ISO-TEAM Peter Mani.**
Tagebuch Nr. 2443 vom 03.12.2001
(120384)

■ **Techaflor AG,** in Steffisburg, Handel mit und Vermittlung von Konsum- und Investitionsgütern aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 05. 2001, S. 3681). Firma neu: **Techaflor AG in Liquidation.** Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Adrian Rüfenacht, Birkenweg 12, 3638 Uttigen. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüfenacht, Adrian, von Worb, in Uttigen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2444 vom 03.12.2001
(120385)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Prof. Dr. W. Kühnel,** in Thun, Beratender Ingenieur für techn. Gebäudeausrüstungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2001, S. 1434). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2445 vom 03.12.2001
(120386)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AZTEKA Consulting GmbH, Mannheim, Zweigniederlassung Aesch BL,** in Aesch BL, Hauptstrasse 192, 4147 Aesch, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: AZTEKA Consulting GmbH. Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Hauptsitz: Mannheim (D). Statuten Hauptsitz: Erste: 11.09.2000 Letzte: 10.11.2000. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 21.11.2000. Zweck Hauptsitz: Herstellung und Wartung von Software und Vertrieb von Hard- und Software, Erbringung aller damit zusammenhängender Dienstleistungen sowie Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Kapital Hauptsitz: EURO 300'000.--. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen: Gaub, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), mit einer Stammeinlage von EURO 78'000.--, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Krüger, Lars, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (D), mit einer Stammeinlage von EURO 73'500.--, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Plitzko, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Mutterstadt (D), mit einer Stammeinlage von EURO 75'000.--, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Simon, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), mit einer Stammeinlage von EURO 73'500.--, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Korner, René, von Willisau Land, in Laufen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Fischer, Irène, deutsche Staatsangehörige, in Offenburg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6325 vom 03.12.2001
(120387)

■ **Cosyplace Susanne & Daniela Ziegler,** in Oberdorf BL, Hauptstrasse 30, 4436 Oberdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 2001. Zweck: Handel mit First- und Secondhand Fashion, Kleinmöbeln und Wohndeko. Eingetragene Personen: Ziegler, Daniela, von Ersigen und Eschenbach SG, in Oberdorf BL, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Ziegler, Susanne, von Ersigen und Hildisrieden, in Hölstein, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6326 vom 03.12.2001
(120388)

■ **Gasthof/Restaurant Bahnhof D. Dobler,** in Tecknau, Hauptstrasse 85, 4492 Tecknau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Gastbetriebes. Eingetragene Personen: Dobler, Daniel, von Mümliswil-Ramiswil, in Tecknau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dobler, Cornelia, von Mümliswil-Ramiswil und Sumiswald, in Tecknau, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6327 vom 03.12.2001
(120389)

■ **INDUSTINUM GmbH,** in Münchenstein, Schmidholzstrasse 56, 4142 Münchenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen wie Beratung, Planung, Engineering im Bereich Verfahrenstechnik für die chemische, pharmazeutische, biotechnologische und verwandte Industrie sowie Lieferung von Komponenten und Anlagen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 24'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bieler, Patrick, von Bonaduz, in Langnau am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Lam-Quang, Tanh, von Basel, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Ruch, Christian, von Basel, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.
Tagebuch Nr. 6328 vom 03.12.2001
(120390)

■ **Nyfag Sales AG,** in Binningen, c/o Nyfag AG, Bruderholzstrasse 6, 4102 Binningen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zielsetzungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Speiser, Dominic, von Basel, in Muttenz, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyfeler, Matthias, von Binningen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Christine, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anderegg, Markus, von Hasliberg, in Oberwil BL, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Müller Treuhand, in Reinach BL, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6329 vom 03.12.2001
(120391)

■ **ProGuide GmbH,** in Birsfelden, Bärengasse 18, 4127 Birsfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 11. 2001, 30. 11. 2001. Zweck: Führen eines Gastronomiebetriebes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schreiner, Martin, von St. Niklaus, in Birsfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schreiner-Imboden, Margaretha, von St. Niklaus, in Birsfelden, Gesellschafterin,. ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schreiner-Chebbi, Aisha, von St. Niklaus, in Basel, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6330 vom 03.12.2001
(120392)

■ **Restaurant 'Bölchen' Angioletti,** in Sissach, Felsenstrasse 3, 4450 Sissach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Angioletti, Vanessa, von Zunzgen, in Zunzgen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6331 vom 03.12.2001
(120393)

■ **Schubert & Partner GmbH Natursteinwerk u. Steinbruchbetrieb Fachbetrieb für Steinabbau, Bischberg (D), Zweigniederlassung Muttenz,** in Muttenz, c/o Martin Hess, Rössligasse 10, 4132 Muttenz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schubert & Partner GmbH Natursteinwerk u. Steinbruchbetrieb Fachbetrieb für Steinabbau. Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach deutschem Recht. Hauptsitz: Bischberg (D). Statuten Hauptsitz: Erste: 26.11.1987 Letzte: 19.04.2000. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 11.01.1988. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Natursteinwerkes, Betrieb von Steinbrüchen und Steinabbau für Dritte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Kapital Hauptsitz: DEM 50'000.--. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen: Schubert, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Memmelsdorf (D), mit einer Stammeinlage von DM 49'000.--, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Pflaum, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Memmelsdorf-Lichteneiche (D), mit einer Stammeinlage von DM 1'000.--, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Hess-Bader, Martin Christian, von Hefenhofen, in Muttenz, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Pflaum, Manuela, deutsche Staatsangehörige, in Memmelsdorf-Lichteneiche (D), mit Einzelprokura; Schubert, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Stegaurach-Waizendorf (D), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 6332 vom 03.12.2001
(120394)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Autodesk AG,** in Pratteln, Herstellung von und Handel mit Software für Microcomputer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glöckler, Christiane, deutsche Staatsangehörige, in München (D), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6333 vom 03.12.2001
(120395)

■ **Bibliothekstechnik GmbH,** in Frenkendorf, Einrichtungstechnik von Bibliotheken und Mediotheken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 01. 03. 1993, S. 1004). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruppert-Dietler, Elisabeth, von Nunningen, in Frenkendorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 6334 vom 03.12.2001
(120396)

■ **BlechexPress AG,** in Reinach BL, Betrieb einer Blechbearbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5114). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benz, Guido, von Schlatt TG, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taiani, Enzo, von Wald ZH, in Leymen (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6335 vom 03.12.2001
(120397)

■ **Carrosserie J. Zaugg,** in Lausen, Betrieb einer Carrosseriewerkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 24. 05. 1996, S. 3031). Domizil neu: Kanalstrasse 17, 4415 Lausen, [behördliche Umadressierung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaugg, Jürg, von Trub, in Nuglar, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Frenkendorf].
Tagebuch Nr. 6336 vom 03.12.2001
(120398)

■ **Castioni Parkett AG,** in Ettingen, Ausführung von Parkett- und Schreinereiarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2001, S. 171). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Castioni-Kramer, Hannelore, von Stabio, in Rodersdorf, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Castioni, Mario, von Stabio, in Ettingen, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Castioni-Kramer, André, von Stabio, in Rodersdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6337 vom 03.12.2001
(120399)

■ **Chiquet-Energietechnik AG,** in Ormalingen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Forschung, Entwicklung und Ausführung energietechnischer Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käsermann, Max, von Bätterkinden, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Völlmin-Jenni, Christian, von Ormalingen, in Ormalingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6338 vom 03.12.2001
(120400)

■ **D. Erbsmehl AG,** in Grellingen, Produktion von und Handel mit Küchen, Möbeln und gestalterischer Innenausbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7753). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felix, Walter, von Zwingen, in Laufen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbsmehl, Daniel, von Grellingen, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 6339 vom 03.12.2001
(120401)

■ **Dima-Service AG,** in Schönenbuch, Durchführung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Lagerung, Werbung und Verpackungsservice, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1999, S. 6454). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rinderknecht, Sonja, von Romoos, in Schönenbuch, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ley, Albert, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Schmidlin, Lucien, von Oberwil BL und Mumpf, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Eckert, Norbert Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Werentzhouse (F), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6340 vom 03.12.2001
(120402)

■ **Gutzwiller + Dozic Systems,** bisher in Aesch BL, Verkauf von Elektronik aller Art sowie Software, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2647). Firma neu: **Gutzwiller Digital Systems.** Sitz neu: Tenniken. Domizil neu: Seemattweg 39, 4456 Tenniken. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Aleksandar Dozic aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Marc Gutzwiller im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma fortgeführt. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.4.2001]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dozic, Aleksandar, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gutzwiller, Marc, von Reinach BL, in Tenniken, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch BL, Gesellschafter].
Tagebuch Nr. 6341 vom 03.12.2001
(120403)

■ **JRG Gunzenhauser AG,** in Sissach, Fabrikation von und Handel mit Komponenten und Systemen für Haustechnik und Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5054). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staehelin, Dr. Thomas, von Basel, in Riehen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Gunzenhauser, Johann-Rudolf, von Sissach, in Sissach, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor]; Suter, Dr. Christian, von Schnottwil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6342 vom 03.12.2001
(120404)

■ **Martinaglia + Zimmer,** in Liestal, Handel mit Bioprodukten und Geschenkartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7753). Domizil neu: Rathausstrasse 12, 4410 Liestal.
Tagebuch Nr. 6343 vom 03.12.2001
(120405)

■ **Marty & Partner Treuhand,** in Birsfelden, Betrieb eines Treuhandbüros, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 06. 08. 1999, S. 5386). Domizil neu: Am Stausee 28 A, 4127 Birsfelden.
Tagebuch Nr. 6344 vom 03.12.2001
(120406)

■ **Münster AG,** in Muttenz, Entwicklung, Fabrikation, Handel und Vertrieb von lufttechnischen Apparaten und Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6517). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nordmann, Jacques, von Seuzach, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Böhler, Dr. Peter, von Aesch BL, in Uetikon am See, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ciapparelli, Thomas, von Santa Maria Val Müstair, in Frauenfeld, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigl, Dr. Robert, von Basel und Arbon, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6345 vom 03.12.2001
(120407)

■ **Patronale Vorsorgestiftung der Firma Münster AG,** in Muttenz, Milderung der wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität, der Krankheit, der Arbeitslosigkeit, der unverschuldeten Notlage für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 1999, S. 5122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger, Jürg, von Riehen und Zürich, in Pfeffingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Nordmann, Jacques, von Seuzach, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ciapparelli, Thomas, von Santa Maria Val Müstair, in Frauenfeld, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigl, Dr. Robert, von Basel und Arbon, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6346 vom 03.12.2001
(120408)

■ **Paul Fiechter AG,** in Gelterkinden, Ausführung von Maurer- und Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1999, S. 2049). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiechter-Gallob, Paul, von Böckten, in Böckten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fiechter, Ernst, von Böckten, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiechter, Hanspeter, von Böckten, in Häfelfingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rickenbach BL].
Tagebuch Nr. 6347 vom 03.12.2001
(120409)

■ **PMG-Steuerberatung Peter M. Graf,** bisher in Basel, Steuerberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 1994, S. 2102). Firma neu: **P M G - STEUERBERATUNG, Peter M. Graf.** Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Hauptstrasse 113, 4102 Binningen. Zweck neu: Steuer- und Nachlassberatung, Erledigung sämtlicher Steuerformalitäten für sämtliche Kantone der Schweiz, Buchhaltungen für Einzelfirmen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Peter Markus, von Basel und Rothenfluh, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Basel, in Basel].
Tagebuch Nr. 6348 vom 03.12.2001
(120410)

■ **Siedlungsgenossenschaft Freidorf,** in Muttenz, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum zu vermitteln und diesen dauernd der Spekulation zu entziehen, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4428). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dörig-Moiroud, Marie-Françoise, von Appenzell, in Muttenz, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6349 vom 03.12.2001
(120411)

■ **Zollagentur Hänggi,** in Allschwil, Verzollungsagentur und Gütertransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 1996, S. 4904). Domizil neu: Gewerbestrasse 20, 4123 Allschwil.
Tagebuch Nr. 6350 vom 03.12.2001
(120412)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Brugger All-Tech,** in Arlesheim, Betrieb eines elektrotechnischen Unternehmens, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1159). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6351 vom 03.12.2001
(120413)

■ **Karl Zimmer,** in Muttenz, Ausführung und Übernahme von Bauwerksabdichtungen, harten Belägen, Spenglerarbeiten, Reparaturservice, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 1997, S. 4194). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6352 vom 03.12.2001
(120414)

■ **Pennelli Maler + Tapezierer, Nicola Murzio,** in Pratteln, Maler- und Tapezierergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1989, S. 2475). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6353 vom 03.12.2001
(120415)

■ **Pneu Egger AG, Aarau,** in Muttenz, Handel mit Autopneus und Gütern aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9357), mit Hauptsitz in: Aarau. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 6354 vom 03.12.2001
(120416)

■ **PR Text Nadia Garcia**, in Allschwil, Public Relations, Texte, Redaktion, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8093). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6355 vom 03.12.2001
(120417)

■ **Teco Trading, Stutz Bernhard**, in Binningen, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 1997, S. 1125). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6356 vom 03.12.2001
(120418)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dr. med. Theo Schmid,** in Basel, Eichenstr. 31, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Arztpraxis. Eingetragene Personen: Schmid, Dr. Theodor, Mogelsberg, in Muttenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6723 vom 30.11.2001
(120419)

■ **ESGEBA GmbH,** in Riehen, c/o Samuel Gscheidle, Habermarkweg 5, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 2001. Zweck: Marketing-Kommunikation und Public Relations, Projekte, Beratung und Handel im Bereich Haustechnik, Liegenschaftsverwaltung und Handel mit Lüftungs-, Heizungs- und Wärmemessanlagen. Die Gesellschaft kann Rechte an Grundstücken erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gscheidle, Samuel, von Riehen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Gscheidle, Madeleine, von Riehen, in Riehen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 6724 vom 30.11.2001
(120420)

■ **IKMT Consulting Voigt,** in Basel, Hochstr. 39, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungsdienstleistungen im Bereich Informations- und Wissens-Management und Technologien. Eingetragene Personen: Voigt, Stephan, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6726 vom 30.11.2001
(120421)

■ **IN SALVO GmbH,** in Riehen, Burgstr. 73, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 2001. Zweck: Verifizierung von Tatbeständen im In- und Ausland, Überprüfung von Lebensläufen, Analyse wirtschaftlicher Zusammenhänge, Auswahl geeigneter Geschäftspartner, Erarbeiten von Hintergrundinformationen, Beratung von Unternehmen sowie Anfertigen von Reportagen und Reiseberichten. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 25'000.--. Sacheinlage und -übernahme: Ein Personenwagen Marke 'Mercedes Benz', Typ E 280, Jahrgang 2000, zum Preis von CHF 60'000.--, wovon CHF 25'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 35'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kohler, Heinz, von Lüsslingen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Kohler, Elisabeth, von Lüsslingen, in Riehen, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 6727 vom 30.11.2001
(120422)

■ **Jane Traders Namasivayam & Rasiah,** in Basel, Flughafenstr. 65, 4056 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 2001. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln aller Art. Eingetragene Personen: Namasivayam, Thayaparan, Bürger von Sri Lanka, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rasiah, Suntharalingam, Bürger von Sri Lanka, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6728 vom 30.11.2001
(120423)

■ **Marcosoft, M. Arapovic,** in Basel, Dornacherstr. 10, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Arapovic, Marko, kroatischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6729 vom 30.11.2001
(120424)

■ **Philosophische Praxis PD Dr. Urs Thurnherr,** in Basel, Heuberg 16, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Philosophischen Praxis für Schulung und Beratung. Eingetragene Personen: Thurnherr, Urs Josef, von Basel, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6730 vom 30.11.2001
(120425)

■ **St. Johannsvorstadt Immobilien AG,** in Basel, Schanzenstr. 4, 4056 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu veräussern und zu verwalten und kann Patente und Lizenzen erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebene Briefe, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt. Eingetragene Personen: Fusco, Francesco R., von Unterägeri, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landwehr, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchzarten (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Marion, von Werthenstein, in Unterägeri, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Procliente Revisions AG, in Hünenberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6731 vom 30.11.2001
(120426)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Balequip Industrial Equipments AG,** in Basel, Import und Export von Industrie-Produkten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 1997, S. 4446). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Consulting Services Frank Rosebrock, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SRB Stadt-Revision Basel GmbH, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6732 vom 30.11.2001
(120427)

■ **Caloi Electronic,** in Basel, Sprechfunkanlagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1990, S. 4796). Löschungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung nach Wallbach (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9393) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6734 vom 30.11.2001
(120428)

■ **DELOITTE & TOUCHE AG,** in Basel, Revisionen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8100), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ahrens, Henri, von Basel und Rothrist, in Maur, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6735 vom 30.11.2001
(120429)

■ **Electronic Treuhand AG,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 1997, S. 1833). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glatz-Vassaux, Yvonne Jeanne, von Basel und Röthenbach im Emmental, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten; Frey, Mafalda, von Basel, in Hofstetten SO, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glatz, Walter, von Basel und Röthenbach im Emmental, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 6736 vom 30.11.2001
(120430)

■ **Eforni AG,** in Basel, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5054). Löschungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Rünenberg (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9397) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6737 vom 30.11.2001
(120431)

■ **Fabo Parkett GmbH,** in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1505). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fanaj, Besnik, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fanaj, Azem, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 6738 vom 30.11.2001
(120432)

■ **Flow-Tech Products GmbH,** in Basel, Handelsgeschäfte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1998, S. 5023). Domizil neu: Hegenheimerstr. 64, 4055 Basel.
Tagebuch Nr. 6739 vom 30.11.2001
(120433)

■ **Immovit AG Basel,** in Basel, Grundstücke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6740 vom 30.11.2001
(120434)

■ **Käser & Sanchez,** in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2001, S. 7401). Firma neu: **Käser & Co.,** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sanchez, Javier, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnstutz, Andreas, von Sigriswil, in Füllinsdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6741 vom 30.11.2001
(120435)

■ **Medipro Online GmbH,** in Basel, Entwicklung und Betrieb der mehrsprachigen Schweizer Internet Plattform http://www.medipro.ch usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3435). Statutenänderung: 22. 11. 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morandi, Johannes, von Berzona, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kellenberger, Eric, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--].
Tagebuch Nr. 6742 vom 30.11.2001
(120436)

■ **Ozean Brokerage & Shipping AG,** in Basel, Vermittlung von internationalen Transporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5378). Löschungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Muttenz (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9357) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6743 vom 30.11.2001
(120437)

■ **Personalvorsorgeeinrichtung der Novo Nordisk Ferment AG,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 2000, S. 6956). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hueber, Marie Antoinette, von Brislach und Zwingen, in Zwingen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlenker, Felix, von Basel, in Blauen, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Andreas, von Wynigen, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Issenhuth, Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Bartenheim (F), Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 6744 vom 30.11.2001
(120438)

■ **Personalvorsorgestiftung der Christoph Burckhardt AG,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1996, S. 702). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Puschmann, Maja, von Muttenz, in Wenslingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Puschmann Müller, Maja, von Muttenz und Wiliberg, in Maisprach]; Burckhardt, Theodor, von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6745 vom 30.11.2001
(120439)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9193, publizierten TB-Eintrags Nr. 6437 vom 15. 11. 2001. **RIAG Regio Invest AG,** in Basel, Sachwerte im Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9193). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hermann, Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Hermann, Gerhard].
Tagebuch Nr. 6746 vom 30.11.2001
(120440)

■ **Rieder's Whisky Truffes AG,** in Basel, Bäckerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 29. 01. 1997, S. 616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Consulting Services Frank Rosebrock, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SRB Stadt-Revision Basel GmbH, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6747 vom 30.11.2001
(120441)

■ **STG Schweizerische Treuhandgesellschaft,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8484). Zweigniederlassung neu: Lugano (HR Lugano).
Tagebuch Nr. 6748 vom 30.11.2001
(120442)

■ **Union Umschlag und Spedition AG,** bisher in Muttenz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4753). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Firma neu: **RHENUS CSC AG.** Uebersetzungen der Firma neu: **(RHENUS CSC SA).** Sitz neu: Basel. Domizil neu: Wiesendamm 4, 4057 Basel. Zweck neu: Erbringen logistischer Dienstleistungen (Umschlag, Spedition und Lagerung von Gütern) und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen jedweder Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--: Aktien neu: 800 Namenaktien zu CHF 250.-- [bisher: 40 Inhaberaktien zu CHF 5'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Peter, von Rickenbach ZH, in Münchenstein, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gamper, Klaus, von Basel, in Riehen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Keller, Dr. Richard, von Kirchberg SG, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Keller, Richard].
Tagebuch Nr. 6749 vom 30.11.2001
(120443)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Discount Masuta Enterprises,** in Basel, Telekommunikationscenter für Telefonate zu Discountpreisen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 1996, S. 6701). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 6750 vom 30.11.2001
(120444)

■ **Galerie Plieninger & Jiricka,** in Basel, Vermietung von Ausstellungsräumen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5413). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 6751 vom 30.11.2001
(120445)

■ **Josef Kaiser-Stiftung in Liquidation,** in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6485). Löschungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Verfügung vom 18.10.2001 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26.11.2001 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 6752 vom 30.11.2001
(120446)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Resag GmbH Temporär- und Dauerstellen,** à Fribourg, Boulevard de Pérolles 10. Nouvelle société à responsablité limitée. Statuts du 01.10.2001. But: exploitation d'une entreprise de travail temporaire et fixe. Capital social: CHF 100'000.--, entièrement libéré par apports. Apports en nature et reprise de biens: Selon contrat du 01.10.2001 M. Dede Aydin fait apport à la société des actifs et passifs, selon bilan au 30.06.2001, de la raison individuelle 'Resag Montage Tempörar-& Dauerstellen, Dede Aydin', à Fribourg, actifs: CHF 395'617.10; passifs: CHF 105'196.75, soit un actif net de CHF 290'420.35, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de 100'000.-- à la libération du capital social, en contrepartie il sera remis une part de CHF 10'000.-- à Dede Aydin et une part de CHF 90'000.-- à Hünkar Obay. Le solde de CHF 190'420.35 constituant une créance de l'apporteur envers la société. Associés: Dede Aydin, de Turquie, à Berne, pour une part de CHF 10'000.--, et Obay Hünkar, de Turquie, à Schlieren, pour une part de CHF 90'000.--. Gérant: Obay Hüseyin, de Turquie, à Schlieren, est nommé gérant, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 3278 du 30.11.2001
(120447)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Altran (Switzerland) SA,** à Villars-sur-Glâne, prise de participations pour son propre compte en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 17.10.2001, p. 8101). Administration: Cerlani Jacques, de Bionnens, à La Corbaz, est nommé administrateur, avec signature collective à deux avec Alain Rougagnou ou Edmond Tavernier.
Journal no 3280 du 03.12.2001
(120448)

■ **Fonds de prévoyance du personnel de Cafag S.A.,** à Fribourg, assurer les travailleurs des maisons Cafag et Papro S.A. et leurs familles, etc. (FOSC du 28.09.2000, p. 6650). Conseil de fondation: Häusler Thomas, président, est décédé, sa signature est radiée. la signature collective à deux de Riedo Erwin et Chablais Gabriel est radiée. Pasquier Maurice, de Bulle, à Fribourg, est nommé président, avec signature collective à deux. Cuennet Bernard, Michel Jean-Marc et Jüni Hansueli, ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée, mais ils restent membres du conseil de fondation sans signatures pas inscrit.
Journal no 3286 du 03.12.2001
(120449)

■ **Integrated Control Systems Impac S.A.,** à Fribourg, toutes opérations, etc. (FOSC du 13.04.1999, p. 2368). Nouvelle adresse: Boulevard de Pérolles 55.
Journal no 3281 du 03.12.2001
(120450)

■ **Restaurant FU-LIN, SIN,** à Villars-sur-Glâne, exploitation d'un restaurant asiatique. Entreprise individuelle. (FOSC du 10.07.2001, p. 5258). Le titulaire exploite également un restaurant asiatique à Fribourg, Rue de Lausanne 81, à l'enseigne de 'FU-LIN'.
Journal no 3279 du 03.12.2001
(120451)

■ **Sundex SA,** à Fribourg, achat, vente,location, commercialisation, etc. (FOSC du 21.07.1993, p. 3809). BCM Société de conseil d'entreprises et de gestion SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Efigest S.A., à Fribourg.
Journal no 3282 du 03.12.2001
(120452)

■ **Supec S.A.,** à Fribourg, la prise de participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 15.10.2001, p. 8019). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Zollikofen. (FOSC du 29.11.2001, p. 9395).
Journal no 3283 du 03.12.2001
(120453)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Le Point Com Sàrl en liquidation,** à Fribourg, faillite prononcée par ordonnance du 28.03.2001. (FOSC du 10.05.2001, p. 3526). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 3285 du 03.12.2001
(120454)

■ **Resag Montage Temporär-& Dauerstellen, Dede Aydin,** à Fribourg, exploitation d'une entreprise de montage et de travail temporaire dans le secteur du bâtiment. Entreprise

individuelle. (FOSC du 14.07.1994, p. 3941). Cette raison sociale est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par la société Resag GmbH Tempörar- und Dauerstellen, à Fribourg.
Journal no 3272 du 30.11.2001
(120455)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BERCLAZ MICHEL**, à Genève, rue du Clos 3. Chef de la maison: Berclaz Michel, de Mollens, à Chermignon. Vente d'habits, livrés à domicile.
Journal no 13151 du 03.12.2001
(120456)

■ **CASQUE D'OR - E. PANGALLO**, à Genève, rue de Saint-Jean 9. Chef de la maison: Pangallo Eliane, de France, à La-Roche-sur-Foron, F. Exploitation d'un salon de coiffure mixte.
Journal no 13156 du 03.12.2001
(120457)

■ **Clarins Groupe Sàrl, Luxembourg, succursale de Plan-les-Ouates, près de Genève**, à Plan-les-Ouates, route de la Galaise 4. Succursale de Clarins Groupe Sàrl, société à responsabilité limitée, à Luxembourg, inscrite au Tribunal d'arrondissement de et à Luxembourg le 16-11-2001, sous le n° 84. 384. Statuts du: 12.11.2001. But et objet particulier de la succursale: prise de participation, acquisition et gestion de titres et droits; notamment de brevets et licences; activités financières. Capital-actions: EUR 12'500,00, entièrement libéré, divisé en 500 parts de EUR 25. Signature individuelle de Hamilton Robert, des Etats-Unis, à Genève, gérant. Signature individuelle,, limitée aux affaires de la succursale, conférée à Coulet Francis, de Savagnier, à Genève et Schwab Patrick, de Bern, à Thônex, directeurs de la succursale.
Journal no 13193 du 03.12.2001
(120458)

■ **Gras, Bédert et Moscatello**, à Thônex, chemin du Curé-Descloud 51. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.12.2001. Organisation d'évènements. Associés: Bédert David, de Monnaz, à Genève, Gras Patrice, de Carouge, à Veyrier, et Moscatello Alain, d'Italie, à Thônex.
Journal no 13160 du 03.12.2001
(120459)

■ **NEW OF KNOWLEDGE SA**, à Genève, rue Abraham-Gevray 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27.11.2001. But: éditions diverses, regroupement d'articles scientifiques, publication de chercheurs, aussi bien en sciences exactes qu'en sciences humaines, ainsi que tous domaines de la connaissance. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Roukos Joseph, de Genève, à Mont-Sur-Rolle, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Jaeger Jean-Jacques, de France, à Maurepas, F, et Rizk Rachid, du Grand-Saconnex, à Manama, BHR, directeurs. Réviseur: Fiduciaire Privée SA, à Carouge (GE).
Journal no 13189 du 03.12.2001
(120460)

■ **Objets Concept, B. Poncet Y. Rouiller J. Barbero**, à Carouge (GE), rue Ancienne 27. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.12.2001. Vente d'objet de décoration et de mobilier. Associés: Barbero Jérôme, de et à Genève, Poncet Bénédicte, de Genève, à Collonge-Bellerive, et Rouiller Yvan, de Genève, à Bernex.
Journal no 13161 du 03.12.2001
(120461)

■ **Patrick Falcy**, à Genève, rue Eugène-Marziano 33. Chef de la maison: Falcy Patrick, de Vallorbe, à Carouge. Sertissage de produit horloger.
Journal no 13152 du 03.12.2001
(120462)

■ **REGARDE-VOIR! FILMS, GILLES DANIEL PATTANO**, à Genève, rue Rousseau 16. Chef de la maison: Pattano Gilles Daniel, de France, à Genève. Prestation pour la prise de vues; production de films documentaires.
Journal no 13157 du 03.12.2001
(120463)

■ **SANDOZ & VEILLON**, à Genève, chemin des Tulipiers 16. Société en nom collectif qui a commencé le 01.07.2001. Sertissage en joaillerie. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle 'Daniel Sandoz', à Genève. Associés: Sandoz Daniel, de et à Genève, et Veillon Sébastien, de Genève, à Chêne-Bourg.
Journal no 13163 du 03.12.2001
(120464)

■ **Santos do Coito Borda de Agua Sandra**, à Bernex, rue de Bernex 341. Chef de la maison: Santos do Coito Borda de Agua Sandra, du Portugal, à Bernex. Exploitation d'une épicerie à l'enseigne 'Epicerie du Coin'.
Journal no 13158 du 03.12.2001
(120465)

■ **Serrati & Modica, Brasseur des Grottes**, à Genève, rue de la Servette 6-8. Société en nom collectif qui a commencé le 01.12.2001. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'Brasseur des Grottes' Associés: Modica Maria Teresa, d'Italie, à Carouge (GE), et Serrati Giuseppe, d'Italie, à Genève.
Journal no 13164 du 03.12.2001
(120466)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Administration et Gestion SA**, à Pregny-Chambésy, administration et gérance de fonds et de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 02.02.2000, p. 0735). L'administrateur Karlweis Georges, jusqu'ici président, continue à signer collectivement à deux. Brack Gabriel, directeur, nommé membre et président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.
Journal no 13166 du 03.12.2001
(120467)

■ **AJC TRADING SA**, à Genève, commerce international en particulier de produits pétroliers (FOSC du 20.08.2001, p. 6376). Les pouvoirs de Perc Dragomir sont radiés.
Journal no 13167 du 03.12.2001
(120468)

■ **Amri SA, en liquidation**, à Genève, conseils et services en matière hôtelière et gastronomique, etc. (FOSC du 26.10.2001, p. 8383). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 11.09.2001
Journal no 13168 du 03.12.2001
(120469)

■ **Business Drive Environment SA**, à Genève, activité commerciale en rapport avec le traitement des déchets, etc. (FOSC du 04.04.1996, p. 1949). 'Ofor', société anonyme n'est plus réviseur.
Journal no 13170 du 03.12.2001
(120470)

■ **Cafés les Vignes SA**, à Genève, installation, exploitation, reprise, gérance de cafés, restaurants, etc. (FOSC du 15.11.2001, p. 9003). Réviseur: FIDOMED Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 13171 du 03.12.2001
(120471)

■ **Capimmo Noëlle Barde Hildebrand Sàrl**, à Genève, courtage et promotion immobilière (FOSC du 08.02.1999, p. 0888). Nouvelle adresse: rue Michel-Chauvet 6.
Journal no 13182 du 03.12.2001
(120472)

■ **CAPRINCO GESTION SA**, à Genève, acquisition, gestion et détention, principalement pour le compte de tiers, de toutes valeurs (FOSC du 03.07.2001, p. 5017). Le capital-actions de CHF 1'000'000 est maintenant entièrement libéré. Conversion des 10'000 actions de CHF 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Communication aux actionnaires: FOSC. Capital-actions: CHF 1'000'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 100, au porteur. Nouveaux statuts du 28.11.2001.
Journal no 13183 du 03.12.2001
(120473)

■ **Coges Corraterie Gestion SA**, à Genève, gérer et administrer tous investissements, etc. (FOSC du 20.11.2001, p. 9126). L'inscription no 12483 du 14.11.2001 est rectifiée en ce sens que Calame Philippe Robert (et non pas Calame Henri) est désormais domicilié à Collonge-Bellerive.
Journal no 13172 du 03.12.2001
(120474)

■ **Darier, Hentsch & Cie**, à Genève, société en commandite, Exploitation d'une banque (FOSC du 24.10.2001, p. 8313). La procuration de Bölsterli Jean-Pierre, Borloz Gérald et Graezer Hubert est radiée.
Journal no 13165 du 03.12.2001
(120475)

■ **Ecosphere SA**, à Genève, mobilisation et mise à disposition de compétences politiques, etc. (FOSC du 14.09.1993, p. 4832). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 23.11.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Ecosphere SA, en liquidation**. Massey Robert et Davidoff Alexandre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Massey Philippe, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 13173 du 03.12.2001
(120476)

■ **Elizabeth Arden International Sàrl**, à Meyrin, commerce et distribution de produits dans le domaine de la cosmétique, etc. (FOSC du 26.11.2001, p. 9284). van Tiel Pieter n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 13181 du 03.12.2001
(120477)

■ **Equadis SA**, à Genève, opérations commerciales, en particulier exploitation d'un site Internet, etc (FOSC du 30.10.2001, p. 8485). Capital-actions porté de CHF 105'620,00 à CHF 106'820,00 par l'émission de 12'000 actions de CHF 0,10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 106'820,00, entièrement libéré, divisé en 1'068'200 actions de CHF 0,10, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 28.11.2001.
Journal no 13185 du 03.12.2001
(120478)

■ **Gestec SA**, à Pregny-Chambésy, achat, vente, recherche et promotion de projets, modèles, brevets et marques, etc. (FOSC du 10.09.1997, p. 6686). Nouveau siège: Lancy, route de Saint-Georges 77, c/PMG, Pierres, Marbre et Granits SA. Nouveau but: activités dans le domaine du revêtement de façades, en particulier pose, nettoyage, rénovation, protection, isolation, et plus généralement construction et transformation de bâtiments. Statuts modifiés le 26.11.2001.
Journal no 13186 du 03.12.2001
(120479)

■ **Jashari Vaxhid**, à Genève, snack-crêperie tea-room à l'enseigne 'Au Flamant Rose' (FOSC du 21.03.2001, p. 2092). Procuration collective à deux a été conférée à Khashan Anwar, de Bâle, à Genève.
Journal no 13153 du 03.12.2001
(120480)

■ **Jérôme Bontron SA**, à Genève, communication visuelle, conception graphique, etc. (FOSC du 09.03.2001, p. 1792). 'Société de Contrôle et de Gestion Bonnefous & Cie SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire de Bernex Dino & Luca Boschetti, à Bernex.
Journal no 13169 du 03.12.2001
(120481)

■ **Macullo SA**, à Genève, tous travaux de toitures et de ferblanterie, etc. (FOSC du 16.10.2001, p. 8067). La procuration de Debouchaud Jean-Claude est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Charrin Eric, de France, à Draillant, F.
Journal no 13175 du 03.12.2001
(120482)

■ **Made in music.com SA**, précédemment à Nyon. (FOSC du 29.10.2001, p. 8451). Nouveau siège: Genève, rue de Berne 9. Statuts originaires du 28.11.2000 modifiés en dernier lieu le 19.11.2001. But modifié: production, diffusion, promotion, vente de textes, sons, images, video et particulièrement d'oeuvres musicales, principalement par le biais de réseaux numériques, création et réalisation de concepts pour ces réseaux, ainsi que toutes activités ou services se rattachant au but. Division des 10'000 actions de CHF 10,00 nominatives, liées selon statuts, en 1'000'000 d'actions de CHF 0,10. Captial-actions porté de CHF 100'000,00 à CHF 280'000,00 par l'émission de 1'800'000 actions de CHF 0,10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 280'000,00, entièrement libéré, divisé en 2'800'000 actions de CHF 0.10, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Barut Bernard, de Genève, à Nyon, président, Dubosson Patricia, de Troistorrents, à Prilly, secrétaire, et Barut Denis, de Genève, à Nyon, tous avec signature collective à deux. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.
Journal no 13188 du 03.12.2001
(120483)

■ **Morval & Cie SA, Banque**, à Genève (FOSC du 30.07.2001, p. 5843). La procuration de Porfido Moreno est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Albertini Massimo, de Camorino, à Bedano.
Journal no 13177 du 03.12.2001
(120484)

■ **NAVALHO MENDES LIVREIRO Paulo Manuel**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'LES TULIPES' (FOSC du 31.01.2000, p. 0676). La procuration de Tillmann Claude est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Najjari Ahamad, de et à Genève.
Journal no 13155 du 03.12.2001
(120485)

■ **Primogerance SA**, à Meyrin, commerce, courtage, gestion de tous immeubles, etc. (FOSC du 25.09.2000, p. 6551). 'Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, succursale à Lausanne.
Journal no 13178 du 03.12.2001
(120486)

■ **Productic & Software Engineering SA**, à Genève, activités de service en matière d'engineering (FOSC du 06.02.1996, p. 729). Statuts modifiés le 27.11.2001 sur un point non soumis à publication. 'Revimandat SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire du commerce et de l'artisanat Gérard Pittet, à Genève. Nouvelle adresse: rue John-Grasset 9, c/Jean-François Sevaz.
Journal no 13190 du 03.12.2001
(120487)

■ **Seydoux-DMB SA**, à Vernier, travaux de construction et de démolition de bâtiments. (FOSC du 31.10.2000, p. 7410). Administration: Seydoux Charles, nommé président, Arnold Claude et Barroso Joaquim, du Portugal, à Thônex. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs; la procuration de Arnold Claude est radiée.
Journal no 13180 du 03.12.2001
(120488)

■ **SI Route de Chêne 29**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.12.1993, p. 6595). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 29.11.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Route de Chêne 29, en liquidation**. Liquidateur: Moser François, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: chemin de Malombré 10, c/Moser Vernet & Cie.
Journal no 13184 du 03.12.2001
(120489)

■ **Société Immobilière Boulevard Saint-Georges Lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 21.10.1994, p. 5795). Tamborini Claude n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hubert Antoine, d'Orsières, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 13179 du 03.12.2001
(120490)

■ **Société Immobilière Le Gavial, en liquidation**, à Carouge (GE), société anonyme (FOSC du 18.07.2000, p. 4906). Carron Geneviève, de et à Genève, est nommée curatrice avec signature individuelle.
Journal no 13174 du 03.12.2001
(120491)

■ **Société Immobilière Rue de Lausanne 68**, à Genève, société anonyme (FOSC du 09.11.2001, p. 8807). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 28.11.2001. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Rue de Lausanne 68, en liquidation**. Liquidateur: Hubert Antoine, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 13187 du 03.12.2001
(120492)

■ **Société Immobilière Rue Masbou 8, en liquidation**, à Carouge (GE), société anonyme (FOSC du 18.07.2000, p. 4906). Carron Geneviève, de et à Genève, est nommée curatrice avec signature individuelle.
Journal no 13176 du 03.12.2001
(120493)

■ **Terrebonne Investments SA**, à Bellevue, investissements dans le domaine immobilier, commerce de titres, etc. (FOSC du 14.06.1993, p. 3083). Adjonction au but: commerce et détention d'aéronefs. Statuts modifiés le 26.11.2001.
Journal no 13192 du 03.12.2001
(120494)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Crystall Peinture, John Trocelli**, à Meyrin, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 16.03.2000, p. 1789). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 13159 du 03.12.2001
(120495)

■ **Daniel Sandoz**, à Genève, atelier de sertissage en joaillerie (FOSC du 26.01.2001, p. 0646). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif 'SANDOZ & VEILLON', à Genève.
Journal no 13162 du 03.12.2001
(120496)

■ **J. Linares**, à Vernier, représentation et commerce d'appareils à purifier l'air, etc. (FOSC du 08.02.1993, p. 628). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 13154 du 03.12.2001
(120497)

■ **Laboratoire Louis Auer**, à Genève, laboratoire d'injection de pièces pour la bijouterie et l'industrie (FOSC du 11.05.2001, p. 3574). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 13150 du 03.12.2001
(120498)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CNC - Technik Süssli AG**, in Glarus, Forschung, Entwicklung, Konstruktion und Bau von Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 1991, S. 780). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BLZ Revisions AG, in Glarus, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 998 vom 03.12.2001
(120499)

■ **FJK Carpet Management AG**, in Ennenda, Erwerb, Halten, Veräussern sowie (aktive und passive) Lizenzierung von Immaterialgüterrechten (insbesondere Markenrechte), Schutz der Rechte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9003). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Qualifizierte Tatbestände neu: Korrektur gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 30.11.2001 der bei der Gründung vom 08.11.2001 beabsichtigten Sachübernahme betreffend des gesamten Kaufpreises von maximal CHF 100'000.–: Beabsichtigte Sachübernahme neu: Die Gesellschaft beabsichtigt, demnächst von der Forbo International SA, in Eglisau ZH, die Markenrechte (Details gemäss Anhang zum nachträglichen neuen Gründungsbericht vom 30.11.2001) zu einem neuen gesamten Kaufpreis von maximal CHF 1'250'000.– zu erwerben. [bisher: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Forbo International SA, in Eglisau ZH, die Markenrechte (Details gemäss Anhang zum Gründungsbericht) zu einem gesamten Kaufpreis von maximal CHF 100'000.– zu erwerben.].
Tagebuch Nr. 999 vom 03.12.2001
(120500)

■ **INOXX-STEEL AG**, in Mollis, Entwicklung, Herstellung, Handel und Vertrieb im In- und Ausland mit und von Produkten aus Edelstahl und Stahl in der Architektur, von Bauelementen aus Edelstahl und Stahl sowie von Produkten aus anderen hochwertigen Materialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landolt, Julius, von Näfels, in Mollis, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büche-Böni, Theodor, von Glarus und Netstal, in Weesen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1000 vom 03.12.2001
(120501)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Apart Primavera GmbH**, in Samnaun, Apart Primavera, 7563 Samnaun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Vermietung von Ferienwohnungen / Zimmer und die damit verbundene Betreuung von Gästen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland

Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 40'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 30.11.2001 und Bilanz per 30.11.2001 den von Pietro und Karin Pignatiello, in Samnaun, geführten Vermietungsbetrieb Apart Primavera, in Samnaun, mit Aktiven von CHF 192'769.62 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 165'526.54 zum Preise von CHF 27'243.08. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pignatiello, Pietro, von Lenzburg, in Samnaun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000; Pignatiello-Jenal, Karin, von Lenzburg und Samnaun, in Samnaun, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.
Tagebuch Nr. 3627 vom 03.12.2001
(120502)

■ **Contractis GmbH**, in St. Moritz, Via Maistra 7, 7500 St. Moritz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2001. Zweck: Planung, Finanzierung, Installation und Unterhalt von Anlagen der Energieversorgung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben, vermieten, mieten, halten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nett, Martin, von Luzein, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; AMK-SOLAC System AG, in Buchs SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Amrein, Kurt, von Winterthur, in Triesen FL (Vaduz FL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hardegger, Lorenz, von Gams, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3628 vom 03.12.2001
(120503)

■ **LEGARTIS SA**, in Roveredo GR, A la Mögina, 6535 Roveredo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 11. 2001. Scopo: il commercio di prodotti, apparecchi e componenti tecnici, pezzi lavorati. pezzi greggi, materie prime ed ogni tipo di impianti simili in Svizzera e all'estero, la costruzione di impianti tecnici, la consulenza e la collaborazione nel campo della tecnica, sia meccanica, elettrotecnica, elettronica, sia altre simile. La società può aprire filiali e succursali in Svizzera e all'estero, partecipare ad altre società sia svizzere sia straniere, acquistare altre società aventi scopi simili o analoghi, o con esse fusionare. Essa può acquistare e vendere immobili per il perseguimento dello scopo sociale in Svizzera e all'estero nonchè svolgere qualsiasi attività simile o direttamente o indirettamente connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per lettera raccomandata, se gli stessi sono noti, altrimenti mediante pubblicazione sul FUSC. Persone iscritte: Della Cà, Pietro, da Brusio, in Roveredo GR, presidente, con firma individuale; Della Cà, Ivan, da Brusio, in Stabio, membro e segretario, con firma individuale; Fido Consult SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione.
Giornale no 3641 del 03.12.2001
(120504)

■ **Maleratelier Boss Aktiengesellschaft Vaduz, Zweigniederlassung Seewis im Prättigau**, in Seewis im Prättigau, Parfära 64A, 7212 Seewis Dorf, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Maleratelier Boss Aktiengesellschaft. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft nach dem Rechte des Fürstentums Liechtensteins. Hauptsitz: Vaduz. Statuten Hauptsitz: 03.01.2000. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 03.01.2000. Zweck Hauptsitz: Führung eines Maler-, Lackierer-, Tapezier- und Stuckateurgeschäftes, Übernahme von Generalbauaufträgen, Ausführung von Bau-, Gebäude- und Unterhaltsreinigung, Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Verwaltung und kommerzielle Verwertung von Patenten und anderen Schutzrechten, sowie alle jene Tätigkeiten, die der Verwaltungsrat als im Interesse der Gesellschaft gelegen erachtet. Im Rahmen ihres Zweckes ist die Gesellschaft berechtigt, Grundstücke zu erwerben, zu veräussern und zu belasten, Filialen zu errichten und sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: CHF 100'000; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000; Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Bekanntmachungen Hauptsitz: Liechtensteiner Volksblatt und Liechtensteiner Vaterland. Angaben zur Zweigniederlassung: Die Tätigkeit der Zweigniederlassung beschränkt sich auf die Führung eines Maler-, Lackierer-, Tapezierer- und Stuckateurgeschäftes, die Übernahme von Generalunternehmeraufträgen und die Ausführung von Bau-, Gebäude- und Unterhaltsreinigung und den Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Boss, Roland, Staatsangehöriger des Fürstentums Liechtenstein, in Vaduz (FL), Präsident, mit Einzelunterschrift; Boss, Regina, Staatsangehörige des Fürstentums Liechtenstein, in Vaduz (FL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Boss, Josef, Staatsangehöriger des Fürstentums Liechtenstein, in Vaduz (FL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Oprandi, Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Seewis Dorf (Seewis im Prättigau), Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 3629 vom 03.12.2001
(120505)

■ **Salescom, Training in sales and leadership, Peter Knöpfli**, in Igis, Castaletweg 16, 7206 Igis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkaufs- und Führungsseminare, Unternehmensberatung in den Bereichen Marketing und Verkauf. Eingetragene Personen: Knöpfli, Peter, von Bottighofen, in Igis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3630 vom 03.12.2001
(120506)

■ **Viehversicherungsgenossenschaft Heinzenberg-Domleschg**, in Paspels, c/o Andreas Obrecht, Grava, 7417 Paspels, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 04. 2001. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt ihre Mitglieder gegen Schaden zu versichern, welcher dadurch entsteht, dass versicherte Tiere infolge von Krankheit oder Unfall umstehen oder geschlachtet werden müssen. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsdomizil: c/o Hanspeter Walther, Geschäftsführer VVG HD, 7412 Scharans. Eingetragene Personen: Obrecht, Andreas, von Jenins, in Paspels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grass, Walter, von Urmein, in Urmein, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hänny, Christian, von Safien, in Sarn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichholzer, Franz, von Masein, in Masein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mark, Markus, von Trans, in Trans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Hanspeter, von Wohlen bei Bern, in Scharans, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3631 vom 03.12.2001
(120507)

■ **von Arnim Holding AG**, in Chur, Hartbertstrasse 11, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Dauernde Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben, halten und veräussern, kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienregister eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Riedi, Dr. Jürg, von Castrisch, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3632 vom 03.12.2001
(120508)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bossi & Co. AG**, in Alvaneu, Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes und Ausführung von Isolationsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8965). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bossi-Lörwald, Marlies, von Brienz, in Alvaneu, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossi-Lörwald, Peter, von Brienz/Brinzauls, in Alvaneu, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Silvia Kieber, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossi-Las-Heras, Thomas, von Brienz/Brinzauls, in Alvaneu, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Veledes Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3633 vom 03.12.2001
(120509)

■ **Gama Architektur, A. Gartmann + E. Mark**, in Rhäzüns, Architekturbüro und Handel mit Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3452). Firma neu: **Gama Architektur, A. Gartmann + E. Mark in Liquidation**. Da die Liquidation noch nicht definitiv beendet ist, muss die Kollektivgesellschaft zur Vornahme der restlichen Liquidationshandlungen als in Liquidation befindlich wieder in das Handelsregister eingetragen werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mark, Emanuel, von Trans, in Rhäzüns, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter]; Gartmann, Arnold, von Valendas, in Paspels, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].
Tagebuch Nr. 3634 vom 03.12.2001
(120510)

■ **Hekla Handels- und Kommissions AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2579). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mels (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9403), wo sie unter der neuen Firma 'Platia AG' eingetragen wurde, im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3635 vom 03.12.2001
(120511)

■ **Pin-up AG**, in Chur, Hotel, Restaurantbetriebe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1994, S. 5396). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krättli, Werner, von Untervaz, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Allemann + Gredig Treuhand- und Revisions AG, in Chur, Revisionsstelle. [Die Gesellschaft ist zur Zeit ohne Verwaltungsorgan und ohne Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3636 vom 03.12.2001
(120512)

■ **Premet Company AG**, in Roveredo GR, partecipazioni ecc. società anonima (FUSC no. 205 del 21. 10. 1993, pagina 5515). Statuti modificati: 23. 11. 2001. Azioni: 50 azioni nominative di CHF 1'000 [finora: 50 azioni al portatore di CHF 1'000]. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o qualora tutti gli indirizzi fossero conosciuti, mediante avviso personale. Nuove persone iscritte o modifiche: Antonini, dott. Severo, da Lugaggia, in Prato (Leventina), membro, con firma individuale [finora: in Lugano].
Giornale no 3642 del 03.12.2001
(120513)

■ **Silich-von Schulthess AG**, in St. Moritz, Vermögensverwaltung für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 03. 2000, S. 1864). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwyzer, Conrad P., von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3637 vom 03.12.2001
(120514)

■ **Verlag Graubünden Exclusiv, René Chatelain**, in Laax, Betrieb des Verlages 'Graubünden Exclusiv' sowie Verwaltung von Stockwerkeigentümergemeinschaft und Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2000, S. 898). Firma neu: **Verlag Exclusiv, René Chatalain**. Zweck neu: Betrieb des Verlages 'Exclusiv' und Handel mit Waren aller Art.
Tagebuch Nr. 3639 vom 03.12.2001
(120515)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Nimec Willy R. Hug**, in Chur, Handel mit Industriebedarf, technische Beratung sowie Import und Export von Pumpen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1998, S. 1497). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3640 vom 03.12.2001
(120516)

JU

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Barbe Eddy sonopro**, à Les Bois, Achat, vente, location, importation, distribution de matériel de sonorisation et éclairage, Raison individuelle (FOSC no 75 du 19. 04. 2001, p. 2898). Raison radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1337 du 03.12.2001
(120517)

■ **Habitat 92, société coopérative immobilière d'utilité publique**, à Porrentruy, Aider ses membres à se procurer des logements sains, pratiques et économiques. Société coopérative (FOSC no 65 du 02. 04. 1993, p. 1604). Raison sociale radiée d'office (art. 89 ORC).
Journal no 1338 du 03.12.2001
(120518)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ALCU-Tech Montagen GmbH**, in Kriens, Houelbachstrasse 8, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bau- und Baunebengewerbe, insbesondere Produktion, Bearbeitung, Handel, Reparatur und Montage von Beschattungsanlagen und sonstigen Wetter- und Windschutzvorrichtungen; Erbringung sämtlicher Dienstleistungen die mit den vorgenannten Tätigkeiten zusammenhängen; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Wertschriften; Aufnahme und Gewährung von Darlehen; Stellung von Garantien und anderen Sicherheiten; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bächler, Maya, von Eschenbach LU, in Kriens, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Arnet, Daniel, von Kriens, in Kriens, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3594 vom 03.12.2001
(120519)

■ **AP Software GmbH**, in Willisau Stadt, Bahnhofstrasse 13, 6130 Willisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 2001. Zweck: Internationale Tätigkeiten als Generalunternehmerin für IT-Projekte; Akquisition, Beratung, Bedarfs- und Nutzwertanalysen; Kauf und Verkauf von Soft- und Hardware; Projektimplementierung; Individualprogrammierungen; Einführungen, Schulungen, Abnahme und Produktivbetrieb; Wartungsverträge, Hotline und Support für IT-Projekte; Betrieb von Franchise- oder anderen Zusammenarbeits-Systemen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steinmann, Tony, von Schötz, in Willisau-Land, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Steinmann, Anton, von Schötz, in Schötz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3595 vom 03.12.2001
(120520)

■ **Blumen Lotus Michèle Frei**, in Kriens, Gallusstrasse 2, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes. Eingetragene Personen: Frei, Michèle, von Kriens, in Kriens, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3596 vom 03.12.2001
(120521)

■ **HEMO Systeme AG**, in Schenkon, Tannbergstrasse 24a, 6214 Schenkon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Planung und Ausführung von Industriemontagen; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Hegg, Hubert, von Grosswangen und Diemerswil, in Sursee, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fellmann & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3597 vom 03.12.2001
(120522)

■ **Reinigungen & Kleintransporte Rütimann Wilhelm**, in Emmen, Benziwilstrasse 21, 6021 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Reinigungsarbeiten; Durchführung von Kleintransporten. Eingetragene Personen: Rütimann, Wilhelm, von Basadingen-Schlattingen, in Emmen, inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3598 vom 03.12.2001
(120523)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Anlage- und Finanzierungs GmbH**, in Emmen, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Jörg, von Meggen, in Meggen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3599 vom 03.12.2001
(120524)

■ **B & P Böhler & Partner Versicherungsberatung**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Versicherungswesens, insbesondere Versicherungsmaklerei, Risiko- und Versicherungsberatung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 02. 02. 1999, S. 738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stettler, Ruedi, von Eggiwil, in Bern, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böhler, lic. oec. HSG Christian K., von Mellikon und Luzern, in Meggen, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3600 vom 03.12.2001
(120525)

■ **B. Braun Holding AG**, in Emmen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Industrie- und Dienstleistungsunternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 2000, S. 8830). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Jörg, von Meggen, in Meggen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwöbel, Eckhard, von Luzern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Roland, von Dietwil, in Hohenrain, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3601 vom 03.12.2001
(120526)

■ **B. Braun Medical AG**, in Emmen, Herstellung und Vertrieb von medizinisch-pharmazeutischen und chemischen Erzeugnissen, ärztlichen Bedarfsgegenständen, biologisch-technischen Apparaturen und Kunststoffgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Jörg, von Meggen, in Meggen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwöbel, Eckhard, von Luzern, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Roland, von Dietwil, in Hohenrain, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Müller, Regula, von Engelberg, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3602 vom 03.12.2001
(120527)

■ **Bienz, Bits Technik**, in Malters, Ausführung von Spenglerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1993, S. 2589). Domizil neu: Industriestrasse 24, 6102 Malters. Zweck neu: Ausführung von Bauspenglerarbeiten, Bedachungen, Fassadenbau, Gerüstbau und Holzbau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bienz, Theo, von Hasle LU, in Kriens, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Giswil].
Tagebuch Nr. 3603 vom 03.12.2001
(120528)

■ **Bolliger Liegenschaften AG**, in Root, Handel mit, Ankauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von immobilien, Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6111). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Bortoli, Carla, von Meggen und Jonen, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwanengel, Urs, von Luzern, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3604 vom 03.12.2001
(120529)

■ **Bolliger Nutzfahrzeuge AG**, in Root, Verkauf, Unterhalt und Reparaturdienst von Nutzfahrzeugen, besonders von Lastwagen und andern Nutzfahrzeugen der schwedischen Marke Volvo, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6111). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Bortoli, Carla, von Meggen und Jonen, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem anderen Prokuristen; Lustenberger, Roland, von Wolhusen, in Dietwil, mit Kollektivprokura zu zweien mit Carla De Bortoli. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwanengel, Urs, von Luzern, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien mit Peter Steiner; Steiner, Peter, von Horw und Doppleschwand, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien mit einem Prokuristen [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit Carla De Bortoli]; Wallimann, Hans-Peter, von Alpnach, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien mit Peter Steiner.
Tagebuch Nr. 3605 vom 03.12.2001
(120530)

■ **Braun Industrieholding AG**, in Emmen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Industrieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1665). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hartmann, Jörg, von Meggen, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5606 vom 03.12.2001
(120531)

■ **Bürgi AG Alpnach, Zweigniederlassung Ebikon**, in Ebikon, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau und aller damit in Zusammenhang stehender Baugeschäfte, einschliesslich Kauf und Verkauf von Grundstücken, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2001, S. 1736), mit Hauptsitz in: Alpnach. Domizil neu: Sonnenterrasse 38, 6030 Ebikon.
Tagebuch Nr. 5607 vom 03.12.2001
(120532)

■ **Fürsorgefonds der Granador AG Hitzkirch**, in Hitzkirch, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität usw., Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 18. 08. 2000, S. 5639). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felder, Silvan, von Kriens und Luzern, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nosetti, Silvio, von Emmen, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5608 vom 03.12.2001
(120533)

■ **Granador AG**, in Hitzkirch, Führung eines Produktions- und Handelsbetriebes in den Bereichen Getränke, Gastronomie und Nahrungsmittel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6139). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felder, Silvan, von Luzern und Kriens, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nosetti, Silvio, von Emmen, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richli, Christoph, von Ballwil und Neuenkirch, in Ballwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5609 vom 03.12.2001
(120534)

■ **J.L. Meyer AG**, in Adligenswil, Unternehmensberatung, Geschäftsführung im Auftragsverhältnis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 1993, S. 4745). Firma neu: **J.L. Meyer AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30.11.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Jean-Luc, von Adligenswil und Steffisburg, in Adligenswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Steffisburg, Mitglied]; Herzog - Wirtschaftsberatung und Treuhand AG, in Kriens, Revisionsstelle [bisher: H. Herzog Treuhand AG, in Kriens].
Tagebuch Nr. 5611 vom 03.12.2001
(120535)

■ **Kobalt AG, Marketing und Kommunikation BSW**, in Luzern, Gewerbsmässige Beratung von Unternehmungen und Betrieben, insbesondere auf dem Gebiete des Marketings sowie Planung und Ausführung von Kommunikationsmassnahmen für Unternehmungen und Betriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2001, S. 6036). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiavini, Beat, von Kriens, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Peter, von Stetten AG, in Adligenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Oliver, von Luzern, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Fischer & Partner Revisions GmbH, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5612 vom 03.12.2001
(120536)

■ **Lupo-Getränke**, in Römerswil, Führung eines Produktions- und Handelsbetriebes in den Bereichen Getränke, Gastronomie und Nahrungsmittel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6140). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felder, Silvan, von Luzern und Kriens, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nosetti, Silvio, von Emmen, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richli, Christoph, von Ballwil und Neuenkirch, in Ballwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5613 vom 03.12.2001
(120537)

■ **Penac (Schweiz) AG**, in Nottwil, Handel mit und Herstellung von ökologischen Produkten für die Anwendung in Land- und Forstwirtschaft, im Wein- und Gartenbau, für Pflanzen, Tiere, Wasser sowie Gülle, Kompost und verwandte Gebiete, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7042). Statutenänderung: 16. 11. 2001. Aktienkapital neu: CHF 340'000.-- [bisher: CHF 225'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 340'000.--. Aktien neu: 3'400 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 2'250 Inhaberaktien zu CHF 100.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Immo Treuhand Liegenschaft & Verwaltung AG, in Rapperswil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lobsiger, Peter, von Wohlen b. Bern, in Oberkirch, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Nottwil]; Wolf, Franz, von Winterthur und Neuenkirch, in Rapperswil SG, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: in Winterthur]; Trevicontrol SA, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5614 vom 03.12.2001
(120538)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Lupo-Getränke**, in Römerswil, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Militärdienst, Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 18. 08. 2000, S. 5639). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felder, Silvan, von Kriens und Luzern, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nosetti, Silvio, von Emmen, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5615 vom 03.12.2001
(120539)

■ **Schweizerische Schweineverwertungs AG (SVAG)**, in Sursee, Rationelle Produktion und Verwertung von Schweinen zu marktgerechten Preisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22. 08. 2000, S. 5703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Heinz, von Fahrni, in Ottikon (Gossau), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Born Hans-Peter, von Bern, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rölli, Josef, von Hergiswil bei Willisau, in Nottwil, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Arlesheim, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Mohler, Roland, von Pratteln, in Biel-Benken, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schurtenberger, Urs, von Malters, in Rikkenbach LU, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5616 vom 03.12.2001
(120540)

■ **Stiftung Allgemeine Personalvorsorge der Perlen Gruppe**, in Root, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1996, S. 6250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Josef, von Düdingen, in Buchrain (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit einem anderen Arbeitnehmervertreter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gallati, Bruno, von Näfels, in Luzern (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Buchrain (Arbeitgebervertreter)]; Sigrist, Freddy, von Riedern, in Emmen (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit einem anderen Arbeitnehmervertreter.
Tagebuch Nr. 5617 vom 03.12.2001
(120541)

■ **Stiftung Personalvorsorge Plus (PVP) der Perlen-Gruppe**, in Root, Vorsorge zugunsten der Angestellten der Firma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 2000, S. 7606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Josef, von Düdingen FR, in Buchrain, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albrecht, Dr. Franz Josef, von Sursee und Knutwil, in Winterthur (Arbeitgebervertreter), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur]; Schaller, Hans, von Wolhusen, in Gossau ZH (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gossau ZH]; Kunz, Anton, von Ruswil, in Emmen (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit einem anderen Arbeitnehmervertreter; Riebli, Hans, von Sarnen, in Root (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit einem anderen Arbeitnehmervertreter; Sigrist, Freddy, von Riedern, in Emmen (Arbeitnehmervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien aber nicht mit einem anderen Arbeitnehmervertreter; Gallati, Bruno, von Näfels, in Luzern (Arbeitgebervertreter), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Root, ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 5618 vom 03.12.2001
(120542)

■ **Unionsdruckerei Luzern AG**, in Luzern, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7965). Statutenänderung: 15. 11. 2001. Firma neu: **UD Print AG**. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch nicht eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.].
Tagebuch Nr. 5619 vom 03.12.2001
(120543)

■ **Viaverde AG**, in Pfaffnau, Handel mit Lebensmitteln aus kontrolliertem biologischem Anbau, insbesondere Frischprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2001, S. 5691). Statutenänderung: 29. 11. 2001. Zweck neu: Handel mit Lebensmitteln aus kontrolliertem biologischem Anbau, insbesondere Frischprodukten; Förderung des biologischen Landbaus und Verarbeitung von Produkten aus biologischem Anbau; Import, Export und Vertrieb von ökologischen und biologischen Produkten; Kauf, Verkauf und Bewirtschaftung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktien neu: 6'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 250 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.--, 390 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 1'000.-- und 74 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 2'500.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.].
Tagebuch Nr. 5620 vom 03.12.2001
(120544)

■ **Willi Suter**, in Schötz, Betrieb einer Bäckerei sowie eines Tea-Rooms, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 03. 05. 1988, S. 1769). [Die Angabe über die Übernahme von Vermögenswerten wird gestrichen.] [gestrichen: Er übernahm auf den 01.01.1988 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma 'Heinrich Suter', in Schötz.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Madeleine, von Schötz und Hildisrieden, in Schötz, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5621 vom 03.12.2001
(120545)

■ **Wohn- und Werkbaugenossenschaft WWL, Emmen**, in Emmen, Die Genossenschaft bezweckt, der Spekulation entzogenen günstigen Wohnraum zu schaffen und zu erhalten und in ihren Liegenschaften solidarische Gemeinschaften zu begründen, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 2000, S. 784). Statutenänderung: 21. 12. 2000. Pflichten neu: Der Vorstand kann Solidaritätsbeiträge erheben, die nicht mehr als 10 % des aktuellen Mietzinses betragen dürfen. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochstrasser, Hans Rudolf, von Gisikon und Zürich, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volken, Christian, von Fiesch und Fieschertal, in Emmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unternährer, Marianne, von Emmen, in Emmen, Präsidentin und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuarin]; Arnold, Thomas, von Rothenburg, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs Genzoli, Magdalena, von Wängi, Luzern und Lodrino, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dominik, von Luzern und Näfels, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5622 vom 03.12.2001
(120546)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Adem SARAC & Cie**, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 90. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 01.12.2001. Exploitation du café-restaurant-brasserie à l'enseigne 'La Boule d'Or'. Associé indéfiniment responsable: Sarac Adem, de et à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle. Associé commanditaire: Karagöz Arslan, de Langnau, à Saint-Imier, avec une commandite de CHF 1'000.
Journal no 2750 du 03.12.2001
(120547)

■ **ADME S.à r.l.**, à Corcelles-Cormondrèche, Corcelles, route des Pins 13. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.11.2001. But: développement et distribution en Suisse et à l'étranger de logiciels, moyens de communication et tous produits en rapport avec l'informatique. Capital: CHF 20'000. Associés: Dogaru Antoaneta, de et en Roumanie, avec une part sociale de CHF 1'000, et Dogaru Emanoel, de Roumanie, à Fontaines, avec une part sociale de CHF 19'000. Gérants: les associés Dogaru Antoaneta et Dogaru Emanoel, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2762 du 03.12.2001
(120548)

■ **J. Pereira Carneiro - Polissage**, à La Chaux-de-Fonds, rue Numa-Droz 141. Chef de la maison: Pereira Carneiro Joao José, du Portugal, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un atelier de polissage.
Journal no 2746 du 03.12.2001
(120549)

■ **LA GRANDE CASSARDE SA**, à Neuchâtel, rue Matile 24, c/ Jean-Baptiste Rezzonico senior. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.11.2001. But: achat, vente, location, gérance de terrains et de bâtiments. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Reprise de biens: les biens-fonds 2165/W (PPE), 2173/AE (PPE), 2174/AF (PPE), 1339 (place-jardin, entrepôt), 1338 (place-jardin, dépôt), 1337 (place-jardin, habitation, atelier, couvert), 1252 (place-jardin) et 2143 (carrière et terrain vague) du cadastre d'Hauterive, et les biens-fonds 2671 (place-jardin) et 4352 (pré-champ, accès place, gravière) du cadastre de Saint-Blaise pour le prix total de CHF 2'566'080. Convocations des actionnaires: par lettre recommandée. Communication aux actionnaires: par lettre. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à neuf membres: Rezzonico Jean-Baptiste senior, de et à Neuchâtel, avec signature individuelle. Réviseur: 'Brunner et Associés SA, société fiduciaire', à Neuchâtel.
Journal no 2767 du 03.12.2001
(120550)

■ **Panova, De Castro Pereira & Moreira Amaral**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Nord 62. Société en nom collectif qui a commencé le 01.10.2001. Associées: De Castro Pereira Paula Cristina, du Portugal, à La Chaux-de-Fonds,et Moreira Amaral Maria Aurora, du Portugal, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un atelier de pose de matières lumineuses, super-luminova et vernis dans le domaine de l'horlogerie.
Journal no 2749 du 03.12.2001
(120551)

■ **Royal Pêche, Rivero Miguel**, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Ronde 45. Chef de la maison: Rivero Miguel Angel, d'Espagne, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un magasin de matériel pour la pêche.
Journal no 2748 du 03.12.2001
(120552)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Anor S.à r.l.**, à La Chaux-de-Fonds, développement, fabrication et commercialisation de produits horlogers, etc. (FOSC du 03.12.1997, p. 8731). L'adresse, rue du Crêt 24 est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Anor S.à r.l. en liquidation**. Liquidateurs: Narula Jagmohan, associé gérant, et Gianoli Dimitri, gérant, lesquels continuent à signer individuellement.
Journal no 2763 du 03.12.2001
(120553)

■ **Buvette du Port Saint-Blaise Sàrl**, à Saint-Blaise (FOSC du 02.02.1996, p. 657). Nouveau but: exploitation d'établissements publics, soit de buvettes, cafés-restaurants, bars, et notamment de La Buvette du Port à Saint-Blaise. Galehr Hans n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part sociale de CHF 1'000 a été cédée à Lambelet Richard, dont la part sociale est ainsi portée de CHF 19'000, à CHF 20'000. Statuts modifiés le 09.11.2001. Lambelet Richard reste seul gérant et signe désormais individuellement. Adresse: rue de la Châtellenie 7.
Journal no 2764 du 03.12.2001
(120554)

■ **Cardintell Exploitation SA**, à Neuchâtel, activités dans le domaine de l'industrie de la carte à puces. (FOSC du 26.06.2001, p. 4794). Procuration collective à deux a été conférée à Bader Denise Hélène, de Regensdorf, à Corcelles-Cormondrèche, et Perret Gérard, de La Sagne, à Vaumarcus.
Journal no 2751 du 03.12.2001
(120555)

■ **Cardintell Know How S.A.**, à Neuchâtel, maintenir et exploiter des know how et des licences, etc. (FOSC du 26.06.2001, p. 4794). Procuration collective à deux a été conférée à Favre Emmanuel Jean Pierre, d'Evolène, au Locle.
Journal no 2752 du 03.12.2001
(120556)

■ **Ciposa S.A.**, à Saint-Blaise, fabrication et vente d'appareils et de machines dans les domaines de l'automation, etc. (FOSC du 07.11.2000, p. 7563). Les pouvoirs de Muster Rolf sont radiés.
Journal no 2753 du 03.12.2001
(120557)

■ **Jean-Louis Cattaneo**, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de platrerie-peinture, etc. (FOSC du 19.05.1988, p. 2067). Cattaneo Jean-Louis est maintenant domicilié à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse: rue de la Serre 49.
Journal no 2743 du 03.12.2001
(120558)

■ **Luppi S.A. Chauffage sanitaire et ventilation**, à Peseux (FOSC du 21.08.1997, p. 6093). 'Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.' n'est plus réviseur.
Journal no 2754 du 03.12.2001
(120559)

■ **Malayka Tours S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 17.04.1997, p. 2582). Nouvelle raison sociale: **PrimeDomain International S.A.**. Nouveau but: organisation de réseaux Internet nationaux et internationaux. Conversion des 100 actions de CHF 1'000, jusqu'ici au porteur, en 100 actions de CHF 1'000 nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Statuts modifiés le 23.11.2001. Ruedi Roland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Douglass Edwin, de Gempen, à Cortaillod, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Fiduciaire Michel Leister' n'est plus réviseur. Réviseur: 'ADM Audit S.A.', à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse: Rue du Coq-d'Inde 20-22.
Journal no 2755 du 03.12.2001
(120560)

■ **Menuiserie G. + E. Burgat S.àr.l.**, à Saint-Aubin-Sauges (FOSC du 26.06.1995, p. 3559). Burgat Eric et Burgat Gérald, associées gérants, signent désormais individuellement.
Journal no 2765 du 03.12.2001
(120561)

■ **Montandon et Co S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, exécution de tous travaux dans le domaine de l'électricité, etc. (FOSC du 27.08.1997, p. 6284). 'Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.' n'est plus réviseur.
Journal no 2756 du 03.12.2001
(120562)

■ **MULTIMEDIA INTERACTIVE CONSULTING SA**, à Neuchâtel, conseil et développement de réseaux multimédias, etc. (FOSC du 12.07.2000, p. 4763). 'Fiduciaire Afiger, Sandra Mezred' n'est plus réviseur.
Journal no 2757 du 03.12.2001
(120563)

■ **Oxygen Network Neuchâtel Sàrl**, à Neuchâtel, commercialisation, achat, vente de systèmes informatiques, etc. (FOSC du 16.10.2001, p. 8070). Nouvelle adresse: rue de l'Ecluse 38.
Journal no 2766 du 03.12.2001
(120564)

■ **Petitpierre et Grisel, Société Anonyme**, à Neuchâtel, exploitation d'un commerce d'armes, munitions, accessoires pour le tir et la chasse, etc. (FOSC du 17.11.2000, p. 7835). La procuration de Egli Daniel et celle de Gautschi Beat sont radiées.
Journal no 2758 du 03.12.2001
(120565)

■ **UF Microtechnique S.A.**, Le Locle, production et commercialisation de composants microtechniques, etc. (FOSC du 02.11.2001, p. 8597). Hug Rudolf W. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2759 du 03.12.2001
(120566)

■ **UF Microtechnique S.A.**, Le Locle, production et commercialisation de composants microtechniques, etc. (FOSC du 02.11.2001, p. 8597). Thiel Hanspeter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 2760 du 03.12.2001
(120567)

■ **Unité 58, A. Perret**, à Neuchâtel, exploitation de cantines alimentaires mobiles, etc. (FOSC du 02.12.1994, p. 6601). Par suite du transfert de son siège à Matran, le chef de la maison a été inscrit au registre du commerce de la Sarine (FOSC du 29.11.2001, p. 9399). Par conséquent l'inscription est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.
Journal no 2747 du 03.12.2001
(120568)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cosmoprint André Brossard**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un bureau de conception de circuits imprimés, etc. (FOSC du 28.02.1997, p. 1373). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2742 du 03.12.2001
(120569)

■ **KIOSQUE, JEANNERET-GROSJEAN**, Le Locle (FOSC du 31.08.2000, p. 5950). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 2745 du 03.12.2001
(120570)

■ **Panova De Castro Pereira Paula**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de pose de matières lumineuses, etc. (FOSC du 24.10.2001, p. 8315). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.
Journal no 2744 du 03.12.2001
(120571)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hoogestraat, Wübbena & Cie, PRISMA Sales Services,** in Hergiswil NW, Grossmatt 3, 6052 Hergiswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 27. 11. 2001. Zweck: Vertrieb von elektronischen Bauelementen und damit zusammenhängende Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Hoogestraat, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Krummhörn (D), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wübbena, Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Winsen, Aller (D), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Joseph, von Grosswangen, in Grosswangen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1502 vom 03.12.2001
(120572)

■ **PowerSwiss Network AG,** in Buochs, Baumgarten 2, 6374 Buochs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Beratung, Analyse, Entwicklung, Implementation und Realisierung in Zusammenhang mit IT-Projekten; Entwicklung eigener Produkte auf diesem Gebiet und deren Vertrieb sowie Vertrieb von Drittherstellter-Produkten, namentlich in der Schweiz; kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen finanzieren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rennhard, Felix, von Böttstein, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Maurer, Fritz Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Alconsa Finanz AG, in Stansstad, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1488 vom 03.12.2001
(120573)

■ **Reinhard Architekten GmbH,** in Stans, Am Saumweg 10, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29. 11. 2001. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros sowie Ausführung von Dienstleistungen im Baugewerbe und Kulturbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene und fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reinhard, Niklaus, von Horw, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Reinhard-De Roo, Matthias, von Horw, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1495 vom 03.12.2001
(120574)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AWS Engineering GmbH,** in Hergiswil NW, Entwicklung, Vermarktung und Unterhalt von Internet- und datenbankorientierten Softwareprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2001, S. 8240). Firma neu: **AWS Engineering GmbH in Liquidation.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Maximillian, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 1498 vom 03.12.2001
(120575)

■ **Bossard & Partner GmbH,** in Buochs, Übernahme der Planung und Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 02. 03. 1999, S. 1386). Die Gesellschaft [neu: Restaurant Matrix GmbH] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9401) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1500 vom 03.12.2001
(120576)

■ **BWP GmbH,** in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Weinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 09. 06. 2000, S. 3932). Domizil neu: Buolterlistrasse 16, 6052 Hergiswil.
Tagebuch Nr. 1496 vom 03.12.2001
(120577)

■ **Ferrolignum AG,** in Stansstad, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen, Wertschriften, Patenten und Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7105). Firma neu: **Ferrolignum AG in Liquidation.** Uebersetzungen der Firma neu: **(Ferrolignum S.A. en liquidation).** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.12.2001 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Robert Waser, Diethelmstrasse 12, 6363 Fürigen-Obbürgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, Robert, von Wolfenschiessen, in Fürigen (Stansstad), Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Mitglied].
Tagebuch Nr. 1491 vom 03.12.2001
(120578)

■ **Grottino 83 GmbH,** in Dallenwil, Führung sowie Betrieb von Gastronomiebetrieben, insbesondere das Restaurant Grottino 83 in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 03. 02. 2000, S. 760). Statutenänderung: 21. 11. 2001. Firma neu: **baroth GmbH.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Nello, von Zürich und Beinwil SO, in Uitikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth-Schwarz, Antonia, von Zürich und Beinwil SO, in Uitikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 1497 vom 03.12.2001
(120579)

■ **IMA Industrie-Marketing AG,** in Hergiswil NW, Vertrieb und Vermittlung von Industrieerzeugnissen jeder Art sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7258). Firma neu: **IMA Industrie-Marketing AG in Liquidation.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 1492 vom 03.12.2001
(120580)

■ **Luis Trenker Naturprodukte AG,** in Hergiswil NW, Entwicklung, Produktion, Handel, Vertrieb von und mit 'Luis Trenker Naturprodukten' auf dem Gebiete der Pharmazie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8280). Firma neu: **Luis Trenker Naturprodukte AG in Liquidation.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 1493 vom 03.12.2001
(120581)

■ **Paul Furger & Partner AG,** in Stans, Ausführung von Architekturaufträgen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7106). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Kerns].
Tagebuch Nr. 1489 vom 03.12.2001
(120582)

■ **Profil-tec Swiss AG,** in Hergiswil NW, Handel mit Fensterprofilen, Fenstern und Zubehör in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6328). Firma neu: **Profil-tec Swiss AG in Liquidation.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abele, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsfeld (D), mit Einzelprokura; Berr, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Mindelheim-Oberauerbach (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1494 vom 03.12.2001
(120583)

■ **RWE Carbon Energiemarketing AG,** in Emmetten, Vermarktung von Energie, insbesondere von Strom, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2001, S. 2464). Statutenänderung: 15. 11. 2001, 26. 11. 2001. Firma neu: **ProtectGate AG.** Zweck neu: Testen von Sicherheitssystemen im Internet sowie Entwicklung von Schutzsystemen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, vermieten, belasten und veräussern sowie Patente, Marken und andere gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwalten, verwerten und übertragen. Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.--. Aktien neu: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 1490 vom 03.12.2001
(120584)

■ **Spaghettiland GmbH,** in Stansstad, Einrichtung und Betrieb von Spaghetti- und Schnellimbissecken unter der Bezeichnung 'Spaghettiland', Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4463). Firma neu: **Spaghettiland GmbH in Liquidation.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etienne, Yvonne, von Tramelan, in Grenchen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; Müller, Gerhard, von Wiliberg, in Grenchen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 1499 vom 03.12.2001
(120585)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Personal Kolin AG,** in Stans, Erbringung von Dienstleistungen und Beratung auf dem Personalsektor, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 103 vom 26. 05. 2000, S. 3588), mit Hauptsitz in: Zug. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1501 vom 03.12.2001
(120586)

OW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Monis Skiservice, von Moos Monika,** in Sachseln, Gewerbezentrum Wissibach, 6072 Sachseln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Skiservice, Skiverkauf und Verkauf von Wintersportartikeln. Eingetragene Personen: von Moos-Anderhalden, Monika, von Sachseln, in Sachseln, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; von Moos, Armin, von Sachseln, in Sachseln, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 582 vom 03.12.2001
(120587)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Del Bello Ana, Textil und Geschenk Boutique Mirella,** in Rheineck, Hauptstrasse 13, 9424 Rheineck, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Textilien und Geschenk-Artikeln. Eingetragene Personen: Del Bello, Ana, kroatische Staatsangehörige, in Rheineck, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8769 vom 03.12.2001
(120588)

■ **Jürg Grob Bedachungen,** in Kirchberg SG, Boolstrasse 7, Dietschwil, 9533 Kirchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dachdeckerarbeiten, Fassadenbau. Eingetragene Personen: Grob, Jürg, von Ebnat-Kappel, in Dietschwil (Kirchberg SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8771 vom 03.12.2001
(120589)

■ **Verein ST. GALLER VERANSTALTUNGEN,** in St. Gallen, Röschstrasse 18, 9006 St. Gallen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 4. 01. 2001. Zweck: Durchführung von Gross- und Kleinveranstaltungen, insbesondere Organisation und Durchführung von Veranstaltungen, Finanzierung der Zielsetzungen durch Sponsoren aus der Privatwirtschaft sowie staatlichen Institutionen, Kommunikation auf nationaler und internationaler Ebene. Mittel: Jahresbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung und Vorstand von 2 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Stössel, Peter, von Weesen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler, Priska, von Teufen AR, in St. Gallen, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischof, Bruno, von Eggersriet, in Engelburg (Gaiserwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8772 vom 03.12.2001
(120590)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **a2aConnect AG,** in Goldach, in den Bereichen Consulting und Technologie tätig zu sein usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2001, S. 5953). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöb, Peter, von Gams, in Heerbrugg (Au SG), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzler, Marcel, von Balgach, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Metzler-Jost, Karin, von Balgach und Fahrni, in Goldach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8773 vom 03.12.2001
(120591)

■ **Airport Altenrhein AG,** in Thal, Erwerb und Betrieb eines Flugplatzes in Altenrhein usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 2000, S. 8651). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiestand, Thomas, von Freienbach, in Rorschach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Van Poelje, Robin, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Naef, Edwin, von Thalwil, in Heerbrugg (Au SG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strikwerda, Rinse, niederländischer Staatsangehöriger, in Riex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Jongny].
Tagebuch Nr. 8774 vom 03.12.2001
(120592)

■ **Alcan Rorschach AG,** in Rorschach, Fabrikation und Veredlung von und Handel mit Verpackungsmaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 17. 05. 2000, S. 3327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Bruno, von Niederhelfenschwil, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Ress, Kurt, von Herrliberg, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Hilt, Wilfried, deutscher Staatsangehöriger, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; Ahl, David Edward, von Illnau-Effretikon, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morris, William, britischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Walter, von Fischingen, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feeley, Kristina, canadische Staatsangehörige, in St. Gallen, Präsidentin und Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Bolliger, Bruno, von Gontenschwil, in Horn, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Sommerhalder, Urs, von Schlossrued, in Langwiesen (Feuerthalen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Mattle, Christoph, von Oberriet SG, in Altstätten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Eggler, Christian, von Wollerau, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien; Scheel, Dieter, österreichischer Staatsangehöriger, in Au SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Stutz, Marcel, von Sarmenstorf, in Stachen (Arbon), mit Kollektivprokura zu zweien; Wick, Roger, von Zuzwil SG, in Mörschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8775 vom 03.12.2001
(120593)

■ **Daniel Gerber Büro für Umweltgestaltung,** bisher in Wil SG, Abfallkonzepte usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1996, S. 7319). Firma neu: **Daniel Gerber Unternehmensberatung und Organisationsentwicklung.** Sitz neu: Bronschhofen. Domizil neu: Dorfstrasse 7a, Maugwil, 9552 Bronschhofen. Zweck neu: Unternehmensberatung, Organisationsentwicklung, Supervision, Coaching, Umweltberatung, Umweltverträglichkeitsprüfungen, Stoffflussanalysen, Kader-Schulung, Führungskurse, Kommunikationsberatung, Kommunikationstraining, Fachjournalismus.
Tagebuch Nr. 8776 vom 03.12.2001
(120594)

■ **Elaphusa-Dalvin, Weinhandel S. Harasic,** in Jona, Handel mit Weinen und Spirituosen, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 1996, S. 693). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Harasic, Srdjan, von Jona, in Jona, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: kroatischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 8777 vom 03.12.2001
(120595)

■ **Elektrizitätswerk Schmerikon,** in Schmerikon, die Versorgung der Gde. Schmerikon mit elektrischer Energie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 2000, S. 7829). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuster, August, von Eschenbach SG, in Schmerikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jud, Ueli, von Benken SG, in Schmerikon, Revisionsstelle; Kuster, Josef, von Eschenbach SG, in Schmerikon, Revisionsstelle; Vicicante-Steiner, Doris, von Kaltbrunn und Rieden, in Schmerikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Helbling, Urs, von Jona, in Schmerikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dascon AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8778 vom 03.12.2001
(120596)

■ **Ernst Kleiner-Hess,** in Jona, Handel mit sowie Reparaturen von Fisch-Bewirtschaftungs-Geräten, Elektro-Bootsmotoren und Transportanhängern, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4168). Zweck neu: Handel mit sowie Reparaturen von Fisch-Bewirtschaftungs-Geräten.
Tagebuch Nr. 8779 vom 03.12.2001
(120597)

■ **Fagagnini AG**, in Steinach, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Konstruktionen sowie Erbringung sämtlicher damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20. 09. 1996, S. 5716). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fagagnini, Rita, von Gossau SG, in Steinach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fagagnini-Schnider, Rinaldo, von Gossau SG, in Steinach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Helfenstein, Leo Karl, von Sempach, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Markus Franz, von Niederhelfenschwil, in Waldkirch, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8780 vom 03.12.2001
(120598)

■ **Fürsorgestiftung der Alcan Rorschach AG**, in Rorschach, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1993, S. 4929). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zemp, Mario, von Luzern und Littau, in Engelburg (Gaiserwald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Brigitte, von Lungern, in Egnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schocherswil]; Bolliger, Bruno, von Gontenschwil, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8781 vom 03.12.2001
(120599)

■ **Gächter AG**, in Widnau, Herstellung von Maschinen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1995, S. 170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoller, Heinrich, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8782 vom 03.12.2001
(120600)

■ **Hautle + Partner AG**, in Widnau, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2001, S. 8700). Domizil neu: Rütistrasse 23, 9443 Widnau.
Tagebuch Nr. 8783 vom 03.12.2001
(120601)

■ **Lerchenfeld Sport AG, St. Gallen**, in St. Gallen, Errichtung, Betrieb und Finanzierung von Sportanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8446). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Furgler, Dr. Kurt, von Valens, Gde. Pfäfers, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furgler, Dr. Kurt Johannes, von Pfäfers, in Eggersriet, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 8784 vom 03.12.2001
(120602)

■ **Leutenegger & Frei AG**, in Andwil SG, Fabrikation von thermischen Apparaten und Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treviso Treuhand AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Christian, von Seon und Dürrenäsch, in Sevelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Dr. Rüsch & Partner AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8785 vom 03.12.2001
(120603)

■ **Prodkammbahnen Flumserberg AG**, in Flums, Betrieb zeitgemässer Personenbeförderungsanlagen im Gebiet des Flumserbergs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8041). Statutenänderung: 22. 09. 2001. Publikationsorgan neu: 'Sarganserländer' und SHAB.
Tagebuch Nr. 8786 vom 03.12.2001
(120604)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9036, publizierten TB-Eintrag Nr. 8250 vom 12. 11. 2001. **Raiffeisenbank Bütschwil-Ganterschwil**, in Bütschwil, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9036). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stillhart, Dominik, von Bütschwil, in Bütschwil, Bankleiter-Stellvertreter, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 8787 vom 03.12.2001
(120605)

■ **REWI Autoersatzteile GmbH**, bisher in Steinach, Gross-, Einzel- und Versandhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Autoersatzteilen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 22. 02. 2000, S. 1216). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Sitz neu: Goldach. Domizil neu: Blumeneggstrasse, Technopark Blumenegg, 9403 Goldach.
Tagebuch Nr. 8788 vom 03.12.2001
(120606)

■ **Siemens Transit Telematic Systems AG**, in Bronschhofen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb rechnergesteuerter Betriebsleitsysteme für den öffentlichen Nahverkehr usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7727). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grob, Peter, von Mosnang, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfenninger, Bruno, von Bäretswil, in Wildberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Schüle, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zeller, René, von Pfäfers, in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8789 vom 03.12.2001
(120607)

■ **Stiftung für Alters- und Hinterbliebenenfürsorge der Lüdi AG Flawil**, in Flawil, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1993, S. 5860). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüdi, Hermann, von Alchenstorf, in Flawil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lutz, Ernst, von Wolfhalden, in Flawil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüdi, Dietrich Hermann, von Alchenstorf, in Flawil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lüdi, Friedrich Urs, von Alchenstorf, in Flawil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troy, René, von Trogen, in Eggersriet, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8790 vom 03.12.2001
(120608)

■ **Swiss Management Forum AG**, in St. Gallen, Entwicklung und Durchführung von Weiterbildungen und Ausbildungsgängen, insbesondere im Bereich Unternehmensführung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5730). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Delilkhan, Dr. Gerald, britischer Staatsangehöriger, in Eggersriet, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid-Schönbein, Dr. Claudia Caroline, deutsche Staatsangehörige, in St. Gallen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8791 vom 03.12.2001
(120609)

■ **Trefinag Bau- und Beteiligungs AG**, in St. Gallen, Projektieren und Erstellen von Bauten als Generalunternehmerin usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1999, S. 2651). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lengweiler, Adrian, von Roggwil TG, in Egnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Frasnacht (Arbon)].
Tagebuch Nr. 8792 vom 03.12.2001
(120610)

■ **Verein für Abfallentsorgung**, in Buchs SG, Bau und Betrieb von Abfallentsorgungs- und Verwertungsanlagen, Verein (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2001, S. 791). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann, Guido, von Muolen und Zihlschlacht-Sitterdorf, in Bad Ragaz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gerosa, Paul, von St. Margrethen und Schaffhausen, in St. Margrethen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hoch, Xaver, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Triesen (FL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reich, Max, von Sennwald, in Rebstein, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwendener, Hanspeter, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tinner, Beat, von Sennwald, in Azmoos (Wartau), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 8793 vom 03.12.2001
(120611)

■ **Verein für sozialen Wohnungsbau Rorschach**, in Rorschach, Liegenschaften zu erwerben und Häuser zu bauen, um Wohnungen an kinderreiche Familien mit bescheidenem Einkommen, die ohne Hilfe keine geeignete Unterkunft finden, zu vermieten usw. Verein (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 1998, S. 2595). Domizil neu: c/o Martin Rechsteiner, Buchelistrasse 13, 9400 Rorschach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bawidamann, Toni, von Rorschach, in Rorschach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossart, Vreni, von Rorschach, in Rorschach, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuzinger, Matthias, von Glarus und Mollis, in Rorschach, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rechsteiner, Martin, von Wald AR, in Rorschach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Markus, von Villigen, in Rorschacherberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8794 vom 03.12.2001
(120612)

■ **Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure**, in St. Gallen, Förderung der schweizerischen Stickerei-Industrie usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8088). Firma neu: **Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.05.2000 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pataky, Dr. Tibor S., von St. Gallen, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Hugo, von Herisau und Nesslau, in Niederteufen (Teufen), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Eisenhut, Mathias, von Gais, in Gais, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Hungerbühler, Max R., von Sommeri und St. Gallen, in Niederteufen (Teufen), Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier].
Tagebuch Nr. 8795 vom 03.12.2001
(120613)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Brunner**, in Bütschwil, Import, Vertrieb und Unterhalt von Wasserfiltern usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1998, S. 8728). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 8796 vom 03.12.2001
(120614)

■ **Dorfladä Oberterzen Gubser + Ruesch**, in Quarten, Lebensmittelgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1999, S. 7622). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma Dorfladä Oberterzen, René Rüdisühli, in Oberterzen (Quarten) übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 8797 vom 03.12.2001
(120615)

■ **Josef Nagel**, in St. Gallen, Handel mit Musikinstrumenten, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 12. 01. 1966, S. 114). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 8798 vom 03.12.2001
(120616)

■ **O. Michel**, in Vilters-Wangs, Installation und Service von Heizungen und sanitären Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1689). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 8799 vom 03.12.2001
(120617)

■ **Personalfürsorgestiftung der Müllersafe AG**, in Niederhelfenschwil, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 1994, S. 4690). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 02.10.2001 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8800 vom 03.12.2001
(120618)

■ **Umico AG in Liquidation**, in Oberbüren, Beratung von Firmen in Unternehmensfragen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6615). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8801 vom 03.12.2001
(120619)

■ **Weibel Consulting and Trading GmbH in Liquidation**, in Oberbüren, einerseits Consulting und Trading als Beraterfunktion für bestehende Firmen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6615). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8802 vom 03.12.2001
(120620)

SH

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bolli Bau AG**, in Schaffhausen, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1999, S. 7709). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolli, Eduard, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Rudolf, von Zürich, in Elsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Elsau, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Hüppi, Patrick, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1629 vom 03.12.2001
(120621)

■ **Erkom AG**, in Schaffhausen, Beaufsichtigung und Förderung der internationalen Geschäfte ausländischer Industrien, insbesondere die Leitung und Besorgung des Exportgeschäftes durch Vertrieb der Produkte ausländischer Produktionsgesellschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 04. 11. 1997, S. 8015). Domizil neu: bei UBS AG, Schwertstrasse 2, 8200 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 1630 vom 03.12.2001
(120622)

■ **Holcim Zement AG**, in Thayngen, Herstellung und Vertrieb von Cement und ähnlichen Produkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5064), mit Hauptsitz in: Untervaz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Richard, Kurt, von Zürich, in Thayngen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Murer, Christoph, von Näfels, in Thayngen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osswald, Oliver, von Deutschland, in Schaffhausen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Heinz, von Thayngen, in Thayngen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1631 vom 03.12.2001
(120623)

■ **Stiftung Impuls - Anstellungsprogramme Schaffhausen**, in Schaffhausen, Förderung der Erhaltung und Verbesserung der beruflichen und sozialen Kompetenz von arbeitslosen Personen, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1998, S. 132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaquet, Thomas, von Rochefort, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwahlen, Günter, von Saanen, in Hemishofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feurer, Thomas, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönberger, Kurt, von Burgdorf, in Schaffhausen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Baldauf, Roger, von Winterthur, in Thayngen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Felix, von Löhningen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär, Daniel, von Zauggenried, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Robert, von Mogelsberg, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1632 vom 03.12.2001
(120624)

SO

Bezirk Dorneck (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **André Schreiber AG**, in Büren SO, Betrieb eines Maler- und Isoliergeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8105). Statutenänderung: 27. 11. 2001. Zweck neu: Betrieb eines Maler- und Isoliergeschäftes, eines Bodenleg- und Gerüstbauunternehmens; kann sich an andern Unternehmen beteiligen; ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten; kann Wertpapiere kaufen, verkaufen und verwalten sowie Darlehen gewähren. Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre: durch schriftliche Mitteilung oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB. Vinkulierung neu: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 228 vom 03.12.2001
(120625)

■ **JACOB Higher LEVEL Computers**, in Hofstetten-Flüh, Verkauf und Handel von Computersystemen und Zubehör usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 09. 09. 1998, S. 6238). Domizil neu: Steinrain 90a, 4114 Hofstetten.
Tagebuch Nr. 229 vom 03.12.2001
(120626)

Olten-Gösgen (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bionda Masken**, in Winznau, Oltnerstrasse 94, 4652 Winznau, neue Einzelfirma. Zweck: Herstellung von Fasnachtsmasken und Handel mit Fasnachtsartikeln. Eingetragene Personen: Bionda, Reto, von Olten, in Winznau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bionda-Schwarzentrub, Sandra, von Olten und Grenchen, in Winznau, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1102 vom 30.11.2001
(120627)

■ **EMIN Autoexport GmbH**, in Olten, Mühletalweg 5, 4600 Olten, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 23. 11. 2001. Zweck: Betrieb eines Geschäfts für den An- und Verkauf von Personenwagen, Lastwagen und deren Ersatzteilen in der Schweiz und im Ausland. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Khateeb, Najat, irakischer Staatsangehöriger, in Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Adulmajid, Abbas M. Saaed, irakischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 1103 vom 30.11.2001
(120628)

■ **Giovanni Rossi Baugeschäft + Gerüstbau**, in Trimbach, Dellenstrasse 14, 4632 Trimbach, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes und Gerüstbau. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft 'G. Rossi & Sohn', in Trimbach, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Rossi-Herzog, Giovanni, von Trimbach, in Trimbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1104 vom 30.11.2001
(120629)

■ **Gyselectronic GmbH**, in Dulliken, Bodenackerstrasse 69, 4657 Dulliken, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 26. 11. 2001. Zweck: Entwicklung und Produktion von, Handel mit und Vertrieb von elektronischer Hard- und Software, insbesondere in der Leiterplattentechnik sowie Erbringung von Beratungs- und Servicedienstleistungen in diesen Bereichen. Kann andere, insbesondere gleichartige Unternehmen errichten, erwerben, sich an ihnen beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, ferner alle Handlungen vornehmen und alle Geschäfte tätigen, die den Geschäftszweck mittelbar oder unmittelbar fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gysler, Angelo, von Unterlangenegg, in Obergösgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gysler-Friedli, Heidi, von Unterlangenegg, in Obergösgen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1105 vom 30.11.2001
(120630)

■ **JOPA HOTEL MANAGEMENT Peter Edtmayer**, in Obergösgen, Aarauerstrasse 49, 4653 Obergösgen, neue Einzelfirma. Zweck: Beratung und Uebernahme von Mandaten in den Bereichen Hotellereie und Gastronomie. Eingetragene Personen: Edtmayer, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Obergösgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1106 vom 30.11.2001
(120631)

■ **keepcool Transport AG**, in Rickenbach SO, Industriestrasse West 7, 4613 Rickenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 11. 2001. Zweck: Transport und Logistik für Waren aller Art, insbesondere im Kältebereich, Betrieb von Fuhrparks in Basel, Cheseaux-sur-Lausanne, Oensingen und Rickenbach SO. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und überhaupt sämtliche Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck in einem direkten oder indirekten Zusammenhang stehen, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Transportfahrzeuge zum Preis von maximal CHF 2'057'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Nägeli, Ernst, von Meiringen, in Chur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grüniger, Pius, von Altendorf, in Hägendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehner, Ernst, von Gränichen, in Leimbach AG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zingg, Werner, von Bürglen TG, in Hedingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Roland, von Triengen, in Wangen bei Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Sudan Partner AG, in Olten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1107 vom 30.11.2001
(120632)

■ **Restaurant Aareblick Luong Thi Thuy Phuong**, in Olten, Boningerstrasse 57, 4600 Olten, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Luong, Thi Thuy Phuong, von Rothrist, in Olten, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1108 vom 30.11.2001
(120633)

■ **Stadtpark-Garage Calarco**, in Olten, Baslerstrasse 77, 4600 Olten, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb einer Automobilgarage und Handel mit Automobilen und deren Bestandteilen sowie Tuning von Automobilen. Eingetragene Personen: Calarco, Francesco, von Mühleberg, in Winznau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1109 vom 30.11.2001
(120634)

■ **Ueli Schwarzer Storen-Tore**, in Dulliken, Bodenakkerstrasse 72, 4657 Dulliken, neue Einzelfirma. Zweck: Verkauf und Montage von Storen und Toren im Bereich Sonnen-, Wetter-, Wind- und Einbruchschutz, Service und Unterhalt von Storen und Toren sämtlicher Typen und Fabrikate. Eingetragene Personen: Schwarzer, Ulrich genannt Ueli, von Wagenhausen, in Wangen bei Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1110 vom 30.11.2001
(120635)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Buchzentrum AG (BZ)**, in Hägendorf, Handel mit Büchern und anderen Medien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2001, S. 7293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sägesser, Martin, von Bannwil, in Niederglatt, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biberstein, Peter, von Hubersdorf und Deitingen, in Deitingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imfeld, Ernst, von Sarnen, in Kägiswil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joos, Hans-Peter, von Flims, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ricciardi, Martha, von Zuzwil BE, in Solothurn, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schöni, Heinrich, von Sumiswald, in Oftringen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Guido, von Oberriet SG, in Rotkreuz (Risch), mit Kollektivprokura zu zweien; Hafner, Theo, von Lütschental, in Gunzgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kasper, Markus, von Kirchberg SG, in Starrkirch-Wil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Peter, von Beinwil (Freiamt), in Bünzen, mit Kollektivprokura zu zweien; Nikolaiski, Katja, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Taylor, Michael, britischer Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1111 vom 30.11.2001
(120636)

■ **EAO Finanz AG**, in Olten, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2001, S. 6807). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dussin, Gianmario, italienischer Staatsangehöriger, in Schafisheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1112 vom 30.11.2001
(120637)

■ **EAO Holding AG**, in Olten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 2001, S. 3335). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dussin, Gianmario, italienischer Staatsangehöriger, in Schafisheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1113 vom 30.11.2001
(120638)

■ **ECE Gastro GmbH**, in Olten, Führung von Gastronomiebetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4836). Firma neu: **ECE Gastro GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28.11.2001 aufgelöst. Liquidationsdomizil: bei Frau Rabiye Ece-Tokgöz, Schachenstrasse 11, 4702 Oensingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ece-Tokgöz, Rabiye, türkische Staatsangehörige, in Oensingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--[bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1114 vom 30.11.2001
(120639)

■ **Foto-Studio Wolf AG**, in Olten, Betrieb eines Fotostudios und Handel mit Foto- und Radio/TV-Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 22. 04. 1994, S. 2192). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf, Hansruedi, von Oberägeri, in Olten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wolf-Windler, Heidi, von Oberägeri, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolf, Markus, von Oberägeri, in Wangen bei Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Olten, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; OBT AG, in Brugg, Revisionsstelle [bisher: OBT Treuhand AG, in Olten].
Tagebuch Nr. 1115 vom 30.11.2001
(120640)

■ **Immoverba AG**, in Niedergösgen, An- und Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, wie auch Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1998, S. 8969). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hürzeler Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Aarau, Revisionsstelle; Lorente, Jesus, von Rohr SO, in Niedergösgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: spanischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 1116 vom 30.11.2001
(120641)

■ **K-Design Produkte AG**, in Schönenwerd, Grosshandel mit sowie Import und Gestaltung von Geschenkartikeln, Wachswaren und Wohnaccessoires sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 2001, S. 3614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kasper, Brigitte, von Niedergösgen, in Niedergösgen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kasper, Thomas, von Niedergösgen, in Gretzenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fluri + Partner Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brändli, Roland, von Bubikon, in Hunzenschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Areta Revisions AG, in Schönenwerd, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1117 vom 30.11.2001
(120642)

■ **La Création, W. Fischer**, bisher in Erlinsbach, Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen sowie Raumgestaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1998, S. 7850). Sitz neu: Niedererlinsbach. Domizil neu: Hauptstrasse 35, 5015 Niedererlinsbach. Zweck: Planung und Ausführung von Inneneinrichtungen sowie Raumgestaltung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer-Frey, Werner, von Utzenstorf, in Niedererlinsbach, inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Fischer-Schmid, Werner, in Erlinsbach].
Tagebuch Nr. 1118 vom 30.11.2001
(120643)

■ **Malergeschäft Hoti**, bisher in Dulliken, Ausführung von Maler- und Spritzarbeiten, Raumreinigungs- und Plattenlegerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1998, S. 3624). Sitz neu: Gretzenbach. Domizil neu: Frybackerstrasse 2, 5014 Gretzenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoti, Diamant, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Gretzenbach, inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dulliken].
Tagebuch Nr. 1119 vom 30.11.2001
(120644)

■ **Möbel Kissling AG**, in Olten, Handel mit Möbeln, Teppichen und Wohnungseinrichtungsgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1998, S. 7523). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodel, Stephan, von Unterlangenegg, in Olten, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1120 vom 30.11.2001
(120645)

■ **Stiftung Personalversicherungen Schweizer Buchzentrum**, in Hägendorf, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1999, S. 2007). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegsegger, Urs, von Eggiwil, in Wangen bei Olten, Mitglied des Stiftungsrates und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bodenmann, Jürg, von Lax, in Brig-Glis, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haefeli, Andrea, österreichische Staatsangehörige, in Gretzenbach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sägesser, Martin, von Bannwil, in Niederglatt, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1121 vom 30.11.2001
(120646)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ECE Gastro**, in Olten, Führung eines Gastronomiebetriebes und Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4980). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit gelöscht.
Tagebuch Nr. 1122 vom 30.11.2001
(120647)

■ **G. Rossi & Sohn**, in Trimbach, Betrieb eines Baugeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3569). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Giovanni Rossi-Grimm aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Giovanni Rossi-Herzog führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma 'Giovanni Rossi Baugeschäft + Gerüstbau', in Trimbach, fort.
Tagebuch Nr. 1123 vom 30.11.2001
(120648)

■ **Josef Büttiker**, in Kappel SO, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 2000, S. 259). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1124 vom 30.11.2001
(120649)

■ **Stadtpark-Garage Domenico Calarco**, in Olten, Betrieb einer Automobilgarage usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6769). Firma infolge Geschäftsüberganges gelöscht.
Tagebuch Nr. 1125 vom 30.11.2001
(120650)

■ **W. Studer-Schweizer Inneneinrichtungen**, in Hägendorf, Bau- und Möbelschreinerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1992, S. 4173). Firma infolge Geschäftsüberganges gelöscht.
Tagebuch Nr. 1126 vom 30.11.2001
(120651)

Solothurn, Bezirk Wasseramt (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Drogerie Frey GmbH**, in Gerlafingen, Kriegstettenstrasse 8, 4563 Gerlafingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2001. Zweck: Führung von Drogerien und kosmetischen Instituten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Übernimmt Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 22.11.2001 und Bilanz per 30.09.2001 Aktiven von CHF 155'635.32 und Passiven CHF 112'142.95, von der Einzelfirma 'Drogerie Frey', in Gerlafingen, zum Preise von CHF 43'492.37, wovon CHF 20'000.00 an das Stammkapital und CHF 23'497.37 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frey, Willi, von Sempach, in Gerlafingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Frey-Bucheli, Karin, von Hochdorf, Ruswil, Sempach, in Gerlafingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 502 vom 03.12.2001
(120652)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fritz Brunner Gartenbau AG**, in Heinrichswil-Winistorf, Planung und Ausführung von Garten- und Landschaftsbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 1997, S. 2719). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Michael, von Adelboden, in Heinrichswil-Winistorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Angela, von Winterthur, Kriegstetten, in Gerlafingen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 503 vom 03.12.2001
(120653)

■ **LANDI Wasseramt Subingen**, in Subingen, Die Genossenschaft bezweckt in der Hauptsache die Förderung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 06. 1998, S. 4435). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Begert, Hansueli, von Utzenstorf, in Deitingen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dysli, Hans-Peter, von Luterbach, in Luterbach, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Gasche, Jakob, von Oeschingen, in Oeschingen, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 504 vom 03.12.2001
(120654)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Drogerie Frey**, in Gerlafingen, Drogerie und Reform, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1995, S. 4380). Aktiven und Passiven sind auf die Gesellschaft mit beschränkter Haftung 'Drogerie Frey GmbH', in Gerlafingen, übergegangen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 505 vom 03.12.2001
(120655)

Grenchen-Bettlach (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Erotica Fashion & Footwear GmbH**, in Grenchen, Solothurnstrasse 30, 2540 Grenchen, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 23. 11. 2001. Zweck: Import und Export von Kleidern und Schuhen; Betreiben von Geschäften in Franchising im in- und Ausland; ist befugt, sich an andern Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aegerter, Dieter, von Grenchen, in Grenchen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Zimmermann, Martin, von Englisberg, in Lengnau BE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 308 vom 03.12.2001
(120656)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Greening Keramik AG**, in Bettlach, Planung und Realisation von innendekorationen mit künstlichen Pflanzen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1996, S. 7855). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 309 vom 03.12.2001
(120657)

Solothurn, Bezirk Lebern (SO)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Beso Immobilien AG**, in Selzach, Planung, Erstellung, Verwaltung, Vermietung, sowie den An- und Verkauf von Liegenschaften usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Hans Peter, von Lützelflüh, in Kirchberg BE, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 275 vom 03.12.2001
(120658)

■ **Osteo Holding AG**, in Selzach, Erwerb, dauernde Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an industriellen Unternehmungen usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16. 02. 1999, S. 1071). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle; Stäheli, Dr. Thomas, von Zollikon, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Affentranger, Dr. Markus, von Gettnau, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 276 vom 03.12.2001
(120659)

■ **Stryker Trauma - Selzach AG**, in Selzach, Fabrikation von instrumenten insbesondere für Arztbedarf usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 2000, S. 5360). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle; Stäheli, Dr. Thomas, von Zollikon, in Männedorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Affentranger, Dr. Markus, von Gettnau, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 277 vom 03.12.2001
(120660)

Solothurn, Bezirk Solothurn (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Goldschmiede Stauffer**, in Solothurn, Stalden 5, 4500 Solothurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Schmuck sowie Handel mit Edelsteinen. Eingetragene Personen: Stauffer, Beat, von Rüti bei Büren, in Lengnau BE, inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 517 vom 03.12.2001
(120661)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Vogt-Schild/Habegger Medien AG,** in Solothurn, Führung eines Medienunternehmens usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spiri, Hansruedi, von Märstetten, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Kennel, Franz, von Steinerberg, in Oberentfelden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Urs, von Lauperswil, in Balm bei Günsberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 518 vom 03.12.2001
(120662)

Bezirk Thierstein (SO)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Euro PC, Saladin,** in Bärschwil, Steinweg 371, 4252 Bärschwil, neue Einzelfirma. Zweck: Verkauf und Handel mit EDV Artikeln. Eingetragene Personen: Saladin, Thomas, von Grellingen, in Bärschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 129 vom 03.12.2001
(120663)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hairshop Romer, Kayihan, Bauso,** in Galgenen, Gartenstrasse 13, 8854 Siebnen SZ, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2001. Zweck: Betrieb eines Coiffeurgeschäftes. Eingetragene Personen: Romer-Ziegler, Andrea, von Benken SG, in Siebnen-Galgenen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Kayihan, Mualla, von Türkei, in Pfäffikon SZ, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Bauso, Nataly, von Kroatien, in Tuggen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3209 vom 03.12.2001
(120664)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alvino SA,** in Arth, Handel mit Weinen und Spirituosen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2001, S. 8701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabriel, René, von Ennetbürgen, in Gunzwil, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Karl, von Luzern, in Meggen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 3210 vom 03.12.2001
(120665)

■ **Entertainment One AG,** in Altendorf, Beratung und Vermittlung von Künstlern weltweit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3211 vom 03.12.2001
(120666)

■ **Marine Center Innerschweiz AG,** in Küssnacht am Rigi, Unterhalt, Betreuung, Änderungen und Unterstützung beim Kauf von Wasserfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arlt, Thomas, von Deutschland, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mathys, Marion, von Zürich, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dickerhof, Balthasar, von Zürich, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 3212 vom 03.12.2001
(120667)

■ **Prader AG., Filiale Siebnen,** in Wangen SZ, Durchführung von Bauarbeiten und Bauten jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1999, S. 5075), mit Hauptsitz in: Zürich. Firma neu: **Prader AG Tunnelbau.** Firma Hauptsitz neu: Prader AG Tunnelbau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, René, von Basel, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Le Luyer, Yannick, von Frankreich, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Meilen].
Tagebuch Nr. 3213 vom 03.12.2001
(120668)

■ **Tecton-Atisol AG, Abdichtungs- und Gussasphaltbau Emmenbrücke,** in Küssnacht am Rigi, Ausführung von Abdichtungen im Hoch-, Tief- und Brückenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1999, S. 5183), mit Hauptsitz in: Emmen. Domizil neu: Chli Ebnet 1, 6403 Küssnacht am Rigi. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böhm, Markus, von Lü und Zürich, in Pfäffikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser, Marcel, von Hüttwilen, in Fislisbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Delacroix, Daniel, von Wikon und Luzern, in Greppen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Reinhard, Erich, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 3214 vom 03.12.2001
(120669)

■ **ZEPTER HOLDING AG,** in Schübelbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2001, S. 5696). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Firma neu: **Zepter International Trading Holding AG.** Uebersetzungen der Firma: **(Zepter International Trading Holding SA) (Zepter International Trading Holding Ltd.).** Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, insbesondere an Vertriebsgesellschaften der Zepter-Gruppe im In- und Ausland; kann Finanzierungsgeschäfte aller Art durchführen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 7'100'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 7'100'000.--. Aktien neu: 7'100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 30.11.2001 Beteiligungen von 95% an Zepter International d.o.o., in Zagreb (HR), Zepter International Poland Sp. z o.o., in Warschau (PL), und Zepter International LLC (Belarus), in Minsk (BY), zum Preise von maximal CHF 7'000'000.-- zu übernehmen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 3215 vom 03.12.2001
(120670)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Breitenmoser DATA GmbH,** in Hüttwilen, Châlet Sunneschy, 8536 Hüttwilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Handel mit sowie Herstellung von, Unterhalt von und Service an Software, Hardware, Steuerungen und Anlagen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern oder belasten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Breitenmoser Data, in Hüttwilen, gemäss Vertrag vom 30.11.2001 und Bilanz per 30.06.2001 mit Aktiven von CHF 94'209.78 und Passiven von CHF 6'641.65 zum Preis von CHF 87'568.13, wovon CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 37'568.13 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Breitenmoser, Peter, von Appenzell, in Hüttwilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.--; Egeter, Helmuth, von Altstätten, in Lienz (Altstätten), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Bonfà, Ursula, von Winterthur, in Effretikon (Illnau-Effretikon), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4715 vom 03.12.2001
(120671)

■ **Cannes Tours Neziri,** in Amriswil, Winkelriedstrasse 6, 8580 Amriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reisebüro. Eingetragene Personen: Neziri, Nasir, mazedonischer Staatsangehöriger, in Erlen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4716 vom 03.12.2001
(120672)

■ **Papeterie Noichl, Inhaberin Eveline Wellinger,** in Kradolf-Schönenberg, Hauptstrasse 16, 9215 Schönenberg an der Thur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Papeterie, Geschenksartikel; Fischereibedarf. Übernimmt den Bereich Papeterie der Einzelfirma 'Noichl', in Kradolf-Schönenberg. Eingetragene Personen: Wellinger, Eveline, von Wädenswil, in Donzhausen (Sulgen), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4717 vom 03.12.2001
(120673)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Benz AG,** in Romanshorn, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Booten und Bootsmotoren, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Boote und Bootsmotoren. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 1997, S. 6358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalberer Treuhand AG, in Mels, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4718 vom 03.12.2001
(120674)

■ **BMS Sulmatic AG,** in Sulgen, Projektierung und Ausführung von Steueranlagen für Industrie und Gewerbe. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 05. 1999, S. 3357). Domizil neu: Bühlstrasse 70/72, 8583 Sulgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messerli, Willi, von Rüeggisberg, in Berg TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Peter, von Niedermuhlern, in Stachen (Arbon), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer]; Dintheer, Marcel, von Erlen, in Ennetaach (Erlen), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 4719 vom 03.12.2001
(120675)

■ **Fürsorgefonds Bodan AG, Druckerei und Verlag,** in Kreuzlingen, Wirtschaftliche Fürsorge der Arbeitnehmer der Stifterfirma in Ergänzung zum bestehenden BVG durch Unterstützung in sozialen Härtefällen. Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 1993, S. 4811). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diethelm, René, von Uttwil, in Märstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruckstuhl, Urban, von Münchwilen TG, in Gottlieben, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4720 vom 03.12.2001
(120676)

■ **Gmeinder & Zwickl AG,** in Hüttlingen, Ausführung von Schreinerei- und Montagearbeiten, Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 01. 2000, S. 471). Domizil neu: Oberdorfstrasse 2, Hüttlingen, 8554 Müllheim-Wigoltingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reifein AG, in Wil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4721 vom 03.12.2001
(120677)

■ **Hanseatic Lloyd AG,** in Bottighofen, Befrachtung, Bereederung und Finanzierung von Schiffen, An- und Verkauf von Schiffen sowie Führung von Schifffahrts- und Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4322). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lothar, Henner, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4722 vom 03.12.2001
(120678)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1998, S. 3555, publizierten TB-Eintrag Nr. 1517 vom 19. 05. 1998. **Hess Treuhand AG,** in Weinfelden, Erbringen von Treuhand- und Beratungsdienstleistungen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5219). Zweigniederlassung neu: Tägerwilen.
Tagebuch Nr. 4723 vom 03.12.2001
(120679)

■ **Hydrel AG,** in Romanshorn, Betrieb einer Fabrikations- und Vertriebsgesellschaft für Erzeugnisse des Maschinenbaus, der Elektrotechnik und der Stoffwirtschaft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8491). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Günthardt, Johannes, von Herrliberg, in Arbon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonderegger, Werner, von Walzenhausen, in Romanshorn, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4724 vom 03.12.2001
(120680)

■ **Ital Gastro SA,** bisher in Frauenfeld, Import, Export und Vertrieb von sowie Handel mit Lebensmitteln und Getränken aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2001, S. 867). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Sitz neu: Gachnang. Domizil neu: Hauptstrasse 64, 8546 Islikon.
Tagebuch Nr. 4725 vom 03.12.2001
(120681)

■ **Jossi AG,** in Gachnang, Führen eines Betriebes für Präzisionsmechanik mit Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb sowie Handel mit ähnlichen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maier, Jörg Oskar, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Hangartner, René, von Altstätten, in Romanshorn, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4726 vom 03.12.2001
(120682)

■ **Meyer Kieswerk AG,** in Bischofszell, Ausbeutung von Kiesgruben, sowie Ausführung von Kiestransporten, Trax- und Aushubarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 12. 05. 2000, S. 3217). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer-Huber, Susann, von Wohlen AG, in Bischofszell, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 4727 vom 03.12.2001
(120683)

■ **Meyhall AG,** in Kreuzlingen, Herstellung und An- und Verkauf von chemischen Produkten, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2001, S. 5955). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Held-Hamburger, Gerda, deutsche Staatsangehörige, in Konstanz (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Hans, von Winterthur und Rafz, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4728 vom 03.12.2001
(120684)

■ **Müller Stahltreppen GmbH,** in Aadorf, Herstellung, Handel und Reparatur von Treppen und Geländer jeder Art, insbesondere in Metall, sowie Verwaltung von Vermögen und Kapitalanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 02. 09. 1993, S. 4630). Firma neu: **Müller Stahltreppen GmbH in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20.11.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Paul, von Bubikon, in Häuslenen (Aadorf), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 23'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Müller, Hugo, von Bubikon, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Lotti, von Bubikon, in Häuslenen (Aadorf), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4729 vom 03.12.2001
(120685)

■ **Noichl,** in Kradolf-Schönenberg, Verkauf von Uhren, Bijouterie, Brillen, Artikel der optischen, fotografischen und unterhaltungselektronischen Branche, ferner Papeterie, Spielwaren und Fischereiartikel, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 1996, S. 2818). Zweck neu: Verkauf von Uhren, Bijouterie, Brillen, Artikel der optischen, fotografischen und unterhaltungselektronischen Branche.
Tagebuch Nr. 4730 vom 03.12.2001
(120686)

■ **Privatklinik Weinberg AG,** in Kreuzlingen, Planung, Erwerb und Betrieb und Handel mit Kliniken, An- und Verkauf von Liegenschaften, Handel mit Waren aller Art sowie Verwaltung von Kapitalanlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 02. 1985, S. 651). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zedtwitz, Dr. med. Joachim, staatenlos, in Götighofen (Sulgen), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juventa AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4731 vom 03.12.2001
(120687)

■ **Unterlagscheiben AG,** in Amriswil, Herstellung und Verkauf von Unterlagscheiben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06. 07. 1998, S. 4659). Die Gesellschaft (Firma neu: Peter + Partner AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Winkel (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7084) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4732 vom 03.12.2001
(120688)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Amobel Financial Perfomance AG,** in Arbon, Verwaltung von Liegenschaften und treuhänderische Anlage von Treuhandgeldern sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen irgendwelcher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 2000, S. 5363). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.
Tagebuch Nr. 4733 vom 03.12.2001
(120689)

■ **Breitenmoser Data,** in Hüttwilen, Herstellen von und Handel mit Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 1997, S. 5207). Die Aktiven und Passiven sind an die Breitenmoser DATA GmbH, in Hüttwilen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4734 vom 03.12.2001
(120690)

■ **Galerie Tannhäuser (Schweiz) AG,** in Aadorf, Beteiligung an andern Unternehmen, welche in ausländischen Märkten Handel aller Art mit Schmuck und Juwelen betreiben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8064). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.
Tagebuch Nr. 4735 vom 03.12.2001
(120691)

■ **Hostettler Fashion Point,** in Amriswil, Verkauf von Kleidern, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 04. 06. 1997, S. 3798). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4736 vom 03.12.2001
(120692)

■ **Pyramid Consulting GmbH in Liquidation,** in Pfyn, Beratung von Privaten und Unternehmen für Finanz- und Versicherungsdienstleistungen sowie in allgemeinen betriebswirtschaftlichen Fragen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1166). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.
Tagebuch Nr. 4737 vom 03.12.2001
(120693)

■ **Strickler Mühlenbau AG in Liquidation,** in Homburg, Neumontage, Umbauten, Revisionen und Reparaturen von Mühlenanlagen sowie Planung und Vermittlung von Anlagen und Einzelmaschinen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09. 12. 1999, S. 8345). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft

keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.
Tagebuch Nr. 4738 vom 03.12.2001
(120694)

■ **XIRO GmbH in Liquidation,** in Lengwil, Handel mit und Import und Export von Wasserfahrzeugen und Bootsmotoren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 02. 05. 2000, S. 2930). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 4739 vom 03.12.2001
(120695)

TI

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **COSSI SA**, in Paradiso, Via San Salvatore 10, 6902 Paradiso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 11. 2001. Scopo: L'esecuzione di opere edili di ogni genere, ivi comprese opere speciali in cemento armato o in altri materiali, come pure impianti tecnologici e speciali per l'edilizia anche scorporati dall'opera principale, opere di pavimentazione, di manutenzione, di trasformazione e di trattamento di costruzioni, infrastrutture ed impianti di qualsiasi genere; la produzione, lavorazione e compravendita di materiali inerti, prefabbricati, calcestruzzi, metalli vari e, in genere, di materiale destinato all'edilizia; l'esecuzione di trasporti per conto proprio e per conto di terzi, di opere di scavo e trivellazioni, di sistemazione ed impermeabilizzazione di terreno, di esplorazioni del sottosuolo e fondazioni; la fornitura ed installazione di impianti di sollevamento e trasporto; lo sfruttamento, anche in concessione, di suolo, sottosuolo, cave e miniere. Può acquistare, vendere, gestire ed amministrare immobili, nonché acquisire e cedere brevetti e licenze, e svolgere qualsiasi attività nel campo dei servizi, commerciale e turistico. Può inoltre eseguire ogni e qualsiasi operazione commerciale e finanziaria utile e necessaria per il conseguimento dello scopo sociale, partecipare a concorsi pubblici e privati, nonché acquisire partecipazioni in imprese. Capitale azionario: CHF 500'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 500 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Cossi, Renato, cittadino italiano, in Sondrio (I), presidente, con firma individuale; Cossi, Giuseppe, cittadino italiano, in Faedo Valtellino (SO) (I), vice-presidente, con firma collettiva a due; Colombo, Dario, da Stabio, in Agra, membro, con firma collettiva a due; Anghileri, Antonio, da Besazio, in Riva San Vitale, membro, con firma collettiva a due; Kobler, Giovanni, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Ernst & Young AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6530 del 03.12.2001
(120696)

■ **Crassula Holding SA**, in Lugano, Via Olgiati 6, c/o CPL Consulting Point SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 11. 2001. Scopo: La compravendita e l'amministrazione di titoli azionari e di altri tipi di partecipazioni in società industriali, commerciali e finanziarie; la concessione di finanziamenti a società; la compravendita, la gestione e lo sfruttamento di patenti, marchi, licenze, tecnologie e processi di produzione (Know-How). Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bernardoni, Dott. Giorgio, da Sorengo, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale; Taxcontrol SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6531 del 03.12.2001
(120697)

■ **Insight Seminars di Muttathukunnel Thomas**, in Agno, World Trade Center, 6982 Agno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Seminari e corsi di formazione. Persone iscritte: Muttathukunnel, Thomas, cittadino indiano, in Massagno, titolare, con firma individuale.
Giornale no 6532 del 03.12.2001
(120698)

■ **LAVARELLO SA** in Pazzallo, Via Cantonale, 6912 Pazzallo, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 11. 2001. Scopo: La gestione e la commercializzazione di esercizi pubblici, la commercializzazione di prodotti alimentari, l'assunzione di rappresentanze riferita ad ogni genere necessario per la conduzione di esercizi pubblici, nonché ogni altro atto necessario al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUCT e FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Gianella, Sandro, da Lugano, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale; KTC Fiduciaria SA, in Manno, ufficio di revisione.
Giornale no 6533 del 03.12.2001
(120699)

■ **Michael Härdi**, in Lugano, Via Generoso 7, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Agente per la distribuzione di articoli di lusso. Persone iscritte: Härdi, Michael, da Staufen, in Lugano, titolare, con firma individuale.
Giornale no 6534 del 03.12.2001
(120700)

■ **QUALISON SA**, in Paradiso, Via San Salvatore 2, c/o Interservices Trust SA, 6900 Paradiso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 11. 2001. Scopo: L'acquisto e la vendita nonché il relativo sfruttamento di brevetti, licenze, knowhow. La società può commerciare in beni (import-export) o servizi e eseguire l'intermediazione economica, commerciale e finanziaria. La società potrà assumere rappresentanze, partecipare ad altre società, nonché svolgere tutte le operazioni che hanno un rapporto con lo scopo sociale. Può acquistare, vendere o gestire immobili all'estero. Può pure acquistare immboili commerciali in Svizzera. La società può ricevere e concedere prestiti, emettere cartelle ipotecarie sui propri immobili e terreni a favore di terzi. La stessa può mettere a disposizione servizi a terzi ed eseguire transazioni finanziarie. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 10'000 azioni al portatore da CHF 10.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bettosini, Massimo, da Vezia, in Comano, amministratore unico, con firma individuale; Ronwalt AG, in Müllheim, ufficio di revisione.
Giornale no 6535 del 03.12.2001
(120701)

■ **Sanidraulica Sagl**, in Pregassona, Via Maraini 44a, 6963 Pregassona, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 11. 2001. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'installazione e la riparazione di impianti sanitari e di riscaldamento. La società potrà assumere interessenze e partecipazioni in altre società, come pure esercitare tutte le attività che siano in relazione con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 30'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Serra, Silvio, cittadino italiano, in Pregassona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.--; Di Dio, Fabio, cittadino italiano, in Varese (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.--.
Giornale no 6536 del 03.12.2001
(120702)

■ **SYNERGY INTERNATIONAL SA**, in Lugano, Via Giacometti 1, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 11. 2001. Scopo: L'attività di 'investment relation'; la creazione di uffici di rappresentanza per società estere; l'implementazione di strategie di mercato per società statunitensi e canadesi al fine di creare dei canali distributivi per i loro prodotti sul mercato europeo. A tale fine verranno anche ideati e realizzati siti Web. La ricerca di investimenti per lo sviluppo di aziende produttrici di alte tecnologie da collocare in Ticino; la consulenza legale per società con sede in Europa che desiderano sviluppare un'attività negli Stati Uniti o che necessitano di un'assistenza per eventuali vertenze accese negli Stati Uniti. La gestione di patrimoni. Può svolgere tutte le operazioni atte al conseguimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 250'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 250'000.--. Azioni: 25'000 azioni al portatore da CHF 10.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera. Persone iscritte: Camponovo, Stefano, da Chiasso, in Besazio, amministratore unico, con firma individuale; Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 6537 del 03.12.2001
(120703)

■ **TILAB Società Cooperativa**, in Breganzona, Via Rovere 8, 6932 Breganzona, Società cooperativa (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 11. 2001. Scopo: Favorire, attraverso un'azione comune, gli interessi professionali ed economici dei suoi membri, mettendo a loro disposizione e gestendolo un laboratorio di analisi mediche. La razionalizzazione ed il continuo miglioramento delle qualità delle analisi, nonché la razionalizzazione ed il contenimento dei costi. Può parimenti assumere, nell'interesse dei suoi membri, i costi di formazione e di aggiornamento post-universitario, quali la partecipazione a congressi, seminari, corsi di perfezionamento. Certificati di quota: CHF 500.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Nussbaumer, Dott. Werner, da Wallbach, in Gravesano, presidente, con firma collettiva a due; Denti, Dott. Franco, da Sorengo, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due; Grossi, Dott. Marco, da Gudo, in Minusio, membro, con firma collettiva a due; Uhr, Dott. Mario, da Menzingen, in Porza, membro, con firma collettiva a due; Franciolli, Dott. Mario, da Lostallo, in Arbedo (Arbedo-Castione), membro, con firma collettiva a due; Rupp, Dott. Ubaldo, da Bellinzona, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due; Braun, Dott. Luciano, da Basilea, in Bedano, membro, con firma collettiva a due; Pannell Kerr Forster AG, Succursale di Paradiso, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 6538 del 03.12.2001
(120704)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alexia Holding SA**, in Paradiso, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 138 del 19. 7. 2001, pagina 5568). Persone dimissionarie e firme cancellate: Lardi, Adelio, da Poschiavo, in Cadempino, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6539 del 03.12.2001
(120705)

■ **Amfiser SA**, in Lugano, consulenza nel settore finanziario, Società anonima (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modifiche: Carpeggiani, Simone, da Escholzmatt, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due con Barbero Franco [finora: in Ponte Capriasca, con firma individuale].
Giornale no 6540 del 03.12.2001
(120706)

■ **BOb Associati Sagl**, in Lugano, consulenze nel campo ambientale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 156 del 14. 8. 2000, pagina 5526). Nuova ragione sociale: **BOb Associati Sagl in liquidazione**. In scioglimento: 27.11.2001. Nuove persone iscritte o modifiche: Bozzolo, Dario, da Bassersdorf, in Ponte Tresa, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-- [finora: socio e gerente, con firma collettiva a due]; Wagner, Stefano, da Sternenberg, in Breganzona, liquidatore, con firma individuale [finora: gerente, con firma collettiva a due].
Giornale no 6541 del 03.12.2001
(120707)

■ **C.M.I. Consulting Management Insurance SA**, in Tesserete, attività di natura commerciale, Società anonima (FUSC no. 124 del 29. 6. 2001, pagina 4929). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Ginevra (FUSC del 28.11.2001 no. 231 pag. 9359).
Giornale no 6542 del 03.12.2001
(120708)

■ **C.P.R.N. Centro Prevenzione e ricerca naturopati SA**, finora in Tesserete, la pratica e la ricerca di forme di trattamento sui meridiani energetici, Società anonima (FUSC no. 102 del 29. 5. 2001, pagina 4029). Statuti modificati: 3. 12. 2001. Nuova sede: Bissone. Nuovo recapito: Contrada Mazzetti 2, 6816 Bissone.
Giornale no 6543 del 03.12.2001
(120709)

■ **Delta Grisù Sagl**, in Lugano, la gestione di alberghi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 216 del 7. 11. 2001, pagina 8743). Nuova ragione sociale: **Delta Grisù Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 30.11.2001.
Giornale no 6544 del 03.12.2001
(120710)

■ **Etnoarte SA**, in Lugano, commercio di antichità e artigianato, Società anonima (FUSC no. 146 del 4. 8. 1997, pagina 5537). Persone dimissionarie e firme cancellate: Conteco SA, in Stabio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Cosmofid SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6545 del 03.12.2001
(120711)

■ **Galfinanz SA**, in Lugano, lo svolgimento di attività finanziarie, Società anonima (FUSC no. 46 del 8. 3. 1999, pagina 1521). Persone dimissionarie e firme cancellate: Tagliabue, Oscar, da Lugano, in Lugano, membro, con firma individuale; Lardi & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione; Gianini, Angelo, da Cresciano, in Cureglia, presidente, con firma individuale; Broggini, Gabriele, da Viganello, in Porza, membro, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione e revisore].
Giornale no 6546 del 03.12.2001
(120712)

■ **KIWI II MANAGEMENT COMPANY SA, Luxembourg, Lugano Branch**, in Lugano, la ricerca di proposte di investimenti, Succursale (FUSC no. 230 del 24. 11. 2000, pagina 8019), con sede principale a: Lussemburgo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Marcianò, Emanuele, cittadino italiano, in Londra (GB), direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 6547 del 03.12.2001
(120713)

■ **Mangart Capital Advisors SA**, in Lugano, analisi dei mercati finanziari, Società anonima (FUSC no. 209 del 26. 10. 2000, pagina 7317). Persone dimissionarie e firme cancellate: Massa & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6548 del 03.12.2001
(120714)

■ **Pagani Wullschleger Martinenghi Servizi Fiduciari SA**, in Lugano, l'amministrazione di beni mobili e immobili, Società anonima (FUSC no. 195 del 9. 10. 2001, pagina 7849). Persone dimissionarie e firme cancellate: Realini, Matteo, da Gerra (Gambarogno), in Cureglia, con procura collettiva a due.
Giornale no 6549 del 03.12.2001
(120715)

■ **SA per l'esercizio della Clinica Viarnetto**, in Pregassona, esercizio della Clinica Viarnetto, Società anonima (FUSC no. 128 del 8. 7. 1997, pagina 4780). Nuove persone iscritte o modifiche: Bolzani, Dott. Prof. Luciano, da Mendrisio, in Pregassona, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Bolzani, Ing. Giovanni, da Mendrisio, in Bergamo (I), membro, con firma collettiva a due; Bolzani, Dott. Lorenza, da Mendrisio, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 6550 del 03.12.2001
(120716)

■ **Società anonima Villa Cirla**, in Paradiso, immobili, Società anonima (FUSC no. 39 del 24. 2. 2000, pagina 1286). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sganzini, Dr. Carlo, da Vira (Gambarogno), in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gaggini, Fabio, da Gentilino, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 6551 del 03.12.2001
(120717)

■ **SP PRIVATE BANKING SA**, in Lugano, la gestione di una banca, Succursale (FUSC no. 146 del 31. 7. 2001, pagina 5880), con sede principale a: Ginevra. Nuove persone iscritte o modifiche: de Luca, Nathalie, da Ginevra, in Le Grand-Saconnex, con procura collettiva a due; Duart, Gilbert, da Günsberg, in Vernier, con procura collettiva a due; Gerber, Patricia, da Röthenbach im Emmental, in Anières, con procura collettiva a due.
Giornale no 6552 del 03.12.2001
(120718)

■ **Techint Engineering SA**, in Lugano, progettazioni, calcoli statici, Società anonima (FUSC no. 133 del 13. 7. 1999, pagina 4766). Statuti modificati: 8. 11. 2001, 30. 11. 2001. Nuova ragione sociale: **TECHINT ENGINEERING HOLDING SA**. Nuovo scopo: La detenzione e l'amministrazione durevole di partecipazioni. Progettazione, calcoli statici e di ingegneria, costruzione e gestione di impianti ed imprese industriali, la revisione e sistemazione di aziende, lo sfruttamento di brevetti e di licenze di fabbricazione, l'importazione ed il commercio, anche per commissione o rappresentanza di case nazionali ed estere, di materie prime, di prodotti lavorati e di macchinari ed impianti di qualsiasi natura, l'esercizio di commissioni e di mediazioni, la consulenza tecnica ed industriale, il finanziamento di operazioni commerciali ed industriali, la compra-vendita di titoli di ogni genere.
Giornale no 6553 del 03.12.2001
(120719)

■ **Vision Partners LLC, New York, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di protesi sanitarie, Succursale (FUSC no. 123 del 28. 6. 2001, pagina 4890), con sede principale a: New York (USA). Nuovo scopo della sede principale: L'acquisto, la progettazione, la produzione e la vendita di beni mobili ed in modo particolare di materiale, apparecchiature e strumenti medicali, elettromedicali e chirurgici, di laboratorio chimico, fisico e farmaceutico, nonché d'impiantistica e di struttura ospedaliera; l'attività di consulenza e di marketing e l'assunzione di mandati di agenzia e rappresentanza; ogni e qualsiasi attività finanziaria connessa con lo scopo. Nuove disposizioni per la succursale: Scopo modificato con risoluzione del consiglio di amministrazione del 21.11.2001. Persone dimissionarie e firme cancellate: Martinenghi, Emilio, da Gerra (Verzasca), in Cureglia, direttore della succursale, con firma individuale; Manzini, Giovanni, da Onsernone, in Castelrotto (Croglio), direttore della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Akaoui, Giancarlo, da Lugano, in Comano, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 6554 del 03.12.2001
(120720)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bolmat SA**, in Lugano, commercio di materie prime, Società anonima sciolta in seguito a fusione con la Duferco SA, in Lugano (FUSC no. 177 del 12. 9. 1996, pagina 5527). I creditori sono stati tacitati o garantiti. La società è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso..
Giornale no 6555 del 03.12.2001
(120721)

■ **F.U.R. Marketing Consulting Establishment, Vaduz, filiale di Lugano**, in Lugano, operazioni commerciali, Succursale (FUSC no. 193 del 5. 10. 1999, pagina 6808), con sede principale a: Vaduz FL. Questa succursale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 77 cpv. 2 lett. b ORC.
Giornale no 6556 del 03.12.2001
(120722)

■ **Incotrade Services Aktiengesellschaft, Vaduz, Succursale di Viganello**, in Viganello, transazioni commerciali, Succursale (FUSC no. 245 del 17. 12. 1996, pagina 7824), con sede principale a: Vaduz/FL. Questa succursale è radiata d'ufficio in applicazione dell'art. 77 cpv. 2 lett. b ORC.
Giornale no 6557 del 03.12.2001
(120723)

■ **Metalcostruzioni Braga SA in liquidazione**, in Sigirino, commercio di ferro, Società anonima (FUSC no. 164 del 27. 8. 2001, pagina 6575). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 6558 del 03.12.2001
(120724)

■ **Padana Europe SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di materiali ferrosi, Succursale (FUSC no. 47 del 8. 3. 2001, pagina 1745), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 6559 del 03.12.2001
(120725)

■ **Ristorante Golf Club SA in liquidazione**, in Magliaso, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 163 del 24. 8. 2001, pagina 6526). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 6560 del 03.12.2001
(120726)

■ **Toys Point SA in liquidazione**, in Lugano, Il commercio in genere, Società anonima (FUSC no. 166 del 29. 8. 2001, pagina 6653). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 6561 del 03.12.2001
(120727)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Teletronic Video Sagl,** in Biasca, vendita e nolleggio di videocassette, Società a garanzia limitata (FUSC no. 39 del 24. 2. 2000, pagina 1286). Nuova ragione sociale: **Teletronic Video Sagl in liquidazione.** La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Riviera, Biasca del 3 agosto 2001.
Giornale no 248 del 03.12.2001
(120728)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A. Scheidegger import distribution,** à Nyon, chemin des Plantaz 11 B. Importation et distribution de limonades. Titulaire: Andreas Scheidegger, de Koppigen, à Nyon.
Journal no 12438 du 03.12.2001
(120729)

■ **ABRU SA,** à Le Mont-sur-Lausanne, route de Lausanne 33, chez Tessari Lüdi SA. Nouvelle société anonyme. Statuts : 25 octobre 2001. But : étude, conception et réalisation de travaux de nettoyage de locaux et d'immeubles en tout genre, ainsi que travaux de pose de revêtements de sols, notamment de parquets, moquettes et tapis; commerce, représentation, distribution, entretien et réparation de biens mobiliers, machines, matériel et produits, plus spécialement dans le domaine du nottoyage et des revêtements de sols. Capital-actions entièrement libéré : CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Apport en nature selon contrat et inventaire du 1er octobre 2001 : divers matériels et véhicules pour CHF 100'000; en contrepartie, il est remis 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce. Administrateur avec signature individuelle : Philippe Weber, de Bâle, au Mont-sur-Lausanne. Réviseur : Ficogère fiduciaire conseils gérances Payerne SA, à Payerne.
Journal no 12437 du 03.12.2001
(120730)

■ **Carmine Savino & Fils S.A.,** à Leysin, avenue de la Gare, Résidence Bellevue. Succursale de Carmine Savino & Fils S.A., à Renens (VD), société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Vaud; inscription primitive : 27 novembre 1992; dernière publication : FOSC du 19.4.1999, p. 2406). But : travaux de plâtrerie, crépis, peinture et revêtement de façades. La succursale est engagée par la signature individuelle de Carmine Savino, d'Italie, à Crissier, président, et collective à deux, toutefois pas entre eux, de Florian Bobst, d'Oensingen, à Chexbres, et Michel Cuennet, de Grolley, au Mont-sur-Lausanne, administrateurs.
Journal no 12439 du 03.12.2001
(120731)

■ **Engi Sàrl,** à Grens, route Blanche. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 16 novembre 2001. But : toute activité dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie. Enseigne : 'Le Petit Moulin', à Grens, route Blanche. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle : Antonio Feola, à Genève, avec une part de CHF 12'000, et Silvana Da Ros Feola, à Vernier, avec une part de CHF 8'000, tous deux d'Italie. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 12440 du 03.12.2001
(120732)

■ **Menuiserie Luquiens Sàrl,** à Coppet, route de Founex 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 27 novembre 2001. But : travaux de menuiserie et charpenterie ainsi que d'une manière générale travaux sur bois, et commerce de produits, matériaux et matières premières en rapport. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 27 novembre 2001 et bilan au 30 septembre 2001 : actifs (CHF 87'580.20) et passifs (CHF 47'883.15) de la raison individuelle Menuiserie Luquiens, à Coppet, soit un actif net de CHF 39'697.05, acceptés pour ce prix, dont CHF 19'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 20'697.05 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés-gérants avec signature individuelle : Jacqueline Luquiens, avec une part de CHF 1'000, et René Luquiens, avec une part de CHF 19'000, tous deux de Crans-près-Céligny, à Commugny. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 12441 du 03.12.2001
(120733)

■ **Paromo Sàrl,** à Montreux, Grand-Rue 68. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 novembre 2001. But: commerce d'articles vestimentaires en tout genre. Exploitation de boutiques. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Charles Suter, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Isabelle Suter, avec une part de CHF 1'000, tous deux de Beromünster, à Châtel-Saint-Denis. Signature individuelle est conférée à Pascal Richard, de Lamboing, à Montreux, directeur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 12442 du 03.12.2001
(120734)

■ **Qualitex Les Boutiques, Kaynak Ozan & Kaynak Muharrem,** à Lausanne, rue de l'Ale 11. Société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 2001. But: vente au détail de textiles et d'objets de diverse nature. Associés: Ozan Kaynak, à Lausanne, et Muharrem Kaynak, à Bussigny-près-Lausanne, tous deux de Turquie.
Journal no 12443 du 03.12.2001
(120735)

■ **Sodibat, Birchmeier,** à Forel (Lavaux), Zone Industrielle C. Distribution de matériaux dans le domaine du bâtiment. Continuation des affaires de la société en nom collectif Sodibat, Birchmeier & CO, à Forel (Lavaux), conformément à l'art. 579 CO. Titulaire : Patrick Birchmeier, de Forel (Lavaux), aux Thioleyes.
Journal no 12444 du 03.12.2001
(120736)

■ **Sofistik S.A. succursale de Nyon,** à Nyon, Place Bel-Air 9, chez Banque MeesPierson BGL SA. Succursale de Sofistik SA, à Genève, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Genève; inscription primitive : 30 juillet 1998; dernière publication : FOSC du 7.8.2001, p. 6034. But : opérations financières et d'investissement (à l'exclusion d'investissements immobiliers), souscription, achat et vente de valeurs mobilières, y compris financement et prise de participation à d'autres entreprises; constitution, administration et représentation d'autres entreprises, services et conseils y relatifs; administration et gestion de fortunes, services et conseils y relatifs; exécution de mandats administratifs, juridiques et fiduciaires. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Daniel Vurlod, d'Ormont-Dessous, à Genève, secrétaire, Dominique de Harlez, de Lausanne, à Chavannes-de-Bogis, Maurice Girod, de Pontenet, à Pougny (F), président, et Roland Stephani, d'Aarau, à Chêne-Bougeries, tous quatre directeurs.
Journal no 12445 du 03.12.2001
(120737)

■ **STG Asset Management SA, succursale de Pully,** à Pully, avenue C.F.-Ramuz 43. Succursale de STG Asset Management AG (STG Asset Management SA) (STG Asset Management Ltd), à Bâle, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Bâle-Ville (inscription primitive: 28 septembre 2001; dernière publication: FOSC du 30.10.2001, p.8484). But: négoce de valeurs mobilières en tant que négociant en titres pour le compte de la clientèle, sans faire appel à des fonds publics, en particulier conseil en placement et gestion de fortune; tenue de comptes de dépôt et gestion de dépôts de clients; achat et vente de titres, de parts dans des fonds de placement suisses et étrangers et dans des sociétés d'investissement, devises et métaux précieux, y compris les instruments financiers dérivés, pour le compte de clients; déroulement des opérations de trésorerie en relation avec des opérations par l'intermédiaire de comptes bancaires et de comptes de chèques postaux de la société; octroi de crédits lombards et engagements conditionnels sur la base lombard; garde de titres et d'objets de valeurs; placements fiduciaires; placement de ses fonds propres ; le négoce s'effectue sur les marchés de valeurs mobilières en Suisse et à l'étranger, notamment auprès des bourses soumises à une surveillance appropriée, soit directement comme membre de la bourse ou indirectement par l'intermédiaire de banques ou broker, ou OTC (over the counter) avec des contreparties de première classe. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Sergio Taddei, de Lugano, à Binningen, président, Dominique Morax, de Mex (VD), à Rüschlikon, vice-président, André Pidoux, de Villars-le-Comte, à Echandens, Hans Peter Conrad, de Sils im Domleschg, à Lucerne, Jacques Grumbacher, de Bâle, à Muttenz, Marek Ondraschek, de Castaneda, à Horgen, tous administrateurs, Hans Roth, de et à Bâle, président de l'organe de gestion, Christian Zimmermann, de Bâle, à Binningen, Daniel Saner, de Trimbach, à Büsserach, Rolf Marti, de Limpach, à Starrkirch-Wil, Rudolf Suter, d'Arboldswil, à Walchwil, les quatre membres de la direction, Alain Candellero, de Lausanne, à Prilly, et Alfred Cudré-Mauroux, d'Autigny, à Bâle. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Jean-Claude Zahler, de Versoix, à Signy-Avenex, membre de la direction, et Philippe Maring, du et au Mont-sur-Lausanne. Procuration collective à deux est conférée à Anselmo Belogi, de Rubigen, à Rolle, et Rémy Dillier, de et à Magden. Procuration collective à deux limitée à la succursale, mais pas avec un fondé de procuration, est conférée à Yves Maeder, de Ried bei Kerzers, à Lausanne.
Journal no 12446 du 03.12.2001
(120738)

■ **TECNOLAB YVERDON SA,** à Yverdon-les-Bains, Quai des Ateliers. Nouvelle société anonyme. Statuts: 27 novembre 2001. But: application de revêtements spéciaux destinés à l'entretien des machines. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Jean-Pierre Rochat, du Lieu, à Prévérenges, président, Gerd Bauman, d'Allemagne, à Ecublens (VD), et Sebastien Rochat, du Lieu, à Crans-près-Céligny, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: FIDSWISS S.A., à Pully.
Journal no 12447 du 03.12.2001
(120739)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AZIMUT VOYAGES S.à r.l.,** à Vevey, agence de voyages (FOSC du 11.01.2001, p. 0242). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois le 29 novembre 2001. La raison sociale devient: **AZIMUT VOYAGES S.à r.l. en liquidation**.
Journal no 12448 du 03.12.2001
(120740)

■ **BSI bureau de Service et d'Ingénierie SA,** à Lausanne (FOSC du 29.11.2001, p. 9408). Rectificatif. Raison sociale exacte : **BSI Bureau de Service et d'Ingénierie SA**.
Journal no 12449 du 03.12.2001
(120741)

■ **Carmine Savino & Fils S.A.,** à Renens (VD), travaux de plâtrerie, crépis, peinture et revêtement de façades (FOSC du 14.04.1999, p. 2406). Claude René Schmidt n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux, toutefois pas avec Florian Bobst: Michel Cuennet, de Grolley, au Mont-sur-Lausanne.
Journal no 12450 du 03.12.2001
(120742)

■ **Ciretex-Tis S.A.,** à Lausanne, entretien et nettoyage de matériel industriel (FOSC du 09.12.1998, p. 8413). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne le 15 novembre 2001. La raison sociale devient : **Ciretex-Tis S.A. en liquidation**.
Journal no 12451 du 03.12.2001
(120743)

■ **CMS construction montage service Sàrl,** à Chevilly (FOSC du 25.10.2001, p. 8356). Rectificatif. Apport selon convention du 10 octobre 2001 et inventaire au 10 octobre 2001 : outillage et machines d'exploitation pour CHF 9'375, acceptés pour ce prix, dont CHF 7'000 imputés sur le capital social, le solde constituant une créance de l'apporteur contre la société.
Journal no 12452 du 03.12.2001
(120744)

■ **Danzas S.A.,** succursale de Vallorbe (FOSC du 08.12.1999, p. 8318). Siège principal à Bâle. La signature de Günther Hitter et Peter-Jörg Wildförster est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Claudio Scandella, de Bâle, Fritz Fiechter, de Bottmingen, les deux à Bâle, et Norbert Raab, d'Allemagne, à Rheinfelden, tous membres de la direction.
Journal no 12453 du 03.12.2001
(120745)

■ **Elgia SA,** à Gryon, opérations immobilières (FOSC du 15.01.1998, p. 290). Dissolution: 28 novembre 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Elgia SA en liquidation** par l'administrateur Olivier Guinand, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Genève, rue Marignac 14, chez Olivier Guinand.
Journal no 12454 du 03.12.2001
(120746)

■ **EUROMASTER,** à Vich, société anonyme, commerce et distribution de pneumatiques (FOSC du 15.11.2001, p. 9011). Complément. Bertrand Morice n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 12455 du 03.12.2001
(120747)

■ **Fastcom Technology S.A.,** à Lausanne, développement et commercialisation de produits dans le domaine de l'informatique (FOSC du 04.07.2001, p. 5067). Michel Bénard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Pierre Oberholzer, de Wald, à Versoix, Cornelis De Louw, des Pays-Bas, Philippe Niederhauser, de Bowil, et Stefan Fischer, d'Allemagne, ces trois derniers à Lausanne.
Journal no 12456 du 03.12.2001
(120748)

■ **Fireval Fiduciaire S.A.,** à Cossonay (FOSC du 28.05.1998, p. 3628). René Bassetti n'est plus réviseur.
Journal no 12457 du 03.12.2001
(120749)

■ **Fondation médico-sociale de la zone sanitaire IV,** à Nyon (FOSC du 09.02.1999, p. 918). Conrad Favre n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président: Hubert Monnard, du et au Mont-sur-Rolle.
Journal no 12458 du 03.12.2001
(120750)

■ **Fonds de prévoyance de Segulift S.A.,** à Lausanne, fondation (FOSC du 03.06.1991, p. 2389). Gaetan Segù, Albert Liardon, Françoise Segù et Nello Sapienza ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. La fondation est engagée par la signature individuelle de Michel Grangier, de La Tour-de-Peilz, à Cheseaux-sur-Lausanne, liquidateur.
Journal no 12459 du 03.12.2001
(120751)

■ **GLG finance S.A.,** à Lausanne (FOSC du 17.09.2001, p. 7234). Bruno Benz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Emanuel Glutz est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux : Daniel Hemmeler, d'Aarau, à Genève, et Thierry de Lon'ol, d'Etoy, à Crassier. Signature collective à deux est conférée à Régis Ducrey, de Sion, à Pully, secrétaire hors conseil.
Journal no 12460 du 03.12.2001
(120752)

■ **GOLDEN LANE HEATING SERVICES, SARL,** à Nyon, exploitation de licences dans le domaine de la technologie de chauffe industrielle (FOSC du 25.10.2001, p. 8355). Rectificatif. Georg Oswal est d'Aadorf (et non d'Aardorf comme publié).
Journal no 12461 du 03.12.2001
(120753)

■ **GROUPE CHARMETTES SA, Succursale Rey-Termoplan, Lausanne,** succursale de Lausanne, commerce de combustibles en tout genre (FOSC du 26.11.2001, p. 9291). Rectificatif. Raison sociale exacte : **GROUPE CHARMETTES SA, Succursale Ruey-Termoplan, Lausanne**.
Journal no 12462 du 03.12.2001
(120754)

■ **HG Commerciale Société Commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs,** succursale de Lausanne (FOSC du 21.09.2000, p. 6476). Siège principal: Zurich. Statuts modifiés au siège principal le 22 juin 2001; aucune modification ne concerne la succursale.
Journal no 12463 du 03.12.2001
(120755)

■ **Interbrand Wood Healthcare S.A.,** à Nyon, toute activité en relation avec les marques et autres formes de la propriété intellectuelle (FOSC du 12.10.2001, p. 7971). David Ryan Wood signe désormais collectivement à deux.
Journal no 12464 du 03.12.2001
(120756)

■ **M. Rusconi et Cie S.A., succursale de Bussigny-près-Lausanne,** à Bussigny-près-Lausanne, construction de bâtiments (FOSC du 13.07.2001, p. 5389). Siège principal : Le Mont-sur-Lausanne. L'administrateur Marco Rusconi est nommé président et signe désormais collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Jacques Richoz, d'Ursy, à Jouxtens-Mézery, et Jean-Pierre Strebel, de Geltwil, à Prilly, tous deux administrateurs.
Journal no 12404 du 30.11.2001
(120757)

■ **Mages diffusion S.A.,** à Lausanne, commerce de vêtements, chaussures et articles divers. (FOSC du 13.08.1999, p. 5554). Dissolution : 27 novembre 2001. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Mages diffusion S.A. en liquidation** par l'administrateur Pierre Mages, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation : Bussigny-près-Lausanne, chemin du Vallon 26.
Journal no 12465 du 03.12.2001
(120758)

■ **MARKISS S.A.,** à Duillier, études techniques, économiques, financières, industrielles et commerciales, notamment au service d'activités et d'entreprises internationales (FOSC du 15.11.1999, p. 7753). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal d'arrondissement de La Côte le 6 novembre 2001. La raison sociale devient: **MARKISS S.A., en liquidation**.
Journal no 12466 du 03.12.2001
(120759)

■ **Pezzoli & associés, architectes S.A.,** à Renens (VD) (FOSC du 11.06.1998, p. 3984). Frédéric Piaget et Gabriel Mottaz ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président et délégué Giovanni Pezzoli reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Procuration collective à deux est conférée à Charles-André Rochat, du Lieu, à Renens (VD). Fiduciaire Gilbert Kaiser S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Soges S.A., à Lausanne.
Journal no 12467 du 03.12.2001
(120760)

■ **PRIME INDUSTRIES S.A., Tortola, British Virgin Islands, succursale de Nyon,** à Nyon (FOSC du 06.11.2000, p. 7540). Siège principal : Tortola (British Virgin Islands). La signature de Grégoire Lartigues est éteinte.
Journal no 12470 du 03.12.2001
(120761)

■ **PrimeFoods SA,** à Morges, production et commercialisation de denrées alimentaires (FOSC du 28.11.2001, p. 9368). Reda Nazer n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 12469 du 03.12.2001
(120762)

■ **RECATEC - CPA SA,** à Etagnières, commerce, représentation et installation d'appareils pour la restauration (FOSC du 20.11.2001, p. 9133). Inscription d'une succursale à Sion.
Journal no 12471 du 03.12.2001
(120763)

■ **Sport's House - Villars S.A.,** à Ollon, exploitation d'un magasin d'articles de confection (FOSC du 02.11.2001, p. 8605). Rectificatif. Nouvel administrateur avec signature individuelle : Christian Bédat (et non Rédat comme publié), de Porrentruy, à Vandoeuvres.
Journal no 12474 du 03.12.2001
(120764)

■ **Téléskis Les Thays-La Forclaz SA**, à Ormont-Dessous (FOSC du 25.10.2000, p. 7287). Eric Jan n'est plus réviseur.
Journal no 12475 du 03.12.2001
(120765)

■ **Vert Pré Apples S.à r.l. en liquidation**, à Apples, opérations immobilières (FOSC du 27.11.2001, p. 9330). Rectificatif. Le Liquidateur est Jean-Luc Mazzone, de et à Apples, avec signature individuelle. Philippe Mazzone n'est plus gérant; sa signature est radiée.
Journal no 12476 du 03.12.2001
(120766)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Beta-systems, Borghouts**, à Chesalles-sur-Moudon, analyse et développement de systèmes de calcul et logiciels financiers, en faillite (FOSC du 27.06.2001, p. 4840). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 12477 du 03.12.2001
(120767)

■ **Escargots des Charbonnières Martin, A. Golay succ.**, à Le Lieu, en faillite (FOSC du 16.11.2001, p. 9040). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 5 novembre 2001. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 12478 du 03.12.2001
(120768)

■ **Menuiserie Luquiens**, à Coppet (FOSC du 14.07.1998, p. 4926). Les actifs et passifs ayant été apportés à la société Menuiserie Luquiens Sàrl, à Coppet, la raison est radiée.
Journal no 12479 du 03.12.2001
(120769)

■ **Piaro S.A. en liquidation**, à Le Mont-sur-Lausanne, représentation, promotion et vente, principalement sur le marché suisse, des produits alimentaires fabriqués et commercialisés par les sociétés qui dépendent de la holding 'Barilla G. e R. F.lli SpA', à Parme (I) (FOSC du 09.08.1999, p. 5432). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 12468 du 03.12.2001
(120770)

■ **Sodibat, Birchmeier & Co**, à Forel (Lavaux), société de distribution de bâtiments (FOSC du 21.10.1994, p. 5793). L'associé Robert Monney s'étant retiré, la société est dissoute et radiée; l'associé Patrick Birchmeier continue les affaires sous la raison individuelle Sodibat Birchmeier, à Forel (Lavaux), conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 12472 du 03.12.2001
(120771)

■ **Sovedis S.à r.l. en liquidation**, à Lausanne, commerce et distribution de tout produit, notamment utile à l'agencement de magasins, de saunas et de piscines, d'appareils électroménagers, de radio, de télévision et Hi-fi, etc., en faillite (FOSC du 08.08.2001, p. 6078). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 12473 du 03.12.2001
(120772)

■ **STG Asset Management S.A.**, succursale de Pully, gestion de biens, en particulier en matière d'administration de biens patrimoniaux et de gestion de sociétés, etc. (FOSC du 09.11.2001, p. 8817). La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 12480 du 03.12.2001
(120773)

■ **Teleinform AG Muri b. Bern, succursale de Renens**, à Renens (VD) (FOSC du 16.01.1997, p. 294). La raison sociale est radiée d'office par suite de radiation de la société au siège principal (FOSC du 4.2.2000, p. 782).
Journal no 12481 du 03.12.2001
(120774)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ARNOVITA GmbH**, Sitz: Neuheim, Domizil: Neuhofstrasse 22, 6345 Neuheim, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.11.2001. Zweck: Handel und Vertrieb von Gütern aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bussmann-Rechsteiner, Jeannette, Heimat: Luzern, Wangen bei Olten, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 14'000; Betz, Sandra Daniela, Heimat: Pfäffikon, Gresso, Winterthur, in Neuheim, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 6'000; Arnold, Edith, Heimat: Isenthal, in Neuheim, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11165 vom 03.12.2001
(120775)

■ **Automatic Business AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 55, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Handel mit Computern und Computerteilen sowie Beratungsdienstleistungen, vorwiegend in den Bereichen Hard- und Software; kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kälin, Christian, Heimat: Zürich, Einsiedeln, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Auditor Revisions AG, in Risch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11141 vom 03.12.2001
(120776)

■ **Egger Pharma Dynamics**, Sitz: Zug, Domizil: Chollerstrasse 3, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Pharma- und Gesundheitsbereich. Eingetragene Personen: Egger, Chantal, Heimat: Matran, in Weggis, Inhaberin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11167 vom 03.12.2001
(120777)

■ **Epigeos GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Tharpex Treuhand- und Revisions AG, Untermüli 7, 6302 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Beratung und Vermittlung von Kompensations-Geschäften und Betrieb einer Werbeagentur; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Tochtergesellschaften errichten, sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Largo, Reto, Heimat: Schwanden GL, in Klosters, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Ritter, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Nagold (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 11138 vom 03.12.2001
(120778)

■ **HP Zwicky GmbH**, Sitz: Oberägeri, Domizil: Schneitstrasse 86, 6315 Oberägeri, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 01.11.2001. Zweck: Erbringen von Beratungsdienstleistungen, insbesondere im Bereich Unternehmensberatung; kann Grundeigentum erwerben und veräussern, sich an Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen sowie solche gründen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zwicky, Hans-Peter, Heimat: Mollis, in Oberägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Zwicky, Ingrid, Heimat: Mollis, in Oberägeri, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 11123 vom 03.12.2001
(120779)

■ **KP-Lift, K.PEKAS**, Sitz: Zug, Domizil: Steinhauserstrasse 27, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wartung, Reparatur und Umbauten von Lifts. Bemerkungen: weitere Geschäftslokale: Waldstätterstrasse 14, 6003 Luzern. Eingetragene Personen: Pekas, Karlo, Heimat: Kroatien, in Luzern, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11160 vom 03.12.2001
(120780)

■ **Plastec GmbH**, Sitz: Unterägeri, Domizil: c/o Abona Treuhand AG, Zugerstrasse 46, 6314 Unterägeri, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.11.2001. Zweck: Handel mit und Vertrieb von technischen Produkten, Hard- und Software; kann immaterielle Güter und Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spielhofer, Felix, Heimat: Eschenbach LU, in Unterägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Merz, Beatrice, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 11170 vom 03.12.2001
(120781)

■ **Saype Metals Ltd (Saype Metals AG)**, Sitz: Baar, Domizil: c/o PRV Provides Treuhandgesellschaft, Oberdorfstrasse 11/13, 6342 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.11.2001. Zweck: Handel mit Rohstoffen und Metallen sowie Vermittlung entsprechender Handelsgeschäfte. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Trachsler, Dr. Herbert, Heimat: Wetzikon ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; A. Schaufelberger Treuhand, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11135 vom 03.12.2001
(120782)

■ **Schlatter Consulting GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Blegistrasse 25, 6340 Baar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.11.2001. Zweck: Beratung von Gross- und Mittelbetrieben in Software-Implementierungsfragen, Programmierung von Computeranwendungsprogrammen, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Hard- und Softwareprodukten, Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Stammkapital: CHF 25'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlatter, Urs Rudolf, Heimat: Basel, in Muri bei Bern, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000; Sadrzadeh, Shole, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Muri bei Bern, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 5'000.
Tagebuch Nr. 11169 vom 03.12.2001
(120783)

■ **T4B Group AG**, Sitz: Risch, Domizil: Blegi 14, 6343 Rotkreuz, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: T4B Group AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Zug. Eintragungsdatum: 28.02.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung mit Schwergewicht auf ganzheitlichen Beratungen, Diensten und IT-Mittel; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Käch, Alfred, Heimat: Langendorf, in Humlikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gonzáles, Javier, Heimat: Rebstein, in Küssnacht am Rigi, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11156 vom 03.12.2001
(120784)

■ **Vogler René, Migrol Service**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 53, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Tankstelle, Shop und Waschanlage. Eingetragene Personen: Vogler, René, Heimat: Oberrohrdorf, Luzern, in Buchrain, Inhaber mit Einzelunterschrift; Vogler-Otto, Liliane, Heimat: Oberrohrdorf, Luzern, in Buchrain, Prokuristin mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 11164 vom 03.12.2001
(120785)

■ **WLEDV AG**, Sitz: Baar, Domizil: Kirchweg 8, 6319 Allenwinden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.11.2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel im EDV-Bereich mit Spezialausrichtung in den Gastronomiebereich; kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialgüter erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10, 900 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Büroeinrichtungen und -material, EDV-Anlage und elektronische Geräte, gemäss Sacheinlagevertrag 27.11.2001 und Inventarliste vom 01.11.2001, zum Preis von CHF 85'000.00, wofür 1000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10.00 und 750 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Laube, Werner, Heimat: Oesterreich, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift; Wanke-Küng, Marietta, Heimat: Grellingen, Hasle LU, in Hagendorn, Mitglied mit Einzelunterschrift; Hürlimann-Küng, Bernadette Anna, Heimat: Walchwil, Hasle LU, in Hagendorn, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu vieren; Müller, Robert, Heimat: Melchnau, in Therwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu vieren; Sinanovitch-Marioni, Laura Rita, Heimat: Basel, in Basel, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu vieren; Raible Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11125 vom 03.12.2001
(120786)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **4MEDiA GROUP AG**, Sitz: Baar, Entwicklung, Realisation und Vertrieb von Software-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2001, S. 9370). Domizil Neu: Blegistrasse 9, 6340 Baar. Eingetragene Personen Gelöscht: [Müller, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Neuheim, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Portmann, Fredy, Heimat: Luzern, Escholzmatt, in Emmenbrücke, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11119 vom 03.12.2001
(120787)

■ **5E Holding AG (5E Holding SA) (5E Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8320). Domizil Neu: Innere Güterstrasse 4, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Keijzer, Marinus W., Heimat: Niederlande, in Zeist (NL), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Meyer, Dominik, Heimat: Olten, in Steinhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11147 vom 03.12.2001
(120788)

■ **Abbott Laboratories SA**, Sitz: Baar, Vertretung und Erbringung aller Dienstleistungen auf dem Gebiet des Verkaufes und Vermarktung von pharmazeutischen, diagnostischen und chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2001, S. 814). Eingetragene Personen Neu: Boelke, Dr. Peter Tim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift, Direktor mit Einzelunterschrift; Reinert, Peter, Heimat: Solothurn, Zumikon, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Etienne, Donald, Heimat: Tramelan, in Anières, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Galvagni, Jürgen Erich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Unterägeri, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 11153 vom 03.12.2001
(120789)

■ **Access Finance Ltd**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7187). Firma Neu: **Access Finance Ltd in Liquidation**. Domizil Neu: c/o K-OS Bau und Treuhand AG, Obmoos 4, 6301 Zug. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 30.11.2001. Eingetragene Personen Neu: K-OS Bau und Treuhand AG, in Zug, Liquidatorin. Gelöscht: [Koch, Stephan Martin, Heimat: Villmergen, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Ho, Thomas, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Rotkreuz, Direktor mit Einzelunterschrift]; [DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 11139 vom 03.12.2001
(120790)

■ **Acton Revisions AG (Acton Audit SA) (Acton Auditing Ltd)**, Sitz: Zug, Ausübung von Treuhand- und Revisionsfunktionen jeder Art in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8156). Eingetragene Personen Neu: Schuler, Ralf, Heimat: Schwyz, in Oberägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11148 vom 03.12.2001
(120791)

■ **Acton Treuhand AG (Acton Fiduciaire SA) (Acton Fiduciary Ltd)**, Sitz: Zug, Treuhandgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8156). Eingetragene Personen Neu: Schuler, Ralf, Heimat: Schwyz, in Oberägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11149 vom 03.12.2001
(120792)

■ **AGZ Dental, Arbeitsgemeinschaft für Zahntechnik GmbH**, Sitz: Zug, Betrieb eines Zahntechniklabors, GmbH (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2001, S. 267). Eingetragene Personen Geändert: Fleckenstein, Iris, Heimat: Strättligen, in Wallisellen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 11117 vom 03.12.2001
(120793)

■ **ALBRECHT KMU-Beratung**, Sitz: [bisher: Wohlen bei Bern], Beratung und operative Unterstützung von Personen, Unternehmen und öffentlichen Verwaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, Seite 1224). Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Ibelweg 18A, 6302 Zug. Zweck: Beratung und operative Unterstützung von Personen, Unternehmen und öffentlichen Verwaltungen. Eingetragene Personen Bisher: Albrecht, Heinrich, Heimat: Dielsdorf, in Wohlen bei Bern, Inhaber mit Einzelunterschrift; Friedli Albrecht, Madeleine, Heimat: Dielsdorf, in Wohlen bei Bern, Prokuristin mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 11128 vom 03.12.2001
(120794)

■ **Alphatec Nexmed AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermarktung von Produkten, Zubehör und Werkzeugen für den medizinisch operativen Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19.07.1999, S. 4900). Firma Neu: **Alphatec Nexmed AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 28.11.2001. Eingetragene Personen Geändert: Wolf, Marco, Heimat: Untervaz, in Zürich, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wyler, Jürg, Heimat: Winterthur, in Hombrechtikon, Präsident ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11127 vom 03.12.2001
(120795)

■ **AMBINEL SA**, Sitz: Hünenberg, Erwerb und Verwaltung von jeglichen Beteiligungen in Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5664). Domizil Gelöscht: [Bösch 41, 6331 Hünenberg].
Tagebuch Nr. 11163 vom 03.12.2001
(120796)

■ **CNA Computer + Netzwerk AG**, Sitz: Risch, Handel mit EDV Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15.03.2000, S. 1742). Statutenänderung: 20.11.2001. Firma Neu: **Sunteg Energy AG**. Domizil Neu: Grundstrasse 18, 6343 Rotkreuz. Zweck Neu: Beratung, Handel und Fabrikation im Bereich der erneuerbaren Energien, insbesondere der Solarenergie; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen Geändert: Credita Omniaconsult AG, in Küssnacht am Rigi, Revisionsstelle [bisher: Omnia Contract AG].
Tagebuch Nr. 11155 vom 03.12.2001
(120797)

■ **CWL Telesport & Marketing AG (CWL Telesport & Marketing SA) (CWL Telesport & Marketing Ltd)**, Sitz: Zug, Vermarktung von Werberechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9013). Zweigniederlassungen Neu: Kreuzlingen.
Tagebuch Nr. 11131 vom 03.12.2001
(120798)

■ **Eiko Immobilien AG**, Sitz: Zug, Kauf, Vermittlung, Verwaltung, Finanzierung und Verkauf von immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2000, S. 1213). Statutenänderung: 09.08.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 1'000'000], Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 1'000'000], 1'000 inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 6'667 inhaberaktien zu CHF 100, 6'666 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 50]. Bemerkungen Neu: Kapitalherabsetzung durch Rückzahlung von 5667 Inhaberaktien zu CHF 100.00 und 6666 Namenaktien zu CHF 50.00. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 07.11.2001 festgestellt.
Tagebuch Nr. 11124 vom 03.12.2001
(120799)

■ **Explorer AG,** Sitz: Unterägeri, Beratungen, Vertretungen, Investitionen in Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1998, S. 5788). Firma Neu: **Explorer AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 27.11.2001.
Tagebuch Nr. 11129 vom 03.12.2001
(120800)

■ **Fidicon AG (Fidicon SA) (Fidicon Ltd),** Sitz: Baar, Versicherungsvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6898). Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Zürcherstrasse 170, 9014 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 11132 vom 03.12.2001
(120801)

■ **Grafag AG,** Sitz: Zug, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8663). Domizil Gelöscht: [Im Rank 54, 6303 Zug].
Tagebuch Nr. 11162 vom 03.12.2001
(120802)

■ **Grelis AG,** Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 7001). Domizil Gelöscht: [Hof Himmelrich 5, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 11161 vom 03.12.2001
(120803)

■ **Hermitage SA,** Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von sowie Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6444). Statutenänderung: 16.11.2001. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 11120 vom 03.12.2001
(120804)

■ **HVV GmbH Horizon Vermögensverwaltung (HGF SARL Horizon Gérance de Fortune),** Sitz: Zug, Vertrieb von Finanzprodukten, GmbH (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7982). Statutenänderung: 27.11.2001. Firma Neu: **HVV GmbH**. Übersetzungen der Firma Gelöscht: **[(HGF SARL Horizon Gérance de Fortune)]**. Zweck Neu: Planung und Verwaltung verschiedener Projekte im Finanzsektor sowie im World Wide Web; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.
Tagebuch Nr. 11154 vom 03.12.2001
(120805)

■ **IC.Gov.AG,** Sitz: Zug, Beratungstätigkeit im Sicherheitssektor für internationale Regierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 08.12.2000, S. 8378). Eingetragene Personen Neu: Jordi, André, Heimat: Wyssachen, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Bürki, Friedrich, Heimat: Bleiken bei Oberdiessbach, in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11133 vom 03.12.2001
(120806)

■ **Imhauka Beteiligungs- und Finanzierungsgesellschaft AG (Imhauka société de participation et financière SA) (Imhauka participation and financial Ltd) (Imhauka società di partecipazione e finanziaria SA),** Sitz: Zug, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7613). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Genève (SHAB vom 26.11.2001, Seite 9284; Firma neu: Léman Finance Holding SA).
Tagebuch Nr. 11168 vom 03.12.2001
(120807)

■ **In-Travaux Personal Zug AG,** Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Personalvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.1991, S. 5437). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Hedingen (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, Seite 8034; Firma neu: STO-MOXYS AG).
Tagebuch Nr. 11159 vom 03.12.2001
(120808)

■ **Kurmann & Partner,** Sitz: Zug, Vermittlung und Förderung von Handelsgeschäften im europäischen Markt für Gemüse, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30.06.1998, S. 4476). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 11150 vom 03.12.2001
(120809)

■ **Medientechnik + AV-Planungs AG,** Sitz: Baar, Entwicklung, Herstellung, Installation von und Handel mit professionellen Video-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2001, S. 8878). Firma Neu: **Medientechnik + AV-Planungs AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 21.11.2001.
Tagebuch Nr. 11166 vom 03.12.2001
(120810)

■ **MEK, AG für Interdisziplinäres Projektmanagement,** Sitz: [bisher: Bern], Planung und Realisierung von interdisziplinären Projekten in allen Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2000, Seite 694). Statutenänderung: 23.11.2001. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Office Team von Allmen & Schuler, Bahnhofstrasse 28, 6304 Zug. Zweck: Planung und Realisierung von interdisziplinären Projekten in allen Branchen, Produktion von und Handel mit Produkten und Dienstleistungen sowie Ausführung von Aufträgen aller Art in den Bereichen Business, Ausbildung und Freizeit; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Kümin, Marianne, Heimat: Freienbach, in Bern, Präsidentin mit Einzelunterschrift; Kümin, Eugen, Heimat: Freienbach, in Bern, Delegierter mit Einzelunterschrift; Kümin, Marcel, Heimat: Freienbach, in Bern, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kümin, Andreas, Heimat: Freienbach, in Lenk, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Siegenthaler AG, Treuhand + Revisionen, in Mühleberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11142 vom 03.12.2001
(120811)

■ **NeonThaler AG,** Sitz: Baar, Erstellung sowie Montage von Neon-Leuchtanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7048). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Adliswil (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, Seite 7693).
Tagebuch Nr. 11158 vom 03.12.2001
(120812)

■ **Niederberger Projekt Management GmbH,** Sitz: Hünenberg, Beratung und Schulung im Bereich Projektmanagement, GmbH (SHAB Nr. 181 vom 18.09.1998, S. 6454). Statutenänderung: 30.11.2001. Eingetragene Personen Geändert: Niederberger, Felix, Heimat: Dallenwil, in Hünenberg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Storz, Caroline, Heimat: Zürich, in Hünenberg, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 11143 vom 03.12.2001
(120813)

■ **Nova Holding & Finanz AG,** Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30.09.1999, S. 6694). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 11151 vom 03.12.2001
(120814)

■ **OpenTV AG (OpenTV SA) (OpenTV Ltd.),** Sitz: Zug, Vertrieb von Software insbesondere für das Interaktiv-TV Geschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 930). Statutenänderung: 30.11.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 11144 vom 03.12.2001
(120815)

■ **Papierfabriken Cham-Tenero AG (Cartiere Cham Tenero SA) (Paperteries Cham-Tenero SA) (Cham-Tenero Paper Mills Inc),** Sitz: Cham, Herstellung und Veredelung von und Handel mit Papier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2842). Eingetragene Personen Geändert: Spoerry, Heinrich C., Heimat: Fischenthal, in Uetikon am See, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Furler, Dr. René, Heimat: Küsnacht ZH, in Herrliberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Meiss Dr., Reinhard W., Heimat: Zürich, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bardini, Giuseppe, Heimat: Italien, in Prosenpio (IT), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Kuenzle, Creed, Heimat: Ebnat-Kappel, in Herrliberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Laakso, Matti, Heimat: Finnland, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Das Gupta, Amal Kanti, Heimat: Indien, in Holzhäusern ZG, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Straub, Andreas, Heimat: Zürich, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [von der Grün, Walter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11118 vom 03.12.2001
(120816)

■ **Partner Sachwerte AG,** Sitz: Zug, An- und Verkauf von Sachwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.1992, S. 2837). Firma Neu: **Partner Sachwerte AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 16.11.2001.
Tagebuch Nr. 11130 vom 03.12.2001
(120817)

■ **Poet Fashion Trading AG,** Sitz: Zug, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22.12.1999, S. 8669). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 11, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 11152 vom 03.12.2001
(120818)

■ **Printcom AG,** Sitz: Zug, Beratung, Vermittlung, Herstellung und Vertrieb von Drucksachen und Werbemitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1998, S. 688). Statutenänderung: 30.11.2001. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Geändert: Engeli, Walter, Heimat: Graltshausen, in Hirzel, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: von Allmen & Co. , Treuhandgesellschaft, in Hünenberg, Revisionsstelle. Gelöscht: [Kalt, Josef, Heimat: Böttstein, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Intertest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 11137 vom 03.12.2001
(120819)

■ **Private Equity Holding AG (Private Equity Holding SA) (Private Equity Holding Ltd),** Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8321). Domizil Neu: Innere Güterstrasse 4, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Meyer, Dominik, Heimat: Olten, in Steinhausen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Keijzer, Marinus W., Heimat: Niederlande, in Zeist (NL), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11146 vom 03.12.2001
(120820)

■ **ProKMU advisers AG (ProKMU advisers SA) (ProKMU advisers Ltd),** Sitz: [bisher: Frauenfeld], Erbringen von Beratungsleistungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, Seite 9038). Statutenänderung: 29.11.2001. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Equity Partnerships Inc., Baarerstrasse 38, 6304 Zug. Zweck: Erbringen von Beratungsleistungen im In- und Ausland, vorab zugunsten der ProKMU invest AG betreffend Investitionen in kotierte und nicht kotierte kleine und mittlere Unternehmen sowie von damit zusammenhängenden administrativen Dienstleistungen; kann Garantien und andere Sicherheiten leisten sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Bastos de Morais, Jean-Claude, Heimat: Welschenrohr, in Walchwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle; Krüse, Marcel, Heimat: Herisau, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 11140 vom 03.12.2001
(120821)

■ **T.A.K. Technology Asset Management Konsultieren AG,** Sitz: Zug, Handel mit und Vertrieb von Lizenzen an Computer- und Telekommunikationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7854). Eingetragene Personen Geändert: Vogel, Dr. Alexander, Heimat: Zürich, Ebikon, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [van Tieghem, David, Heimat: Belgien, in Brussels (BE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11134 vom 03.12.2001
(120822)

■ **Thunström & Thunström AG,** Sitz: [bisher: Unterägeri], Führen einer Autoreklamegesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2001, S. 3255). Statutenänderung: 09.11.2001. Firma Neu: **admobile (Schweiz) AG**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Rekonta Revisions AG Zug, Bahnhofstrasse 21, 6301 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Thunström, André, Heimat: Rickenbach ZH, in Bern, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Cicillini, Renzo, Heimat: Brig-Glis, in Ried bei Brig, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; GWP Gesellschaft für Wirtschaftsprüfung, in Bern, Revisionsstelle. Gelöscht: [Fokus Wirtschaftsberatung AG, in Luzern, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 11126 vom 03.12.2001
(120823)

■ **Waitangi AG,** Sitz: Zug, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit EDV-Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6596). Statutenänderung: 30.11.2001. Aktienkapital Geändert: CHF 3'100'000 [bisher: CHF 1'600'000], Liberierung: CHF 3'100'000 [bisher: CHF 1'600'000], 3'100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher; 1'600 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 11157 vom 03.12.2001
(120824)

■ **WTN Holding AG World Telecommunication Network,** Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Unternehmen der Telekommunikations-Branche auf internationaler Ebene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2001, S. 3296). Domizil Neu: Ibelweg 7, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Feuerstein + Ruckstuhl, in Langenthal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11115 vom 03.12.2001
(120825)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dynamica GmbH in Liquidation,** Sitz: Zug, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen, GmbH (SHAB Nr. 73 vom 12.04.2000, S. 2462). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 11116 vom 03.12.2001
(120826)

■ **Felco Holding Zug AG in Liquidation,** Sitz: Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2001, S. 5919). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 11121 vom 03.12.2001
(120827)

■ **HSC Hightec Service Corp. AG in Liquidation (HSC Hightec Service Corp Ltd in Liquidation),** Sitz: Zug, Entwicklung, Forschung und Vermarktung von Technologien in den Bereichen der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5960). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 11122 vom 03.12.2001
(120828)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Airport Jet Coiffure AG,** in Kloten, Airport Shopping, 8058 Zürich-Flughafen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 07. 2001, 22. 10. 2001. Zweck: Betreibt einen Coiffeursalon und alle Dienstleistungen im Bereich der Haar- und Körperpflege sowie den Verkauf der entsprechenden Produkte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und andere Unternehmungen in verwandten Branchen beraten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Inventarlisten vom 7.11.2001 Mobiliar/Einrichtung und Warenvorräte des von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Airport Jet Coiffure, Kurt Romanescu', in Kloten, im Flughafen Zürich geführten Geschäftes zum Preis von CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Romanescu, Kurt, von Uitikon, in Rorbas, Präsident, mit Einzelunterschrift; Romanescu, Claire, von Uitikon, in Rorbas, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schoop, Barbara, von Zürich, in Kloten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31589 vom 03.12.2001
(120829)

■ **Alice Niemela, smarterwebsites.ch,** in Zürich, Wiesliacher 14, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Konzeption und Realisation von Internet- und Intranetauftritten sowie Erstellung von PowerPoint-Präsentationen. Eingetragene Personen: Niemela, Alice, von Salmsach, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31590 vom 03.12.2001
(120830)

■ **Allmetall Produktionscenter GmbH,** in Wallisellen, Im Schwanen 14, 8304 Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2001. Zweck: Spannabhebende Bearbeitung von mechanischen Teilen, Blechbearbeitung, Herstellung, Verkauf, Handel und Vertrieb von Maschinen, Maschinenteilen und Geräten aller Art; kann sich an anderen ihre Zwecke fördernde Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gjurcinovski, Smilko, mazedonischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Haljabak, Behajdin, von Zürich und Walterswil BE, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--.
Tagebuch Nr. 31591 vom 03.12.2001
(120831)

■ **Bühler Janke Schilling, BJS EDV-Beratung,** in Geroldswil, Dorfstrasse 64, 8954 Geroldswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 15. 08. 2001. Zweck: Gemeinsame Förderung bzw. das Betreiben von Geschäften im Bereich der Erstellung von EDV-Programmen im Kundenauftrag sowie der Beratung von Kunden in EDV-Angelegenheiten. Eingetragene Personen: Bühler, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Janke, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Pleidelsheim (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schilling, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Lanz, Hans Peter, von Walterswil BE, in Oetwil am See, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31592 vom 03.12.2001
(120832)

■ **Christian Reinhard Mi-fa-tuti,** in Pfäffikon, Mettlenstrasse 39, 8330 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Reinhard, Christian, von Röthenbach im Emmental, in Gossau ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31593 vom 03.12.2001
(120833)

■ **E. Bucher IT Consulting,** in Thalheim an der Thur, Thurtalstrasse 42, 8478 Thalheim an der Thur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unterstützung bei Informatik Projekten, Entwerfen von Internet Auftritten. Eingetragene Personen: Bucher, Erich, von Thalheim an der Thur, in Thalheim an der Thur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31594 vom 03.12.2001
(120834)

■ **Farlam AG (Farlam S.A.) (Farlam Ltd.),** in Zürich, c/o Citco (Suisse) SA, Weinplatz 10, 8001 Zürich. Postadresse: Farlam AG, Postfach 2199, 8022 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 2001. Zweck: Erwerb und

Halten von Beteiligungen, Finanzierung von Gesellschaften, Finanzberatung, Auswertung von Know-how sowie damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere Erwerb, Verwaltung und Halten sowie Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen, welche Rohstoffe herstellen und vertreiben; kann Patente, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte sowie Lizenzen erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Ehrbar, Andrea, von Urnäsch, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31595 vom 03.12.2001
(120835)

■ **freestyle car Bruno Lässer**, in Rüschlikon, Loostrasse 3, 8803 Rüschlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art, hauptsächlich mit Autozubehör und Autoersatzteilen. Eingetragene Personen: Lässer, Bruno, von Wiliberg, in Kölliken, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Streit, Denise, von Belpberg, in Richterswil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31596 vom 03.12.2001
(120836)

■ **Markus Bütler**, in Maschwanden, Bungartstrasse 8, 8933 Maschwanden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Tiefbauunternehmung. Eingetragene Personen: Bütler, Markus, von Auw, in Maschwanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31597 vom 03.12.2001
(120837)

■ **Medzit Bajrami Maler- & Gipsergeschäft**, in Winterthur, Laboratoriumstrasse 10, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Gipser-, Maler- und Plattenarbeiten. Übernahme von Unterakkordarbeiten. Eingetragene Personen: Bajrami, Medzit, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31598 vom 03.12.2001
(120838)

■ **Micado Werbeagentur Brosi + Betzler**, in Zürich, Zweierstrasse 139, 8003 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 2001. Zweck: Werbe- und Marketingberatung. Eingetragene Personen: Betzler, Corina Petra, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Brosi, Alex Joseph, von Zürich und Klosters-Serneus, in Niederwil AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31599 vom 03.12.2001
(120839)

■ **R. Waldburger**, in Neftenbach, Schulstrasse 98, 8413 Neftenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen und Konstruktionen im Fahrzeug- und Metallbereich; Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Waldburger, Rolf, von Teufen AR, in Neftenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31600 vom 03.12.2001
(120840)

■ **SIMPLE.BIZ Pielaszek & co**, in Kilchberg ZH, Alte Landstrasse 22, 8802 Kilchberg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 2001. Zweck: Marketing Aktivitäten, Event Organisation, Öffentlichkeitsarbeit in Text und Layout, Übersetzungen sowie Webdesign. Eingetragene Personen: Pielaszek, Joanna, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Pielaszek, Patrycja, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Wojdyla, Jacek Matthias, von Würenlingen, in Würenlingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31601 vom 03.12.2001
(120841)

■ **Sprit communication Stiegler**, in Männedorf, Birkenstrasse 4, 8708 Männedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Marketing-Kommunikations-Beratung. Eingetragene Personen: Stiegler, Alexandra, österreichische Staatsangehörige, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31602 vom 03.12.2001
(120842)

■ **VIVEON Schweiz AG (VIVEON Suisse SA) (VIVEON Svizzera SA) (VIVEON Switzerland Ltd)**, in Zürich, Herzogstrasse 7, 8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 11. 2001. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen sowohl in der strategischen als auch in der operativen Unternehmensführung und Informationsmanagement, insbesondere in den Bereichen Controlling und Marketing, Entwicklung und Betrieb von computergestützten Informationssystemen einschliesslich Outsourcing, sowie Ausübung des Handelsgewerbes mit, insbesondere Vertrieb und/oder Lizenzierung von Software- und/oder Hardwareprodukten sowie Betrieb einer Werbeagentur und Erbringung von Dienstleistungen in diesem Umfeld; kann Grundstücke erwerben, halten, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gilmozzi, Stefan, italienischer Staatsangehöriger, in München (D), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossert, Heinz, von Othmarsingen, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strnad, Pascal, von Wallisellen, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DMT D. Meyer Treuhand, in Thalwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31603 vom 03.12.2001
(120843)

■ **VPA Vocal & Performance Academy Gregory T. Jones**, in Stäfa, Storbülerhalden 33, 8713 Uerikon-Stäfa, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Akademie für Gesang und darstellende Kunst; Ausarbeitung eigener Produktionen und Vermarktung. Eingetragene Personen: Jones, Gregory T., Bürger der USA, in Stäfa, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31604 vom 03.12.2001
(120844)

■ **WALTER WIRTH 'PLAKATWERBUNG'**, in Zürich, Bleicherweg 74, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Plakatwerbung und aquirieren von Werbeflächen. Eingetragene Personen: Wirth, Walter, von Steinmaur, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31605 vom 03.12.2001
(120845)

■ **weg.ch AG**, in Zürich, c/o Dr. Erich Waldner, Arosastrasse 4, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 11. 2001. Zweck: Beratung in Waste Management, Sammeln, Verwerten und Entsorgen von Wertstoffen in der ganzen Schweiz, schwergewichtig für die Gastronomie, das Gewerbe, Industrie und Dienstleistungsbetriebe; kann Lizenzverträge vergeben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und verwalten. Aktienkapital: CHF 120'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 120'000.--. Aktien: 1'200 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Hirzel, Max, von Dietikon, in Widen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilgen, Hans-Peter, von Rüeggisberg, in Diemtigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Beat, von Wynigen und Olten, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vonlanthen, Norbert A., von St. Antoni und Heitenried, in St. Antoni, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldner, Dr. Erich, von Zürich und Maur, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziswiler, Alois, von Buttisholz, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RC1 Revision AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31606 vom 03.12.2001
(120846)

■ **X Systems GmbH**, in Schlieren, Wagistrasse 21, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2001. Zweck: Handel, Import und Export von Computer Hard- und Software, Peripherie und Informationstechnologien sowie alle damit verbundenen Dienstleistungen; Handel, Import und Export mit Waren aller Art sowie alle damit verbundenen Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Araya, Andres, von Vordemwald, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Harlacher, Peter M., von Schöfflisdorf, in Schlieren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 31607 vom 03.12.2001
(120847)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **2K'Systems Switzerland GmbH**, in Horgen, Handel mit EDV-Systemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4560). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huggenberger, Nicole, von Winterthur, in Thalwil, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31608 vom 03.12.2001
(120848)

■ **A & A Vorsorgestiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jüdt, Frank Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broggi, Bruno, von Turgi, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Alain, von Zürich und St. Gallen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Günther-Rodenhorst, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrett, Claudio, von Präz und Zürich, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 31609 vom 03.12.2001
(120849)

■ **ACE INSURANCE S.A.-N.V., Brüssel, Zweigniederlassung Benglen/Fällanden ZH**, in Fällanden, Alle Arten von direkten Versicherungs- und von Rückversicherungsgeschäften in Belgien und im Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 11. 04. 2000, S. 2426), mit Hauptsitz in: Brüssel (B). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schleisman, Stephan A., Bürger der USA, in London (GB), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Castle, Stephen V., britischer Staatsangehöriger, in Caterham (GB), Mitglied; Charman, John R., britischer Staatsangehöriger, in Sevenoaks (Kent/GB), Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmalzriedt, Gary T., Bürger der USA, in London (GB), Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in South Parish (Bermuda), Mitglied]; Curtis, Philippa, britische Staatsangehörige, in London (GB), Mitglied; Glover, Michael L., britischer Staatsangehöriger, in Broxbourne (Hertfordshire, GB), Mitglied; Loschert, William, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied; Williams, Graham D., britischer Staatsangehöriger, in Weybridge (Surrey, GB), Mitglied.
Tagebuch Nr. 31610 vom 03.12.2001
(120850)

■ **Aeneas Tekton Aktiengesellschaft**, in Winterthur, Beratung und Vermittlung von Investitionen im In- und Ausland im Versicherungs- und Bankensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 08. 1998, S. 5827). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Samarasinghe, Angela, von Mattstetten und Winterthur, in Winterthur, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31611 vom 03.12.2001
(120851)

■ **Altrax AG**, in Zürich, Herstellung von Computer-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 09. 11. 2000, S. 7623). Statutenänderung: 28. 11. 2001. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 31612 vom 03.12.2001
(120852)

■ **Anymail AG**, in Zürich, Betreiben von Web-Mail Services, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8300). Statutenänderung: 13. 11. 2001, 21. 11. 2001. Aktienkapital neu: CHF 111'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 111'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 11 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 31613 vom 03.12.2001
(120853)

■ **Aqua Spa GmbH**, in Volketswil, Handel mit und Vertrieb von Whirlpools und Sprudelbädern, insbesondere Schwimmbädern und Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2001, S. 2249). Statutenänderung: 16. 11. 2001. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Hansjörg, von Frauenfeld und Aadorf, in Jona, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bergmann, Robert, von Küsnacht ZH, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 34'000.--].
Tagebuch Nr. 31614 vom 03.12.2001
(120854)

■ **Architekturbüro LAD AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1995, S. 6329). Domizil neu: Freiestrasse 20, 8952 Schlieren.
Tagebuch Nr. 31615 vom 03.12.2001
(120855)

■ **Artatec AG**, in Bachenbülach, Planung, Projektierung und Erstellung von Bauwerken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 1996, S. 5547). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: S & R Treuhand u. Büroservice GmbH, in Volketswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31616 vom 03.12.2001
(120856)

■ **Beauty Culture AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 1997, S. 5023). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marcin, Branko, von Brugg, in Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Isler, Roland, von Gossau ZH und Wallisellen, in Jona, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31617 vom 03.12.2001
(120857)

■ **Bellerive-Immobilien AG**, in Zürich, Erwerb und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2001, S. 2459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31618 vom 03.12.2001
(120858)

■ **Blidor AG**, in Langnau am Albis, Fabrikation und Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln, chemischtechnischen und kosmetischen Produkten und Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3466). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiges, Bigna, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31619 vom 03.12.2001
(120859)

■ **Bucher Leichtbau AG**, in Fällanden, Produktion und Handel mit Leichtbauelementen und Einrichtungen für die Flugindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 2000, S. 8340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Peter Heinrich, von Fällanden, in Pfäffikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burlet, Margrit Erika, von Zürich, in Gossau ZH, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kern, Rudolf, von Zürich und Rehetobel, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31620 vom 03.12.2001
(120860)

■ **Carl Heinrich Ernst - Kunststiftung**, in Winterthur, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 2000, S. 293). Domizil neu: Stefan Piotrowski dipl. Architekt ETH HTL SIA & Jean-Marc Bovet Architekt HTL, Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur. Postadresse: [Eintrag gelöscht]. Die Eintragung bezüglich Postadresse wurde aufgehoben.
Tagebuch Nr. 31621 vom 03.12.2001
(120861)

■ **CB Construct-Bau AG**, in Winterthur, Bewertung und Schätzung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2282). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: WTR Wyland Treuhand & Revisions AG, in Pfungen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31622 vom 03.12.2001
(120862)

■ **Cedes Vertriebs AG**, in Bassersdorf, Vertrieb aller Produkte, welche von der Cedes AG Landquart entwickelt und hergestellt werden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 1999, S. 5449). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider und Partner Treuhand AG, in Brütten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31623 vom 03.12.2001
(120863)

■ **Crossair Catering AG**, in Kloten, Produktion und Beschaffung von Mahlzeiten und Getränken, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Fluggastronomie, Belieferung von Flugzeugen mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8609). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haefliger, Thomas, von Kriens und Rothenburg, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Arnold, Christine, von Altdorf UR und Zürich, in Schöfflisdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Peter, von Langnau im Emmental, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31624 vom 03.12.2001
(120864)

■ **Distefora Holding AG**, in Zumikon, Halten von Beteiligungen an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2001, S. 7446). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Aktien neu: 1'020'295 Namenaktien zu CHF 16.-- und 2'643'292 Inhaberaktien zu CHF 16.-- [bisher: 1'760'000 Namenaktien zu CHF 4.-- (Stimmrechtsaktien), 2'643'292 Inhaberaktien zu CHF 16.-- und 580'295 Namenaktien zu CHF 16.--].
Tagebuch Nr. 31625 vom 03.12.2001
(120865)

■ **Eiermaa AG**, in Wangen-Brüttisellen, Handel mit Eiern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2000, S. 352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlaufer, Karl, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittmer, Beat, von Meilen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31626 vom 03.12.2001
(120866)

■ **Ernst Welti AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 1997, S. 810). Statutenänderung: 29. 10. 2001. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Lebensmitteln, Genüse und Früchten; kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, veräussern und vergeben. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma 'Ernst Welti', in Zürich, gemäss Bilanz per 31.12.1976 zum Preise von CHF 327 193.70, von dem CHF 198 000.-- auf das Grundkapital angerechnet wurden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 31627 vom 03.12.2001
(120867)

■ **EuropeXpo AG**, in Zürich, Unternehmungsberatung und -organisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 16. 05. 2000, S. 3288). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüfenacht, Marie-Therese, von Meikirch, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31628 vom 03.12.2001
(120868)

■ **FIVE STAR EVENTS, WEINMANN UND YAKUBOVSKI**, bisher in Kloten, Eventmarketing, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2001, S. 263). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Ursprungstrasse 4, 8044 Gockhausen.
Tagebuch Nr. 31629 vom 03.12.2001
(120869)

■ **Forecam Research AG**, in Zürich, Recyclingtechniken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1999, S. 1994). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Arx, Paul, von Stüsslingen, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rectus AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartman, Rosmarie, von Worb, in Wald ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revisio Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31630 vom 03.12.2001
(120870)

■ **FRIAG Frank Isolierungen AG**, in Zürich, Abdichtungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2000, S. 832). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dangel, Ute, von Zürich, in Zürich, Direktorin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31631 vom 03.12.2001
(120871)

■ **Fürsorgestiftung für die Mitarbeiter der Schweizerischen Epilepsie-Klinik in Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6580). Urkundenänderung: 2. 11. 2001. Name neu: **Pensionskasse der Schweizerischen Epilepsie-Stiftung, Zürich**. Zweck neu: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der 'Schweizerischen Epilepsie-Klinik in Zürich', in Zürich sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; sie kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit.
Tagebuch Nr. 31632 vom 03.12.2001
(120872)

■ **Gemeinnützige Baugenossenschaft Küsnacht GBK**, in Küsnacht ZH, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 596). Statutenänderung: 11. 05. 2001. Firma neu: **Baugenossenschaft Zürichsee**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treppe, Hans, von Trub, in Küsnacht ZH, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31633 vom 03.12.2001
(120875)

■ **Genossenschaft Tgampeals**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8666). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huggenberger, Urs, von Winterthur und Adlikon, in Winterthur, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31634 vom 03.12.2001
(120874)

■ **GigaTera AG**, in Dietikon, Produktion von optischen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2001, S. 6202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deffebach, Harry Leigh, Bürger der USA, in Indialantic (FL, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31635 vom 03.12.2001
(120875)

■ **GIWEL AG**, in Niederhasli, Betrieb eines Baugeschäftes für Hochbau-Arbeiten, Renovationen, Bodenbelags-Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2001, S. 333). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lambrigger Wardhana, Renata, von Fiesch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Michael, von Biel BE, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31636 vom 03.12.2001
(120876)

■ **Global One Communications Service AG**, in Zürich, In der Schweiz Planung, Vertrieb und Wartung von Produkten und Diensten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Masseboeuf, Eric, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31637 vom 03.12.2001
(120877)

■ **Goldenway Tiernahrungs- und Zubehör-Center, Ernst Furrer**, in Uster, Handel mit Tiernahrung und Zubehör, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1990, S. 795). [Neue] Geschäftsstelle: Rautenenstrasse 32, 5210 Windisch. [Neue] Geschäftsstelle: Reinacherstrasse 123, 4053 Basel.
Tagebuch Nr. 31638 vom 03.12.2001
(120878)

■ **Graphia Packungen AG**, in Horgen, Abfüllen und Verpacken von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 15. 06. 2000, S. 4040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in Wädenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31639 vom 03.12.2001
(120879)

■ **Honold Treuhand AG**, in Zürich, Ausübung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5544). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merian, Werner, von Basel, in Magden, Mitglied der Direktion, mit Einzelunterschrift; Zehnder, Rudolf, von Einsiedeln, in Küsnacht ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31640 vom 03.12.2001
(120880)

■ **Hornblower Fischer Zürich AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen als Effektenhändlerin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7661). Statutenänderung: 22. 10. 2001. Zweck neu: Führung einer Brokerrepräsentanz der Hornblower Fischer-Gruppe in der Schweiz, insbesondere Vermittlung im Auftrag von Kunden von Käufen und Verkäufen in- und ausländischer Wertschriften zwischen schweizerischen und europäischen Banken und Finanzinstituten einerseits und internationalen, insbesondere nordamerikanischen Brokerfirmen andererseits, Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art, insbesondere auf dem Gebiet der Vermögensverwaltung und der Anlageberatung, welche für die Hornblower Fischer-Gruppe und deren Klienten nötig und nützlich sind, sowie Durchführung jeglicher Finanztransaktionen, für welche keine Lizenz als Bank oder Effektenhändler nötig ist; kann Grundstücke erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.
Tagebuch Nr. 31641 vom 03.12.2001
(120881)

■ **Immobiliengesellschaft an der Sihl**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8078). Firma neu: **Immobiliengesellschaft an der Sihl in Liquidation**. Domizil neu: c/o Stiftung zur Erhaltung von preisgünstigen Wohn- und Gewerberäumen der Stadt Zürich, Werdstrasse 36, 8004 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.11.2001 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Daniel, von Zürich und Rebstein, in Bülach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Englert, Eric, deutscher Staatsangehöriger, in Würzburg (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Emil Robert, von Niederhasli, in Bülach, Revisionsstelle; Schmid, Dr. Werner, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoppler, Andreas, von Zürich und Dägerlen, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rehmann, Adrian, von Kaisten, in Ennetbaden, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31642 vom 03.12.2001
(120882)

■ **Institut für Spirituelle Philosophie Fritz Allemann Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5306). Urkundenänderung: 26. 11. 2001. Name neu: **Institut für Philosophie und Ethik Fritz Allemann Stiftung**. Zweck neu: Bezweckt zur Förderung der Philosophie und Ethik öffentliche Vorträge, Seminare und Kurse, sowie Tagungen durchzuführen und Publikationen zu veröffentlichen.
Tagebuch Nr. 31643 vom 03.12.2001
(120883)

■ **INTERMEZZO WETZIKON ZH GMBH**, in Wetzikon ZH, Betrieb von Gaststätten, Hotels und Unterhaltungslokalen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4629). Firma neu: **INTERMEZZO WETZIKON ZH GMBH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fellmann-Hess, Alexandra, von Wald ZH, in Murten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Wetzikon ZH, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 31644 vom 03.12.2001
(120884)

■ **K+C Unternehmensberatung Karasek + Co**, in Zürich, Unternehmens- und Managementberatung für Industrie, Handel und Verwaltung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 2000, S. 4862). Domizil neu: Aurorastrasse 57, 8032 Zürich.
Tagebuch Nr. 31645 vom 03.12.2001
(120885)

■ **Karl Steiner AG**, in Zürich, Durchführung von Immobilien- und Bauprojekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8034). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burlon, Orlando, von Arvigo, in Wallisellen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Grossenbacher, Thomas, von Lützelflüh, in Rafz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 31646 vom 03.12.2001
(120886)

■ **KPMG Fides**, in Zürich, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Beratungs- und Treuhandgesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Peter, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wyssen, Hugo, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Arni, Christoph, von Nennigkofen, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Helfer, Urs, von Wettingen, in Bellikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mathys, Iris, österreichische Staatsangehörige, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberle, Dr. Reto, von Flums, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Richterswil]; Niederhauser, Patrick, von Eriswil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Birmensdorf ZH]; Uebersax, Rolf, von Oberönz, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bornmann Becht, Bettina, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Capaul, Fabienne, von Degen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Furrer, Urs, von Russikon, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Krebs, Andreas, von Bühl, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Müller, Alfred, von Amriswil, in Weinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Renggli-Schell, Elisabeth, von Luzern und Degersheim, in Aesch bei Birmensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Wessa, Heinrich, von Basel, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Aeberhard, Denise, von Urtenen, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bühler, Daniela, von Menznau, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gürber, Pius, von Rain, in Steinen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Häusermann, Daniel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Morf, Catherine, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Andreas, von Zug, in Steinhausen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rüedi, Philipp, von Gächlingen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmid, Susanne, von Küssnacht am Rigi, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schweizer, Marcel, von Unterengstringen, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schweizer, Marion, von Unterengstringen und Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Steimer, Karin, von Zürich und Langenthal, in Andelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; von Gross, Daniel, von Bern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wenger, Jean-David, von Längenbühl, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wick, Kornel, von Zuzwil SG, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Portmann, Karin, von Schüpfheim, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Russenberger, Ruth, von Schleitheim, in Otelfingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 31647 vom 03.12.2001
(120887)

■ **Megapan AG**, in Zürich, Beratung auf dem Energiesektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9295). Domizil neu: c/o Ernst & Young AG, Stockerstrasse 34, 8002 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Datafida AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Datafida Treuhand AG, in Geroldswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31648 vom 03.12.2001
(120888)

■ **MGM Group AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art auf Agentur-, Distributions- oder Handelsbasis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 02. 1999, S. 1090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weinberg, Thomas Francis, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schaub, Peter Andreas, von Zürich und Ormalingen, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldvogel, Urs, von Unterberg, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31649 vom 03.12.2001
(120889)

■ **Naska Systems GmbH**, bisher in Horgen, Herstellung von Computer-Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1547). Statutenänderung: 29. 11. 2001. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Seestrasse 92, 8803 Rüschlikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Sandra, von Zürich und Dulliken, in Rüschlikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: Bolliger, Sandra, von Schmiedrued und Dulliken, in Zollikon]; Koch, Andreas, von Zürich, in Rüschlikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Zollikon].
Tagebuch Nr. 31650 vom 03.12.2001
(120890)

■ **Nowa Malerei AG**, in Hittnau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 1996, S. 4620). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Datafida AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Datafida Treuhand AG, in Geroldswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31651 vom 03.12.2001
(120891)

■ **OK Druck (Wiedikon) AG**, in Zürich, Herstellung von Satz, Drucksachen, Kopien und weitere Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltebrand, Jakob, von Bachenbülach, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31652 vom 03.12.2001
(120892)

■ **Ostaco AG**, in Urdorf, Herstellung, Handel, Entwicklung und Vertrieb von Industrie- und Heizungsarmaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Andreas, von Gränichen, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31653 vom 03.12.2001
(120893)

■ **Paul Gautschi AG Maleratelier**, in Zollikon, Betrieb eines Maleratelier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1996, S. 1839). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenny Management Consulting JMC, in Volketswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31654 vom 03.12.2001
(120894)

■ **Personalfürsorgestiftung der Drawag AG**, in Regensdorf, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Urs, von Däniken, in Fislisbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Peter, von Würenlos, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Rolf, von Dietikon und Suhr, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Michael, von Bern, in Rümlang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31655 vom 03.12.2001
(120895)

■ **Personalversicherung der Sparkasse Horgen**, in Horgen, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 08. 03. 1993, S. 1132). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blum, Hans, von Horgen, in Horgen, 1. VP, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cappelletti, Cornelio, von Winterthur, in Dürnten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31656 vom 03.12.2001
(120896)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Dietiker Finanz- und Treuhand AG**, in Regensdorf, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rodel, Hans, von Fahrwangen, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer, Gerhard, von Obersiggenthal, in Döllikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bach, Herbert, von Eschenz, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eckert, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31657 vom 03.12.2001
(120897)

■ **Peter Kampus**, bisher in Dielsdorf, Montage, Reparatur und Revision von Heizungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 04. 08. 1989, S. 3258). Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Loowiesenstrasse 58, 8106 Adlikon bei Regensdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kampus, Rita, von Embrach, in Dielsdorf, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kampus, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dielsdorf].
Tagebuch Nr. 31658 vom 03.12.2001
(120898)

■ **Prontoplast Beat + Erwin Ruckstuhl**, in Wetzikon ZH, Mechanische Werkstätte für Spritzgiessteile aus thermoplastischen Kunststoffen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 1997, S. 1052). Domizil neu: Motorenstrasse 118, 8623 Wetzikon.
Tagebuch Nr. 31659 vom 03.12.2001
(120899)

■ **Publicis Consultants, Richterich & Rohr AG**, in Zürich, Beratung von Führungskräften aus Wirtschaft, Politik und Verbänden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3646). Domizil neu: c/o Publicis Werbeagentur AG, BSW, Theaterstrasse 8, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 31660 vom 03.12.2001
(120900)

■ **Qualiprom Jules Kistler**, in Zürich, Import und Wiederverkauf von Handelswaren im Bereich Werbeartikel, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6749). Domizil neu: Binzmühlestrasse 43, 8050 Zürich. Zweck neu: Import und Wiederverkauf von Handelswaren im Bereich Werbeartikel und elektronische Produkte.
Tagebuch Nr. 31661 vom 03.12.2001
(120901)

■ **REiSystems AG**, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Informatiklösungen im Bereich der Informations-Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2001, S. 3173). Domizil neu: Kärnbelgasse 4, 8001 Zürich. Postadresse neu: REiSystems AG, Postfach 2730, 8022 Zürich.
Tagebuch Nr. 31662 vom 03.12.2001
(120902)

■ **Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft**, in Greifensee, Besorgung aller Dienstleistungen einer Treuhandunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 07. 06. 2000, S. 3854), mit Hauptsitz in: Dübendorf. Ausgeschie-

dene Personen und erloschene Unterschriften: Klauser, Daniel, von Nesslau, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31663 vom 03.12.2001
(120903)

■ **Revor AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9298). Zweigniederlassung neu: Greifensee.
Tagebuch Nr. 31664 vom 03.12.2001
(120904)

■ **ROLF EICHENBERGER + PARTNER**, in Zürich, Betriebswirtschaftliche Beratungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3977). Domizil neu: Kämbelgasse 4, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 31665 vom 03.12.2001
(120905)

■ **Rotbühl Immobilien AG**, in Horgen, Erstellung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1999, S. 6547). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in Wädenswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31666 vom 03.12.2001
(120906)

■ **Schuhfabrik Elgg AG**, in Elgg, Produktion von und Handel mit Schuhfabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1998, S. 8801). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Dr. Urs, von Gränichen, in Uttwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 31667 vom 03.12.2001
(120907)

■ **SILCO-TEC (Schweiz) AG**, in Kilchberg ZH, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Grafittientfernung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 07. 2000, S. 4963). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Groh, Jean-Marc, von Basel, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Feurer, Hans Peter, von Nesslau, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Feurer, Michel, von Nesslau, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Linke, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Grossbreitenbach (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31668 vom 03.12.2001
(120908)

■ **Stamoid AG**, in Eglisau, Herstellung und Vertrieb von Beschichtungen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4564). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bechtold, Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Linsengericht Geislitz (D), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witschi, Hans Jörg, von Hindelbank, in Aarwangen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lindt, Patrick, von Bern und Nidau, in Zell ZH, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Markus, von Mellingen, in Rekingen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Zemp, Niklaus, von Uffikon, in Neuenkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Didier, von Fällanden, in Neunkirch, mit Kollektivprokura zu zweien; Wenger, Adrian, von Uetendorf, in Eglisau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31669 vom 03.12.2001
(120909)

■ **Steiger-Stiftung**, in Meilen, Unterstützung von bedürftigen und mittellosen Menschen, Stiftung (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1998, S. 8483). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiger, Peter, von Meilen und Büron, in Schübelbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Brigitte, von Meilen, in Meilen, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Fischli, Max, von Zürich, in Männedorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Speck, Theodor Emil, von Zürich, in Stäfa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 31670 vom 03.12.2001
(120910)

■ **Stiftung Netzwerk**, bisher in Hinwil, Unterstützung sozial benachteiligter Menschen, Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 1998, S. 5960). Urkundenänderung: 30. 05. 2001. Sitz neu: Rüti ZH. Domizil neu: Wettsteinweg 1, 8630 Rüti. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jucker, Kaspar, von Rüti ZH, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31671 vom 03.12.2001
(120911)

■ **Strassen- und Kanalisationsgenossenschaft Weierhöhe**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1999, S. 1995). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Muff, Felix, von Winterthur und Rothenburg, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reifler, Max, von Stein AR, in Embrach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 31672 vom 03.12.2001
(120912)

■ **Stutz + Baer AG**, in Winterthur, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 18. 09. 1996, S. 5652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baer, Rudolf, von Winterthur und Menziken, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gröber, Beat, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31673 vom 03.12.2001
(120913)

■ **Swiss Copack AG**, in Horgen, Abfüllen und Verpacken von Gütern aller Art in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2283). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in Altendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31674 vom 03.12.2001
(120914)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5327, publizierten TB-Eintrags Nr. 18512 vom 29. 08. 1996. **T&N Telekom & Netzwerk AG**, in Dietlikon, Beratung, Konzeption, Installation und Service für Kommunikationsanlagen sowie Handel, Installation und Service mit elektrischen und elektronischen Apparaten und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2001, S. 1046). Domizil neu: Industriestrasse 2, 8305 Dietlikon. [Postleitzahl irrtümlich 8302, anstatt 8305].
Tagebuch Nr. 31675 vom 03.12.2001
(120915)

■ **Take Away à la méditéranée Walid El-Alam**, bisher in Zürich, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5546). Firma neu: **Import & Export Walid El-Alam**. Sitz neu: Richterswil. Domizil neu: Rosengartenstrasse 5, 8805 Richterswil.
Tagebuch Nr. 31676 vom 03.12.2001
(120916)

■ **Tele Net Hägi**, in Langnau am Albis, Planung, Installation und Wartung von Telefon- und Netzwerkanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 28. 06. 1999, S. 4309). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 16.08.2001 der Konkurs erneut eröffnet worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 31677 vom 03.12.2001
(120917)

■ **Telekurs-Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6121). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer, Daniel, von Sumiswald, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien; Filli Bloch, Leta, von Zernez und Bülach, in Oberglatt, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier Ruf, Ursula, von Gaiserwald und Winterthur, in Zurich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31678 vom 03.12.2001
(120918)

■ **Trikee AG**, in Weiningen ZH, Verkauf von elektrisch betriebenen Transportmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7976). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebert Treuhand, in Wil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31679 vom 03.12.2001
(120919)

■ **TvT Compliance AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Sorgfaltspflichten von Finanzintermediären, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thelesklaf, Daniel, von Einsiedeln, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Thiel, Mark Robert, von Steinhausen, in Steinhausen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Schwizer, Franziska, von Krummenau und Wattwil, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31680 vom 03.12.2001
(120920)

■ **Unimundo GmbH**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Treuhand, Malerei und Reinigung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 29. 01. 1999, S. 651). Domizil neu: c/o Jean-Pierre Isenschmid, Im Tiergarten 6a, 8055 Zürich.
Tagebuch Nr. 31681 vom 03.12.2001
(120921)

■ **UUNET Schweiz GmbH**, in Zürich, Erbringen von Netzwerk- und On-line-Dienstleistungen für Datenübertragungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8968). Domizil neu: Hardturmstrasse 181, 8005 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Marcel, von Basel, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31682 vom 03.12.2001
(120922)

■ **Viktoria, Stiftung der Methodistenkirche in der Schweiz**, in Zürich, Förderung der christlichen Glaubens- und Lebensschulung, Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 943). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmalhardt, Gerhard, von Zürich, in Hasliberg, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glatthard, Nils, von Meiringen, in Meiringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht mit Henriette Glatthard-Mittermeier; Glatthard-Mittermeier, Henriette, von Meiringen, und Rohrbach, in Meiringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nicht mit Nils Glatthard.
Tagebuch Nr. 31683 vom 03.12.2001
(120923)

■ **VOLCAFE Switzerland Ltd**, in Winterthur, Durchführung von Import-, Export-, Transithandels- und Kommissionsgeschäften in Waren aller Ar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zipsin, Heinz, von Feuerthalen, in Frauenfeld, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlatt ZH].
Tagebuch Nr. 31684 vom 03.12.2001
(120924)

■ **Weka AG**, in Bäretswil, Bezweckt alle Arten von Metallwaren sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Martin, von Däniken, in Bauma, mit Kollektivprokura zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31685 vom 03.12.2001
(120925)

■ **Willi Frei Bau GmbH**, bisher in Wangen-Brüttisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 23. 02. 1999, S. 1223). Statutenänderung: 30. 11. 2001. Sitz neu: Illnau-Effretikon. Domizil neu: Luckhausen 1, 8307 Ottikon bei Kempthal.
Tagebuch Nr. 31686 vom 03.12.2001
(120926)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Aequitas Schreiber & Sircelj, Juristische Treuhand- & Consultinggesellschaft**, in Zürich, Betreiben einer juristischen Beratungs- und Treuhandgesellschaft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 08. 03. 1993, S. 1123). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 31687 vom 03.12.2001
(120927)

■ **Architekturbüro G.K. Cohausz**, in Zollikon, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 1992, S. 740). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31688 vom 03.12.2001
(120928)

■ **Åskmark Markus Odermatt**, in Kappel am Albis, Betriebs-, Management- und internationale Steuerberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 2001, S. 8392). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27.09.2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31689 vom 03.12.2001
(120929)

■ **Blue Night Girl's, Frank Bressi**, in Grüningen, Arbeitsvermittlung von Künstlern, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2001, S. 9093). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 12.10.2001 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31690 vom 03.12.2001
(120930)

■ **Dr. Zouzoulas Business Technologies**, in Dietikon, Ingenieurbüro für technische Beratungen auf den Gebieten der Energie-, Verfahrens- und Strömungstechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 01. 10. 1990, S. 3898). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31691 vom 03.12.2001
(120931)

■ **Ermanno Schaller, Autogarage**, in Regensdorf, Betrieb einer Autogarage und Autoreparaturwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 23. 03. 1976, S. 795). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31692 vom 03.12.2001
(120932)

■ **Garage A. Hauri**, in Hinwil, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 22. 02. 1988, S. 703). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31693 vom 03.12.2001
(120933)

■ **Hanspeter Spengler**, in Regensdorf, Vornahme von Elektro-Servicearbeiten für Baumaschinen und Fahrzeuge, Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 02. 11. 1987, S. 4257). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31694 vom 03.12.2001
(120934)

■ **Hirzel, Neef, Schmid, Konsulenten**, in Zürich, Betrieb eines Büros für Kommunikationsberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5228). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Hirzel.Neef.Schmid.Konsulenten AG, in Zürich, übergegangen.
Tagebuch Nr. 31695 vom 03.12.2001
(120935)

■ **Isco Instruments (Europe) GmbH in Liquidation**, in Herrliberg, Betreuung der Vertretungen des Mutterhauses Isco, Inc. in Europa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7865). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 27.06.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 31696 vom 03.12.2001
(120936)

■ **Master Consulting Jürg Meister**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in der elektronischen Datenverarbeitung sowie Beratung und Schulung auf diesem Gebiet, Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1994, S. 4306). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31697 vom 03.12.2001
(120937)

■ **Motorola (Suisse) SA**, in Zürich, Fabrikation, Montage, Kauf, Engros- und Detailverkauf, Import und Export von Halbleitern, Transistoren sowie elektronischen und elektrischen Apparaten jeder Art auf dem Gebiete der Uebermittlung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2001, S. 1861), mit Hauptsitz in: Le Grand-Saconnex. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 31698 vom 03.12.2001
(120938)

■ **Paninoteca Mastino 1 Ferrari**, in Zürich, Lebensmittelgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5601). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31699 vom 03.12.2001
(120939)

■ **Renzo Cipriani**, in Zürich, Juwelier- und Goldschmiedeatelier sowie Verkauf von Uhren, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 17. 09. 1980, S. 3068). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31700 vom 03.12.2001
(120940)

■ **Schwendener Autoelektro**, in Dübendorf, Autoelektro-Arbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 1989, S. 1721). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31701 vom 03.12.2001
(120941)

■ **Sunny Presents Werbeartikel, Erika Burri & Partner**, in Wald ZH, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1989, S. 2833). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 31702 vom 03.12.2001
(120942)

■ **The Trend + Sportmode Versand Irene Burger**, in Ottenbach, Versand von diversen Sport- und Freizeitbekleidungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 2000, S. 6570). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31703 vom 03.12.2001
(120943)

■ **VPA Vocal & Performance Academy Dr. Hans-Jürg Schmid**, in Stäfa, Betrieb einer Akademie für Gesang und darstellende Kunst, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2001, S. 4808). Die Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.
Tagebuch Nr. 31704 vom 03.12.2001
(120944)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

AG

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallemento provvisoria

1. *Schuldner/in:* **Keller Andreas**, von Baden und Huttwil BE, geboren 15.04.1967, whft. gew. Wigartenstrasse 13, 8957 **Spreitenbach***
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 25.10.2001
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* *(zur Zeit unbekannten Aufenthalts)
   Inhaber der Einzelfirma "Filmstudio Mea, A. Keller", mit Sitz in Zürich, Mühlackerstrasse 19, 8046 Zürich
   Der Schuldner wird hiermit öffentlich aufgefordert (unter Androhung der Straffolgen im Unterlassungsfall / Art. 229 SchKG, Art. 323 Ziff. 5 StGB) am Freitag, 14. Dezember 2001 um 10 Uhr auf dem Konkursamt Baden, Oberstadtstrasse 9, 5402 Baden zur Einvernahme über seine persönlichen und vermögensrechtlichen Verhältnisse gemäss Art. 222 SchKG, zu erscheinen.
   Konkursamt: Baden
   5402 Baden

(120945)

1. *Schuldner/in:* **Huber Konrad**, von Boswil, geboren 23.03.1948, Adlerstrasse 24, 4312 **Magden**
2. *Datum der Konkurseröffnuung:* 26.11.2001
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Konrad Huber Glas- und Gebäudereinigung mit gleichem Domizil.
   Konkursamt: des Bezirks Rheinfelden
   5201 Brugg 1

(120946)

1. *Schuldnerin:* **D.R. Leasing + Finanzierung GmbH**, Bernstrasse 126, 4852 **Rothrist**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 13.11.2001
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
   Konkursamt: des Bezirks Zofingen
   5036 Oberentfelden

(120947)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Wälchli AG Bau- und Gipsergeschäft**, Talmatt 1, 4317 **Wegenstetten**
2. *Konkurseröffnung:* 05.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.01.2002
5. *Bemerkungen:* Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:
   IR Wegenstetten Nr. 2669, Plan 1, Parzelle 571 (Werkhof)
   IR Wegenstetten Nr. 24, Plan 1, Parzelle 7 (Wiese und Wald)
   IR Gipf-Oberfrick Nr. 1021, Plan 16, Parzelle 1021 (Bauland)
   Konkursamt: des Bezirks Rheinfelden
   5201 Brugg 1

(120948)

1. *Schuldner/in:* **Plüss Hans Peter**, von Rothrist AG, geboren 01.05.1937, gestorben 19.07.2001, whft. gew., 5722 **Gränichen**
2. *Konkurseröffnung:* 28.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.01.2002
5. *Bemerkungen:* Aufenthalt in 2615 Sonvilier.
   Konkursamt: des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(120949)

1. *Schuldner/in:* **Dal Corso-Mathys Silvia**, von Linden BE und Witterswil SO, geboren 19.11.1972, Helgenfeld 13, 5034 **Suhr**
2. *Konkurseröffnung:* 26.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.01.2002
   Konkursamt: des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(120950)

1. *Schuldner/in:* **Gerber Peter**, von Langnau BE, geboren 15.04.1961, Bahnhofstrasse 11, 8956 **Killwangen**
2. *Konkurseröffnung:* 15.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 10.01.2002
5. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Dorfgarage Peter Gerber, Bahnhofstrasse 11 in 8956 Killwangen
   Herr Gerber ist Alleineigentümer der nachfolgend aufgezeichneten Liegenschaft:
   GB Killwangen 1180.08, 79/1000 an GB Killwangen Nr. 1180 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 8 im 2. und 3. Stock (östlicher Teil), Mühlehalden
   Die nachfolgend aufgeführten Liegenschaften sind im Eigentum einer einfachen Gesellschaft an der Herr Peter Gerber beteiligt ist:
   GB Killwangen 1178.06, 133/1000 Miteigentum an GB Killwangen Nr. 1178 mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 6 im 2. Stock (nördlicher Teil), Mühlehalden
   GB Killwangen 862, Plan 1, Parzelle 941, 6,62 a Gebäudeplatz und Garten, Zelgliweg; Wohnhaus und Garage Nr. 78
   Konkursamt: Baden
   5402 Baden

(120951)

1. *Schuldnerin:* **Holzbau Mächler AG**, Steinackerstrasse 4, 5632 **Buttwil**
2. *Konkurseröffnung:* 13.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.01.2002
5. *Bemerkungen:* Eingabefrist: Wert per 13.11.2001
   Führung einer Zimmerei, Aktiengesellschaft
   Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:
   GB Buttwil Nr. 733, Plan 22, Parz. 40 (Abbundhalle und Lagerabau / Steinackerstrasse)
   GB Buttwil Nr. 879, Plan 22, Parz. 37 (Bürogebäude / Steinackerstrasse)
   GB Buttwil Nr. 1139 (4-Zimmer-Wohnung / Galizistrasse)
   Konkursamt: des Bezirks Muri
   5201 Brugg 1

(120952)

1. *Schuldner/in:* **Rothmund Pascal**, Koch, von Trun GR, geboren 26.06.1972, Kirchstrasse 12, 8956 **Killwangen**
2. *Konkurseröffnung:* 29.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 10.01.2002
5. *Bemerkungen:* Pächter des Rest. Warteck "Pizzeria Vulcano" Klingnau.
   Konkursamt: Baden
   5402 Baden

(120953)

1. *Schuldner/in:* **Tortorici Franco**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 28.07.1975, Seidenstrasse 35, 5200 **Brugg**
2. *Konkurseröffnung:* 29.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.01.2002
   Konkursamt: Konkursamt Brugg
   5201 Brugg 1

(120954)

1. *Schuldner/in:* **Rohr Reinhard**, von Hunzenschwil AG, geboren 29.07.1925, Dossenstrasse 14, 5000 **Aarau**
2. *Konkurseröffnung:* 26.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 11.01.2002
5. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Reinhard Rohr, Generalunternehmen für Hoch- und Tiefbau, Rebenweg 37, 5707 Seengen
   Konkursamt: des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(120955)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Mangold-Huber Erna, ausgeschlagene Erbschaft**, von Basel und Liestal, geboren 14.09.1923, gestorben 20.07.2001, whft. gew. Liebrütistrasse 42, 4303 **Kaiseraugst**
2. *Konkurseröffnung:* 09.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 27.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: des Bezirks Rheinfelden
   5201 Brugg 1

(120956)

1. *Schuldner/in:* **Mieritz-Dinklage Annemarie E., ausgeschlagene Erbschaft**, von Basel, geboren 10.01.1914, gestorben 24.08.2001, whft. gew. Buchenweg 2, 4303 **Kaiseraugst**
2. *Konkurseröffnung:* 09.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 27.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: des Bezirks Rheinfelden
   5201 Brugg 1

(120957)

1. *Schuldner/in:* **Molinari Florian**, von Obersiggenthal, geboren 25.08.1973, Zürcherstrasse 82, 5432 **Neuenhof**
2. *Konkurseröffnung:* 25.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 22.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: Baden
   5402 Baden

(120958)

1. *Schuldnerin:* **Metaku Robert Keller Heino Netz AG**, Vortauen 309, 5332 **Rekingen AG**
2. *Konkurseröffnung:* 03.07.2001
3. *Konkurseinstellung:* 28.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: des Bezirks Zurzach
   5201 Brugg 1

(120959)

1. *Schuldner/in:* **Mingmai-Gautschi Jolanda**, von Reinach AG, geboren 28.09.2001, Pilatusstrasse 17A, 5737 **Menziken**
2. *Konkurseröffnung:* 28.09.2001
3. *Konkurseinstellung:* 03.12.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: Kulm
   5036 Oberentfelden

(120960)

1. *Schuldnerin:* **E. Carotta AG**, Hauptstrasse 88, 5212 **Hausen b. Brugg**
2. *Konkurseröffnung:* 17.05.2000
3. *Konkurseinstellung:* 30.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'500
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* (nicht identisch mit Carotta Automobile AG, Hausen b. Brugg)
   Konkursamt: Brugg
   5201 Brugg 1

(120961)

1. *Schuldnerin:* **Cantofrucht GmbH**, Aarauerstrasse 4, 5036 **Oberentfelden**
2. *Konkurseröffnung:* 22.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 30.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(120962)

1. *Schuldnerin:* **Reich + Siegrist, Kollektivgesellschaft**, 5000 **Aarau**
2. *Konkurseröffnung:* 08.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 30.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 21.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* ehemals Betrieb des Restaurants Musfalle, Igelweid 22, 5000 Aarau
   Konkursamt: des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(120963)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Meder Gordon**, von Liestal BL, geboren 25.01.1973, Schwarzackerstrasse 60, 4303 **Kaiseraugst**
2. *Datum des Schlusses:* 29.11.2001
   Konkursamt: des Bezirks Rheinfelden
   5201 Brugg 1

(120964)

1. *Schuldner/in:* **Pellegrini Francesco**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 12.12.1961, Hauptstrasse 58a, 4313 **Möhlin**
2. *Datum des Schlusses:* 03.12.2001
   Konkursamt: des Bezirks Rheinfelden
   5201 Brugg 1

(120965)

1. *Schuldner/in:* **Spinas-Kottmann Marcel**, von Tinizong, geboren 06.05.1954, Fahrstrasse 6, 5314 **Kleindöttingen**
2. *Datum des Schlusses:* 28.11.2001
   Konkursamt: des Bezirks Zurzach
   5201 Brugg 1

(120966)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldner/in:* **Scheibler Fred**, 5035 **Unterentfelden**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 5036 Oberentfelden, 16.01.2002
3. *Zeit/Lokal:* 15.30 Uhr, im Gemeindehaus Oberentfelden (Saal im 4. Stock)
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 11.12.2001 bis 21.12.2001
   Ort: beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden (Gemeindehaus 3. Stock)
   Besichtigung: Mittwoch, 12. Dezember 2001, 13.00 bis 13.30 Uhr
5. *Steigerungsobjekte:* Grundstücke:
   Grundbuch Unterentfelden Nr. 135, Kat. Plan 7, Parzelle 216
   19.66 ar Hausplatz, Hofraum, Garten und Baumgarten, Oberdorf, Einstellraum, Pneulager und Mech. Werkstatt Nr. 217
   Grundbuch Unterentfelden Nr. 1177, Kat. Plan 7, Parzelle 961
   5.02 ar Hausplatz und Garten, Oberdorf, Wohnhaus Nr. 228
   Die beiden Grundstücke werden gesamthaft versteigert.
   Dem Gesamtruf gehen die Einzelrufe voraus. Art. 108 VZG.
   Älteres Einfamilienhaus mit Werkstatt/Lager Oberdorf, Hauptstrasse 9.
   Konkursamtliche Schatzung beider Grundstücke gesamthaft CHF 900'000.-.
6. *Bemerkungen:* Anzahlung CHF 50'000.- (im Gesamtruf) bzw. je CHF 30'000.- (in den Einzelrufen), davon CHF 10'000.- (im Gesamtruf) bzw. je CHF 6'000.- (in den Einzelrufen) als Vorschuss für die Kosten der Eigentumsübertragung.
   Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag die obgenannte Anzahlung in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.
   Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1.10.1984 aufmerksam gemacht.
   Konkursamt: des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(120967)

1. *Schuldner/in:* **Bächli-Kohli Simonne, Erbschaftsliquidation**, 5000 **Aarau**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 5036 Oberentfelden, 16.01.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, im Gemeindehaus Oberentfelden (Saal im 4. Stock)
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 11.12.2001 bis 21.12.2001
   Ort: beim Konkursamt Aarau in Oberentfelden (Gemeindehaus 3. Stock)
   Besichtigung: Mittwoch, 12. Dezember 2001, 13.00 bis 13.30 Uhr.
5. *Steigerungsobjekte:* Grundstück:
   Grundbuch Aarau Nr. 3141, Plan 57, Parzelle 3331
   5.21 a Hausplatz und Garten, Telli
   Wohnhaus mit Sitzplatz Nr. 3266, Garage Nr. 2364
   Älteres (1946), stark renovationsbedürftiges 4-Zimmer-Einfamilienhaus mit Garage (1956) an der Römerstrasse 8.
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 425'000.-.
6. *Bemerkungen:* Anzahlung CHF 40'000.-, davon CHF 5'000.- als Vorschuss für die Kosten der Eigentumsübertragung.
   Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag die obgenannte Anzahlung in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten.
   Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1.10.1984 aufmerksam gemacht.

   Konkursamt: des Bezirks Aarau
   5036 Oberentfelden

(120968)

AI

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Gmünder-Blättler Werner**, geboren 24.03.1954, Jakob-Signer-Str. 8, 9050 **Appenzell**
2. *Konkurseröffnung:* 13.09.2001
3. *Konkurseinstellung:* 30.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 8'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Appenzell
   9050 Appenzell

(120969)

BE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Ausgeschlagene Verlassenschaft Liniger Otto Ernst**, von Wohlen b. Bern, geboren 18.11.1940, gestorben 20.08.2001, Statthalterstrasse 105, 3018 **Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 10.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

   Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(120970)

1. *Schuldner/in:* **Christen-Heiniger Herbert**, von Thörigen, geboren 01.07.1939, Erlenweg 21, 3360 **Herzogenbuchsee**
2. *Konkurseröffnung:* 21.08.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

   Konkursamt: Emmental-Oberaargau, Dst. Wangen
   3380 Wangen a. d. Aare

(120971)

1. *Schuldner/in:* **Galli Herbert Werner, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Oberdiessbach, geboren 20.11.1926, whft. gew. May-Strasse 10*, 3604 **Thun**
2. *Konkurseröffnung:* 29.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
5. *Bemerkungen:* Nachlassliquidation
   *mit Aufenthalt im Betagtenzentrum Thun, Martinstrasse 8, 3600 Thun

   Konkursamt: Berner Oberland, Dienststelle Thun
   3601 Thun

(120972)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Beetschen-Scheidegger Heidy, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Lenk BE, geboren 16.08.1929, gestorben 22.10.2001, whft. gew. Aarbergstrasse 9, 2560 **Nidau**
2. *Konkurseröffnung:* 09.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 28.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'500,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).
   Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwertet das Konkursamt die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Verfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).
   Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG, verwertet das unterzeichnende Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

   Konkursamt: Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(120973)

1. *Schuldnerin:* **Innova Design GmbH**, Talackerstrasse 49, 3604 **Thun**
2. *Konkurseröffnung:* 25.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 26.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 16.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'100
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Berner Oberland, Dienststelle Thun
   3601 Thun

(120974)

1. *Débitrice:* **AP Consulting SA**, rue des Mésanges 18, 2732 **Reconvilier**
2. *Déclaration de faillite:* 12.11.2001
3. *Suspension de faillite:* 30.11.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 19.12.2001
5. *Avance de frais:* CHF 7'000,00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

   Office des faillites: du Jura bernois -Seeland
   2740 Moutier

(120975)

1. *Schuldner/in:* **Käser Konrad, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Bowil, geboren 20.02.1959, whft. gew., **Philippinen**
2. *Konkurseröffnung:* 20.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 28.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert der Frist seit Publikation beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).
   Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Artikel 230a Absatz 1 und 2 SchKG, verwertet das unterzeichnende Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

   Konkursamt: Bern-Mittelland, Dst. Fraubrunnen
   3312 Fraubrunnen

(120976)

1. *Schuldner/in:* **Pavlovic Ljubivoje Eric**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 14.05.1946, Bahnhofstrasse 1, 4922 **Bützberg**
2. *Konkurseröffnung:* 11.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 30.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Eric Snapbe Ljubivoje, Metzgerei und Lebensmittel, Zürichstrasse 19, 4922 Bützberg

   Konkursamt: Emmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen
   4912 Aarwangen

(120977)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Saya Leone**, geboren 03.10.1952, A.-Aebistrasse 81, 2503 **Biel**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprachen (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt.
   Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle eingesehen werden.

   Konkursamt: Berner Jura - Seeland Dienststelle Biel
   2502 Biel

(120978)

1. *Schuldner/in:* **Aeby René**, Aussendienstmitarbeiter, von Giffers FR, geboren 21.01.1962, Oberdorfstrasse 855, 9427 **Wolfhalden**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* frühere Adresse: Wingarten 4, 2552 Orpund.
   Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, eingesehen werden.

   Konkursamt: Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(120979)

1. *Schuldnerin:* **Biker's Paradise AG**, Akazienweg 5, 2575 **Hagneck**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Betrieb einer Reparaturwerkstätte für und Handel mit Motorrädern, Fahrzeugen und Zubehör aller Arten.
   Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, eingesehen werden.

   Konkursamt: Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(120980)

1. *Schuldner/in:* **Steinmann Oliver**, Maler, von Lauperswil, geboren 24.05.1969, Kanalwag 1, 2556 **Schwadernau**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, eingesehen werden.
   Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

   Konkursamt: Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(120981)

1. *Schuldner/in:* **R. Liechti Spenglerei GmbH**, Hauptstrasse 4, 2555 **Brügg**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, eingesehen werden.
   Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

   Konkursamt: Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(120982)

1. *Schuldner/in:* **Steinmann Nadja**, Kosmetikerin, von Lauperswil BE, geboren 26.03.1966, Kanalweg 1, 2556 **Schwadernau**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, eingesehen werden.
   Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

   Konkursamt: Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(120983)

1. *Schuldner/in:* **Szabo Harald**, Servicetechniker, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 02.05.1959, Riedmattenstrasse 56, 2562 **Port**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, eingesehen werden.

   Konkursamt: Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(120984)

1. *Schuldner/in:* **Rigassi-Kunz Heidi Theresia, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Arvigo GR, geboren 18.08.1939, gestorben 23.04.2001, whft. gew. Höhestrasse 4, 2563 **Ipsach**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel, beim letzten nur auf Voranmeldung, eingesehen werden.

   Konkursamt: Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(120985)

1. *Schuldner/in:* **Geissbühler Oliver**, von Rüderswil, geboren 22.11.1972, Laupterswilstrasse 11, 3436 **Zollbrück**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau, Amthaus, 3550 Langnau im Emmental, eingesehen werden.

   Konkursamt: Emmental-Oberaargau
   4912 Aarwangen

(120986)

1. *Schuldner/in:* **Tschanz Walter**, Fotokaufmann, von Röthenbach, geboren 17.12.1949, Poststrasse 10, 3400 **Burgdorf**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001

4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.

Konkursamt: Emmental-Oberaargau, DS Burgdorf
3400 Burgdorf

(120987)

---

1. *Schuldner/in:* **Siegenthaler Peter**, Elektromechaniker, von Trub, geboren 07.09.1965, Kirchmattstrasse 8, 3422 **Kirchberg**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma: Radio-TV-Hifi Siegenthaler, Dorfstrasse 28, 3457 Wasen im Emmental. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.

Konkursamt: Emmental-Oberaargau, DS Burgdorf
3400 Burgdorf

(120988)

---

1. *Schuldner/in:* **Hirter Thomas**, Konditor, von Mühlethurnen, geboren 13.12.1960, Oberburgstrasse 116, 3400 **Burgdorf**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.

Konkursamt: Emmental-Oberaargau, DS Burgdorf
3400 Burgdorf

(120989)

---

1. *Schuldner/in:* **Martinato Walter**, Carrosseriespengler, von Rongengo (Italien), geboren 04.08.1960, Schorenstrasse 17A, 3653 **Oberhofen**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 1049, 3601 Thun, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden

Konkursamt: Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(120990)

---

1. *Schuldner/in:* **Zenger Hans, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 30.08.1920, Gemeindemattenstrasse 11, 3860 **Meiringen**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Konkursamt: Berner Oberland
3800 Interlaken 8

(120991)

---

1. *Schuldner/in:* **Studer Ernst, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Gärtner, von Wangen b. Olten SO, geboren 25.10.1947, whft. gew. Seidenfadenstasse 34A, 3800 **Unterseen**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Konkursamt: Berner Oberland
3800 Interlaken 8

(120992)

---

1. *Schuldnerin:* **Spühler Kamine AG**, Industriestrasse 65, 3052 **Zollikofen**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 10.12.2001 bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen eingesehen werden.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen

(120993)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

---

1. *Schuldner/in:* **Weyl Klaus Michael**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, Freiburgstr. 90, 3174 **Thörishaus**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001
3. *Bemerkungen:* EF: KW Bauwesen Klaus Weyl, Sensemattstr. 22a, 3174 Thörishaus.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen
3177 Laupen

(120994)

---

1. *Schuldner/in:* **Petrucci Augusto**, Bundesbeamter SBB, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 08.09.1972, Bleikeweg 3, 3177 **Laupen**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen
3177 Laupen

(120995)

---

1. *Schuldner/in:* **Straub (-Navarra) Roger**, Supporter, von Belp, geboren 02.12.1967, Buchstrasse 12, 3203 **Mühleberg**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen
3177 Laupen

(120996)

---

1. *Schuldner/in:* **Gauchat Markus**, Fahrrad- und Motorradmechaniker, von Prêles, geboren 09.02.1966, Murtenstrasse 13, 3177 **Laupen**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001
3. *Bemerkungen:* Einzelfima: Sport Factory Velo Tech Snowboards Gauchat, Krautgasse 8, 3177 Laupen.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dienststelle Laupen
3177 Laupen

(120997)

---

1. *Schuldner/in:* **Ramuz Alexandre David**, von Sullens VD und Genf, geboren 27.12.1962, Dorniackerstrasse 12, 3322 **Schönbühl-Urtenen**
2. *Datum des Schlusses:* 03.12.2001
3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma A. Ramuz, Handel- und Dienstleistungen.

Konkursamt: Bern-Mittelland, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen

(120998)

---

1. *Schuldner/in:* **Huggler Fritz**, Mechaniker, von Unterseen, geboren 31.01.1946, Stadtfeldstrasse 27, 3800 **Unterseen**
2. *Datum des Schlusses:* 29.11.2001
3. *Bemerkungen:* ehemals Breitengässli 5, 3800 Unterseen, ehemals Inhaber der Einzelfirma Huggler Fritz, Aufzugsanlagen, Breitengässli 5, 3800 Unterseen.

Konkursamt: Berner Oberland
3800 Interlaken 8

(120999)

Lastenverzeichnisse
Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

---

1. *Schuldner/in:* **Nydegger Erich, ausgeschlagene Verlassenschaft**, whft. gew. Riedweg 5, 2572 **Sutz-Lattrigen**
2. *Schuldner/in:* **Nydegger Peter, ausgeschlagene Verlassenschaften**, whft. gew. Riedweg 2, 2575 **Sutz-Lattrigen**
3. *Auflagefrist:* 10.12.2001 bis 30.12.2001
4. *Bemerkungen:* Die vorzeitige Auflage des Lastenverzeichnisses erfolgt deshalb, weil die Verwertung der Parzelle dringlich erscheint und die Erstellung des Kollokationsplanes im Konkurs gegen die ausgeschlagenen Verlassenschaften Nydegger Peter und Erich noch längere Zeit in Anspruch nehmen kann.
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, 2501 Biel (beim letzten nur auf Voranmeldung) eingesehen werden.

Konkursamt: Berner Jura-Seeland, Dienststelle Nidau
2560 Nidau

(121000)

BL

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

---

1. *Schuldnerin:* **Gastro-Service Burgermeister + Co.**, Felsenacker 3, 4203 **Grellingen**
2. *Konkurseröffnung:* 13.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Laufen
4242 Laufen

(121001)

---

1. *Schuldner/in:* **Burgermeister Sven**, von Kemmental und Märstetten, geboren 28.09.1966, Felsenakker 3, 4203 **Grellingen**
2. *Konkurseröffnung:* 13.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Laufen
4242 Laufen

(121002)

---

1. *Schuldner/in:* **Burgermeister, geb. Buttet Magalie**, von Kemmental und Märstetten, geboren 15.02.1968, Felsenacker 3, 4203 **Grellingen**
2. *Konkurseröffnung:* 13.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Laufen
4242 Laufen

(121003)

---

1. *Schuldnerin:* **MDL AG, Buss Industriepark**, Hohenrainstrasse 10, 4133 **Pratteln**
2. *Konkurseröffnung:* 30.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 31.12.2001
5. *Bemerkungen:* Rektifikation der Einsprachefrist betreffend Verwertung
Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 11.12.2001 beim Konkursamt Liestal nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern.
Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert gleicher Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

Konkursamt: Liestal
4410 Liestal

(121004)

FR

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Hayoz Erwin**, de Cressier FR, né(e) le 25.03.1950, q.v. Impasse de la Forêt 20, 1700 **Fribourg**
2. *Déclaration de faillite:* 16.12.1998
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002

Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg

(121005)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Colaps Francesco**, aide de cuisine, nationalité: Italie, né(e) le 04.01.1966, route du Pré de l'Etang 6, 1752 **Villars-sur-Glâne**
2. *Déclaration de faillite:* 12.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002

Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg

(121006)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Pythoud Sabine**, indépendante, de d'Albeuve, né(e) le 05.12.1967, route de Villars 44, 1700 **Fribourg**
2. *Déclaration de faillite:* 12.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 08.01.2002

Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg

(121007)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Vukovljak Viktor**, nationalité: Nauru, né(e) le 04.09.1971, route du Confin 3, 1723 **Marly**
2. *Déclaration de faillite:* 12.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002

Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg

(121008)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Ottet Jacqueline**, restauratrice, de La Roche et Pont-la-Ville, né(e) le 22.02.1950, route de Lossy 82, 1782 **Lossy-Formangueires**
2. *Déclaration de faillite:* 15.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 22.11.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
5. *Avance de frais:* CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* La faillie est titulaire de la raison individuelle "Jacqueline Ottet, exploitation du café du Lion d'Or", Court-Chemin 7 à 1700 Fribourg

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(121009)

---

1. *Débitrice:* **Kari SA, c/o Prorisco**, rue St-Pierre 10, 1700 **Fribourg**
2. *Déclaration de faillite:* 06.11.2001
3. *Suspension de faillite:* 26.11.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
5. *Avance de frais:* CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* But: achat, importation et exportation de matières premières, de marchandises de toute nature et de toute provenance, de produits manufacturés ou non, rue St-Pierre 10, c/o Prorisco, 1700 Fribourg.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(121010)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Seydoux Serge**, de Vaulruz, né(e) le 22.12.1966, Bally 9a, 1636 **Broc**
2. *Déclaration de faillite:* 06.08.2001
3. *Suspension de faillite:* 23.11.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
5. *Avance de frais:* CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(121011)

---

1. *Schuldner/in:* **Zwygart Willy**, IV-Bezüger, von Kirchlindach BE, geboren 02.11.1956, Pré de l'Essert 44, 1721 **Courtion**
2. *Konkurseröffnung:* 22.08.2001
3. *Konkurseinstellung:* 20.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Freiburg
1701 Freiburg

(121012)

---

1. *Débitrice:* **Marka Distribution SA**, route de Surpierre 50, 1527 **Villeneuve**
2. *Déclaration de faillite:* 02.10.2000
3. *Suspension de faillite:* 14.11.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001

5. *Avance de frais:* CHF 5'000,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg

(121013)

---

1. *Débitrice:* **Restalp Sàrl**, La Pierre à Catillon, 1662 **Moléson-sur-Gruyères**
2. *Déclaration de faillite:* 09.04.2001
3. *Suspension de faillite:* 23.11.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
5. *Avance de frais:* CHF 5'000,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg

(121014)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Monney Jacques**, boulanger, de St-Martin, né(e) le 22.08.1964, Champ Thomas 91, 1618 **Châtel-St-Denis**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2001
3. *Echéance de la contestation inventaire:* 07.12.2001 jusqu'au 17.12.2001
4. *Remarques:* Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF).
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg

(121015)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Pfister Paul**, Hinterdorf 1, 3215 **Gempenach**
2. *Datum des Schlusses:* 21.11.2001
3. *Bemerkungen:* Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Seebezirks, in Murten.
Konkursamt: Freiburg
1701 Freiburg

(121016)

---

1. *Schuldnerin:* **Schwarb S.A.**, 1796 **Courgevaux**
2. *Datum des Schlusses:* 21.11.2001
3. *Bemerkungen:* Postzustelladresse 3280 Murten.
Konkursamt: Freiburg
1701 Freiburg

(121017)

---

1. *Débitrice:* **Le Point Com Sàrl**, route du Jura 37, 1700 **Fribourg**
2. *Date de la clôture:* 22.11.2001
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg

(121018)

---

1. *Débitrice:* **Godel Domidier SA**, 1564 **Domdidier**
2. *Date de la clôture:* 15.11.2001
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg

(121019)

---

1. *Débitrice:* **Sisplan Ingénieurs Civils SA**, 1564 **Domdidier**
2. *Date de la clôture:* 15.11.2001
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg

(121020)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Débiteur/débitrice:* **Hunkeler Pascal**, fromager, de Wauwil LU, né(e) le 06.02.1967, chemin de Lorette 28, 1700 **Fribourg**
2. *Date de la révocation:* 28.11.2001
Indication: La procédure de faillite est révoquée en application de l'art. 195 LP, les débiteurs sont rétablis dans leurs droits et les obligations déterminant la fortune restante sont réinstallées.
Office des faillites: Fribourg
1701 Fribourg

(121021)

GL

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Obradovic Krsta**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 16.01.1948, gestorben 10.08.2001, whft. gew. Koloniestrasse 27, 8866 **Ziegelbrücke**
2. *Konkurseröffnung:* 22.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.01.2002
5. *Bemerkungen:* Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf in Händen des Gemeinschuldners befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchungsauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung der konkursamtlichen Liquidation hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).
Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldners sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolge im Unterlassungsfall.
Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolge im Unterlassungsfall und bei Verlust des Vorzugsrechts im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.
Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt Glarus als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert 10 Tagen ebenfalls schriftlich dem Konkursamt einzureichen.
Konkursamt: des Kantons Glarus
8750 Glarus

(121022)

---

1. *Schuldner/in:* **Obradovic Milica, geb. Marinkovic**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 15.09.1949, gestorben 10.08.2001, whft. gew. Koloniestrasse 27, 8866 **Ziegelbrücke**
2. *Konkurseröffnung:* 22.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.01.2002
5. *Bemerkungen:* Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf in Händen des Gemeinschuldners befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchungsauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung der konkursamtlichen Liquidation hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).
Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldners sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolge im Unterlassungsfall.
Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolge im Unterlassungsfall und bei Verlust des Vorzugsrechts im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.
Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt Glarus als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert 10 Tagen ebenfalls schriftlich dem Konkursamt einzureichen.
Konkursamt: des Kantons Glarus
8750 Glarus

(121023)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Hegnauer Willi**, von Seengen AG, geboren 17.01.1953, Badstrasse 21, 8867 **Niederurnen**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* bis 31.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* bis 19.12.2001
4. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar mit den Kompetenzausscheidungen liegen den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 31. Dezember 2001 beim Kantonsgericht, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich im Doppel einzureichen. Es wird ausdrücklich auf Art. 19 EG SchKG (Frist für richterliche Weisungen) und Art. 20 EG SchKG (Frist für Aktenhinterlage, Zeugenansinnen, Editionen) hingewiesen.
Allfällige Beschwerden gegen den Kollokationsplan und das Inventar sind bis am 19. Dezember 2001 bei der Direktion des Innern, Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen. Soweit keine Klagen oder Beschwerden erfolgen, wird der Plan und das Verzeichnis rechtskräftig.
Konkursamt: des Kantons Glarus
8750 Glarus

(121024)

---

1. *Schuldner/in:* **Hegnauer Brigitte**, von Seengen AG, geboren 28.02.1960, Badstrasse 21, 8867 **Niederurnen**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* bis 31.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* bis 19.12.2001
4. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar mit den Kompetenzausscheidungen liegen den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 31. Dezember 2001 beim Kantonsgericht, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich im Doppel einzureichen. Es wird ausdrücklich auf Art. 19 EG SchKG (Frist für richterliche Weisungen) und Art. 20 EG SchKG (Frist für Aktenhinterlage, Zeugenansinnen, Editionen) hingewiesen.
Allfällige Beschwerden gegen den Kollokationsplan und das Inventar sind bis am 19. Dezember 2001 bei der Direktion des Innern, Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen. Soweit keine Klagen oder Beschwerden erfolgen, wird der Plan und das Verzeichnis rechtskräftig.
Konkursamt: des Kantons Glarus
8750 Glarus

(121025)

GR

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallemento provvisoria

1. *Schuldnerin:* **Karlihof AG Malans**, Karlihof, 7208 **Malans GR**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 23.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* **Berichtigung**
Konkursamt: des Bezirks Landquart
7205 Zizers

(121026)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Scherer Oliver**, Taxichauffeur, von Serneus, Prättigauerstrasse 56, 7249 **Serneus**
2. *Konkurseröffnung:* 16.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
Konkursamt: Prättigau / Davos
7270 Davos Platz

(121027)

---

1. *Schuldnerin:* **Attenhofer Karl AG**, Rüfigasse 232, 7208 **Malans GR**
2. *Konkurseröffnung:* 19.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.01.2002
5. *Bemerkungen:* Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden Aktiven bestmöglich durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 17. Dezember 2001 dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Den Gläubigern steht es selbstverständlich frei, innert der Einsprachefrist ebenfalls schriftliche Angebote einzureichen.
Konkursamt: des Bezirks Landquart
7205 Zizers

(121028)

---

1. *Schuldner/in:* **D'Intino Hans**, geboren 07.07.1942, Hotel Tarasp, Fontana, 7553 **Tarasp**
2. *Konkurseröffnung:* 31.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
5. *Bemerkungen:* Eingabefrist: Wert 31.10.2001
Der Konkursit ist Eigentümer der folgenden Liegenschaften:
In der Gemeinde Tarasp GR:
- Hotel Tarasp, Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 1252, Plan 12, 3731 m2, Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wiese und Bach, Vers.Nr. 12 in "Uorgia".
- Wiese, Parkplatz und Weg in "Uorgia", Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 1158, Plan 12, 5209 m2.
- Weide in "Clüs Gronda", Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 780, Plan 6, 2621 m2.
In der Chasa Belvair, Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 1246, Plan 12:
- 2-Zimmerwohnung im EG, StWE-Blatt Nr. 50'340, 57/1000 Miteigentum
- 8 Zimmer und 2-Zimmerstudio im DG, StWE-Blatt Nr. 50'342, 204/1000 Miteigentum
- Lagerraum im UG, StWE-Blatt Nr. 50'339, 47/1000 Miteigentum
- 1 Parkplatz in der Einstellhalle, 1/6 Miteigentum an StWE-Blatt Nr. 50'343.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von CHF 10'000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet.
Die Gläubiger der Schuldner und alle Personen, die auf in Händen des Schuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Desgleichen haben die Schuldner des Konkursits sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Schuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Ferner sind innerhalb der Eingabefrist auch allfällige Eigentums- oder Drittansprüche unter Vorlage der entsprechenden Beweismittel anzumelden.
Ferner machen wir darauf aufmerksam, dass bei Beteiligten, welche im Ausland wohnen, das Konkursamt als Zustellungsort gilt, solange sie nicht einen andern Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.
Die Gläubiger sind berechtigt, selbst Kaufangebote bis zur Eingabefrist schriftlich einzureichen.
Konkursamt: Inn
7554 Sent

(121029)

---

1. *Schuldner/in:* **Wieland Philipp**, von Valendas, geboren 05.03.1956, Valserstrasse 21, 7130 **Ilanz**
2. *Konkurseröffnung:* 26.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
5. *Bemerkungen:* Im HR eingetragene Einzelfirma Wieland Philipp, Sanitär/Heizung, Valserstrasse 21, 7130 Ilanz.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren gemäss Art. 231 durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die auf in Händen des Schuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).
Desgleichen haben die Schuldner des Gemeinschuldners sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkur-

samt zur Verfügung zustellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Konkursamt: Surselva
7130 Ilanz

(121030)

---

1. *Schuldner/in:* **Imfeld Hans, ausgeschlagene Hinterlassenschaft**, geboren 24.03.1940, gestorben 10.08.2001, whft. gew. Stationsstrasse 10, 7206 **Igis**
2. *Konkurseröffnung:* 13.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
5. *Bemerkungen:* Eingabefrist: Wert 13. November 2001

Konkursamt: des Bezirks Landquart
7205 Zizers

(121031)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Débitore/debitrice:* **Faustinelli Bortolo**, 6514 **Sementina**
2. *Luogo e data della vendita all'incanto:* 6535 Roveredo, 01.02.2002
3. *Ora/Locale:* 10.00 Ora, Palazzo di Giustizia, sala processi
4. *Condizioni d'incanto sono esposte dal:* 21.01.2002
   Luogo: Roveredo
5. *Oggetti da vendere all'incanto:* Fondo da realizzare in territorio del Comune di Roveredo GR:
   Particella catastale n. 323, piano 3, 809 m2, albergo-ristorante n. 196 e magazzino serbatoio olio n. 196-A dell'ICAI, con terreno sopraedificato ed annesso parcheggio per più macchine, terrazzi, piazzali e anditi, in località denominata "Stazion" e relativi accessori composti dai macchinari e dagli arredamenti dell'albergo.
   Valore di stima commerciale del fondo: CHF 1'744'600.-
   Valore di stima degli accessori: CHF 30'000.-
6. *Osservazioni:* Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: si fa riferimento all'elenco oneri depositato come parte integrante della graduatoria il 24 novembre 2000 dall'Amministratrice del fallimento speciale signora Fernanda Loss, Bellinzona.

Ufficio di fallimenti: del Distretto Moesa
6533 Roveredo

(121032)

LU

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Licci Giuseppe**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 20.04.1973, Büttenenhalde 38, 6006 **Luzern**
2. *Konkurseröffnung:* 03.11.2000
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 09.01.2002
5. *Bemerkungen:* Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

   Konkursamt: Luzern-Stadt
   6000 Luzern

(121033)

---

1. *Schuldnerin:* **bid Bauinformationsdienst Schweiz AG**, Oberstadt 5, 6204 **Sempach Stadt**
2. *Konkurseröffnung:* 30.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.01.2002
5. *Bemerkungen:* Eingabefrist: Wert 30.11.2001
   Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
   Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 19. Dezember 2001 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

   Konkursamt: Sursee
   6018 Buttisholz

(121034)

---

1. *Schuldner/in:* **Styger-Odermatt Beatrice**, Naturheilpraktikerin, von Ebikon, geboren 03.06.1957, Zentralstrasse 32, 6030 **Ebikon**
2. *Schuldner/in:* **Styger-Odermatt Werner**, Kaufmann, von Ebikon, geboren 01.08.1961, Schachenweidstrasse 42, 6030 **Ebikon**
3. *Konkurseröffnung:* 15.11.2001
4. *Verfahren:* summarisch
5. *Eingabefrist:* 07.01.2002

   Konkursamt: Luzern-Land
   6011 Kriens LU

(121035)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Gostimir Desic**, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 17.08.1949, Baselstrasse 59, 6003 **Luzern**
2. *Konkurseröffnung:* 03.05.2001
3. *Konkurseinstellung:* 22.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Desic (Ausführung von Gipser- und Plattenlegerarbeiten; Aussenisolationen)

   Konkursamt: Luzern-Stadt
   6000 Luzern

(121036)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Glanzmann-Rindlisbacher Rosa, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 14.05.1933, whft. gew. Berggrat, 6196 **Marbach**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 15.12.2001 bis 05.01.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 15.12.2001 bis 05.01.2002
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Entlebuch in 6162 Entlebuch, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch in 6162 Entlebuch, beides innert der obgenannten Frist, anhängig zu machen, ansonsten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt gelten.

   Konkursamt: Entlebuch
   6173 Flühli

(121037)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Krauer Heinrich**, von Ballwil, geboren 17.06.1968, Schönfeldstrasse 2, 6275 **Ballwil**
2. *Datum des Schlusses:* 23.11.2001

   Konkursamt: des Amtes Hochdorf
   6020 Emmenbrücke LU

(121038)

NW

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **May AG, Rucksackfabrikation**, Dorfstrasse 77, 6375 **Beckenried**
2. *Konkurseröffnung:* 08.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 06.01.2002
5. *Bemerkungen:* Liquidation der Aktiven:
   Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis am 17. Dezember 2001 bei der Konkursverwaltung schriftlich opponiert. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen.
   Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der selben Frist anzumelden.

   Konkursamt: Nidwalden
   6370 Stans

(121039)

---

1. *Schuldnerin:* **Runa Holz AG**, Fadenbrücke 14, 6374 **Buochs**
2. *Konkurseröffnung:* 05.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 06.01.2002
5. *Bemerkungen:* Liquidation der Aktiven:
   Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d.h. bis am 17. Dezember 2001 bei der Konkursverwaltung schriftlich opponiert. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen.
   Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der selben Frist anzumelden.

   Konkursamt: Nidwalden
   6370 Stans

(121040)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Samhita Systems Holding AG, c/o Würsch Treuhand AG**, Sonnenbergstrasse 23, 6052 **Hergiswil**
2. *Konkurseröffnung:* 08.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 17.12.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Nidwalden
   6370 Stans

(121041)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **Wyss-Medifan AG**, Aumühlestrasse, 6373 **Ennetbürgen**
2. *Datum des Schlusses:* 28.11.2001

   Konkursamt: Nidwalden
   6370 Stans

(121042)

SG

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

1. *Schuldner/in:* **Gajdos-Surnicinova Zoran**, von St. Gallen, geboren 25.02.1964, St. Gallerstrasse 56, 9403 **Goldach**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 19.11.2001
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

   Konkursamt: des Kantons St. Gallen
   9001 St. Gallen

(121043)

---

1. *Schuldner/in:* **Brunner Pascal**, von Zuzwil SG, geboren 18.01.1977, Sonnenstrasse 12, 9200 **Gossau**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 01.10.2001
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "PB Freelancing Pascal Brunner", Badweg 3, 9200 Gossau.

   Konkursamt: des Kantons St. Gallen
   9001 St. Gallen

(121044)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Zürcher Roger**, Bauspengler, von Wolfhalden AR, geboren 13.05.1960, Brumoosstrasse 9a, 9240 **Uzwil**
2. *Konkurseröffnung:* 17.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
5. *Bemerkungen:* ehemals Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöschten Einzelfirma "Roger Zürcher, Bauspenglerei", Brumoosstrasse 9, 9240 Uzwil
   Einstellungsverfügung: 07. November 2001
   Widerruf Einstellungsverfügung: 28. November 2001
   Der Schuldner ist Eigentümer der folgenden Grundstücke:
   - Grundstück Nr. 7380, Stockwerkeigentum, Brumoosstrasse 9a, Grundbuch Uzwil SG
   - Grundstück Nr. 7382, Stockwerkeigentum, Brumoosstrasse 9a, Grundbuch Uzwil SG
   - Grundstück Nr. S58, Stockwerkeigentum, Münchwilen TG, Grundbuch Münchwilen TG

   Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Oberuzwil
   9242 Oberuzwil

(121045)

---

1. *Schuldner/in:* **Tinner-Huber Andreas**, Operateur, von Sennwald/Frümsen, geboren 27.04.1967, Hauptstrasse 29, 9126 **Necker**
2. *Konkurseröffnung:* 28.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
5. *Bemerkungen:* früher: Toggenburgerstrasse 10, 9602 Bazenheid.

   Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Oberuzwil
   9242 Oberuzwil

(121046)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Glashalle Hug AG in Liquidation, ohne Rechtsdomizil**
2. *Konkurseröffnung:* 04.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 27.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* ehemals Merkurstr. 50, 8640 Rapperswil.

   Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Kaltbrunn
   8722 Kaltbrunn

(121047)

---

1. *Schuldner/in:* **Trachsel Werner**, Chauffeur, von Degersheim, geboren 21.06.1951, Freudmoos 15, 8730 **Uznach**
2. *Konkurseröffnung:* 12.09.2001
3. *Konkurseinstellung:* 19.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 10'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Eigentümer der in der Gemeinde Uznach gelegenen Grundstücke Nr. 10'281, 10'282 und 10'285.

   Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Kaltbrunn
   8722 Kaltbrunn

(121048)

---

1. *Schuldnerin:* **Redor-Timing AG**, Letziwiesstrasse 3, 9604 **Lütisburg**
2. *Konkurseröffnung:* 21.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 28.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 19.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Oberuzwil
   9242 Oberuzwil

(121049)

---

1. *Schuldnerin:* **Wheli AG Verfahrenstechnik**, Wiesenstrasse 21, 9463 **Oberriet**
2. *Konkurseröffnung:* 11.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 27.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: des Kantons St. Gallen ZS Buchs
   9471 Buchs

(121050)

1. *Schuldner/in:* **Kellenberger-Rutishauwser Cornelia**, von Walzenhausen AR, geboren 18.12.1957, Rorschacherstasse 34, 9000 **St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 27.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 03.12.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: des Kantons St. Gallen
   9001 St. Gallen

(121051)

1. *Schuldnerin:* **Theo Müller Architekten AG c/o Karl Winzeler**, Bärenweidstrasse 17, 8833 **Samstagern**
2. *Konkurseröffnung:* 31.08.2001
3. *Konkurseinstellung:* 29.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* ehemals: Obergasse 42, 8730 Uznach.
   Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Kaltbrunn
   8722 Kaltbrunn

(121052)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Stieger-Märkli Roland**, Zimmermann, von Oberriet SG, geboren 15.08.1947, Freienbach 16, 9463 **Oberriet**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* bis 02.01.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* bis 20.12.2001
4. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung vom Kollokationsplan sind bis am 2. Januar 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 20. Dezember 2001 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.
   Konkursamt: des Kantons St. Gallen ZS Buchs
   9471 Buchs

(121053)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Kuratli Jakob**, Baumeister, von Nesslau, geboren 21.01.1933, Möslistr. 6, 9642 **Ebnat-Kappel**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001
   Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Kaltbrunn
   8722 Kaltbrunn

(121054)

1. *Schuldner/in:* **Langkau Andreas**, Elektromonteur, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 07.12.1957, Berneckerstrasse 5, 9434 **Au**
2. *Datum des Schlusses:* 28.11.2001
   Konkursamt: des Kantons St. Gallen ZS Buchs
   9471 Buchs

(121055)

1. *Schuldner/in:* **Riner Sandro**, Schlosser, von Zeihen AG, geboren 05.08.1970, Häusligstrasse 4a, 9533 **Kirchberg**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001
   Konkursamt: des Kantons St. Gallen, Oberuzwil
   9242 Oberuzwil

(121056)

1. *Schuldner/in:* **Müller Werner, Verlassenschaftsliquidation**, von Winterthur, geboren 26.10.1960, gestorben 16.08.2000, whft. gew. Histengasse 64, 9475 **Sevelen**
2. *Datum des Schlusses:* 03.12.2001
   Konkursamt: des Kantons St. Gallen ZS Buchs
   9471 Buchs

(121057)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Keramik Art-Design AG**, St. Jakobstrasse 56a, 9000 **St. Gallen**
2. *Bemerkungen:* Auflage Lastenverzeichnis
   In der Spezialliquidation gem. Art. 230 SchKG im Konkurs über Keramik Art-Design AG, St. Jakobstrasse 56a, 9000 St. Gallen liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbruggstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis am 31. Dezember 2001 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen. Andernfalls gilt das Lastenverzeichnis als anerkannt.
   Grundbuchamt Wolfhalden AR:
   - Grundstück Nr. 341, Friedberg (Wohnhaus)
   - Grundstück Nr. 1277, Friedberg (Parkplatz)
   Konkursamt: des Kantons St. Gallen
   9001 St. Gallen

(121058)

SH

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Geiti GmbH**, Mühlentalstrasse 185, 8200 **Schaffhausen**
2. *Konkurseröffnung:* 07.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 21.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 8'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: Schaffhausen
   8201 Schaffhausen

(121059)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Greutmann Adrian**, Wiesengrund 74, 8228 **Beggingen**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis für die Gläubiger liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
   Beschwerden gegen das Inventar sind innert der Frist bei der Aufsichtsbehörde des Kantons schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, ansonsten Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis als genehmigt gelten; die Fristen beginnen mit dieser Publikation zu laufen.
   Konkursamt: Schaffhausen
   8201 Schaffhausen

(121060)

SO

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Müller Jürg**, Bündtenweg 8, 4632 **Trimbach**
2. *Konkurseröffnung:* 12.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
5. *Bemerkungen:* (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 12. November 2001 (Datum der Konkurseröffnung) aufzurechnen).
   Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, welche sich im Besitze des Gemeinschuldners befinden, werden aufgefordert, innerhalb der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, etc.) im Original oder in Fotokopie dem Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).
   Die Schuldner des Gemeinschuldners haben sich ebenfalls innerhalb der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfall.
   Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat diese, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, innerhalb der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfall und bei Verlust des Vorzugsrechts im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.
   Konkursamt: Olten-Gösgen
   4603 Olten SO

(121061)

1. *Schuldner/in:* **Kocher Dirk**, Sanitärinstallateur, von Büren a. Aare BE, geboren 25.03.1971, Schützengasse 31, 2540 **Grenchen**
2. *Konkurseröffnung:* 07.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
5. *Bemerkungen:* (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 07.11.2001 (Datum der Konkurseröffnung) aufzurechnen).
   Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, welche sich im Besitze des Gemeinschuldners befinden, werden aufgefordert, innerhalb der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, etc.) im Original oder in Fotokopie dem Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).
   Die Schuldner des Gemeinschuldners haben sich ebenfalls innerhalb der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfall.
   Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat diese, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, innerhalb der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfall und bei Verlust des Vorzugsrechts im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.
   Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Faustpfandgläubiger solcher Pfandtitel haben ihre Faustpfandforderungen ebenfalls anzumelden.
   Konkursamt: Solothurn
   4501 Solothurn

(121062)

1. *Schuldner/in:* **Grünig Markus, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 30.06.1947, gestorben 02.09.2000, whft. gew. Rötistrasse 2A, 4532 **Feldbrunnen**
2. *Konkurseröffnung:* 08.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
5. *Bemerkungen:* (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 08. Oktober 2001) aufzurechnen).
   Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, welche sich im Besitze des Gemeinschuldners befinden, werden aufgefordert, innerhalb der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, etc.) im Original oder in Fotokopie dem Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).
   Die Schuldner des Gemeinschuldners haben sich ebenfalls innerhalb der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfall.
   Wer Sachen des Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat diese, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, innerhalb der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfall und bei Verlust des Vorzugsrechts im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.
   Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Faustpfandgläubiger solcher Pfandtitel haben ihre Faustpfandforderungen ebenfalls anzumelden.
   Konkursamt: Solothurn
   4501 Solothurn

(121063)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Saxxon Handels GmbH**, Stampfeweg 1, 4702 **Oensingen**
2. *Konkurseröffnung:* 13.06.2001
3. *Konkurseinstellung:* 16.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: Olten-Gösgen
   4603 Olten SO

(121064)

1. *Schuldnerin:* **Bau-Service & Malerei GmbH**, Hübelistr. 6, 5746 **Walterswil**
2. *Konkurseröffnung:* 27.06.2001
3. *Konkurseinstellung:* 29.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: Olten-Gösgen
   4603 Olten SO

(121065)

1. *Schuldner/in:* **De Donatis Fabio**, Storenmonteur, von -, geboren 08.03.1967, Rebmattstr. 3, 5013 **Niedergösgen**
2. *Konkurseröffnung:* 15.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 30.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
   Konkursamt: Olten-Gösgen
   4603 Olten SO

(121066)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Alldach AG**, Rosenmatt 7a, 4112 **Bättwil**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.01.2002
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dornach zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
   Kollokationsklagen sind innert 20 Tagen ab Publikation beim Richteramt Dorneck-Thierstein, 4143 Dornach einzureichen, andernfalls dieser Plan als anerkannt gilt.
   Innerhalb 10 Tagen sind Beschwerden gegen das Inventar beim Obergericht Kanton Solothurn, Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 4500 Solothurn, einzureichen. Über die Abtretungen nach Art. 260 SchKG wurde per 12. November 2001 bereits verfügt.
   Konkursamt: Dornach
   4143 Dornach

(121067)

1. *Schuldner/in:* **Herrmann Hans-Franz**, Fehrenstrasse 32, 4226 **Breitenbach**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Stellung von Abtretungsbegehren
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb obgenannter Frist ab dieser Bekanntmachung beim Richteramt Dorneck-Thierstein, 4143 Dornach einzureichen.
   Innerhalb obgenannter Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn, Obergericht, 4500 Solothurn, einzureichen, sowie Abtretungsbegehren gem. Art. 260 SchKG zu stellen.
   Konkursamt: Konkursamt Dornach
   4143 Dornach

(121068)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Schmid Hugo, Verlassenschaftsliquidation**, Eihübelstr. 5, 4654 **Lostorf**
2. *Datum des Schlusses:* 29.11.2001
   Konkursamt: Olten-Gösgen
   4603 Olten SO

(121069)

1. *Schuldner/in:* **Blow Christopher**, geboren 24.06.1958, Bechburgstrasse 25, 4528 **Zuchwil**
2. *Datum des Schlusses:* 23.11.2001

Konkursamt: Solothurn
4501 Solothurn

(121070)

---

1. *Schuldner/in:* **Lüthi Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 24.07.1948, whft. gew. Dreispitz 11, 4528 **Zuchwil**
2. *Datum des Schlusses:* 23.11.2001
3. *Bemerkungen:* verstorben zwischen dem 05. und 09.01.2001

Konkursamt: Solothurn
4501 Solothurn

(121071)

---

1. *Schuldner/in:* **Boillat Manfred**, Grederstrasse 5, 4512 **Bellach**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001

Konkursamt: Solothurn
4501 Solothurn

(121072)

---

1. *Schuldner/in:* **Leimgruber Georg**, Mechaniker, Aarauerstr. 4, 4600 **Olten**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001

Konkursamt: Olten-Gösgen
4603 Olten SO

(121073)

---

1. *Schuldner/in:* **Wicki Max, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 17.08.1945, gestorben 19.09.2000, whft. gew. Schachenstr. 23, 4653 **Obergösgen**
2. *Datum des Schlusses:* 30.11.2001

Konkursamt: Olten-Gösgen
4603 Olten SO

(121074)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195; 196, 332

1. *Schuldner/in:* **Scheurer Marlen**, Schachenstrasse 17, 4562 **Biberist**
2. *Datum des Widerrufs:* 27.11.2001
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird in Anwendung von Art. 195 SchKG widerrufen und die Schuldner in ihre Rechte und die Pflichten in Bezug auf das verbleibende Vermögen wieder eingesetzt.

Konkursamt: Solothurn
4501 Solothurn

(121075)

---

1. *Schuldner/in:* **Glanzmann Urs**, Däderizstrasse 30, 2540 **Grenchen**
2. *Datum des Widerrufs:* 20.11.2001
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird in Anwendung von Art. 195 SchKG widerrufen und die Schuldner in ihre Rechte und die Pflichten in Bezug auf das verbleibende Vermögen wieder eingesetzt.

Konkursamt: Grenchen-Bettlach
2540 Grenchen

(121076)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Feigenwinter Marcel, Verlassenschaft**, geboren 03.11.1933, gestorben 27.03.2001, whft. gew. Bruggweg 23, 4143 **Dornach**
2. *Bemerkungen:* Liquidation nach Artikel 230a SchKG
   Über die Verlassenschaft des Feigenwinter Marcel (Einzelfirma), wurde durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein am 16. August 2001 der Konkurs eröffnet.
   Das Verfahren wurde am 12. September 2001 mangels Aktiven wieder eingestellt und die Einstellung des Verfahrens am 14. September 2001 im Amtsblatt SO und im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert.
   Da nun kein Gläubiger innert der gesetzten Frist die Durchführung des Verfahrens verlangt hat, können zuerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen, d.h. bis am 27. Dezember 2001, die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 SchKG).
   Wird weder Vorschuss geleistet noch die Abtretung verlangt, werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne persönliche Schuldpflicht, auf den Kanton Solothurn übertragen (Art. 230a Abs. 3 SchKG). Lehnt das Finanzdepartement des Kantons Solothurn diese Übertragung ab, verwertet das Konkursamt Dornach die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt: Dornach
4143 Dornach

(121077)

SZ

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Cheng-Thai Tommy Wing Sang**, Staatsbürgerschaft: Vereinigtes Königreich, geboren 16.11.1952, Schützenstrasse 18, 8808 **Pfäffikon**
2. *Konkurseröffnung:* 07.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002
5. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirmen:
   1. Cheng's China Restaurant, Marktgasse 15, 8640 Rapperswil
   2. Rest. Cheng's T. W. Cheng, Marktgasse 15, 8640 Rapperswil

Konkursamt: Höfe
8832 Wollerau

(121078)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Autovia GmbH**, Seestrasse 205, 8860 **Bäch**
2. *Konkurseröffnung:* 27.08.2001
3. *Konkurseinstellung:* 27.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Höfe
8832 Wollerau

(121079)

---

1. *Schuldnerin:* **ICS Internet Commerce Services AG**, Seestrasse 140, 8806 **Bäch**
2. *Konkurseröffnung:* 24.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 30.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Lizenzen EDV Dienstleistungen

Konkursamt: Höfe
8832 Wollerau

(121080)

TG

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Napokoy Pierre**, von -, geboren 28.08.1974, Schaffhauserstrasse 39B, 8500 **Frauenfeld**
2. *Konkurseröffnung:* 20.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 10.01.2002
5. *Bemerkungen:* früher: in 8400 Winterthur, Freiestrasse 1

Konkursamt: des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(121081)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **SC Vertriebs GmbH** c/o Avv Christof Affolter, Quartiere Maghetti 20, 6901 **Lugano**
2. *Konkurseröffnung:* 05.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 28.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(121082)

---

1. *Schuldnerin:* **Solar-Center GmbH**, Holdernstrasse 9a, 8572 **Berg TG**
2. *Konkurseröffnung:* 08.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 27.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(121083)

---

1. *Schuldnerin:* **Baugesellschaft Seeweg AG**, Lochstrasse 17, 8268 **Salenstein**
2. *Konkurseröffnung:* 22.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 29.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Zur Konkursmasse gehören u.a. folgende Grundstücke:
   Im Grundbuch Münchwilen
   Stockwerkeigentum Nr. S221 = 3/1000 Miteigentum an Nr. 956
   Sonderrecht am Bastelraum im Untergeschoss im Haus C
   2) Stockwerkeigentum Nr. S224
   = 3/1000 Miteigentum an Nr. 956
   Sonderrecht am Bastelraum im Untergeschoss im Haus C
   3) Stockwerkeigentum Nr. S230
   = 3/1000 Miteigentum an Nr. 956
   Sonderrecht am Bastelraum im Untergeschoss im Haus D
   4) Miteigentumsanteil Nr. M25231
   = 41/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinstellplatz Nr. 7
   5) Miteigentumsanteil Nr. M25233
   = 41/1000
   Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinstellplatz Nr. 9
   6) Miteigentumsanteil Nr. M25238
   = 41/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinstellplatz Nr. 14
   7) Miteigentumsanteil Nr. M25239
   = 41/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinstellplatz Nr. 15
   8) Miteigentumsanteil Nr. M25245
   = 30/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinstellplatz Nr. 21
   9) Miteigentumsanteil Nr. M25246
   = 30/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinstellplatz Nr. 22
   10) Miteigentumsanteil Nr. M25247
   = 30/1000 Miteigentum an Nr. S196 mit Autoeinstellplatz Nr. 23
   Beschrieb des zu Miteigentum aufgeteilten Stockwerkeigentums
   Im Grundbuch Münchwilen
   Stockwerkeigentum Nr. S196
   = 65/1000 Miteigentum an Nr. 956
   Sonderrecht an der Tiefgarage mit 26 Abstellplätzen im Untergeschoss Beschrieb des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstücks
   Im Grundbuch Münchwilen
   Liegenschaft Nr. 956
   = 2914 m2
   Gebäudeteil unterirdisch (28 m2) (nv), Neugrütstrasse
   Gebäudeteil unterirdisch (28 m2) (nv), Neugrütstrasse
   Tiefgarage unterirdisch (613 m^2) (nv), Neugrütstrasse
   Gebäude (nv), Neugrütstrasse (3 m2)
   Gebäude (nv), Neugrütstrasse (3 m2)
   Mehrfamilienhaus Assek.Nr. 451.687, Neugrütstrasse 23 (311 m2)
   Mehrfamilienhaus Assek.Nr. 451.688, Neugrütstrasse 21 (311 m2)
   Strasse, Weg (244 m2), Gartenanlage (2042 m2)
   Gemäss SchKG Artikel 230a Abs. 2 sind die Pfandgläubiger von Aktiven, die sich in der Konkursmasse befinden, berechtigt, beim Konkursamt die Verwertung ihrer Pfandobjekte zu verlangen.
   Für den Fall, dass kein Kostenvorschuss geleistet und das Konkursverfahren geschlossen wird, wird den Pfandgläubigern hiermit Frist bis 20. März 2002 eingeräumt, diese Verwertung zu verlangen.
   Verlangt kein Gläubiger fristgemäss die Verwertung seines Pfandes, so werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne die persönliche Schuldpflicht, auf den Staat übertragen, wenn die zuständige kantonale Behörde die Übertragung nicht ablehnt. Lehnt die zuständige kantonale Behörde die Übertragung ab, so verwertet das Konkursamt die Aktiven.
   Frauenfeld, 4. Dezember 2001
   Konkursamt des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld

Konkursamt: des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(121084)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Herzog Rosa, Nachlass**, von Murgenthal, geboren 03.01.1953, gestorben 18.03.2001, whft. gew. Langgasse, 8565 **Hugelshofen PG Kemmental**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 11.12.2001 bis 31.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 11.12.2001 bis 21.12.2001
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Alterswilen, 8573 Alterswilen, gerichtlich anhängig zu machen.
   Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

Konkursamt: des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(121085)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Pfister Max Niklaus**, von Wittenbach, geboren 20.10.1951, Feldstrasse 9a, 8370 **Sirnach**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001
3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Max Niklaus Pfister, Service und Verkauf von Elektrohaushaltgeräten, 8370 Sirnach, Oberhofenstrasse 6.

Konkursamt: des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(121086)

---

1. *Schuldner/in:* **Kramer Hubert Josef, Nachlass**, Chauffeur, von Pfyn, geboren 07.02.1934, gestorben 25.02.2001, whft. gew. Frauenfelderstrasse 9, 8266 **Steckborn**
2. *Datum des Schlusses:* 30.11.2001

Konkursamt: des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(121087)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldnerin:* **Idefix Betriebs AG**, Winterthurerstrasse 43, 8370 **Sirnach**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8510 Frauenfeld, 24.01.2002.
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Sitzungszimmer des Kant. Konkursamtes, Bahnhofstrasse 53 (1. Stock)
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 07.01.2002
   Ort: Konkursamt des Kantons Thurgau
5. *Steigerungsobjekte:* Im Grundbuch Sirnach
   Liegenschaft Nr. 295 = 941 m2 Wohnhaus und Restaurant Assek.Nr. 92, Hofraum
   Konkursamtliche Schätzung: CHF 450'000.-
6. *Bemerkungen:* Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Kant. Konkursamtes, Frauenfeld, ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Konkursamt: des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(121088)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Scheiwiler Druck AG**, -, 8580 **Amriswil**
2. *Bemerkungen:* Steigerungsrückruf
Die auf Freitag, 14. Dezember 2001, 15 Uhr, in Frauenfeld (Konkursamt des Kantons Thurgau) angesetzte konkursamtliche Grundstücksteigerung findet nicht statt.
Konkursamt: des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(121089)

TI

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Debitrice:* **Panic Sagl**, 6950 **Tesserete**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 28.05.2001
3. *Procedura:* sommario
4. *Termine di notificazione:* 07.01.2002
5. *Osservazioni:* Avvertenza:
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).
Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(121090)

1. *Debitrice:* **Telesystem SA**, 6900 **Lugano**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 12.09.2001
3. *Procedura:* sommario
4. *Termine di notificazione:* 07.01.2002
5. *Osservazioni:* Avvertenza:
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).
Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(121091)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Debitore/debitrice:* **Drixl-Bianchi Franca, fu Carlo**, di Zwingen BL, Nato il 12.03.1951, 6929 **Gravesano**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 07.11.2001
3. *Sospensione del fallimento:* 23.11.2001
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 17.12.2001
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000,00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64.999.167)
1 debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 17 dicembre 2001, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(121092)

1. *Debitore/debitrice:* **Fornara Lorenzo Giuseppe, eredità giacente**, di Pazzallo, Nato il 25.09.1941, 6815 **Melide**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 17.12.1999
3. *Sospensione del fallimento:* 28.11.2001
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 17.12.2001
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000,00
6. *Osservazioni:* L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (STF 64.III.167).
1 debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 17 dicembre 2001,sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.
Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(121093)

1. *Debitore/debitrice:* **Merlino-Pellandini Maria Felicia**, 6500 **Bellinzona**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 26.10.2001
3. *Sospensione del fallimento:* 28.11.2001
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 17.12.2001
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000,00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* 1 debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 17 dicembre 2001, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.
Ufficio di fallimenti: di Bellinzona
6500 Bellinzona

(121094)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Debitrice:* **Hydrodemolizione SA**, 6500 **Bellinzona**
2. *Termine di contestazione della graduatoria:* 07.12.2001 al 27.12.2001
Ufficio di fallimenti: di Bellinzona
6500 Bellinzona

(121095)

1. *Debitore/debitrice:* **De Luca Antonio**, 6514 **Sementina**
2. *Termine di contestazione della graduatoria:* 13.12.2001 al 03.01.2002
3. *Osservazioni:* Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria, entro 20 giorni dal deposito.
In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
La graduatoria del fallimento a seguito ad una nuova notifica di III. classe.
Ufficio di fallimenti: di Bellinzona
6500 Bellinzona

(121096)

1. *Debitrice:* **Bulltech Ltd. Tortola, Succ. di Lugano**, 6900 **Lugano**
2. *Termine di contestazione della graduatoria:* 07.12.2001 al 27.12.2001
3. *Osservazioni:* Si rende noto che a datare dal 10 dicembre 2001 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento.
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(121097)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Debitore/debitrice:* **Gay Marianne**, di Evionnaz, nato il 16.06.1951, 6999 **Astano**
2. *Data di chiusura:* 29.11.2001
Ufficio di fallimenti: del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(121098)

1. *Debitrice:* **Oriet & Canonica SA**, Via Aerodromo, 6612 **Ascona**
2. *Data di chiusura:* 28.11.2001
Ufficio di fallimenti: di Locarno
6600 Locarno TI

(121099)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Debitrice:* **Roxy Bar SA**, 6500 **Bellinzona**
2. *Data della revoca:* 27.11.2001
Avvertenza: Ai sensi dell'art. 195 della Legge fallimentare federale si revoca la procedura di fallimento ed i debitori vengono reintegrati nei propri diritti ed obblighi con riferimento al patrimonio restante .
3. *Osservazioni:* La società è reintegrata nella libera disposizione dei suoi beni.
Ufficio di fallimenti: di Bellinzona
6500 Bellinzona

(121100)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Pittet Marcel, succession répudiée**, de La Joux et Lausanne, né(e) le 20.06.1913, q.v.dom. avenue de Morges 64, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 08.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121101)

1. *Débiteur/débitrice:* **Landercy Etienne**, nationalité: Belgique, né(e) le 24.06.1964, Montelly 34, 1007 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 11.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
5. *Remarques:* anciennement domicilié Borde 28.
Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121102)

1. *Débiteur/débitrice:* **Goethals Erik**, de -, Priester Daensplein 2 app. 2, B-9300 **Aalst (Alost)**
2. *Déclaration de faillite:* 14.06.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
5. *Remarques:* Faillite ancillaire art. 167 LDIP: Goethals Erik, Priester Daensplein 2 app. 2, B-9300 Aalst (Alost), faillite prononcée en Belgique le 15.10.1997, par le Tribunal de commerce de Dendermonde, confirmé par la Cour d'appel de Gand, le 20.5.1999, ensuite recours.
Date d'ouverture de la faillite en Suisse: 14 juin 2001, selon prononcé du 9 mai 2001.
Propriétaire de la parcelle RF no 2049-1 soit part de copropriété de 999/1000 de P. 2049, au lieu dit: "Les Fracherets", commune de Gryon.
Office des faillites: de l'arrondissement d' Aigle
1860 Aigle

(121103)

1. *Débiteur/débitrice:* **Belfatmi Mohamed**, marchand de vêtements, nationalité: Maroc, né(e) le 07.03.1961, rue des Pressoirs 56, 1844 **Villeneuve**
2. *Déclaration de faillite:* 22.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
Office des faillites: de l'arrondissement d' Aigle
1860 Aigle

(121104)

1. *Débiteur/débitrice:* **Schutz René André, succession répudiée**, de Sumiswald BE, né(e) le 29.05.1932, décédé(e) le 29.08.2001, q.v. rue du Pont-Levis 4, 1162 **St-Prex**
2. *Déclaration de faillite:* 12.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
5. *Remarques:* fils de Friedrich Schütz et de Jeanne Yvonne née Gibaud
Office des faillites: de Morges
1110 Morges

(121105)

1. *Débiteur/débitrice:* **Pittet Joséphine, succession répudiée**, de La Joux et Lausanne, né(e) le 07.06.1908, décédé(e) le 27.01.2001, q.v. dom. avenue de Morges 64, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 08.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121106)

1. *Débiteur/débitrice:* **Grandchamp Jean-Claude, succession répudiée**, de Chexbres, né(e) le 04.07.1951, décédé(e) le 19.09.2001, q.v. domicilié chemin des Noyers 8 E, 1131 **Tolochenaz**
2. *Déclaration de faillite:* 26.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
5. *Remarques:* fils de André Ernest et de Denise Rose née Dufey
Office des faillites: de Morges
1110 Morges

(121107)

1. *Débiteur/débitrice:* **Zavecz Ferenc, succession répudiée**, nationalité: Hongrie, né(e) le 08.08.1934, décédé(e) le 23.06.2001, q.v. domicilié rue de la Blancherie 46, 1022 **Chavannes**
2. *Déclaration de faillite:* 03.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
5. *Remarques:* fils de Alajos et de Maria née Traiber
Office des faillites: de Morges
1110 Morges

(121108)

1. *Débiteur/débitrice:* **Grobet Marguerite, succession répudiée**, né(e) le 20.03.1919, décédé(e) le 13.09.2001, q.v. domiciliée avenue de la Vallombreuse 34, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 27.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121109)

1. *Débitrice:* **Les Vrais Biscuits du Terroir SA**, route de Lausanne, 1610 **Oron-la-Ville**
2. *Déclaration de faillite:* 25.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
5. *Remarques:* fabrication et commercialisation de biscuits, de produits de confiserie et de spécialités alimentaires utilisant des recettes régionales
(dépôts à Aux Prés-de-Bamps, 1606 Forel-Lavaux)
Office des faillites: de Moudon-Oron
1510 Moudon

(121110)

1. *Débiteur/débitrice:* **Vaucher Jean-Marie**, assureur indépendant, de Vauderens FR, né(e) le 04.07.1957, route de l'Allex 42, 1880 **Bex**
2. *Déclaration de faillite:* 29.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
Office des faillites: de l'arrondissement d' Aigle
1860 Aigle

(121111)

1. *Débiteur/débitrice:* **Cochard Jean-Marie Isidore, succession répudiée**, de St-Martin FR, né(e) le 23.09.1938, q.v.dom. Route Cantonale 24, 1024 **Ecublens**
2. *Déclaration de faillite:* 05.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002
5. *Remarques:* Fils de François Joseph Cochard et de Jeanne Marie née Aebischer.
Propriétaire d'immeuble: part dans une communauté constituée en parcelle 667 (AI nos 51 et 51 A) sise Route de Fribourg 51, à Hauterive FR.
Office des faillites: de Morges
1110 Morges

(121112)

1. *Débiteur/débitrice:* **Kung Georges-Etienne**, de Autigny FR, né(e) le 28.03.1942, act. avenue du Général Guisan 26, c/Küng, 1700 **Fribourg**
2. *Déclaration de faillite:* 06.09.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002

5. *Remarques:* anciennement domicilié avenue des Alpes 80/82
exerçait son activité sous la raison de commerce "Au Courtier d'Art".

Office des faillites: de Montreux
1820 Montreux

(121113)

---

1. *Débitrice:* **Agepro SA**, Derrière-le-Bourg 2, 1304 **Cossonay-Ville**
2. *Déclaration de faillite:* 29.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002

Office des faillites: de Cossonay
1304 Cossonay-Ville

(121114)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Bilat Claude,** fils de Marcel Bilat et Carmela, née Massa, représentant de commerce, de Muriaux JU, né(e) le 25.02.1946, Les Senarclendes, 1183 **Bursins**
2. *Déclaration de faillite:* 23.10.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002

Office des faillites: de Rolle-Aubonne
1180 Rolle

(121115)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Revaz Pierre-Yves, succession répudiée**, de Dorénaz, Salvan et Vernayaz VS, né(e) le 12.10.1970, décédé(e) le 09.09.2001, q.v. Chalet les Lilas, 1888 **Plan s/Bex**
2. *Déclaration de faillite:* 22.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 3'000,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(121116)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Soldini Charli Pierre, succession répudiée**, de Balerna TI, né(e) le 14.04.1929, décédé(e) le 21.08.2001, q.v. chemin de la Planchette 12, 1860 **Aigle**
2. *Déclaration de faillite:* 14.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 2'500,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(121117)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Irrera Cosima, succession répudiée**, nationalité: Italie, né(e) le 30.06.1947, décédé(e) le 07.09.2001, q.v. dom. chemin des Plantaz 13, 1260 **Nyon**
2. *Suspension de faillite:* 06.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Nyon
1260 Nyon

(121118)

---

1. *Débitrice:* **CIRETEX-TIS SA**, Chandieu 1, 1000 **Lausanne**
2. *Suspension de faillite:* 15.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* But: entretien et nettoyage de matériel d'industrie

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121119)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Chevalier Monique, succession répudiée**, de Belmont-sur-Yverdon et Ependes, né(e) le 15.11.1948, décédé(e) le 20.04.2001, q.v. domiciliée avenue du Château, 1008 **Prilly**
2. *Déclaration de faillite:* 09.08.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121120)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Darbre Claude, succession répudiée**, de Geneveys-sur-Coffrane, né(e) le 13.01.1941, décédé(e) le 28.08.2001, q.v. domicilié avenue de la Harpe 14, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 19.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121121)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Demont Lisette, succession répudiée**, de Champvent, né(e) le 02.03.1937, décédé(e) le 30.04.2001, q.v. domiciliée chemin de la Prairie 36, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 02.08.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121122)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Dubugnon Gabriel, succession répudiée**, de Gimel, né(e) le 09.04.1919, décédé(e) le 08.10.2001, q.v. domicilié route du Pavement 45, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 08.10.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121123)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Fracheboud Geneviève, succession répudiée**, de Daillens, né(e) le 10.02.1914, décédé(e) le 22.07.2001, q.v. dom. avenue des Peupliers 22A, EMS Le Home, 1009 **Pully**
2. *Déclaration de faillite:* 18.10.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121124)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Hermann Eliane, succession répudiée**, de Payerne, né(e) le 01.04.1940, décédé(e) le 12.05.2001, q.v. domiciliée Vallombreuse 81, 1008 **Prilly**
2. *Déclaration de faillite:* 15.08.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121125)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Herminjard Léa, succession répudiée**, de Corsier-sur-Vevey, né(e) le 06.06.1908, décédé(e) le 28.06.2001, q.v. domiciliée chemin des Eterpeys 2, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 10.10.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121126)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mechineau Dominique, succession répudiée**, nationalité: France, né(e) le 31.12.1946, décédé(e) le 12.09.2001, q.v. domicilié avenue du Galicien 8, 1008 **Prilly**
2. *Déclaration de faillite:* 07.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121127)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Schuepbach Laurent, succession répudiée**, de Landiswil, né(e) le 31.03.1964, décédé(e) le 25.09.2001, q.v. domicilié chemin du Risoux 13, 1000 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 08.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 2'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121128)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Maillard René, succession répudiée**, de Vuarmarens, né(e) le 20.12.1927, décédé(e) le 27.05.2001, q.v., 1436 **Mathod**
2. *Déclaration de faillite:* 24.09.2001
3. *Suspension de faillite:* 28.11.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
5. *Avance de frais:* CHF 3'500,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(121129)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Muller Johnny, succession répudiée**, de Schleitheim SH, né(e) le 18.04.1980, q.v. route de Cossonay 6, 1305 **Penthalaz**
2. *Déclaration de faillite:* 10.07.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 4'000,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* fils de Gilbert et de Francine née Dufaux.

Office des faillites: de Cossonay
1304 Cossonay-Ville

(121130)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Martins Ferreira Poazinho Isabel de Jesus, succession répudiée**, de -, né(e) le 10.02.1967, décédé(e) le 06.09.2001, q.v. rue du Bullet 7, 1400 **Yverdon-les-Bains**
2. *Déclaration de faillite:* 07.11.2001
3. *Suspension de faillite:* 28.11.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
5. *Avance de frais:* CHF 3'500,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(121131)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Beck Helmut Hans Udo, dit Léon, succession répudiée**, de Sursee LU, né(e) le 15.04.1918, décédé(e) le 27.05.2001, q.v. dom. c/o Lucienne Bourgeois, Grand-Rue 6, 1522 **Lucens**
2. *Déclaration de faillite:* 16.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 27.11.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
5. *Avance de frais:* CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Moudon-Oron
1510 Moudon

(121132)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mercier Laurence, succession répudiée**, q.v. éducatrice, de Vuibroye et Penthéréaz, né(e) le 21.03.1963, décédé(e) le 03.06.2001, q.v. domiciliée La Grange, 1064 **St-Cierges**
2. *Déclaration de faillite:* 09.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 28.11.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
5. *Avance de frais:* CHF 3'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Moudon-Oron
1510 Moudon

(121133)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débitrice:* **EDI BOULAZ & CIE SA**, avenue d'Echallens 63, 1004 **Lausanne**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* jusqu'au 27.12.2001
3. *Remarques:* Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de: l'admission partielle en 3e classe d'une créance contestée.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121134)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Gianferrari Ottavio, succession répudiée**, q.v.dom. Haldimand 14 C, 1400 **Yverdon**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2001
3. *Echéance de la contestation inventaire:* 07.12.2001 jusqu'au 17.12.2001

Office des faillites: d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(121135)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **von Siebenthal Jean-Luc, succession répudiée**, de Lausanne et Saanen, né(e) le 05.06.1947, décédé(e) le 19.08.2000, q.v.dom route Aloys-Fauquez 33, 1000 **Lausanne**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2001

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121136)

---

1. *Débitrice:* **Institute for Hotel Business and Administration (IHBA) Sàrl**, Place Bel-Air 1, 1000 **Lausanne**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2001

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121137)

---

1. *Débitrice:* **Friederich Elva SA**, Riond-Bosson 12, 1110 **Morges**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2001
3. *Remarques:* fabrication et vente de machines pour embouteillage, de filtres, de pompes, de tous articles de robinetterie et d'articles de cave en tous genres et de tous autres produits.
L'état de collocation complémentaire relatif à l'admission de 4 productions tardives en 1re, 2e et 3e classes est déposé à l'office où il peut être consulté.

Office des faillites: de Morges
1110 Morges

(121138)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Puliafito Vito**, né(e) le 01.12.1970, route d'Arnier 16, 1092 **Belmont s/Lausanne**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2001

3. *Echéance de la contestation inventaire:* 07.12.2001 jusqu'au 17.12.2001
4. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 27 décembre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables art. 32 OAOF.)
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OAOF.)

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121139)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Etter Marguerite, succession répudiée**, de Bullet, né(e) le 23.04.1934, décédé(e) le 24.05.2001, q.v. domiciliée avenue Warnery 12, 1000 **Lausanne**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2001
3. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 27 décembre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121140)

---

1. *Débitrice:* **S.I. Sur-le-Château Chexbres SA**, Sur-le-Château, 1071 **Chexbres**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* jusqu'au 27.12.2001
3. *Remarques:* achat, vente, promotion, courtage de biens immobiliers
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 3e classe de deux productions tardives.
Délai pour intenter action en opposition au 27décembre 2001, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Office des faillites: de Lavaux
1096 Cully

(121141)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Trimolet Jean-Marc**, commerçant, de Genève, né(e) le 23.02.1955, route d'Eclépens 10, 1315 **La Sarraz**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2001
3. *Echéance de la contestation inventaire:* 07.12.2001 jusqu'au 17.12.2001
4. *Remarques:* Date des dépôts: 7 décembre 2001
La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai, cela au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la masse en faillite. A défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

Office des faillites: de Cossonay
1304 Cossonay-Ville

(121142)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Gillieron Michel Edouard, succession répudiée**, Grand-rue 89, 1844 **Villeneuve**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2001
3. *Remarques:* L'état de collocation est déposé à l'office.

Office des faillites: de l'arrondissement d'Aigle
1860 Aigle

(121143)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Genoud Nicole**, né(e) le 10.09.1945, précédemment à Grancy, act. rue de la Placette 15, 1304 **Cossonay-Ville**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2002
3. *Echéance de la contestation inventaire:* 07.12.2001 jusqu'au 17.12.2001
4. *Remarques:* Délai pour intenter action en opposition au 27 décembre 2001, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé. Il peut être attaqué dans un délai de dix jours dès la date du dépôt.

Office des faillites: de Cossonay
1304 Cossonay-Ville

(121144)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Rey Olivier**, technicien vendeur, nationalité: Espagne, né(e) le 06.12.1970, c/Carlo Ruozzi, place de la Gare 1, 1610 **Châtillens**
2. *Date de la clôture:* 26.11.2001

Office des faillites: de Moudon-Oron
1510 Moudon

(121145)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Maeder Michel**, chauffeur-magasinier, né(e) le 23.08.1953, chemin du Levant 2, 1055 **Froideville**
2. *Date de la clôture:* 23.11.2001

Office des faillites: d'Echallens
1040 Echallens

(121146)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Borghouts Christian**, employé de commerce, nationalité: Pays-Bas, né(e) le 15.06.1950, Aux Dailles, 1683 **Chesalles-sur-Moudon**
2. *Date de la clôture:* 26.11.2001
3. *Remarques:* Beta-systems, analyse et développement de systèmes de calcul et logiciels financiers, vente de logiciels, conseils et organisation en la matière.

Office des faillites: de Moudon-Oron
1510 Moudon

(121147)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Sauthier Jean-Pierre**, boulanger-pâtissier, né(e) le 11.09.1960, Falquières 7, 1820 **Veytaux**
2. *Date de la clôture:* 30.11.2001

Office des faillites: de Montreux
1820 Montreux

(121148)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Débiteur/débitrice:* **Barby Charles, succession répudiée**, q.v.dom. route du Moulin, 1042 **Assens**
2. *Date de la révocation:* 23.11.2001
Indication: La procédure de faillite est révoquée en application de l'art. 195 LP, les débiteurs sont rétablis dans leurs droits et les obligations déterminant la fortune restante sont réinstallées.

Office des faillites: d'Echallens
1040 Echallens

(121149)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Rosat Marguerite, succession répudiée**, de Château-d'Oex, né(e) le 04.05.1914, décédé(e) le 24.03.2000, q.v. domiciliée route des Plaines-du-Loup 4A, 1000 **Lausanne**
2. *Date de la révocation:* 26.11.2001
Indication: La procédure de faillite est révoquée en application de l'art. 195 LP, les débiteurs sont rétablis dans leurs droits et les obligations déterminant la fortune restante sont réinstallées.
3. *Remarques:* Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121150)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Débitrice:* **SI Place-de-la-Gare Chexbres SA**, 1071 **Chexbres**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1096 Cully, 01.03.2002.
3. *Heure/local:* 10.00 Heure, salle du "Conseil communal" Maison de Ville, rue Davel 9
4. *Conditions de vente à partir de:* 15.01.2002 jusqu'au 25.01.2002
Ville: Office des faillites de Lavaux, chemin de Versailles 6, 1096 Cully
5. *Objets des enchères:* Petit bâtiment locatif avec café-restaurant
Commune de Chexbres
Au lieu dit "Chexbres", en fait rue du Bourg 6
Parcelle RF no 159, fo 6, en nature de:
Habitation avec affectation mixte (AI no 189) 203 m2
Place-jardin 229 m2
Surface totale 432 m2
Estimation fiscale (RG 1992) CHF 940'000.-
Valeur ass. incendie, indice 108 CHF 1'245'400.-
Estimation d'expert et de l'office CHF 820'000.-
6. *Remarques:* Les enchérisseurs devront être munis d'un acte d'état civil et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs à la loi fédérale (LFAIE du 16 décembre 1983) sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
La date de visite sera annoncée ultérieurement par publications.

Office des faillites: de Lavaux
1096 Cully

(121151)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Rickli Marguerite Hermance, succession répudiée**, de Wangenried BE, né(e) le 26.05.1907, décédé(e) le 05.03.2001, q.v.dom. EMS Les Rosiers SA, 1807 **Blonay**
2. *Remarques:* fille de Henri Emile Salina et de Léonie Hermance née Germond, veuve de Emile Rickli.
Monsieur le président du Tribunal d'arrondissement de l'Est Vaudoise à Vevey a prononcé la révocation de la liquidation par voie de faillite. Il a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.
Date du prononcé: 27.11.2001.

Office des faillites: de Vevey
1800 Vevey

(121152)

---

1. *Débitrice:* **Bureau d'architecture P. Juillerat SA**, route de Lavaux 36, 1095 **Lutry**
2. *Remarques:* anc. raison sociale Bureau d'architecture Jean-Pierre Cahen SA (travaux d'architecture et d'urbanisme, conseils et expertises dans ce domaine).
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 3e classe d'une production tardive.
Délai pour intenter action en opposition au 27 décembre 2001, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Office des faillites: de Lavaux
1096 Cully

(121153)

---

1. *Débitrice:* **Biometics S.A.**, route de Montheron 8b, 1053 **Cugy**
2. *Remarques:* Liquidation Art. 230 A al. 2 LP
Faillite: Biometics S.A., activité dans le domaine des cosmétiques et des appareils médicaux, production, distribution de produits esthétiques et cosmétiques, d'appareils médicaux, acquisition de licenses et patentes, assistance technique et consulting pour le Idéveloppement de produits nouveaux, siège, 1804 St-Légier
Date du prononcé: 27 septembre 2001.
Faillite art. 230a LP; liquidation limitée aux biens soumis au droit de rétention du bailleur, se trouvant dans les locaux route de Montheron 8b, 1053 Cugy.
Délai pour les productions et les revendications: 27 décembre 2001
La faillite a été clôturée en ce qui concerne les dettes générales de la société, selon prononcé du 30 novembre 2001.

Office des faillites: de Vevey
1800 Vevey

(121154)

---

1. *Débitrice:* **Biometics S.A.**, 1804 **St-Légier**
2. *Remarques:* Adresse: Route de Montheron 8 b, 1053 Cugy.
Liquidation art. 230 a al. 2 LP
Faillite: Biometics S.A., activité dans le domaine des cosmétiques et des appareils médicaux, production, distribution de produits esthétiques et cosmétiques, d'appareils médicaux, acquisition de licences et patentes, assistance technique et consulting pour le développement de produits nouveaux.
Date du prononcé: 27 septembre 2001.
Faillite art. 230 a LP; liquidation limitée aux biens soumis au droit de rétention du bailleur, se trouvant dans les locaux route de Montheron 8b, 1053 Cugy.
Délai pour les productions et les revendications: 7 janvier 2002.
La faillite a été clôturée en ce qui concerne les dettes générales de la société selon prononcé du 30 novembre 2001.

Office des faillites: de Vevey
1800 Vevey

(121155)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débitrice:* **Agence Romande de Renseignements SA**, Belize City, 1950 **Sion**
2. *Déclaration de faillite:* 09.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002

Office des faillites: de Sion
1950 Sion

(121156)

---

1. *Débitrice:* **Justek SA**, 1868 **Collombey**
2. *Déclaration de faillite:* 19.11.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise:* 07.01.2002

Office des faillites: A. Levet, préposé
1870 Monthey 2

(121157)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Chamorel François, succession répudiée**, de dernier domicile, 1870 **Monthey**
2. *Suspension de faillite:* 28.11.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 3'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
5. *Remarques:* né 1938, fils de Ernest

Office des faillites: de Monthey
1870 Monthey 2

(121158)

---

1. *Débitrice:* **LAUSANNE-SPORTS FINANCE SA**, Plaines-du-Loup 7, 1018 **Lausanne**
2. *Déclaration de faillite:* 14.06.2001
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
4. *Avance de frais:* CHF 4'500,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Lausanne
1014 Lausanne

(121159)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Montet Auguste Louis, de Roger, succession répudiée**, 1870 **Monthey**
2. *Déclaration de faillite:* 15.11.2001
3. *Suspension de faillite:* 03.12.2001
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 17.12.2001
5. *Avance de frais:* CHF 3'000,00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites: de Monthey
1870 Monthey 2

(121160)

---

1. *Schuldner/in:* **Baumann Erich**, Consulting, 3952 **Susten**
2. *Konkurseröffnung:* 14.07.2000
3. *Konkurseinstellung:* 29.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Leuk
3946 Turtmann

(121161)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Gori Giovanni, succession répudiée**, dernier domicile, 1950 **Sion**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 07.12.2001 jusqu'au 27.12.2001

Office des faillites: de Sion
1950 Sion

(121162)

---

1. *Schuldnerin:* **Maki Garage & Carrosserie GmbH**, 3952 **Susten**

2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001

Konkursamt: Leuk
3946 Turtmann

(121163)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Bittel Armin, des Franz,** 3987 **Riederalp**
2. *Datum des Schlusses:* 29.11.2001

Konkursamt: östlich Raron
3983 Mörel VS

(121164)

1. *Débitrice:* **Société ASSUGEST Sàrl,** 1950 **Sion**
2. *Date de la clôture:* 27.11.2001

Office des faillites: de Sion
1950 Sion

(121165)

1. *Schuldner/in:* **Leuenberger Hans,** des Hans, Schriftsetzer/Kaufmann, von Dürrenroth BE, geboren 04.07.1940, Haus Mistral, 3925 **Grächen**
2. *Datum des Schlusses:* 28.11.2001
3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister Oberwallis eingetragenen Einzelfirma "Büro Leuenberger Dienstleistungen".

Konkursamt: Visp
3930 Visp

(121166)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldner/in:* **Heynen Marcel,** des Michael, Mattaweg 4, 3930 **Visp**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 3938 Ausserberg, 15.02.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Rest. Lötschberg
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 28.01.2002 bis 08.02.2002
   Ort: Westlich-Raron
5. *Steigerungsobjekte:* Parzelle Nr. 297, Plan Nr. 3, Art. 1700, Schluocht, 94 m2, Gebäude 27 m2, Platz 67 m2, davon 1/4 Laube, 1/2 Platz, 1/4 Scheune/Stall
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 2'500.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 500.00
   Parzelle Nr. 2991, Plan Nr. 5, Art. 573, Ober Millachra, 101 m2, Gebäude 31 m2, Platz 70 m2, davon 0.41 m Stadel, Stall 1/18
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 150.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 150.00
   Parzelle Nr. 977, Plan Nr. 10, Art. 23, Dorna, 80 m2, Gebäude 28 m2, Platz 52 m2, davon alte Stube 1/4
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 1'000.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 200.00
   Parzelle Nr. 2141, Plan Nr. 10, Bina, 44 m2, Gebäude 34 m2, Platz 10 m2, davon Keller und Platz 1/1, Scheune 1/2, Vorlaube 1/2
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 2'500.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 300.00
   Parzelle Nr. 1700, Plan Nr. 13, Art. 518, Erb, 63 m2, Gebäude 24 m2, Platz 39 m2, davon Scheune 7/12, Stall 3/8
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 2317.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 300.00
   Parzelle Nr. 4525, Plan Nr. 17, Katzini, 60 m2, Stadel 29 m2, Platz 31 m2, davon Stadel rechts 1/8 = 1.62 m
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 300.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 300.00
   Parzelle Nr. 1249, Plan Nr. 18, Art. 688, Glogga, 43 m2, Gebäude 32 m2, Platz 11 m2, davon Scheune/Stall 2/8
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 1100.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 200.00
   Parzelle Nr. 2003, Plan Nr. 20, Kämpfen-Stadel, 36 m2, Stadel 36 m2, Stadel westlich, davon 5-77, Schrote 1.35 m ohne Unterbau
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 300.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 300.00
   Parzelle Nr. 2012, Plan Nr. 20, Peterstadel, 22 m2, Stadel 22 m2, davon 7/24 Stadel
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 300.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 300.00
   Parzelle Nr. 4612, Plan Nr. 3, Art. 646, Dorf 154 m2, Wohnhaus 93 m2, Platz 61 m2, davon STWE Nr. 4612/B, 57/100, Parzellen Nr. 4612, Plan Nr. 3, Dorf, STWE-Gebäude 1. St. und DG 4-Zimmer Duplex-Wohnung Nr. 6, 1. Stock Abstellraum Nr. 8, davon 1/2
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 45'000.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 5000.00
   Parzelle Nr. 2571, Plan Nr. 4, Baumgartnershüs, 1195 m2, Wiese 1195 m2, Wohnzone W2 und Schutzzone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 102'000.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 8000.00
   Parzelle Nr. 2595, Plan Nr. 4, Baumgartnershüs, 280 m2, Garten 280 m2, Dorfzone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 23'800.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 4000.00
   Parzelle Nr. 2597, Plan Nr. 4, Baumgartnershüs, 100 m2, Wiese 100 m2, W 3
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 8500.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 2000.00
   Parzelle Nr. 2598, Plan Nr. 4, Baumgarntershüs, 84 m2, Gebäude 35 m2, Platz 49 m2, davon 1/3, W3
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 5000.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 1000.00
   Parzelle Nr. 2615, Plan Nr. 4, Huppi, 255 m2, Acker 255 m2, W3
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 15'300.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 3000.00
   Parzelle Nr. 2621, Plan Nr. 4, Baumgartnershüs, 91 m2, Gebäude 36 m2, Platz 55 m2, davon 2/3, Dorfzone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 9000.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 2000.00
   Parzelle Nr. 2623, Plan Nr. 4, Baumgartnershüs, 53 m2, Gebäude 25 m2, Platz 28 m2, davon 1/2, Dorfzone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 5000.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 1000.00
   Parzelle Nr. 5111, Plan Nr. 4, Baumgartnershüs, 155 m2, Acker 155 m2, W 3
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 9300.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 2000.00
   Parzelle Nr. 5205, Plan Nr. 4, Baumgartnershüs, 61 m2, Acker 61 m2, W 3
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 3660.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 400.00
   Parzelle Nr. 2918, Plan Nr. 5, Driestji, 292 m2, Acker 239 m2, Unkultiviert 53 m2 Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 90.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 90.00
   Parzelle Nr. 2925, Plan Nr. 5, Driestji, 215 m2, Acker 215 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 70.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 70.00
   Parzelle Nr. 2980, Plan Nr. 5, Obere Millachra, 28 m2, Platz 28 m2, davon 1/6, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 60.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 60.00
   Parzelle Nr. 3347, Plan Nr. 6, Biegstattschleif, 978 m2, Wiese 463 m2, Acker 498 m2, Unkultiviert 17 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 293.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 293.00
   Parzelle Nr. 2843, Plan Nr. 7, Unter Millachra, 889 m2, Wiese 889 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 533.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 150.00
   Parzelle Nr. 881, Plan Nr. 10, Ober Hohtenn, 23 m2, Strasse 23 m2, Ferienhauszone B
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 1610.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 250.00
   Parzelle Nr. 883, Plan Nr. 10, Alpjia, 438 m2, Wiese 438 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 307.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 307.00
   Parzelle Nr. 939, Plan Nr. 10, First, 1163 m2, Wiese 1163 m2, Gewerbezone, Erschliessungsstand B
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 64'000.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 5000.00
   Parzelle Nr. 3185, Plan Nr. 6, Jüferta, 183 m2, Acker 112 m2, Unkultiviert 71 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 55.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 55.00
   Parzelle Nr. 3187, Plan Nr. 6, Jüferta, 112 m2, Acker 112 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 34.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 34.00
   Parzelle Nr. 3287, Plan Nr. 6, Bielhalte, 353 m2, Acker 271 m2, Unkultiviert 82 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 106.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 106.00
   Parzelle Nr. 3328, Plan Nr. 6, Schalp, 146 m2, Acker 146 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 44.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 44.00
   Parzelle Nr. 3341, Plan Nr. 6, Biegstattschleif, 359 m2, Wiese 20 m2, Acker 239 m2, Unkultiviert 100 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 108.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 108.00
   Parzelle Nr. 974, Plan Nr. 10, Dorna, 25 m2, Wiese 25 m2, Dorfzone D1
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 125.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 125.00
   Parzelle Nr. 1005, Plan Nr. 10, Dorna, 97 m2, Gebäude 32 m2, Platz 65 m2 Dorfzone, davon 1/8
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 400.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 400.00
   Parzelle Nr. 1015, Plan Nr. 10, Dorna, 107 m2, Wiese 107 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 107.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 107.00
   Parzelle Nr. 1089, Plan Nr. 10, Ober Hohtenn, 63 m2, Gebäude 43 m2, Platz 20 m2 davon 1/4
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 1500.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 250.00
   Parzelle Nr. 2137, Plan Nr. 10, Bina, 69 m2, Gebäude 25 m2, Platz 44 m2, Dorfzone D1
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 3200.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 300.00
   Parzelle Nr. 2138, Plan Nr. 10, Bina, 55 m2, Wiese 55 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 70.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 70.00
   Parzelle Nr. 2140, Plan Nr. 10, Bina, 53 m2, Gebäude 20 m2, Platz 33 m2, Dorfzone D1
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 3100.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 300.00
   Parzelle Nr. 2144, Plan Nr. 10, Bina, 58 m2, Gebäude 43 m2, Platz 15 m2, Dorfzone D1
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 3000.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 300.00
   Parzelle Nr. 5343, Plan Nr. 10, Alpjia, 270 m2, Strasse 270 m2, Stall- und Gewerbezone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 14'850.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 4000.00
   Parzelle Nr. 5344, Plan Nr. 10, 270 m2, Wiese 270 m2, Stall- und Gewerbezone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 14'850.00
   Anzahlung in bar oder Check: Fr. 3000.00
   Parzelle Nr. 1699, Plan Nr. 13, Erb, 96 m2, Wiese 96 m2, Dorfzone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 960.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 200.00
   Parzelle Nr. 4488, Plan Nr. 17, Niwärch, 174 m2, Wiese 174 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 400.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 400.00
   Parzelle Nr. 2145, Plan Nr. 10, Bina, 40 m2, Wiese 40 m2, Dorfzone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 400.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 400.00
   Parzelle Nr. 2146, Plan Nr. 10, Bina, 82 m2, Wiese 82 m2, Dorfzone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 820.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 150.00
   Parzelle Nr. 2147, Plan Nr. 10, Bina, 1086 m2, Wiese 1086 m2 Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 1310.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 250.00
   Parzelle Nr. 2148, Plan Nr. 10, Bina, 1004 m2, Wiese 1004 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 510.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 150.00
   Parzelle Nr. 5137, Plan Nr. 10, Ober Hohtenn, 733 m2, Wiese 690 m2, Unkultiviert 43 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 440.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 440.00
   Parzelle Nr. 5337, Plan Nr. 10, Ober Hohtenn, 115 m2, Wiese 150 m2, Gewerbezone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 6325.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 1500.00
   Parzelle Nr. 1144, Plan Nr. 18, Disterfesch, 72 m2, Wiese 72 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 190.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 190.00
   Parzelle Nr. 1154, Plan Nr. 18, Baumgartnershüs, 52 m2, Acker 52 m2
   Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 160.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 160.00
   Parzelle Nr. 1168, Plan Nr. 18, Baumgartnershüs, 100 m2, Abstellplatz 56 m2, Wiese 44 m2, davon 3/4, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 13'500.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 3'000.00
   Parzelle Nr. 1256, Plan Nr. 18, Glogga, 209 m2, Wiese 209 m2, Ferienhauszone, davon 1/2
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 13'600.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 3'000.00
   Parzelle Nr. 1257, Plan Nr. 18, Glogga, 540 m2, Wiese 540 m2
   Ferienhauszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 35'100.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 5'000.00
   Parzelle Nr. 1287, Plan Nr. 18, Brannuhitu, 104 m2, Gebäude 37 m2, Platz 67 m2, davon 5/12, Dorfzone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 2000.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 300.00
   Parzelle Nr. 1310, Plan Nr. 18, Bleika, 2367 m2, Wiese 2367 m2
   ca. 1/2 Ferienhauszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 75'750.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 7000.00
   Parzelle Nr. 1314, Plan Nr. 18, Bleika, 1663 m2, Wiese 1663 m2
   Ferienhauszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 8100.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 108'100.00
   Parzelle Nr. 1316, Plan Nr. 18, Bleika, 277 m2, Wiese 277 m2
   Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 340.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 340.00
   Parzelle Nr. 1366, Plan Nr. 18, Ober Tschuggo, 765 m2, Wiese 765 m2
   Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 310.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 310.00
   Parzelle Nr. 1402, Plan Nr. 18, Ober Tschuggo, 254 m2, Wiese 122 m2, Reben 132 m2, Landwirtschaftszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 80.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 80.00
   Parzelle Nr. 5350, Plan Nr. 18, Bleika, 32 m2, Strasse 32 m2
   Ferienhauszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 2080.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 500.00
   Parzelle Nr. 5351, Plan Nr. 18, Bleika, 123 m2, Wiese 123 m2
   Ferienhauszone
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 7995.00
   Anzahlung in bar oder Check: CHF 2000.00
   Parzelle Nr. 1484, Plan Nr. 20, Tschuggen, 60 m2, Weid 60 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1645, Plan Nr. 20, Gartland, 648 m2, Weid 648 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 2112, Plan Nr. 20, Balibodo, 103 m2, Weid 103 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 241-915, Plan Nr. 20, Gartland, 540 m2, Weid 540 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 364, Plan Nr. 20, Hubelweg, 56 m2, Acker 56 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 896, Plan Nr. 20, Furi 80 m2, Weid 80 m2
   Landwirtschaftszone Parzelle Nr. 897, Plan Nr. 20, Lätzi Sita, 1676 m2, Weid 1676 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 900, Plan Nr. 20, Käferstatt, 632 m2, Weid 632 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 902, Plan Nr. 20, Brummattboden, 84 m2, Weid 84 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 904, Plan Nr. 20, Lärchmatta, 172 m2, Weid 172 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 905, Plan Nr. 20, Bielti, 90 m2, Wiese 90 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 907, Plan Nr. 20, Böse Matte, 208 m2, Weid 208 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 908, Plan Nr. 20, Zubi, 256 m2, Weid 256 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 910, Plan Nr. 20, Wegete, 156 m2, Weid 156 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 911, Plan Nr. 20, Balibodo, 222 m2, Weid 222 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 918, Plan Nr. 20, Enge Gasse 72 m2, Weid 72 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 919, Plan Nr. 20, Kummilti, 112 m2, Weid 112 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 922, Plan Nr. 20, Zubi, 62 m2, Wiese 62 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 926, Plan Nr. 20, Brand, 1980 m2, Weid 1980 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 927, Plan Nr. 20, Vad, 300 m2, Weid 300 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 928, Plan Nr. 20, Jännuhaltji, 84 m2, Acker 84 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 929, Plan Nr. 20, Atermenza, 73 m2, Acker 73 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 930, Plan Nr. 20, Frumbuom, 80 m2, Acker 80 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 932, Plan Nr. 20, Vokenfure, 48 m2, Acker 48 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 935, Plan Nr. 20, Oberster, 60 m2, Acker 60 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 938, Plan Nr. 20, Kummilti, 36 m2, Acker 36 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 939, Plan Nr. 20, Egguweg, 108 m2, Acker 108 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 940, Plan Nr. 20, Distjier, 80 m2, Acker 80 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1191, Plan Nr. 20, Egguweg, 90 m2, Acker 90 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1382, Plan Nr. 20, Fad, 222 m2, Weid 222 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1383, Plan Nr. 20, Gartland, 84 m2, Weid 84 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1390, Plan Nr. 20, Gruebe, 40 m2, Acker 40 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1391, Plan Nr. 20, Jännuhaltji, 50 m2, Acker 50 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1393, Plan Nr. 20, Haslen, 56 m2, Acker 56 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1402, Plan Nr. 20, Kreuzacher, 166 m2, Weid 166 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1412, Plan Nr. 20, Türlinen, 255 m2, Acker 255 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1414, Plan Nr. 20, Schaufel, 114 m2, Acker 114 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1419, Plan Nr. 20, Distjier, 32 m2, Acker 32 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1421, Plan Nr. 20, Biffigen, 38 m2, Acker 32 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1426, Plan Nr. 20, Kapellen, 125 m2, Acker 125 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1428, Plan Nr. 20, Staldenbrunnen, 80 m2, Acker 80 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1433, Plan Nr. 20, Sandmatte, 1085 m2, Weid 1085 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1435, Plan Nr. 20, Rossbrunnen, 205 m2, Weid 205 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1447, Plan Nr. 20, Im Moos, 66 m2, Wiese 66 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1449, Plan Nr. 20, Haslen, 66 m2, Acker 66 m2
   Landwirtschaftszone
   Parzelle Nr. 1454, Plan Nr. 20, Gruebe, 54 m2, Acker 54 m2
   Landwirtschaftszone

Parzelle Nr. 1457, Plan Nr. 20, Vokenfure, 68 m2, Acker 68 m2
Landwirtschaftszone
Parzelle Nr. 1470, Plan Nr. 20, Winterloch, 195 m2, Weid 195 m2
Landwirtschaftszone
Parzelle Nr. 1472, Plan Nr. 20, Türli, 278 m2, Weid 278 m2
Landwirtschaftszone
Parzelle Nr. 1476, Plan Nr. 20, Lärchpletscha, 618 m2, Weid 618 m2
Landwirtschaftszone
Parzelle Nr. 1479, Plan Nr. 20, Käferstatt, 491 m2, Weid 491 m2
Landwirtschaftszone
Diese Parzellen werden als ganzes versteigert.
Konkursamtliche Schatzung: CHF 4100.00
Anzahlung in bar oder Check: CHF 500.00
Liegenschaft auf Gebiet der Gemeinde Raron
Grundstück Nr. 2490, Plan Nr. 16, GBV, Egerten, 667 m2, Reben 555 m2, Unproduktiv 112 m2, davon 1/6, Landwirtschaftszone
Konkursamtliche Schatzung: CHF 1440.00
Anzahlung in bar oder Check: CHF 200.00
Grundstück Nr. 2284, Plan Nr. 16, GBV, Egerten, 252 m2, Reben 252 m2, davon 1/3, Landwirtschaftszone
Konkursamtliche Schatzung: CHF 1260.00
Anzahlung in bar oder Check: CHF 200.00
Grundstück Nr. 2283, Plan Nr. 16, GBV, Egerten , 265 m2, Reben 265 m2, davon 1/3, Landwirtschaftszone
Konkursamtliche Schatzung: CHF 1320.00
Anzahlung in bar oder Check: CHF 200.00
Grundstück Nr. 2305, Plan Nr. 16, GBV, Bittrich, 382 m2, Rebhaus 12 m2, Reben 179 m2, Unproduktiv 191 m2, davon 1/3, Landwirtschaftszone
Konkursamtliche Schatzung: CHF 1737.00
Anzahlung in bar oder Check: CHF 200.00.

6. *Bemerkungen:* Es wird ausdrücklich auf das geltende Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt Westlich-Raron in 3940 Steg (Telefon 027 932 11 35).

Konkursamt: Konkursamt Westlich Raron
3940 Steg VS

(121167)

ZG

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

1. *Schuldner/in:* **Hunkeler Marcel**, von Littau LU und Malters LU, geboren 21.07.1968, Schmidgasse 2, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 25.09.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Dem Schuldner wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte des Schuldners besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121168)

1. *Schuldnerin:* **Stenz Water House AG**, Untermüli 6, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 23.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121169)

1. *Schuldnerin:* **Medientechnik + AV-Planungs AG**, Zugerstrasse 3, 6340 **Baar**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 21.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* (bis 16. Juni 2001 Decom Expo AG, in Wil SG)
Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121170)

1. *Schuldnerin:* **Explorer AG**, Zugerstrasse 186, 6314 **Unterägeri**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 27.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121171)

1. *Schuldnerin:* **Sate Safety Devices Technology AG**, Kolinplatz 10, 6300 **Zug**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 14.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121172)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **1 Connect Ltd**, Bahnhofstrasse 14, 6340 **Baar**
2. *Konkurseröffnung:* 31.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 29.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121173)

1. *Schuldner/in:* **Tschopp-Gailloud Berthe Andrée, Nachlass**, von Basel, geboren 07.07.1925, whft. gew. Küntwilerstrasse 29, 6343 **Rotkreuz**
2. *Konkurseröffnung:* 30.08.2000
3. *Konkurseinstellung:* 28.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'500,00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121174)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldnerin:* **Exclusa AG**, Sumpfstrasse 26, 6312 **Steinhausen**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121175)

1. *Schuldnerin:* **Fidefin Beteiligungs- und Handels AG**, Baarerstrasse 8, 6300 **Zug**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121176)

1. *Schuldner/in:* **Oberholzer Olivier**, von Goldingen SG, geboren 14.05.1972, Lutischwand, 6314 **Unterägeri**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Frist durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der Frist bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an das Konkursamt Zug zu richten.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121177)

1. *Schuldnerin:* **FMA Football Management Agency AG**, Löberenstrasse 47, 6300 **Zug**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind fristgerecht seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 2001 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121178)

1. *Schuldnerin:* **Public Telecom AG**, Untermüli 7, 6300 **Zug**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert 10 Tagen seit der Publikation im SHAB an das Konkursamt Zug zu richten.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121179)

1. *Schuldner/in:* **Anderhub Franz**, Buonaserstrasse 12, 6342 **Rotkreuz**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im SHAB bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121180)

1. *Schuldnerin:* **ASI Holding AG**, Baarerstrasse 112, 6302 **Zug**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind fristgerecht seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 7. Dezember 2001 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121181)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **SPS Swiss Parcel Service GmbH**, Lindenbergstrasse 12, 6331 **Hünenberg**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001

Konkursamt: Zug
6301 Zug

(121182)

ZH

Vorläufige Konkurspublikation
Publication de faillite provisoire
Pubblicazione di fallimento provvisoria

1. *Schuldnerin:* **KMN Kraft Medical Networks AG (jetzt Anteropostum AG)**, Weinbergstrasse 56/58, 8006 **Zürich**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 06.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt: Unterstrass-Zürich
8042 Zürich

(121183)

1. *Schuldnerin:* **Balair/CTA Leisure AG**, Balz Zimmermannstrasse, 8302 **Kloten**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 27.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr mit befreiender Wirkung durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Ausdrücklich wird auch auf Art. 232 Abs. 2 Ziff. 4 SchKG hingewiesen, wonach alle Personen, die Sachen der Gemeinschuldnerin aus irgendwelchen Gründen besitzen, dies der Konkursverwaltung unverzüglich zu melden haben. Diese Aufforderung ergeht trotz Fehlen einer Eingabefrist, die erst später festgesetzt werden kann.

Konkursamt: Bassersdorf
8303 Bassersdorf

(121184)

1. *Schuldnerin:* **Nordic Business Institute (Switzerland) AG**, Margrit-Rainer-Strasse 16, 8050 **Zürich**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 28.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt: Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(121185)

1. *Schuldnerin:* **Offset Griesser AG**, Althardstrasse 185, 8105 **Regensdorf**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 27.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Konkursamt: Höngg-Zürich
8049 Zürich

(121186)

1. *Schuldner/in:* **Osmani-Murtisi Bajram**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 14.10.1969, Lägernstrasse 3, 8037 **Zürich**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 15.11.2001
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Inhaber der Einzelfirma Bajram Osmani Maler- und Gipsergeschäft (vormals Bledi Maler- und Gipsergeschäft, Inhaber Bajram Osmani), Lägernstrasse 3, 8037 Zürich
Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.

Konkursamt: Unterstrass-Zürich
8042 Zürich

(121187)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Gepatech AG**, Förrlibuckstrasse 178, 8005 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 01.11.2001

3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(121188)

---

1. *Schuldner/in:* **Kolb Mirjana**, von Zürich, geboren 15.02.1963, Holzlegistr. 22, 8408 **Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 18.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Wülflingen-Winterthur
8401 Winterthur

(121189)

---

1. *Schuldner/in:* **Mataj-Vögeli Annamarie**, von Grafenried BE, geboren 19.10.1969, Freiestrasse 51, 8952 **Schlieren**
2. *Konkurseröffnung:* 13.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Schlieren
8952 Schlieren

(121190)

---

1. *Schuldner/in:* **Hermann Ernst**, von Flums-Dorf SG, geboren 16.06.1950, In Böden 168, 8046 **Zürich 11**
2. *Konkurseröffnung:* 07.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.01.2002

Konkursamt: Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(121191)

---

1. *Schuldnerin:* **Gärtnerei Blumengeschäft Manegg, Bruno Baumgartner GmbH**, Allmendstrasse 125, 8041 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 03.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 08.01.2002

Konkursamt: Enge-Zürich
8027 Zürich

(121192)

---

1. *Schuldner/in:* **Weber Hermann, Erbschaft**, von Gontenschwil AG, geboren 30.01.1931, whft. gew. Zeughausstrasse 67, 8004 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 30.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.02.2002

Konkursamt: Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(121193)

---

1. *Schuldner/in:* **Peter Patrick**, von Neftenbach ZH und Untersiggenthal AG, geboren 15.04.1972, Bleicherstrasse 32, 8953 **Dietikon**
2. *Konkurseröffnung:* 15.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Dietikon
8953 Dietikon

(121194)

---

1. *Schuldnerin:* **Teldaco AG**, Neue Winterthurerstrasse 30, 8305 **Dietlikon**
2. *Konkurseröffnung:* 21.09.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Wallisellen
8304 Wallisellen

(121195)

---

1. *Schuldnerin:* **Venturix Business Services AG**, Sternenstrasse 12, 8002 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 02.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Enge-Zürich
8027 Zürich

(121196)

---

1. *Schuldner/in:* **Linder Claude, Erbschaftsliquidation**, von Cortaillod NE und Reichenbach im Kandertal BE, geboren 16.12.1935, gestorben 06.09.2001, whft. gew. Nordstrasse 126, 8037 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 13.11.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Unterstrass-Zürich
8042 Zürich

(121197)

---

1. *Schuldner/in:* **Nauer Benjamin Balz**, von Zürich, geboren 09.09.1963, Zürcherstrasse 34b, 8104 **Weiningen**
2. *Konkurseröffnung:* 04.05.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Höngg-Zürich
8049 Zürich

(121198)

---

1. *Schuldner/in:* **Wehrli Walter**, von Wäldi TG, geboren 02.08.1958, Kanzleistrasse 76, 8004 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 29.10.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(121199)

---

1. *Schuldner/in:* **Makwala-Ergen Tülin**, Verkäuferin, von Winterthur, geboren 25.02.1968, Klosterstrasse 58, 8406 **Winterthur**
2. *Konkurseröffnung:* 27.09.2001
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist:* 07.01.2002

Konkursamt: Wülflingen-Winterthur
8401 Winterthur

(121200)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Scheich AG**, Scheffelstrasse 3, 8037 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 17.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 26.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Gastronomie, Catering, Herstellung, Vertrieb, etc. von Nahrungsmitteln, insbesondere arabische und libanesische Spezialitäten, Dienstleistungen im Bereich der Informatik etc.

   Konkursamt: Unterstrass-Zürich
   8042 Zürich

(121201)

---

1. *Schuldnerin:* **Bellasi & Blum GmbH in Liquidation**, Zürichstrasse 25, 8185 **Winkel**
2. *Konkurseröffnung:* 29.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 23.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Bülach
   8180 Bülach ZH

(121202)

---

1. *Schuldnerin:* **Smile AG**, Grabenackerstrasse 1, 8181 **Höri**
2. *Konkurseröffnung:* 06.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 21.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Bülach
   8180 Bülach ZH

(121203)

---

1. *Schuldner/in:* **Juon-Ornsriprapal Alessandro**, von Küblis GR, Rieterstrasse 60, 8002 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 14.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 28.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma A. Juon, Juristisches Sekretariat, Feldstrasse 145, 8004 Zürich

   Konkursamt: Enge-Zürich
   8027 Zürich

(121204)

---

1. *Schuldner/in:* **Padrun-Herger Esther, Erbschaft**, von Sagogn GR, geboren 17.12.1951, gestorben 21.09.2001, whft. gew. General Wille-Strasse 21, 8002 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 21.09.2001
3. *Konkurseinstellung:* 15.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten. .

   Konkursamt: Enge-Zürich
   8027 Zürich

(121205)

---

1. *Schuldnerin:* **Aquaprotec AG**, Künzlistrasse 25, 8057 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 20.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 27.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Unterstrass-Zürich
   8042 Zürich

(121206)

---

1. *Schuldner/in:* **Faruolo Alfredina Sonia**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 25.11.1976, Badenerstrasse 556, 8048 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 30.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 26.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaberin der Einzelfirma TeleBusiness Center Faruolo, gelöscht am 5. Juli 2001.

   Konkursamt: Altstetten-Zürich
   8048 Zürich

(121207)

---

1. *Schuldner/in:* **Whitaker Astrid Maria, geb. Majoleth, Erbschaft**, von Küsnacht ZH und Untervaz GR, geboren 03.02.1958, gestorben 19.05.2001, whft. gew. Josefstrasse 169, c/o Butti, 8005 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 20.09.2001
3. *Konkurseinstellung:* 23.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Aussersihl-Zürich
   8026 Zürich

(121208)

---

1. *Schuldnerin:* **Trendex Finanz AG**, Marktgasse 18, 8302 **Kloten**
2. *Konkurseröffnung:* 17.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 23.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Bassersdorf
   8303 Bassersdorf

(121209)

---

1. *Schuldner/in:* **Bopp-Bartlome Ruth**, geboren 16.06.1925, gestorben 13.01.2001, whft. gew. In der Ey 60, 8047 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 15.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 30.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Altstetten-Zürich
   8048 Zürich

(121210)

---

1. *Schuldner/in:* **Wirz Roger, Nachlass**, von -, geboren 14.02.1959, gestorben 26.04.2001, whft. gew. Schaffhauserstrasse 577, 8052 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 05.06.2001
3. *Konkurseinstellung:* 19.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Oerlikon-Zürich
   8050 Zürich

(121211)

---

1. *Schuldner/in:* **Isakow Peter**, von -, geboren 02.04.1939, Sperletweg 20, 8052 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 22.08.2001
3. *Konkurseinstellung:* 19.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Mercury Isakow, mit Sitz in Zürich.

   Konkursamt: Oerlikon-Zürich
   8050 Zürich

(121212)

---

1. *Schuldner/in:* **Hafner Walter, Nachlass**, von -, geboren 30.01.1937, gestorben 23.01.2001, whft. gew. Wehntalerstrasse 299, 8046 **Zürich**
2. *Konkurseröffnung:* 03.05.2001
3. *Konkurseinstellung:* 19.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'500
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Oerlikon-Zürich
   8050 Zürich

(121213)

---

1. *Schuldner/in:* **Fröhlich Peter, Erbschaft**, von Raperswilen und Homburg TG, geboren 06.03.1950, gestorben 02.08.2001, whft. gew. Schulhausstrasse 35, 8706 **Meilen**
2. *Konkurseröffnung:* 08.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 26.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 20.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'500
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Meilen
   8706 Meilen

(121214)

---

1. *Schuldner/in:* **Deil Robert, Erbschaft**, von Hochdorf LU, geboren 11.12.1968, gestorben 18.08.2001, whft. gew. Seestrasse 4, 8942 **Oberrieden**
2. *Konkurseröffnung:* 01.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 29.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Horgen
   8810 Horgen

(121215)

---

1. *Schuldner/in:* **Filipovic Milun**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 28.09.1950, Hofstetterstrasse 3, 8154 **Oberglatt**

2. *Konkurseröffnung:* 07.08.2001
3. *Konkurseinstellung:* 29.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen FAM Express, Reisen und Transporte Filipovic, Einzelfirma mit Sitz in Oberglatt, Hofstetterstrasse 3, 8154 Oberglatt

   Konkursamt: Niederglatt ZH
   8172 Niederglatt

(121216)

---

1. *Schuldner/in:* **Demeulemeester Caroline**, von Lauwil BL, geboren 16.02.1962, whft. gew. Poststrasse 6, 8703 **Erlenbach**
2. *Konkurseröffnung:* 13.11.2001
3. *Konkurseinstellung:* 29.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 17.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'500,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Inhaberin der Einzelfirma "Web Trademarks, C. Demeulemeester", mit Sitz in Zürich, Bellerivestrasse 221, 8008 Zürich.

   Konkursamt: Küsnacht
   8700 Küsnacht

(121217)

---

1. *Schuldnerin:* **XXYZC Info Tech AG**, 8304 **Wallisellen**
2. *Konkurseröffnung:* 18.10.2001
3. *Konkurseinstellung:* 23.11.2001
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 18.12.2001
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000,00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt: Wallisellen
   8304 Wallisellen

(121218)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Olsen Richard Björn**, von Zürich, geboren 22.09.1953, Wehrenbachhalde 46, 8053 **Zürich**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hottingen-Zürich zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtshängig zu machen.
   Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
   Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen.

   Konkursamt: Hottingen-Zürich
   8030 Zürich

(121219)

---

1. *Schuldnerin:* **Packtech GmbH**, Rebhalde 10, 8421 **Dättlikon**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert der Frist beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.
   Noch nicht rechtkräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
   Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
   Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
   beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

   Konkursamt: Wülflingen-Winterthur
   8401 Winterthur

(121220)

---

1. *Schuldnerin:* **Q-Bus Betriebs- & Handels AG**, Lochakerstrasse 6, 8424 **Embrach**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Spezialliquidationsverfahren
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtshängig zu machen.
   Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

   Konkursamt: Embrach
   8424 Embrach

(121221)

---

1. *Schuldnerin:* **Renovitas Architekten AG**, Im Schossacher 19, 8600 **Dübendorf**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfeachtung des Kollokationsplans sind fristgerecht nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Dezember 2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtshängig zu machen.
   Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
   Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
   Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Dübendorf schriftlich einzureichen:
   Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

   Konkursamt: Dübendorf
   8600 Dübendorf 2 ZH

(121222)

---

1. *Schuldner/in:* **Ferreira Carlos**, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 17.02.1964, Talwiesenstr. 16, 8404 **Winterthur**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur zur Einsicht auf.
   Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind fristgerecht nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7.12.2001 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtshängig zu machen.
   Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
   Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
   Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
   a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
   b. beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur:
   Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
   - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
   - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

   Konkursamt: Oberwinterthur-Winterthur
   8401 Winterthur

(121223)

---

1. *Schuldner/in:* **Kamber Ernst Max, Erbschaft**, von Hägendorf SO, geboren 24.02.1937, gestorben 13.07.2001, whft. gew. Hügelstrasse 10, 8002 **Zürich**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet
   sind innert 10 Tagen nach der oben genannten Bekanntmachung im SHAB schriftlich beim Konkursamt Enge-Zürich einzureichen.

   Konkursamt: Enge-Zürich
   8027 Zürich

(121224)

---

1. *Schuldner/in:* **Wohler Roger**, von Zürich, geboren 16.08.1965, Grundstrasse 11a, 8134 **Adliswil**
2. *Anfechtungsfrist Kollokationsplan:* 07.12.2001 bis 27.12.2001
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 07.12.2001 bis 17.12.2001
4. *Bemerkungen:* Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind schriftlich einzureichen:
   a) beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
   b) beim Konkursamt Thalwil:
   Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
   - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
   - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

   Konkursamt: Thalwil
   8800 Thalwil ZH

(121225)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Surapol Langnak**, Staatsbürgerschaft: Thailand, geboren 28.06.1960, Lagerstrasse 81 / BK 81, 8004 **Zürich**
2. *Datum des Schlusses:* 26.10.2001

   Konkursamt: Aussersihl-Zürich
   8026 Zürich

(121226)

---

1. *Schuldner/in:* **Hofmann Hans-Ulrich**, von Winterthur, geboren 24.11.1938, Wartstrasse 72, 8400 **Winterthur**
2. *Datum des Schlusses:* 23.11.2001

   Konkursamt: Winterthur-Altstadt
   8401 Winterthur

(121227)

---

1. *Schuldner/in:* **Mettler Hansruedi**, von Hemberg SG, geboren 19.01.1948, gestorben 02.03.2001, Rolandstrasse 3, 8004 **Zürich**
2. *Datum des Schlusses:* 26.11.2001

   Konkursamt: Aussersihl-Zürich
   8026 Zürich

(121228)

---

1. *Schuldner/in:* **Cafer Seckin**, von Winterthur, geboren 10.04.1966, Berghaldenstr. 11, 8800 **Thalwil**
2. *Datum des Schlusses:* 23.11.2001

   Konkursamt: Thalwil
   8800 Thalwil ZH

(121229)

---

1. *Schuldner/in:* **Simic - Bergnach Djoko**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 07.11.1960, Oberdorfstrasse 6, 8152 **Opfikon**
2. *Datum des Schlusses:* 23.11.2001
3. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Simic Unternehmungen, mit Sitz in Opfikon, Oberdorstrasse 6, 8152 Opfikon.

   Konkursamt: Wallisellen
   8304 Wallisellen

(121230)

---

1. *Schuldnerin:* **Triatec AG**, Wässeristrasse 28, 8340 **Hinwil**
2. *Datum des Schlusses:* 26.11.2001

   Konkursamt: Wetzikon
   8622 Wetzikon ZH

(121231)

---

1. *Schuldner/in:* **Bangerter-Bruder Wilhelmine, Erbschaft**, von Basel und Busswil bei Büren BE, geboren 04.12.1903, gestorben 01.03.2001, -, 8810 **Horgen***
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001
3. *Bemerkungen:* *mit Aufenthalt in 8707 Uetikon am See

   Konkursamt: Horgen
   8810 Horgen

(121232)

---

1. *Schuldner/in:* **Hägi Daniela**, von Gelfingen LU, geboren 30.03.1964, Finsterrütistrasse 57, 8135 **Langnau am Albis**
2. *Datum des Schlusses:* 27.11.2001

   Konkursamt: Thalwil
   8800 Thalwil ZH

(121233)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Rolli Urs Walter, Nachlassliquidation**, Bücherexperte, von Belpberg, geboren 23.03.1954, gestorben 27.03.2000, whft. gew. Höhenstr. 32, 8247 **Flurlingen**
2. *Bemerkungen:* Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG
   Die am 20. April 2001 über den Nachlass von Rolli Urs Walter eröffnete konkursamtliche Liquidation ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt seit dem 15. Oktober 2001 als rechtskräftig geschlossen.
   Auf Verlangen eines Pfandgläubigers wird bezüglich der folgenden Grundstücke das Verfahren gemäss Art. 230a des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes (SchKG) durchgeführt:
   In der Gemeinde Flurlingen
   a. Grundregister Blatt 802, Stockwerkeigentum, 108/1000 Miteigentum am Grundstück Kat. Nr. 1493 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung C2 im EG, Wasch- und Trockenraum Nr. 2 und Kellerabteil Nr. 1 im UG, im Gebäude Assek. Nr. 108, an der Höhenstrasse, laut Plänen in Planmappe 7 und Begründungserklärung Bel. 1992/14.
   b. Grundregister Blatt 827, 1/21 Miteigentum an Grundregister Blatt 808 (Ausschliessliches Benützungsrecht der Autoeinstellhalle mit Zugangs- und Zufahrtsrecht, übertragbar, auf Kat. Nr. 1624, Grundregister Blatt 136, gemäss Servitutenprotokoll 492.
   Im Übrigen laut Grundregister
   Die Grundpfandgläubiger (mit vertraglichem oder gesetzlichem Pfandrecht) sowie Faustpfandgläubiger, denen Pfandtitel auf diesen Grundstücken verpfändet worden sind, haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden. Grundpfandgläubiger haben gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
   Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf diesen Grundstücken weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel innert der Eingabefrist dem Konkursamt Feuerthalen einzureichen.
   Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert der Eingabefrist beim Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber der belasteten Grundstücke nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
   Eingabefrist für grund- und faustpfandversicherte Forderungen sowie für Dienstbarkeiten: bis 7. Januar 2002.

   Konkursamt: Feuerthalen
   8245 Feuerthalen

(121234)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AG

Verhandlung
über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negoziato a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

1. *Schuldner/in:* **Müller-Bischoff Detlef**, Druck- u. Werbeatelier Ottlik, Stationsrain 1, 5102 **Rupperswil**
2. *Verhandlung am:* 21.12.2001
3. *Ort der Verhandlung:* 5600 Lenzburg
   Hinweis: Ort und Zeit der Verhandlung werden öffentlich bekannt gemacht. Den Gläubigern ist dabei anzuzeigen, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.
4. *Bemerkungen:* Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG findet um 10.00 Uhr im Rapportraum des Bezirksgebäudes, Metzgplatz statt.

   Gerichtspräsidium Lenzburg
   5600 Lenzburg

(121235)

1. *Schuldner/in:* **Burkhard Urs**, Brüggliacher 16, 5604 **Hendschiken**
2. *Verhandlung am:* 21.12.2001
3. *Ort der Verhandlung:* 5600 Lenzburg
   Hinweis: Ort und Zeit der Verhandlung werden öffentlich bekannt gemacht. Den Gläubigern ist dabei anzuzeigen, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.
4. *Bemerkungen:* Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG findet um 10.15 Uhr im Rapportraum des Bezirksgebäudes, Metzgplatz statt.

   Gerichtspräsidium Lenzburg
   5600 Lenzburg

(121236)

---

1. *Schuldner/in:* **Hersche Yvonne**, Schweizistrasse 11, 5102 **Rupperswil**
2. *Verhandlung am:* 21.12.2001
3. *Ort der Verhandlung:* 5600 Lenzburg
   Hinweis: Ort und Zeit der Verhandlung werden öffentlich bekannt gemacht. Den Gläubigern ist dabei anzuzeigen, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.
4. *Bemerkungen:* Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG findet um 10.30 Uhr im Rapportraum des Bezirksgebäudes, Metzgplatz statt.

   Gerichtspräsidium Lenzburg
   5600 Lenzburg

(121237)

---

1. *Schuldnerin:* **Casa della Bomboniera GmbH**, Fabrikweg 3, 5502 **Hunzenschwil**
2. *Verhandlung am:* 21.12.2001
3. *Ort der Verhandlung:* 5600 Lenzburg
   Hinweis: Ort und Zeit der Verhandlung werden öffentlich bekannt gemacht. Den Gläubigern ist dabei anzuzeigen, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.
4. *Bemerkungen:* Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG findet um 10.45 Uhr im Rapportraum des Bezirksgebäudes, Metzgplatz statt.

   Gerichtspräsidium Lenzburg
   5600 Lenzburg

(121238)

BE

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldner/in:* **Andres Christine**, Planung & Bauleitung, Bärengässli 1, 2543 **Lengnau**
2. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate
3. *Eingabefrist für Forderungen:* 27.12.2001
4. *Sachwalter:* Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau
5. *Bemerkungen:* Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 26.10.2001, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
   Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt.
   Ort und Zeit von Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

   Voser Treuhand AG
   2560 Nidau

(121239)

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Liste de répartition et décompte final dans la procédure du concordat avec cession d'actifs
Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandano dell'attivo

SchKG - LP - LEF 326, 328

1. *Schuldnerin:* **Caravan Waibel AG in Nachliassliquidation**, 3322 **Mattstetten**
2. *Bemerkungen:* Auflage der definitiven Verteilungsliste, der Schlussrechnung und des Schlussberichtes vom 7. bis zum 17. Dezember 2001 in den Räumlichkeiten der Liquidatorin, BDO Visura, Aarbergergasse 33, 3001 Bern (Telefon 031 327 17 46).

   Liquidator/in: BDO Visura
   3001 Bern

(121240)

TG

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

1. *Schuldnerin:* **Spoerlé Metallbau AG**, 8580 **Amriswil**
2. *Verhandlung am:* 04.09.2001
3. *Nachlassvertrag bestätigt am:* 22.11.2001
   Hinweis: Dem ehemaligen Sachwalter oder einem Dritten können zur Durchführung und zur Sicherstellung der Erfüllung des Nachlassvertrages Überwachungs-, Geschäftsführungs- und Liquidationsbefugnisse übertragen werden.
4. *Bemerkungen:* 1. Es wird der vom Sachwalter mit Eingabe vom 4. September 2001 unterbreitete Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung für die Spoerlé Metallbau AG gerichtlich genehmigt und gestützt auf Art. 310 SchKG für sämtliche Gläubiger als verbindlich erklärt.
   2. Der Sachwalter wird mit dem Vollzug des Nachlassvertrages betraut und ist Liquidator des abgetretenen Vermögens.
   3. Der Entscheid über den Nachlassvertrag kann innert 10 Tagen nach der Eröffnung an die Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau, Promenadenstrasse 12, 8500 Frauenfeld, weitergezogen werden (SchKG 307). Der Rekurs ist schriftlich und dreifach einzureichen und muss Antrag und Begründung enthalten. Der angefochtene Entscheid und die zugehörigen Akten sind beizulegen.
   4. Mit der rechtskräftigen Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung erlöschen das Verfügungsrecht der Schuldnerin und die Zeichnungsbefugnis der bisher Berechtigten. (SchKG 319). Die Firma zeichnet neu mit dem Zusatz "in Nachlassliquidation".
   Weinfelden, 3. Dezember 2001
   Der gerichtlich bestellte Sachwalter
   René Bock, lic. iur. HSG, Weinfelden

   Thalmann Treuhand AG
   8570 Weinfelden

(121241)

VD

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Débitrice:* **Caves du Prieuré S.A.**, 1860 **Aigle**
2. *Durée du sursis concordataire:* jusqu'au 31.05.2002
3. *Echéance pour la remise des créances:* 27.12.2001
4. *Commissaire:* Jean-Claude Gaudin, directeur d'Interm-dat SA
5. *Remarques:* Date d'octroi du sursis: 15 novembre 2001
   Délai pour les productions: 27 décembre 2001 sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.
   L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.
   Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

   Tribunal des successions: Intermandat S.A., Société Fiduciaire
   1001 Lausanne

(121242)

ZH

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldnerin:* **SAirGroup** (AG)
2. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate
3. *Bemerkungen:* Der Nachlassrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 3. Dezember 2001 eine definitive Nachlassstundung von 6 Monaten bis 5. Juni 2002 gewährt.
   Als definitiver Sachwalter wurde Rechtsanwalt lic. iur. Karl Wüthrich, c/o Wenger Plattner, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht, ernannt.
   Gegen die Ernennung des Sachwalters können die Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Rekurs beim Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, Postfach, 8023 Zürich, einreichen. Die Frist steht während den Gerichtsferien nicht still (§ 140 Abs. 2 GVG).
   Weitere Einzelheiten, insbesondere der Schuldenruf und die Eingabefrist, werden später publiziert.

   Bezirksgericht Zürich, Nachlassrichter
   8004 Zürich

(121243)

---

1. *Schuldnerin:* **SAirLines** (AG)
2. *Dauer der Nachlassstundung:* 6 Monate
3. *Bemerkungen:* Der Nachlassrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 3. Dezember 2001 eine definitive Nachlassstundung von 6 Monaten bis 5. Juni 2002 gewährt.
   Als definitive Sachwalter wurden Rechtsanwalt lic. iur. Karl Wüthrich, c/o Wenger Plattner, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht und Rechtsanwalt Dr. iur. Roger Giroud, c/o Giroud Anderes Maag & Partner, Seefeldstrasse 116, Postfach, 8034 Zürich, ernannt. Gegen die Ernennung der Sachwalter können die Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Rekurs beim Obergericht des Kantons Zürich, II. Zivilkammer, Postfach, 8023 Zürich, einreichen. Die Frist steht während der Gerichtsferien nicht still (§ 140 Abs. 2 GVG).
   Weitere Einzelheiten, insbesondere der Schuldenruf und die Eingabefrist, werden später publiziert.

   Bezirksgericht Zürich, Nachlassrichter
   8004 Zürich

(121244)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

VD

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Peter Ofenbau + Planungs AG**, Horben, 3536 **Aeschau**
2. *Bemerkungen:* Widerruf der betreibungsrechtlichen Grundstücksteigerung
   Die auf Freitag, 7. Dezember 2001, 16.00 Uhr im Gerichtssaal 1, Amthaus, 3550 Langnau i.E. angesetzte betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung betreffend das Grundstück Eggiwil Grundbuchblatt Nr. 1488, wird infolge Rückzugs des Verwertungsbegehrens widerrufen.

   Betreibungsamt: Emmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen
   4912 Aarwangen

(121245)

FR

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Perla Paul et Antonia**, Impasse des Agges 32, 1754 **Avry-sur-Matran**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1700 Fribourg, 06.03.2002
3. *Heure/local:* 15.00, salle des ventes de l'office, Av. Beauregard 13
4. *Conditions de vente à partir de:* 31.01.2002 jusqu'au 07.02.2002
   Ville: Fribourg
   Délai pour les productions: 7 janvier 2002
5. *Objets des enchères:* Poursuites nos 864'341 et 864'342.
   Perla Paul et Antonia, en copropriété chacun pour 1/2
   Immeuble: commune d'Avry-sur-Matran
   Reg. fonc. Art. 78, fol. 11, au lieu dit "Impasse des Agges", à savoir:
   32 - habitation, rural
   32a - habitation
   32b - abri de fontaine
   Jardin et place
   Surface totale de 3'478 m2
   Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: CHF 1'040'000.-
   La vente est requise par un créancier hypothécaire du 1er au 5e rang.
6. *Remarques:* Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné dans les délais fixés leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.
   Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

   Office des poursuites: de la Sarine: J. Savoy, substitut
   1702 Fribourg

(121246)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Vonlanthen Pierre**, 1727 **Magnedens**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1700 Fribourg, 06.03.2002
3. *Heure/local:* 14.00, salle de ventes de l'office, Av. Beauregard 13
4. *Conditions de vente à partir de:* 31.01.2002 jusqu'au, 07.02.2002
   Ville: Office des poursuites de la Sarine
   Délai pour les productions: 7 janvier 2002
5. *Objets des enchères:* Immeuble: commune de Magnedens Reg. fonc. Art. 189, folio 3, au lieu dit "Au Village" à savoir: Pré d'une surface totale de 648 m2
   Estimation de l'office des poursuites: CHF 68'400.-
   La vente est requise par des créanciers privilégiés pour leurs capitaux et leurs intérêts.
6. *Remarques:* Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné dans les délais fixés leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.
   Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
   Fribourg, le 26 novembre 2001.

   Office des poursuites: de la Sarine: J. Savoy, substitut
   1702 Fribourg

(121247)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Righes Serge, pour 1/2**, chemin de la Croix-Blanche, 1731 **Ependes**
2. *Débiteur/débitrice:* **Righes Barbara et Alexandra, pour 1/2**, chemin de la Croix-Blanche, 1731 **Ependes**
3. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1700 Fribourg, 06.03.2002
4. *Heure/local:* 10.00, salle des ventes de l'office, avenue de Beauregard 13
5. *Conditions de vente à partir de:* 31.01.2002
   Ville: Office des poursuites de la Sarine
   Délai pour les productions: 7 janvier 2002.
6. *Objets des enchères:* Immeuble: commune d'Ependes
   Reg. fonc. art. 237, folio 7; nom local, nature, contenance: au lieu dit "Chemin de la Croix-Blanche" à savoir: 12 - habitation individuelle, place, jardin d'agrément, surface totale de 1001 m2
   Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert, sans le droit d'usufruit: CHF 450'000.-
   Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert, avec le droit d'usufruit: CHF 240'000.-
   La vente est requise par un créancier privilégié pour son capital et intérêt.
7. *Remarques:* Poursuites nos 881'369 - 881'371 - 881'943
   Vente juridique - publication de vente d'immeubles par voie de poursuite
   Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné dans les délais fixés leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.
   Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

   Office des poursuites: de la Sarine: J. Savoy, substitut
   1702 Fribourg

(121248)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Winistoerfer Thomas**, Route du Coteau 24, 1763 **Granges-Paccot**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1700 Fribourg, 06.03.2002
3. *Heure/local:* 11.00, salle des ventes de l'office, avenue de Beauregard 13
4. *Conditions de vente à partir de:* 31.01.2002
   Ville: office des poursuites de la Sarine
   Délai pour les productions: 7 janvier 2002
5. *Objets des enchères:* Immeuble: commune de Granges-Paccot
   Reg. fonc. art. 10'080, folio 8; nom local, nature, contenance: au lieu dit "Route du Coteau" à savoir: propriété par étages - 58/1000 copropriété de l'immeuble art. 332, avec droit exclusif sur l'appartement 112 de 4 1/2 pièces, cave, galetas au premier étage, selon acte constitutif de la PPE, PJ no 194'332 avec plans de répartition des locaux.
   Désignation de l'article 332, folio 8 au lieu dit "Route Coteau" à savoir:
   24 - immeuble locatif

26 - immeuble locatif
26a - garage et place
surface totale de 2374 m2
Estimation de l'office des poursuites selon rapport d'expert: CHF 240'000.-
La vente est requise par un créancier hypothécaire pour son capital au 1er au 2e rang.

6. *Remarques:* Poursuite no 880'924
Vente juridique - publication de vente d'immeubles par voie de poursuite
Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné dans les délais fixés leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Office des poursuites: de la Sarine: J. Savoy, substitut
1702 Fribourg

(121249)

GR

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Barandun Alfred**, Schöneggstrasse 1, 7012 **Felsberg**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 7430 Thusis, 01.02.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Rathaus, 3. Stock, Bürgerstube
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 15.01.2002 bis, 25.01.2002
Ort: im Büro des Betreibungsamtes, Rathaus, in Thusis
5. *Steigerungsobjekte:* Grundbuch Thusis: Grundstück in der Gemeinde Thusis GR
Beschrieb der Liegenschaft als Ganzes
Parzelle/Hauptbuchblatt Nr. 412 / Grundbuchplan Nr. 27
264 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Platz mit: Wohnhaus mit Anbau, Vers. Nr. 171, im Gebiet "Ober Platz" / Gde. Thusis.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 640'000.-
Die Verwertung wird verlangt durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
6. *Bemerkungen:* Besichtigung der Liegenschaft: nach Absprache mit dem Betreibungsamt Thusis, Telefon 081 650 00 60
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme, CHF 100'000.- in bar oder Schweizer-Bankcheck an die Order des Betreibungsamtes Thusis zu leisten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere für Zinsen und Kosten detailliert, genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es werden keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt.

Betreibungsamt: Thusis
7430 Thusis

(121250)

SG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldnerin:* **Küng Ideal-Bau GmbH**, c/o HGT Treuhand AG, Schmiedgasse 13, 9001 St. G., 9001 **St. Gallen**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 9220 Bischofszell, 27.02.2002
3. *Zeit/Lokal:* 16.00 Uhr, Betreibungsamt Bischofszell, Kirchgasse 5
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 04.02.2002 &bis 13.02.2002
Ort: Betreibungsamt Bischofszell, Kirchgassse 5
Ende der Eingabefrist: 7. Januar 2002\nBesichtigung: Dienstag, 19. Februar 2002, 14.00 Uhr.
5. *Steigerungsobjekte:* Grundstück im Grundbuch Hauptwil: Stockwerkeigentum Nr. S92, 96/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 276 mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Maisonette-Wohnung im Ober-, Dach- und Estrichgeschoss mit Kellerabteil als Nebenraum, Weierwis 2, subjektiv-dinglich dazugehörend Miteigentumsanteil Nr. M109, 1/18 Miteigentum an Nr. S107, Autoeinstellplatz Nr. 2.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 284'000.-.
Ursprungsgrundstücke:
Liegenschaft Nr. 276, Stammgrundstück zu Nr. S92, S107, Weierwis: 2'785 m2, Wohn- Geschäftshaus Restaurant Assek.Nr. 215, Weierwis 2, Wohn- und Gewerbehaus Assek.Nr. 240, Weierwis 4, Unterirdische Garage (Teil) Assek.Nr. 414, Weierwis, Gartenanlage. Stockwerkeigentum Nr. S107, Stammgrundstück zu Nr. M109, Weierwis, 36/1000 Miteigentum an Nr. 276, Sonderrecht an der Autoeinstellhalle mit 18 Autoeinstellplätzen, Weierwis.
6. *Bemerkungen:* Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang (2000066). Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 30'000.- in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (keine Privatchecks), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Bischofszell, zu zahlen.
Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt 9220 Bischofszell ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Betreibungsamt: Betreibungsamt Bischofszell
9220 Bischofszell

(121251)

1. *Schuldner/in:* **Klöber Dieter M.**, Dünenstr. 1, Postfach 1409, D-17419 **Seebad Ahlbeck**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8873 Amden, 01.03.2002
3. *Zeit/Lokal:* 16.00 Uhr, Hotel Arvenbüel
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 23.01.2002 bis, 01.02.2002
Ort: Betreibungsamt Amden
Ende der Eingabefrist: Donnerstag, 27. Dezember 2001
5. *Steigerungsobjekte:* Grundpfand: Grundstück Nr. 10125 (Stockwerkeigentum), Heiggenstrasse 8, Amden, bestehend in 20/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 455 mit Sonderrecht an der 1 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss Parkhotel Haus C West
Betreibungsamtliche Schätzung vom 13. November 2001: CHF 68'000.-
Beschreibung des zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Grundstückes Nr. 455:
Parkhotel Nr. 1835, Appartementhaus D Nr. 1836, Appartementhaus E Nr. 1837, Garage Nr. 1861
7432 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garage, Parkplatz
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang
6. *Bemerkungen:* Die Besichtigung des Steigerungsobjekts ist möglich nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Amden, Telefon 055 611 60 74.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an die Kaufsumme CHF 20'000.- in bar oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes Amden ausgestellten Bankscheck (keine Privatschecks) einer schweizerischen Grossbank, Kantonalbank oder ortsansässigen Lokalbank zu bezahlen.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die dazugehörende Verordnung verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt: Amden
8873 Amden

(121252)

SO

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Herzog René H.J.**, Fort Lauderdale, 33304 **Florida USA**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 4600 Olten, 28.02.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.30 Uhr, Amthaus, Sitzungszimmer U2
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 06.02.2002 bis, 15.02.2002
Ort: Olten
5. *Steigerungsobjekte:* Liegenschaften und Zugehör:
A. Grundbuch Dulliken Nr. 1446
14 ar 87 m2 Wolfacker
- Wohnhaus Wolfacker Nr. 11
Gebäudeversicherungswert: CHF 1'888'500.-
- Garage Wolfacker Nr. 5A
Gebäudeversicherungswert: CHF 60'750.-
Katasterwert total: CHF 946'900.-
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'200'000.-
B. Grundbuch Dulliken Nr. 1447
12 ar 86 m2 Wolfacker
- Wohnhaus Wolfacker Nr. 7
Gebäudeversicherungswert: CHF 2'285'250.-
- Garage Wolfacker Nr. 7A
Gebäudeversicherungswert: CHF 45'750.-
Katasterwert total: CHF 1'077'600.-
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'400'000.-
C. Grundbuch Dulliken Nr. 1488
10 ar 07 m2 Wolfacker im Grund
- Wohnhaus Wolfacker Nr. 5
Gebäudeversicherungswert: CHF 2'507'250.-
Katasterwert total: CHF 1'142'300.-
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 2'400'000.-
D. Grundbuch Dulliken Nr. 1489
12 ar 67 m2 Wolfacker im Grund
- Wohnhaus Wolfacker Nr. 9
Gebäudeversicherungswert: CHF 1'888'500.-
Katasterwert total: CHF 949'200.-
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'350'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang.
6. *Bemerkungen:* Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, innert der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht im Grundbuch eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden. können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Betreibungsamt: Olten-Gösgen
4600 Olten SO

(121253)

1. *Schuldner/in:* **Widmer Willi**, Chilenackerstrasse 14, 4654 **Lostorf, z.Zt. unbek. Aufenthaltes**
2. *Schuldner/in:* **Widmer Martha**, Chilenackerstrasse 14, 4654 **Lostorf, z.Zt. unbek. Aufenthaltes**
3. *Ort und Datum der Steigerung:* 4600 Olten, 08.03.2002
4. *Zeit/Lokal:* 14.30 Uhr, Amthaus, Sitzungszimmer U2
5. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 18.02.2002 bis, 27.02.2002
Ort: Betreibungsamt Olten-Gösgen
Eingabefrist: bis und mit 4. Januar 2002 (die Forderungen sind Wert 8.3.2002 aufzurechnen).
6. *Steigerungsobjekte:* Liegenschaft und Zugehör:
Grundbuch Lostorf Nr. 2786
11 ar 05 m2 Kirchacker, Wohnhaus Kilenackerstrasse Nr. 14
Katasterwert: CHF 313'200.-
Gebäudeversicherungswert: CHF 1'036'300.-
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 800'000.-
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 7. Rang.
7. *Bemerkungen:* Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, innert der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht im Grundbuch eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Betreibungsamt: Olten-Gösgen
4600 Olten SO

(121254)

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG – LP – LEF 66

1. *Schuldner/in:* **Brunner Thomas**, von -, Allmendstr. 21, 4613 **Rickenbach, z.Zt. unbek. Aufenthaltes**
2. *Zahlungsbefehl Nr.:* 50626
3. *Gläubiger:* Credit Suisse Froburgstr. 1, 4600 Olten
4. *Vertreter:* Credit Suisse Credit Recovery, 5001 Aarau
5. *Forderung:* CHF 190'000.- nebst 6 % Zinsen 01.06.2001 CHF 158'599,55.- nebst 7 % Zinsen 01.06.2001
Hinweis: Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen binnen 20 Tagen zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.
6. *Bemerkungen:* Forderungssumme und Betreibungskosten Grund der Forderung: Darlehen Nr. 0556-123132-71-3: Kreditvereinbarung vom 30.03./25.04.1995
Der Schuldner wird aufgefordert, die Gläubigerin für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.
Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat sie dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verwirkt ist.

Betreibungsamt: Olten-Gösgen
4600 Olten SO

(121255)

SZ

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Schuldner/in:* **Meli Markus, zur Zeit unbekannten Aufenthaltes**
2. *Bemerkungen:* früher wohnhaft: Oberdorfstrasse 4, 8808 Pfäffikon, evt. Aufenthaltsadresse: Weisstannenstrasse 3354, (Hienzi), 8887 Mels.
Betreibung Nr. 44754
Gläubiger: EW Höfe AG, Schwerzistrasse 37, 8807 Freienbach; Forderung: CHF 566.40 nebst 5% Zins seit 15. Dezember 1998, zuzüglich Betreibungskosten; Grund der Forderung: Strom-Rechnungen vom 16.11.1998, CHF 49.90/01.02.1999, CHF 180.-/18.03.1999, CHF 115.05/17.05.1999, CHF 49.65/31.07.1999, CHF 160.-/18.10.1999, CHF 11.80.
Betreibung Nr. 44802
Gläubiger: Schweizerische Eidgenossenschaft und Kanton Schwyz vertreten durch: Finanzverwaltung Inkasso dBSt., Bahnhofstrasse 15, 6430 Schwyz. Forderung: CHF 604.05 nebst 4,5% Zins seit 23.05.2001, CHF 12.75 aufgel. Zins bis 22.05.2001, zuzüglich Betreibungskosten. Grund der Forderung: Bundessteuerrechnung 1999 vom 31.10.2000.
Betreibung Nr. 45390
Gläubiger: CSS Versicherung, Postfach 028, 8840 Einsiedeln. Forderung: CHF 1'029.-. Grund der Forderung: Krankenkassenprämien nach KVG Dezember 2000, Februar-Juni 2001. Rg. 130755325, CHF 154.-/Rg. 133175830, CHF 169.-/Rg. 134643491, CHF 169.-/Rg. 135927102, CHF 169.-/Rg. 137339748, CHF 169.-/Rg. 138287450, CHF 169.-/Mahnspesen CHF 30.-.
Betreibung Nr. 45897. Gläubiger: Swisscom AG, 3048 ittigen vertreten durch: Swisscom AG, Postfach, FX-MF-CMM, 8021 Zürich. Forderung: CHF 1'428.25 nebst 5% Zins seit 01.08.2001, CHF 12.20 aufgel. Zins bis 31.07.2001, zuzüglich Betreibungskosten. Grund der Forderung: Rechnungen Februar 2001 bis Mai 2001 für 081 723 05 65.
Betreibung Nr. 46050
Gläubiger: Politische Gemeinde Mels, Platz 2, 8887 Mels, vertreten durch: Elektrizitäts- und Wasserwerk, Wältigasse 8, 8887 Mels. Forderung: CHF 230.- nebst 5% Zins seit 20.03.2001, CHF 175.40 nebst 5% Zins seit 24.05.2001, CHF 20.- Mahnspesen, zuzüglich Betreibungskosten. Grund der Forderung: Stromrechnung 38'673.01/194.2 vom 19.02.2001, CHF 230.-, Stromrechnung 38'673.01/196.3 vom 23.04.2001, CHF 175.40
Betreibung Nr. 46217
Gläubiger: Kanton Schwyz, Bezirk Höfe, Gemeinde Freienbach vertreten durch: Steueramt der Gemeinde Freienbach, Etzelstrasse 13, 8808 Pfäffikon SZ. Forderung: CHF 3'797.35 nebst 4% Zins seit 23.08.2001, CHF 40.- Einzugsgebühren und Mahnspesen, zuzüglich Betreibungskosten. Grund der Forderung: Kantons-, Bezirks- und Gemeindesteuern 1999, Rechnung-Nr. 59112-00, Rech-Dat. 03.10.2000
Betreibung Nr. 46254
Gläubiger: Kanton Schwyz, Bezirk Höfe, Gemeinde Freienbach vertreten durch: Steueramt der Gemeinde Freienbach, Etzelstrasse 13, 8808 Pfäffikon SZ. Forderung: CHF 3'484.30

nebst 4% Zins seit 23.08.2001, CHF 40.- Einzugsgebühren und Mahnspesen, zuzüglich Betreibungskosten. Grund der Forderung: Kantons-, Bezirks- und Gemeindesteuern 2000, Rech-Nr. 67928-00, Rech-Dat. 03.10.2000
Betreibung Nr. 47213
Gläubiger: Politische Gemeinde Mels, Platz 2, 8887 Mels vertreten durch: Gemeindekassieramt Mels, Platz 2, 8887 Mels.
Forderung: CHF 67.- nebst 5% Zins seit 01.07.2001, CHF 10.- Mahngebühren zuzüglich Betreibungskosten. Grund der Forderung: Liegenschafts-Abgaben Rechnung 51.26868 vom 02.05.2001, CHF 67.- (Grundsteuern)
Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies sofort dem Überbringer dieses Zahlungsbefehls oder innert 10 Tagen seit der Zustellung dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verwirkt ist. Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben. Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben.
Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Betreibungsamt: Betreibungsamt Höfe: F. Stössel
8834 Schindellegi

(121256)

TG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldnerin:* **Pego Immobilien AG**, Walkestrasse 101, Postfach, 8560 **Märstetten**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8570 Weinfelden, 25.02.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Dorfstrasse 17, Sitzungszimmer im Gemeindehaus
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 28.01.2002 &bis 06.02.2002
   Ort: Märstetten
   Ende der Eingabefrist: 27. Dezember 2001, resp. 7. Januar 2002\nAuflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses beim Betreibungsamt Märstetten. Besichtigung nach Vereinbarung: Telefon 052 763 34 00
5. *Steigerungsobjekte:* 3-Familienhaus in Märstetten
   Grundstück und Zugehör: Grundbuch Märstetten: Liegenschaft Nr. 84, Plan Nr. 2, Kirchgasse
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 830'000.-
   Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang.
6. *Bemerkungen:* Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 150'000.- in bar, oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamt Märstetten zu zahlen.
   Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt Märstetten ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
   Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 01.10.97) aufmerksam gemacht. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.

Betreibungsamt: Maerstetten
8556 Wigoltingen

(121257)

TI

Zahlungsbefehle
Commandements de payer
Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 66

1. *Debitore/debitrice:* **Babbucci Luca**, già in Savosa, **ora d'ignota dimora**
2. *Precetto esecutivo n.:* 567508
3. *Creditore:* Alfredo Tanzi & Figli SA Via al Lido 4, 6962 Viganello
4. *Rappresentante:* La Difesa C. SA, 6902 Lugano
5. *Credito:* CHF 4'777,45 oltre all'interesse del 5 % 10.11.2001 CHF 400,00
   esclusi: CHF 70,00.-- Spese per la procedura
   Spese di pubblicazione
6. *Osservazioni:* più tasse d'incasso di CHF 25.85 e spese.
   Titolo e data del credito, causa dell'obbligazione: 1. Fattura del 10.10.01 per magazzinaggio.
   2. Indennità art. 41 CO
   Designazione del pegno:
   Diverse masserizie depositate presso il magazzino della ditto Alfredo Tanzi & Figli SA a Capolago, container no. 55 e 85.
   Il debitore è diffidato a pagare al creditore gli importi sopra citati entro un mese dalla notifica di questo precetto.
   Se il debitore o il terzo proprietario intende contestare il credito (in tutto o in parte), la facoltà del creditore di procedere nelle vie esecutive oppure il diritto di pegno (in tutto o in parte), dovrà fare opposizione immediatamente a chi gli consegna il precetto entro 20 giorni dalla notifica di questo precetto all'Ufficio sottoindicato, a voce o per scritto.
   Se contesta solo una parte del credito deve indicare esattamente e in cifre l'importo contestato, altrimenti si reputa contestato l'intero credito.
   Se contesta solo in parte il diritto di pegno, deve indicare esattamente gli oggetti o la parte del credito per i quali il diritto di pegno è contestato, altrimenti si reputa contestato il diritto di pegno nel suo insieme.
   Se il debitore vive nel regime della comunione dei beni (art. 221 segg. CC), deve dichiararlo all'Ufficio di esecuzione, affinché possano essere notificati anche al coniuge il precetto esecutivo e gli altri atti esecutivi. Anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere solo che il debito grava i beni propri dell'escusso o la sua quota di beni comuni a esclusione dei beni comuni nel loro intero, l'opposizione dev'essere motivata in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
   Qualora l'esecuzione sia diretta contro una debitrice che vive nel regime dell'unione dei beni o della comunione dei beni secondo le norme del Codice civile del 1907 (cfr. art. 9e, 10 e 10a tit. fin. CC), un precetto esecutivo viene notificato al coniuge solo su richiesta del creditore. In questo caso, anche il coniuge può fare opposizione. Nel caso in cui non si intenda contestare l'esistenza o l'ammontare del debito, ma si voglia far valere soltanto che i beni riservati dalla debitrice rispondono a titolo esclusivo, occorre motivare l'opposizione in tal senso, altrimenti si reputano contestati anche l'esistenza e l'ammontare del debito.
   Se il debitore non paga né solleva opposizione, il creditore può chiedere la realizzazione dell'oggetto del pegno.
   6850 Mendrisio, 29 novembre 2001
   Ufficio esecuzione di Mendrisio
   Notifica:
   Il presente atto è stato notificato oggi, il 7.12.2001 al debitore, nella forma degli assenti, mediante pubblicazione sul Foglio Ufficiale Cantonale no 98 e sul Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio del 7.12.2001 a sensi dell'art. 66 LEF.

Ufficio di esecuzione: del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(121258)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitore/debitrice:* **Schenker Jakob**, Via Bramantino 1, 6600 **Locarno**
2. *Osservazioni:* Avviso d'incanto (art. 125 LEF).
   Esecuzione n. 433432 ecc.
   L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 13 dicembre 2001, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo a Minusio, in Via Madonna delle Grazie 9, presso il proprio magazzino, un'asta pubblica per la vendita di:
   un pianoforte a coda, marca STEINWAY, mod. 1950
   un televisore a colori marca PHILIPS, mod. 1997
   un divano ad angolo in stoffa, 5 posti
   un video registratore marca MITRONIC, mod. 1997
   un natel marca NOKIA, mod 1997
   di spettanza dell'escusso Jakob Schenker, via Bramantino 1, 6600 Locarno.
   Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
   Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio di esecuzione: di Locarno
6600 Locarno

(121259)

VD

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Granicher-Parisod Christiane**, le Bugnon, 1135 **Denens**
2. *Débiteur/débitrice:* **Parisod Pierre, succession répudiée**, q.v. impasse de la Reine-Berthe 6, 1530 **Payerne**
3. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1530 Payerne, 08.03.2002
4. *Heure/local:* 14.00 , salle du Tribunal de Payerne
5. *Conditions de vente à partir de:* 18.01.2002
   Ville: Payerne
6. *Objets des enchères:* Commune de Payerne
   Parcelle RF no 44 - Impasse de la Reine Berthe
   Estimation fiscale 1976: CHF 4'500.-
   - Dépendance (ass. 454b et 457b): 37 m2
   Parcelle RF no 45 - rue de Lausanne 44
   Estimation fiscale RF 1992: CHF 540'000.-
   - Habitation et boulangerie (ass. 454a): 187 m2
   - Places-jardin: 68 m2
   Surface totale: 255 m2
   Parcelle RF no 47 - Impasse de la Reine Berthe 6
   Estimation fiscale RF 1992: CHF 320'000.-
   - Habitation et atelier (ass. 457a): 48 m2
   - Place-jardins: 28 m2
   - Surface totale: 76 m2
   Estimation de l'office selon rapport d'expert pour ces 3 parcelles qui seront vendues en bloc: CHF 660'000.-
7. *Remarques:* Délai pour les productions: 27 décembre 2001
   La vente est requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital.
   La date de la visite sera indiquée lors d'une prochaine publication.

   Office des poursuites: de Payerne-Avenches
   1530 Payerne

(121260)

1. *Débiteur/débitrice:* **Perrin Jean-Claude, succession répudiée**, q.v., 1462 **Yvonand**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1400 Yverdon-les-Bains, 18.02.2002
3. *Heure/local:* 14.00 , Hôtel de Ville
4. *Conditions de vente à partir de:* 17.12.2001 jusqu'au 18.02.2002
   Ville: Yverdon-Orbe
5. *Objets des enchères:* Commune d'Yvonand
   A 14h.00:
   Parcelle RF 1463, rue de la Scierie 6, Bâtiment industriel, ass. no 840 596 m2; Garage, ass. no 665 34 m2; Place-jardin 1781 m2, surface totale: 2411 m2.
   Estimation fiscale (1998): CHF 590'000.-
   Estimation de l'office, selon rapport d'expert: CHF 680'000.-
   A 14h.30:
   Parcelle RF 1885, rue de la Scierie 3, Habitation, ass. no 866 153 m2; Place-jardin 946 m2; surface totale 1099 m2
   Estimation fiscale (1994): CHF 405'000.-
   Estimation de l'office, selon rapport d'expert: CHF 420'000.-
6. *Remarques:* La date de la visite sera indiquée ultérieurement.
   Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont également rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

   Office des poursuites: d'Yverdon-Orbe
   1401 Yverdon-Les-Bains

(121261)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Seghrouchni Jacqueline, act. sans domicile connu**
2. *Remarques:* Créancier: Me Besse François, avocat, rue du Bourg 1, 1002 Lausanne
   Représenté par: M. Jean-Claude Zanone, agent d'affaires breveté, Remparts 19, 1400 Yverdon
   Avis de saisie, poursuite no 663163
   A la réquisition du créancier ci-dessus, il sera procédé à la saisie le jeudi 13 décembre 2001, à 14.30 h, au bureau de l'office, rue de Neuchâtel 1, à Yverdon, au 10e étage, où veuillez vous présenter personnellement, ceci pour une créance de CHF 6'520.- plus accessoires légaux. La saisie sera exécutée même en votre absence.
   Yverdon, le 3 décembre 2001.
   Office des poursuites d'Yverdon-Orbe: Ch. Savary, substitut
   Notification:
   Le présent avis de saisie est notifié au débiteur le 7 décembre 2001 par publication dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et la Feuille officielle suisse du commerce.

   Office des poursuites: d'Yverdon-Orbe
   1401 Yverdon-les-Bains

(121262)

VS

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Roch Bernard**, Nant 10, 1896 **Vouvry**
2. *Débiteur/débitrice:* **Roch-Eric Jasmine**, Nant 19, 1896 **Vouvry**
3. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 1870 Monthey, 23.01.2002
4. *Heure/local:* 10.00 , Salle de Conférences, Crochetan 2, 5e étage
5. *Conditions de vente à partir de:* 07.01.2002
   Ville: Monthey
   Délai de production: 2 janvier 2002
6. *Objets des enchères:* Immeuble commune de Vouvry: Parcelle no 1362, plan no 10, nom local "Derrey-Chez Collomb", comprenant: habitation a) de 109 m2, couvert b) de 13 m2, place de 485 m2. Taxes cadastrales: Biens-fonds CHF 13'580.-, bâtiments CHF 292'224.-
   Estimation de l'office des poursuites par expert: CHF 414'600.-
   La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang
7. *Remarques:* Roch Bernard de Rorméo et son ép. Roch-Eric Jasmine de Wolter
   Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échue ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date. Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par le registre foncier. De même, les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage. Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas encore été inscrits au registre foncier. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
   Doivent également être annoncés les droits grevant l'immeuble lui-même.

   Office des poursuites: de Monthey
   1870 Monthey

(121263)

ZH

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Schuldner/in:* **Reichen Andreas Martin**, Zelgstrasse 73, 8134 **Adliswil**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8134 Adliswil, 20.02.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Restaurant Sunne, Florastübli, Albisstrasse 8
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 29.01.2002 bis, 07.02.2002
   Ort: Adliswil
   Besichtigung:\nMontag, 17. Dezember 2001, 11.00 Uhr\nMittwoch, 06. Februar 2002, 14.00 Uhr
5. *Steigerungsobjekte:* Grundstück:
   In der Stadt Adliswil: Grundbuchblatt 3043, Stockwerkeigentum, 15/1000 Miteigentum am Grundstück Grundbuchblatt 2631 mit Sonderrecht an 1-Zimmerwohnung Nr. 30 im 1. Obergeschoss des Wohnhauses Assek. Nr. 2200, laut Begründungserklärung vom 4. Juli 1974, Beleg 222 im Aufteilungsplan Nr. 273.
   Grenzen laut Katasterplan.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Betreibungsamtliche Schätzung der zu verwertenden Stockwerkeigentumseinheit: CHF 140'000.- (Rechtskräftig)
   Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:
   Grundbuchblatt 2631, Plan 58, Kataster Nr. 6335, ein Wohnhaus, Versicherungs-Nr. 2200, Feldblumenstr. 18-22, Schätzungsjahr 1988, Schätzungswert CHF 5'820'000.- mit 4772 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Betreibungsamtliche Schätzung der Gesamtliegenschaft: CHF 7'227'000.-
   Grenzen laut Katasterplan.
6. *Bemerkungen:* Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfandgläubigerin an der 2. Pfandstelle.
   Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 30'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes Adliswil ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristi-

schen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 (Fassung 01.Oktober 1997) aufmerksam.
Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 07. Januar 2002 beim unterzeichneten Betreibungsamt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt: Adliswil
8134 Adliswil

(121264)

---

1. *Schuldner/in:* **Grob Gottlieb**, Gutenbergweg 12, 8180 **Bülach**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8187 Weiach, 22.02.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Mehrzweckgebäude/Gemeindesaal, im Schulhaus Hofwies, b.d. Postautohaltestelle, an der Stadlerstrasse
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 24.01.2002 bis, 04.02.2002
   Ort: Weiach
   Besichtigung: Dienstag, 11. Dezember 2001 und Dienstag 29. Januar 2002, jeweils von 14 bis 17 Uhr.
5. *Steigerungsobjekte:* In der Gemeinde Weiach liegend, GRBl 1370, Mut. Plan 180, Kat.-Nr. 405, Grundstück mit Wohnhaus und Garage, Assek.-Nr. 456, sowie Gartenhalle, Assek.-Nr. 13, mit 1'143 m2 Gebäudegrundfläche und Umgelände, an der Bergstrasse 22, 8187 Weiach.
   Grenzen laut Katasterplan.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 750'000.-
   Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.
6. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, CHF 50'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betreibungsamtes 8187 Weiach ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.
   Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 4. Januar 2002 beim unterzeichneten Betreibungsamt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
   Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
   Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
   Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Betreibungsamt: Weiach
   8164 Bachs

(121265)

---

1. *Schuldner/in:* **Putora Paul**, von Senèdes FR, geboren 16.05.1941, Kilchbergsteig 7, 8038 **Zürich**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 8038 Zürich, 10.01.2002
3. *Zeit/Lokal:* 14.30 Uhr, Pavillon des Restaurants Muggenbühl, Muggenbühlstrasse 15
4. *Steigerungsbedingungen liegen auf vom:* 07.12.2001
   Ort: Zürich
5. *Steigerungsobjekte:* Grundpfand: Wohnhaus mit Büro, Kilchbergsteig 7, Zürich-Wollishofen, GBBl. 1121, Kat. Nr. 1634, Plan 10, Versicherungs-Nr. 549, Schätzungswert der Gebäudeversicherung 1992: CHF 700'000.-, mit 435,2 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
   Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Grundbuchauszug.
   Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 750'000.-
   Besichtigungen: Donnerstag, 13. Dezember 2001 und Freitag, 4. Januar 2002, jeweils 14 Uhr
6. *Bemerkungen:* Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, CHF 100'000.- mit Bankscheck(s) einer Bank mit Sitz in der Schweiz (keine Privatschecks) zu bezahlen.
   Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem einen aktuellen Handelsregisterauszug vorzulegen, woraus die Vertreterbefugnis ersichtlich ist.
   Die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis können beim unterzeichneten Amt eingesehen werden.
   Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

   Betreibungsamt: Zürich 2
   8027 Zürich 2

(121266)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG – LP – LEF

1. *Schuldner/in:* **Galeuchet Roger**, geboren 12.03.1952, **zur Zeit unbekannten Aufenthaltes**
2. *Bemerkungen:* früher: Route Principale 55, 2923 Courtemaîche
   Pfändungsankündigung
   Betreibung Nr. 34668/Arrest 24/2001
   Gläubigerin: République et Canton du Jura Service de l'aide sociale, Faubourg des Capucins 20, 2800 Delémont, vertreten durch Rechtsanwalt Hubert Theurillat, rue P. Péquinat 12, case postale 65, 2900 Porrentruy
   Forderung: CHF 17'592.75 nebst 5% Zins seit 14. August 2001 zuzüglich Arrest- und Betreibungskosten.
   Die Gläubigerin verlangt die Fortsetzung der Betreibung und Pfändung.
   Vollzug der Pfändung. Dienstag, 11. Dezember 2001, 08.00 Uhr im Büro Nr. 103 des Betreibungsamtes Zürich 9.
   Der Schuldner ist bei Straffolge verpflichtet, der Pfändung beizuwohnen oder sich dabei vertreten zu lassen (Art. 323 Ziff. 1 StGB).
   Der Schuldner ist bei Straffolge verpflichtet, seine Vermögensgegenstände, einschliesslich diejenigen, welche sich nicht in seinem Gewahrsam befinden, sowie Forderungen und Rechte gegenüber Dritten anzugeben, soweit dies zu einer genügenden Pfändung nötig ist (Art. 164 Ziff. 1 und 323 Ziff. 2 StGB).
   Bleibt der Schuldner ohne genügende Entschuldigung der Pfändung fern und lässt sich nicht vertreten, so wird die Pfändung in Abwesenheit des Schuldners durchgeführt.

   Betreibungsamt: Zürich 9
   8048 Zürich 9

(121267)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Pharmacie St-Pierre SA, Bulle**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Pharmacie de Beaumont SA, Fribourg
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 07.11.2001
5. *Echéance de préavis des créances:* **10.01.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Bruno de Weck, notaire, 12, Boulevard de Pérolles, 1700 Fribourg
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Pharmacie de Beaumont SA a repris l'actif et le passif rétroactivement au 1er janvier 2001. Les créanciers éventuels de Pharmacie St-Pierre SA qui n'acceptent pas ce changement de débiteur sont invités à produire leurs créances, par écrit en vue d'être remboursés ou garantis.

   de Weck, Gendre, Kaelin & Meuwly
   1701 Fribourg

(121268)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **IE Industrie-Engineering Holding, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* IE Engineering Group AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 09.11.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.01.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt Dr. Tis Prager, Prager Dreifuss, Mühlebachstrasse 6, 8008 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 01.07.2001. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die IE Engineering Group AG über. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf der drei Monate seit dem dritten Schuldenruf möglich und beabsichtigt ist.

   Prager Dreifuss, Rechtsanwälte
   3001 Bern

(121269)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Enichem Distribution SA, Viganello**
2. *Nome e sede della società anonima incorporante:* Enichem Finance SA, Viganello
3. *Decisione presa da:* l'assemblea generale
4. *Data della decisione:* 14.11.2001
5. *Termine per annunciare i crediti:* **07.01.2002**
6. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Enichem Distribution SA, via Luganetto 5, 6962 Viganello
7. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
8. *Osservazioni:* A seguito di fusione per assorbimento Enichem Finance SA, Viganello, ha ripreso a titolo universale attivi e passivi di Enichem Distribution SA, Viganello valuta al 30 settembre 2001. Si rende noto che contestualmente con la fusione, Enichem Finance SA ha modificato la propria ragione sociale in Enichem Distribution SA (FUSC no. 228 del 23.11.2001).

   EniChem Distribution SA
   6962 Viganello-Lugano

(121270)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Jäger-Fruchthof AG, Chur**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* ECCO Früchte & Gemüse AG Bad Ragaz (heute ecco-jäger Früchte + Gemüse AG, Bad Ragaz), Bad Ragaz
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 05.11.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.01.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Prof. Dr. iur. Peter Ruf, Notar/Steuerexperte, Brauihof 2, 4901 Langenthal
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Jäger-Fruchthof AG, Chur, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31. August 2001 auf dem Wege der Universalsukzession auf die ecco-jäger Früchte + Gemüse AG, Bad Ragaz (vormals ECCO Früchte & Gemüse AG Bad Ragaz, Bad Ragaz) übergegangen. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen (Art. 745 Abs. 3 OR).

   Prof. Peter Ruf, Notar
   4900 Langenthal

(121271)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hans Merz & Co. AG (Hans Merz & Cie. SA), Oberwil BL**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Relianz AG, Bonstetten ZH
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 20.09.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **05.01.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Relianz AG, Stationsstrasse 43, 8906 Bonstetten
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Relianz AG übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Oktober 2001. Es ist beabsichtigt, die untergehende Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

   Lorez & Sulger Büel, Rechtsanwälte
   8008 Zürich

(121272)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Genossenschaft Getreidesammelstelle Mittelthurgau, Märstetten**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Genossenschaft
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Getreide Mittelthurgau AG, Märstetten
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
5. *Beschluss durch:* Generalversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 23.11.2001
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.01.2002**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Getreide Mittelthurgau AG, Hermann Studer, Weinfelderstrasse 8, 8560 Märstetten
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Genossenschaft Getreidesammelstelle Mittelthurgau gehen durch Universalzukzession auf die Getreide Mittelthurgau AG, Märstetten, über. Die Fusion ist rückwirkend auf den 30. Juni 2001 erfolgt. Die Gesellschaft behält sich vor, die vorzeitige Löschung gemäss 913 Abs. 1 i.V.m. 745 Abs. 3 OR zu verlangen.

    Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte
    8027 Zürich

(121273)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Route de Chêne 29, Genève**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.01.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Moser Vernet & Cie, Chemin Malombré 10, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

   Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
   1205 Genève

(121274)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société immobilière du Boulevard (Lettre A), Genève**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.01.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Gestoval Société fiduciaire , Rue Jacques-Grosselin 8, 1227 Carouge
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(121275)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Petite Fleur, Genève**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.01.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Madame Claudine Croset, Avenue de l'Aurore 1, 1225 Chêne-Bourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(121276)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Schlegel AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.03.1997
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Schlegel, Zielackerstr. 4, 8603 Schwerzenbach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Verteilung gemäss OR 745, Absatz 3 ist vorgesehen.

Hans Schlegel
8603 Schwerzenbach

(121277)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Joint Oil AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Novisa Treuhand AG, Liquidatorin, Rigistrasse 10, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

NOVISA Treuhand AG
6304 Zug

(121278)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Beaumont-Centre S.A. en liquidation, Fribourg**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.01.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* René Lauper, p.a. MAREC S.A., route de Fribourg 15, 1723 Marly
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

SI Beaumont-Centre S.A. en liquidation
1723 Marly

(121279)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Noviton AG, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kurt Lang, Liquidator, In Röden 22, 8046 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Kurt Lang
8046 Zürich

(121280)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Orgony Diffusion S.A. en liquidation, Bevaix**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale ordinaire
3. *Date de la décision:* 30.10.1998
4. *Echéance de préavis des créances:* **11.01.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* François Wenker, liquidateur, Chemin des Jonchères 20, 2022 Bevaix
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Offidus SA Fiduciaire
2016 Cortaillod

(121281)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Baner SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 03.12.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **10.01.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Gic Fiduciaria SA, via D.Alighieri 3, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Gic Fiduciaria SA
6830 Chiasso

(121282)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Nigg Treuhand AG, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PricewaterhouseCoopers AG, Liquidatorin, Stampfenbachstrasse 109, 8035 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

PricewaterhouseCoopers AG
8035 Zürich

(121283)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Dalmore Sport Center AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans Weiss AG, Untere Roostmatt 8, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Dr. Hans Weiss AG, Steuer- und Unternehmensber.
6300 Zug

(121284)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Thybo Services SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 19.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **09.01.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mme Trudy Schuthé, liquidatrice, Quai du Mont-Blanc 1, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La liquidatrice prévoit de répartir l'actif de la société dissoute après un délai de 3 mois dès le jour où l'appel aux créanciers a été publié pour la 3ème fois (art. 745 al. 3 CO).

Suter & Associés, avocats
1211 Genève 11

(121285)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **B.T.I. - Victocor S.A., en liquidation, Villars-sur-Glâne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **09.01.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Fiduciaire Suisse, liquidatrice, avenue C.-F. Ramuz 43, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Patrick de Preux & Laurent Besso
1002 Lausanne

(121286)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Puntasud S.A. in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 27.11.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **09.01.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Laris Fiduciaria S.A., Via Greina 2, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Laris Fiduciaria SA
6901 Lugano

(121287)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **HF Dental Trading SA in liquidazione, Lavertezzo**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 12.01.1998
4. *Termine per annunciare i crediti:* **09.01.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Eros Terzi, c/o Fiduciaria Terme SA, Via San Gottardo 116, Casella postale 1971, 6648 Minusio
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Fiduciaria TERME SA
6648 Minusio

(121288)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Michael Wenger AG in Liquidation, Brienzwiler**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.03.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Michael Wenger AG in Liquidation, Regenhalten, 3856 Brienzwiler
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Rosmarie Schild, Notarin
3860 Meiringen

(121289)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Beratra Bilanz und Treuhand AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **14.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beratra Bilanz und Treuhand AG in Liquidation, Aegeristrasse 48, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745, Abs. 3 OR.

Beratra Bilanz und Treuhand AG
6300 Zug

(121290)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Sofindar SA, Société financière et d'arbitage, in liquidazione, San Vittore**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 13.11.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **09.01.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Aurelio Succetti, liquidatore, c/o Fideretica SA, 6534 San Vittore
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* La società ha deciso il suo scioglimento e d'ora innanzi sussiste unicamente la sua liquidazione, che avviene sotto la ragione sociale "SOFINDAR SA, Société financière et d'arbitage, in liquidazione".

Aurelio Succetti
6534 San Vittore

(121291)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ybramag AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Simon Mehr, c/o Treuhandbüro Simon Mehr, Eschfeldstrasse 2, 6312 Steinhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

TREUHANDBÜRO SIMON MEHR
6312 Steinhausen

(121292)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **R. SCHEERER AG in Liquidation, St. Margrethen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Daniel Rinderer, c/o E. Bösch, Treuhand- und Revisionsbüro, Bahnhofstrasse 29, 9470 Buchs
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Martin Litscher, Lic. iur. Rechtsanwalt
9471 Buchs SG

(121293)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hofer + Berli AG in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA lic. iur. Urs Weber, Liquidator, Goethestrasse 61, 9008 St. Gallen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Lic. iur. Urs Weber, Rechtsanwalt
9008 St. Gallen

(121294)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **MARAWA finances S.A. en liquidation, Yvorne**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.03.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jacques Martin ou Marièle Martin, Au Plan Dessert, 1853 Yvorne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

7. *Remarques:* Les liquidateurs attirent l'attention des créanciers que cet appel n'engage que la société MARAWA finances S.A.. La société Marawa pars et jardins S.A. n'est pas concernée par la dissolution.

Charles-Pascal Ghiringhelli, Notaire
1860 Aigle

(121295)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Holsag AG, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Juris Treuhand AG, Liquidatorin, Alpenstrasse 2, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Juris Treuhand AG
6304 Zug

(121296)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Whitefriars Associates AG, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Juris Treuhand AG, Liquidatorin, Alpenstrasse 2, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Juris Treuhand AG
6304 Zug

(121297)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Andreetti Partners AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Rolf Müller, c/o RRP Architekten, Kasernenstrasse 1, 8004 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hotz & Hodel Advokaturbüro
6304 Zug

(121298)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Paper Plant Engineering S.A. in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 16.11.2001
4. *Termine per annunciare i crediti:* **07.01.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Brunello Donati, liquidatore, c/o TS Fiduciaria S.A., Riva Albertolli 1, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Velo & Associati, Studio legale - notarile
6901 Lugano 1

(121299)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Saint-Roche S.A., en liquidation, La Chaux-de-Fonds**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.10.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **15.01.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Ebel SA, rue de la Paix 113, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève

(121300)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Tempo Technologie GmbH in Liquidation, Regensdorf ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Abdurrahim Kaygusuz, Glaubtenstrasse 98, 8046 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Abdurrahim Kaygusuz
8046 Zürich

(121301)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Eco Works GmbH in Liquidation, Wallisellen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.10.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Eco Works GmbH in Liquidation, c/o Hansruedi Fellmann, Hätzelwisen 4/6, 8602 Wangen bei Dübendorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Eco Works GmbH in Liquidation
8602 Wangen bei Dübendorf

(121302)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Beauty Point Soleil GmbH in Liquidation, Luzern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* THEWA Verwaltungs-GmbH, Mühlenplatz 1, 6002 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Verteilung des Vermögens nach Art. 745 OR, Abs. 3, ist beabsichtigt.

THEWA Verwaltungs-GmbH
6004 Luzern

(121303)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Glacé Espress GmbH in Liquidation, Rapperswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Glacé Espress GmbH, c/o Yvonne Huber, Mühlestrasse 13, 8344 Bäretswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Glacé Espress GmbH
8344 Bäretswil

(121304)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Euro - Cation GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Alfonso Abgottspon, Liquidator, Kelchweg 2, 8048 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Alfonso Abgottspon, Rechtsanwalt
8048 Zürich

(121305)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Kina-Textil GmbH in Liquidation, Münchenstein**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Sahin Meral, Bellingerweg 15, 4057 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Frau Sahin Meral
4057 Basel

(121306)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Vert Pré Apples Sàrl en liquidation, Apples**
2. *Décision d'annulation par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.11.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **07.01.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Vert Pré Apples Sàrl en liquidation, M. Jean-Luc Mazzone, liquidateur, p.a. Maurice H. Rapit, Conseil Fiduciaire et Fiscal Sàrl, Grand-Rue 57, 1110 Morges
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Conseil Fiduciaire et Fiscal Sàrl
1110 Morges

(121307)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **ZB Videofilm GmbH in Liquidation, Luzern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2001**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Bühler, Fürsprecher und Notar, Seidenhofstrasse 14, 6003 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bühler, Campiche & Partner, Rechtsanwälte, Notariat
6003 Luzern

(121308)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Organof GmbH in Liquidation, Münchenstein**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.12.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Organof GmbH in Liq., c/o Alain Friesewinkel , Sperrstrasse 40, 4057 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

ORGANOF GmbH in Liq.
4057 Basel

(121309)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Effingen in Liquidation, Effingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.11.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Christine Reimann, Liquidatorin, Lättehübelweg 235, 5078 Effingen AG
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

MIBA Milchverband der Nordwestschweiz
4002 Basel

(121310)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Landwirtschaftliche Genossenschaft Galmiz in Liquidation, Galmiz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.11.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Landwirtschaftliche Genossenschaft Galmiz, Hauptstrasse 43, 3285 Galmiz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Landwirtschaftliche Genossenschaft Galmiz
3285 Galmiz

(121311)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Pro Elektrogewerbe Bern in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.01.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bernhard Boegli, Liquidator, Neuengasse 20, Postfach 6335, 3001 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Pro Elektrogewerbe Bern in Liq.
3001 Bern

(121312)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Weber Holding AG, Stansstad**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 836'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 556'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 29.11.2001
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.02.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Weber Holding AG, c/o Beat F. Weber, La Maison, Bürgenstock-Obbürgen, 6362 Stansstad
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 1,400 Namenaktien zum Nominalwert von CHF 200.- je Aktie. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR vom 29.11.2001 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

KPMG Fides Luzern, Rechtsberatung
6005 Luzern

(121313)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **SGI Ingénierie SA, Meyrin GE**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 5'000'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 2'000'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 30.11.2001
6. *Echéance de préavis des créances:* **08.02.2002**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* SGI Ingénierie SA, avenue Louis-Casaï 71, case postale 158, 1216 Cointrin-Genève
8. *Indication: Les créditeurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*

9. *Remarques:* La réduction passe par le remboursement et l'annulation de 3'000 actions de CHF 1'000.- chacune, nominatives, liées et dont la transmissibilité est restreinte par un droit de préemption statutaire.

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(121314)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Smart Solutions Consulting AG, Zug**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 26.11.2001
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.02.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kloter & Rüegsegger Rechtsanwälte, Rotfluhstrasse 50, Postfach 166, 8702 Zollikon
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Der Herabsetzungsbeschluss ist efolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 500.- der 200 Namenaktien und durch Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 500.- je Namenaktie. Der besondere Revisionsstellenbericht der CONVISA AG, Schindellegistrassse 3, Postfach 152, 8808 Pfäffikon vom 16.11.2001 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Kloter & Rüegsegger, Rechtsanwälte
8702 Zürich-Zollikon

(121315)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* Inhaber
3. *Lastend auf:* Berner Kantonalbank
4. *Nr. des Titels:* 41/2.150.167.15
5. *Saldo/Wert:* CHF 11'685,35,-
6. *Auskündungsfrist:* 07.06.2002

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung, Der Gerichtspräsident 1: Hug
3011 Bern

(121316)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 6235, Grundbuch Opfikon Blatt 2864 (Dorfstrasse 17 in 8152 Opfikon)
3. *Nr. des Titels:* 6235
4. *Saldo/Wert:* CHF 55'000,-
5. *Ausgestellt am:* 12.09.1967
6. *Auskündungsfrist:* 07.08.2002
7. *Bemerkungen:* ES010011/K

Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach

(121317)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2 Eigentümerschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* beide gesamtpfandrechtlich auf den Grundstücken Sigriswil-Gbbl. Nrn. 4770-3 und 1872 lautend auf Rosat geb. Brenner Marguerite sel.: - CHF 125'000.-, Maximalzinsfuss 7,5%, vom 13.08.1973, Beleg 3148, lastend in der I. Pfandstelle; - CHF 20'000.-, Maximalzinsfuss 7%, vom 06.02.1973, Beleg 543, lastend in der II. Pfandstelle.
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Auskündungsfrist:* 07.12.2002
6. *Bemerkungen:* Z 01 1870 NYM

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(121318)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **6 Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Hindelbank-Gbbl. Nr. 335: - CHF 600'000.-, vom 20.08.1982, Beleg 2071/0; - CHF 200'000.-, vom 20.08.1982, Beleg 2071/0; - CHF 100'000.-, vom 20.08.1982, Beleg 2071/0; - CHF 24'000.-, vom 18.08.1949, Beleg II/5720; - CHF 20'000.-, vom 18.08.1949, Beleg II/5720; - CHF 100'000.-, vom 15.11.1985, Beleg 2561/0.
3. *Nr. des Titels:* - .
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Auskündungsfrist:* 07.12.2002
6. *Bemerkungen:* Z 01 1588 LE3

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf

(121319)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Livret d'épargne au porteur**
2. *Au nom de:* la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, propriété de Christine Moris
3. *N° du titre:* K 0030.11.64
4. *Solde/Valeur:* CHF 479,50,-
5. *Délivré le:* 07.07.1960
6. *Expiration de l'échéance:* 10.06.2002
7. *Remarques:* JN01.015520

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(121320)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Obligation de caisse Banque Cantonale Vaudoise**
2. *Au nom de:* propriété de Beatrix Bach, à Pully
3. *N° du titre:* 217.370
4. *Solde/Valeur:* CHF 5'000,-
5. *Expiration de l'échéance:* 10.06.2002
6. *Remarques:* Au porteur, 3 ans, soit du 01.06.1998 au 01.06.2001, au taux de 2%, No de valeur 26'588, 1 x 5'000.-, No 217.370, série 35, avec coupons des échéances 01.06.2000 et 01.06.2001. JN01.015553.

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(121321)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion Impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Livret d'épargne au porteur**
2. *Au nom de:* la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, propriété de Philippe Lederrey, à Pully
3. *N° du titre:* S 0954.97.79
4. *Solde/Valeur:* CHF 18'243,10,-
5. *Délivré le:* 18.08.1998
6. *Expiration de l'échéance:* 10.06.2002
7. *Remarques:* JN01.015499

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(121322)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Livret d'épargne au porteur**
2. *Au nom de:* la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, propriété d'Antoinette Gaudard, à Boussens
3. *N° du titre:* S 5006.43.57
4. *Solde/Valeur:* CHF 15'300,-
5. *Délivré le:* 24.10.2000
6. *Expiration de l'échéance:* 10.06.2002
7. *Remarques:* JN01.015495

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(121323)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* z.G. Obersimmentalische Volksbank, Zweisimmen
3. *Lastend auf:* als Gesamtpfandrecht je im 1. Rang auf Lenk-Grundbuchblatt Nrn. 963-13 und 3129-13, Maximalzinsfuss 6 1/2%, laut Eintrag vom 20.10.1969
4. *Nr. des Titels:* Beleg II/4953
5. *Saldo/Wert:* CHF 100'000,-
6. *Auskündungsfrist:* 07.12.2002
7. *Bemerkungen:* Z 01 344 RIR

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(121324)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Eigentümerschuldbrief/Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* - Eigentümerschuldbrief von CHF 1'000.-, Maximalzinsfuss 6%, laut Eintrag vom 19.12.1932, Beleg Nr. I/3385, z.G. Goepfert Heinz, lastend im 2. Rang auf Zweisimmen-Grundbuchblatt Nr. 940; - Namenschuldbrief von CHF 1'000.-, Maximalzinsfuss 5%, laut Eintrag vom 10.06.1934, Beleg Nr. I/3722, z.G. Erbengemeinschaft des Imobersteg-Müller Gottfried, lastend im 3. Rang auf Zweisimmen-Grundbuchblatt Nr. 940.
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Auskündungsfrist:* 07.12.2002
6. *Bemerkungen:* Z 01 343 RIR

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(121325)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en troisième rang les parcelles 53 plan 2 de la commune d'Aclens et la parcelle no 365 plan 2 de la commune d'Aclens, profit des cases libres, intérêt maximum 10% l'an, inscrite au Registre de foncier de Morges
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 30'000,-
5. *Délivré le:* 15.06.1976
6. *Expiration de l'échéance:* 31.12.2002
7. *Remarques:* JN01.010967

Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(121326)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief 10%**
2. *Lautend auf:* zugunsten UBS AG, Wohlen
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Bettenhausen-Grundbuchblatt Nr. 443-5 und 443-8 im 2. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg 1994/75/0
5. *Saldo/Wert:* CHF 120'000,-
6. *Ausgestellt am:* 21.01.1994
7. *Auskündungsfrist:* 07.12.2002
8. *Bemerkungen:* Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Z 01 1767 LE1

Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen
4912 Aarwangen

(121327)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **4 cédules hypothécaires**
2. *Grevant:* toutes quatres inscrites le 11 avril 1978 au Registre foncier de Rolle, grevant la parcelle 984 plan 14 Les Epines, commune de Rolle: - cédule hypothécaire no 61'672 au porteur de CHF 143'000.-, premier rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10% l'an; - cédule hypothécaire no 61'673 au porteur de CHF 35'000.-, deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10% l'an; - cédule hypothécaire no 61'674 au porteur de CHF 142'000.-, premier rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10% l'an; - cédule hypothécaire no 61'675 au porteur de CHF 35'000.-, deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10% l'an.
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,00,-
5. *Expiration de l'échéance:* 31.12.2002
6. *Remarques:* JN01.014638

Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(121328)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **2 cédules hypothécaires au porteur**
2. *Au nom de:* - no 230'283 de CHF 5'570'000.-, troisième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10% l'an; - no 230'299 de CHF 1'160'000.-, quatrième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10% l'an.
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,00,-
5. *Expiration de l'échéance:* 31.12.2002
6. *Remarques:* JN01.014641

Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(121329)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Bernhard Schwere, Kleindöttingen
3. *Lastend auf:* dem Grundstück (Stockwerkeinheit) IR Böttstein Nr. 1004.7, Maximalzinsfuss 7%
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 25'000,-
6. *Ausgestellt am:* 08.06.1973
7. *Auskündungsfrist:* 10.12.2002

8. *Bemerkungen:* SU.2001.50694

Gerichtspräsidium
5330 Zurzach

(121330)

Prima pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **libretto al portatore**
2. *intestato a:* UBS di Locarno
3. *No. del titolo:* 246.00-H606140H
4. *Saldo / Valore:* CHF 0,00,-
5. *Termine per la pubblicazione:* 07.06.2002
6. *Osservazioni:* CN.2001.00246

Pretura di Locarno-Città
6601 Locarno

(121331)

Prima pubblicazione

Il titolo annullato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il periodo di un anno al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **certificato azionario**
2. *intestato a:* certificato valido per 49 azioni da CHF 1000.- l'una, della Alcrim SA, Lugano
3. *No. del titolo:* n. 2
4. *Saldo / Valore:* CHF 0,00,-
5. *Termine per la pubblicazione:* 07.06.2002
6. *Osservazioni:* CN.2001.00072

Pretura di Lugano
6900 Lugano

(121332)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en deuxième rang, avec profit des cases libres, la parcelle 288 de la commune d'Essert-Pittet, propriété de l'hoirie Lucy Nicole, née Villard, intérêt maximum 6%
3. *N° du titre:* RF de Grandson Yverdon No 107'693
4. *Solde/Valeur:* CHF 6'000,-
5. *Délivré le:* 25.02.1954
6. *Expiration de l'échéance:* 16.12.2002
7. *Remarques:* JN01.014875

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(121333)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **3 cédules hypothécaires**
2. *Grevant:* toutes trois inscrites le 8 mars 1961 au Registre foncier de Morges, grevant la parcelle 1072 plan 18 chemin de Montfens - chemin de Gravernay, commune de Bussigny: - cédule hypothécaire no 130888 au porteur de CHF 50'000.-, premier rang, profit des cases libres, intérêt maximum 6% l'an; - cédule hypothécaire no 130889 au porteur de CHF 50'000.-, premier rang, profit des cases libres, intérêt maximum 6% l'an; - cédule hypothécaire no 130890 au porteur de CHF 20'000.-, premier rang, profit des cases libres, intérêt maximum 6% l'an.
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0,00,-
5. *Expiration de l'échéance:* 31.12.2002
6. *Remarques:* JN01.014902

Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(121334)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en premier rang l'appartement lot no 40, feuillet no 10'597; l'appartement lot no 42, feuillet no 10'598 et le carnotzet lot no 65, feuillet no 10665 tous trois de la parcelle de base no 10'601, de la commune d'Ollon, PPE "Topaze" et la place de parc, feuillet no 11'795 et la place de parc, feuillet no 11'796, toutes deux de la parcelle de base no 10'660, de la commune d'Ollon, ces cinq biens-fonds sont propriété de Bertil Hagman, intérêt maximum 10%
3. *N° du titre:* RF d'Aigle No 299'202
4. *Solde/Valeur:* CHF 1'000'000,-
5. *Délivré le:* 26.06.1984
6. *Expiration de l'échéance:* 18.12.2002
7. *Remarques:* JN01.015357

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(121335)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Sparheft**
2. *Lautend auf:* Biene-Bank im Rheintal
3. *Nr. des Titels:* 42 2.018.239.02
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Auskündungsfrist:* 05.06.2002
6. *Bemerkungen:* SZ.2001.315-OP

Bezirksgericht Oberrheintal
9450 Altstätten

(121336)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **obligation hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* Souscrite par les intéressés, devant le notaire Pierre Crittin, à Martigny, à concurrence de CHF 450'000.-, montant garanti par une hypothèque grevant en premier rang la PPE no 8461, représentant 126/1000es de la parcelle de base no 11451, sise au lieu-dit "Les Epineys", sur la commune de Martigny, selon P.J. no 38557-1994
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 450'000,-
5. *Délivré le:* 25.03.1994
6. *Expiration de l'échéance:* 05.06.2002
7. *Remarques:* C2 01 389.

Tribunal de Martigny et St-Maurice
1920 Martigny

(121337)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **3 Sparhefte der Spar + Leihkasse Steffisburg**
2. *Nr. des Titels:* 42 2.119.771.07, 42 2.119.772.05, 42 2.119.773.03
3. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
4. *Auskündungsfrist:* 05.06.2002
5. *Bemerkungen:* Alte Nummern: 78'273-5, 78'241-8, 87'062-9. Z 01 1936 FRR.

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(121338)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Thun-Gbbl. Nr. 1070, Grundstückeigentümer Lukas Hopf, Thun im 6. Rang
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 100'000,-
5. *Ausgestellt am:* 30.01.1981
6. *Auskündungsfrist:* 05.12.2002
7. *Bemerkungen:* Z 01 1845 FRR

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(121339)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* IR Hägglingen Nr. 70 und Nr. 1059 im VI. Rang
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 100'000,-
5. *Ausgestellt am:* 10.08.1994
6. *Auskündungsfrist:* 26.11.2002
7. *Bemerkungen:* SU.2001.51218

Gerichtspräsidium Bremgarten
5620 Bremgarten

(121340)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Teodor Vegh
3. *Lastend auf:* Parz. 2883 Grundbuch Oberwil (Beleg Nr. 4381) im 2. Rang
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 35'000,-
6. *Ausgestellt am:* 08.02.1973
7. *Auskündungsfrist:* 05.12.2002
8. *Bemerkungen:* Saldo: nebst Zins bis 7%. D 396 48-01/855.

Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(121341)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Bezirkskasse Laufen, 4242 Laufen
3. *Lastend auf:* Parz. 2'150 Grundbuch Brislach (Beleg Nr. III/5'921) im 1. Rang
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 7'000,-
6. *Ausgestellt am:* 22.02.1968
7. *Auskündungsfrist:* 05.12.2002
8. *Bemerkungen:* D 396 48-01/855

Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(121342)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Martin Tschupp, geb. 1955 von Männedorf, Scheid GR und Zürich, Haldensteig 17, 8708 Männedorf, und Eva Siegenthaler Tschupp, geb. 1958, von Zürich, Scheid GR, Männedorf und Zollikon, Haldensteig 17, 8708 Männedorf (ursprünglich: zusätzlich Walter Siegenthaler, geb. 1927, von Zollikon, Trub und Zürich, und Elisabeth Siegenthaler, geb. 1932, von Zollikon, Trub und Zürich), als Schuldner; lastend an zweiter Pfandstelle auf dem Grundstück Kat.-Nr. 6027, Grundbuchblatt 1130, Haldensteig 17, 8708 Männedorf, im Gesamteigentum von Martin Tschupp und Eva Siegenthaler Tschupp, Haldensteig 17, 8708 Männedorf.
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 200'000,-
Ausgestellt am: 24.02.1984
5. *Bemerkungen:* ES000135

Bezirksgericht Meilen
8706 Meilen

(121343)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Pink Chantal, geb. 16.11.1976
3. *Nr. des Titels:* 42 2.025.788.73
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Bemerkungen:* 49-01/390

Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(121344)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Berner Kantonalbank, Bern
3. *Lastend auf:* Parzelle Nr. 1987 Grundbuch Röschenz (Beleg II 6591) im 1. Rang
4. *Nr. des Titels:* 2086
5. *Saldo/Wert:* CHF 85'000,-
Ausgestellt am: 28.05.1969
6. *Bemerkungen:* Wert: nebst Zins bis 6%. 48-00/811

Obergericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(121345)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Herm Heinrich Hiltebrand als Schuldner
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Kataster-Nr. 298, Grundbuch Bassersdorf Blatt 1168, Plan 4, Geerenstrasse 16, 8303 Bassersdorf an 2. Pfandstelle
4. *Nr. des Titels:* -
5. *Saldo/Wert:* CHF 12'000,-
Ausgestellt am: 21.05.1955
6. *Bemerkungen:* ES000038/K5

Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach

(121346)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief 9%**
2. *Lastend auf:* Lengnau-Gbbl. Nr. 2670-27 im 1. Rang
3. *Nr. des Titels:* Beleg 929
4. *Saldo/Wert:* CHF 315'000,-
Ausgestellt am: 29.05.1989
5. *Bemerkungen:* Z 00 1437 ZIM

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(121347)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Zurzach Nr. 1519, Plan 9, im 2. Rang mit Nachrückungsrecht, Maximalzinsfuss 6%
3. *Nr. des Titels:* -
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000,-
Ausgestellt am: 10.03.1948
5. *Bemerkungen:* SU.2000.50640

Gerichtspräsidium
5330 Zurzach

(121348)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* Nelly Cina, Siders, der Raiffelsenbank Salgesch-Varen
3. *Nr. des Titels:* 1291115
4. *Saldo/Wert:* CHF 0,00,-
5. *Bemerkungen:* Z2 01 114

Bezirksgericht Leuk und Westlich-Raron
3953 Leuk-Stadt

(121349)

Loi fédérale sur les fonds de placement (LFP)

du 18 mars 1994

ING (L) INVEST
Siège social: 52, Route d'Esch, L-1470 Luxembourg
R.C.S.: Luxembourg B no 44.873

ING INTERNATIONAL
siège social: 224, route d'Arlon – L-8010 Strassen
R.C.S. Luxembourg no B 47.586
Toutes deux SICAV de droit luxembourgeois – OPCVM

Les Conseils d'administration de ING (L) INVEST et de ING International informent leurs actionnaires qu'ils ont décidé les opérations suivantes:

1. **Fusion de certains compartiments de ING International avec des compartiments de ING (L) Invest**

Les opérations suivantes auront lieu comme décrit ci-après; les différents compartiments seront repris sous les noms suivants.

Etape 1: Le 10 décembre 2001:

apport un pour un			*suspension des ordres les*	*date de la V.N.I. utilisée pour l'apport*
ING International	*apport vers*	***ING (L) INVEST***		
Emerging Markets Equity	→	Emerging Markets	6 et 7 décembre 2001	7 décembre 2001
European Small Caps	→	European Small Caps	6 et 7 décembre 2001	7 décembre 2001
Latin American Equity	→	Latin America	6 et 7 décembre 2001	7 décembre 2001
New Asia Equity	→	New Asia	6 et 7 décembre 2001	7 décembre 2001
Emerging Europe Equity	→	Emerging Europe	6 et 7 décembre 2001	7 décembre 2001

Etape 2: Le 17 décembre 2001:

apport un pour un			*suspension des ordres les*	*date de la V.N.I. utilisée pour l'apport*
ING International	*apport vers*	***ING (L) INVEST***		
North American Equity	→	North America	13 et 14 décembre 2001	14 décembre 2001
Japanese Equity	→	Japan	13 et 14 décembre 2001	14 décembre 2001
IT Fund	→	IT	13 et 14 décembre 2001	14 décembre 2001
Dutch Equity	→	Dutch Equity	13 et 14 décembre 2001	14 décembre 2001

Etape 3: Le 20 décembre 2001:

1e apport un pour un			*suspension des ordres les*	*date de la V.N.I. utilisée pour l'apport*
ING International	*apport vers*	***ING (L) INVEST***		
EMU Equity	→	EMU Equity	18 et 19 décembre 2001	19 décembre 2001
European Equity	→	European Equity	18 et 19 décembre 2001	19 décembre 2001

2e (même jour): fusion par absorption			*suspension des ordres les*	*date de la V.N.I. utilisée pour la fusion*
ING (L) INVEST	*Fusion par absorption*	***ING (L) INVEST***		
Euro	→	EMU Equity	18 et 19 décembre 2001	19 décembre 2001
Europe	→	European Equity	18 et 19 décembre 2001	19 décembre 2001
ING International	*Fusion par absorption*	***ING (L) INVEST***	*suspension des ordres les*	*date de la V.N.I. utilisée pour la fusion*
Global Equity	→	World	18 et 19 décembre 2001	19 décembre 2001

Ces fusions donneront lieu à une parité d'échange sur base de la dernière V.N.I. calculée.

En cas de fraction d'action, l'actionnaire concerné aura le choix soit d'obtenir le remboursement en espèces de cette fraction d'action soit d'acquérir une action entière en versant en espèces le complément du prix. Dans ce cas, aucune commission de souscription ne sera prélevée.

Les Conseils d'administration des SICAV ING International et ING (L) Invest ont pris la décision de fusionner les compartiments comme décrits ci-dessus afin d'harmoniser la gamme internationale des fonds du groupe ING et d'offrir ainsi aux actionnaires une seule SICAV comprenant tous les compartiments actions destinés à une commercialisation au niveau européen.

La décision de fusionner des compartiments de la SICAV ING International avec la SICAV ING (L) INVEST aura pour effet de réduire certains frais: l'augmentation des actifs de la SICAV ING (L) INVEST compensera les frais liés à la commercialisation dans d'autres pays.

Les politiques d'investissement des compartiments qui fusionnent ensemble sont semblables.

Les commissions de gestion (%/an) et gestionnaires:

ING International	**Classes d'actions**			**ING/BBL (L) Invest**	**Classes d'actions**			
(Commission de conseil)	**P**	**X**	**I**	**(Commission de gestion)**	**Gestionnaire (*)**	**P**	**X**	**I**
Emerging Europe Equity	1.15%	1.50%	0.35%	Emerging Europe	ING F.M.	1.20%	1.50%	0.35%
EMU Equity	0.80%	1.50%	0.36%	EMU Equity	ING F.M.	1.20%	1.50%	0.36%
European Equity	0.80% (min 12782,30 EUR)	1.50%	Ø	European Equity	ING F.M.	1.20%	1.50%	Ø
European Small Caps	1.15%	1.50%	Ø	European Small Caps	ING F.M.	1.20%	1.75%	Ø
Japanese Equity	0.80% (min 1 800 000 JPY)	1.50%	Ø	Japan	ING F.M.	1.20%	1.50%	Ø
New Asia Equity	1.15%	1.50%	Ø	New Asia	ING F.M.	1.20%	1.50%	Ø
North American Equity	0.80% (min 15 000 USD	1.50%	Ø	North America	ING F.M.	1.20%	1.50%	Ø
Global Equity	1%	1.50%	Ø	World	ING F.M.	1.20%	1.50%	Ø
IT Fund	1.50%	2.00%	Ø	IT Fund	ING F.M.	1.50%	2.00%	Ø
Dutch Equity	0.75%	Ø	Ø	Dutch Equity	ING F.M.	0,75%	1,50%	Ø
Emerging Markets Equity	1.35%	1.50%	0.65%	Emerging Markets Equity	ING F.M.	1.20%	1.50%	0.65%

(*) ***Légende:*** ING F.M.= ING Fund Management B.V.

Simultanément à ces fusions, les Conseil d'administration des deux sicav ont décidé que la gestion des compartiments serait répartie entre les deux pôles de gestion du groupe ING de La Haye (ING Fund Management B.V.) et Bruxelles (Caisse Privée Banque). Ceci n'affectera en rien l'investisseur.

Au niveau de l'exercice social, celui de ING International se termine au 30 juin alors que celui de ING (L) Invest se termine au 30 septembre.

Les actionnaires qui ne désirent pas participer à ces opérations ont la possibilité de demander le rachat sans frais de leur actions jusqu'à trois jours avant l'opération concernée. A défaut, les opérations seront effectives les 10, 17 et 20 décembre 2001, selon le compartiment concerné. Après ces dates, les actionnaires se retrouveront de plein droit dans chacun des compartiments concernés de la SICAV ING (L) Invest.

Les frais relatifs à ces opérations sont pris en charge par les compartiments absorbants ou apportants.

La politique d'investissement des compartiments est modifiée afin de donner une définition du mot «principalement» et se lit dorénavant comme étant «au minimum 2/3». Pour plus de détail, nous invitons les actionnaires à se référer au prospectus.

Les prospectus seront à disposition auprès du siège social des sociétés concernées et auprès des organismes assurant le service financier.

Pour la Suisse, le service de paiement, le lieu d'exécution et le for sont au siège du représentant. Les statuts, le prospectus, le rapport annuel et le rapport semestriel de ING (L) Invest peuvent être obtenus gratuitement auprès de ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, Genève. (A 2942)

Représentant en Suisse:
ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA – Genève (pour ING (L) Invest)
ING Baring Private Bank (Suisse) – Zurich (pour ING International)

Bekanntmachung der Wettbewerbskommission

(Art. 28 des Bundesgesetzes über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen vom 6. Oktober 1995, SR 251)

Das Sekretariat der Wettbewerbskommission hat im Einvernehmen mit einem Mitglied des Präsidiums eine Untersuchung nach Art. 27 des Kartellgesetzes (KG) betreffend die ***Arzttarife im Privatversicherungsbereich des Kantons Genf*** eröffnet.

Im Jahre 1999 haben die verschiedenen Gruppen von Spezialärzten der Ärztegesellschaft des Kantons Genf Tarifempfehlungen herausgegeben. Die Abklärungen des Sekretariates haben ergeben, dass diese Tarife nicht nur von der Mehrheit der Mitglieder der Ärztegesellschaft des Kantons Genf, sondern auch von Nichtmitgliedern befolgt werden. Demnach liegen genügend Indizien vor, die darauf hindeuten, dass diese Tarifempfehlungen eine unzulässige Abrede im Sinne von Art. 5 KG darstellen könnten.

Das Sekretariat hat daher im Einvernehmen mit einem Mitglied des Präsidiums entschieden, gegen die Mitglieder der Ärztegesellschaft des Kantons Genf eine Untersuchung zu eröffnen. Die Untersuchung bezweckt abzuklären, ob die Preisabreden eine unzulässige Wettbewerbsbeschränkung nach Art. 5 KG darstellen.

Betroffene Dritte, die am Verfahren teilnehmen möchten, können sich beim Sekretariat der Wettbewerbskommission innerhalb einer Frist von 30 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntgabe melden. Die Frist läuft nicht in der Zeit vom 18. Dezember 2001 bis und mit 1. Januar 2002 (Art. 22a lit. c VwVG). Nach Art. 43 Abs. 1 lit. a bis c KG können sich melden:

a. Personen, die aufgrund der Wettbewerbsbeschränkung in der Aufnahme oder in der Ausübung des Wettbewerbs behindert sind;
b. Berufs- und Wirtschaftsverbände, die nach den Statuten zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder befugt sind, sofern sich auch Mitglieder des Verbands oder eines Unterverbands an der Untersuchung beteiligen können;
c. Organisationen von nationaler oder regionaler Bedeutung, die sich statutengemäss dem Konsumentenschutz widmen.

Die Anmeldungen sind an das Sekretariat der Wettbewerbskommission, Effingerstrasse 27, 3003 Bern, Tel. 031 322 20 40 / Fax 031 322 20 53 zu richten. (A 2941)

3003 Bern, 28. November 2001
Sekretariat der Wettbewerbskommission

Communication de la Commission de la concurrence

(art. 28 de la loi fédérale du 6 octobre 1995 sur les cartels et autres restrictions à la concurrence; RS 251)

D'entente avec un membre de la présidence, le secrétariat de la Commission de la concurrence a ouvert une enquête selon l'art. 27 de la loi sur les cartels (LCart) concernant les ***tarifs appliqués par les médecins genevois en matière de soins privés.*** L'enquête préalable a conclu à l'existence d'indices de restrictions illicites à la concurrence au sens de l'art. 5 LCart.

En 1999, les groupes de spécialistes de l'association des médecins du canton de Genève (AMG) ont établi des recommandations tarifaires. Les investigations du secrétariat ont démontré que ces prix sont suivis non seulement par la plupart des membres de l'AMG, mais aussi par des médecins qui n'en font pas partie. Il existe donc suffisamment d'indices démontrant que ces recommandations pourraient constituer des ententes illicites au sens de l'art. 5 LCart.

C'est pourquoi le secrétariat a décidé, d'entente avec un membre de la présidence, d'ouvrir une enquête contre les médecins membres de l'AMG. L'enquête vise en particulier à établir si les accords de prix entraînent une restriction illicite à la concurrence au sens de l'art. 5 LCart.

S'ils désirent participer à la procédure, les tiers concernés peuvent s'annoncer au secrétariat de la Commission de la concurrence dans un délai de 30 jours, à compter du jour de la présente publication. Le délai ne court pas du 18 décembre 2001 au 1er janvier 2002 inclusivement (art. 22a let. c LPA). Selon l'art. 43 al. 1, let. a à c LCart peuvent s'annoncer:

a. les personnes qui ne peuvent accéder à la concurrence ou l'exercer du fait de la restriction à la concurrence;
b. les associations professionnelles ou économiques que leurs statuts autorisent à défendre les intérêts économiques de leurs membres, pour autant que des membres de l'association ou de l'une de ses sections puissent participer à l'enquête;
c. les organisations d'importance nationale ou régionale qui se consacrent statutairement à la protection des consommateurs.

Les annonces sont à adresser au secrétariat de la Commission de la concurrence, Effingerstrasse 27, 3003 Berne, tél. 031 322 20 40 / fax 031 322 20 53 (A 2941)

3003 Berne, 28 novembre 2001
Secrétariat de la Commission de la concurrence

Comunicazione della Commissione della concorrenza

(articolo 28 della legge federale del 6 ottobre 1995 sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza; RS 251)

La segreteria della Commissione della concorrenza ha deciso, d'intesa con un membro della presidenza, di aprire un'inchiesta giusta l'articolo 27 della legge sui cartelli (LCart), concernente le ***tariffe applicate dai medici ginevrini in materia di cure private.*** L'inchiesta preliminare ha evidenziato l'esistenza d'indizi di limitazioni illecite alla concorrenza ai sensi dell'articolo 5 LCart.

Nel 1999, il gruppo di specialisti dell'Associazione dei medici del canton Ginevra (Association des médecins du canton de Genève – AMG) hanno stabilito delle raccomandazioni tariffarie. Le investigazioni della segreteria hanno dimostrato che questi prezzi sono seguiti non solo dalla maggior parte dei medici dell'AMG, ma anche da medici che non ne fanno parte. Esistono dunque sufficienti indizi che dimostrano che queste raccomandazioni potrebbero costituire degli accordi illeciti ai sensi dell'art. 5 LCart.

Per questi motivi, la segreteria ha deciso, in accordo con un membro della direzione, di aprire un'inchiesta contro i medici membri dell'AMG. L'inchiesta avrà lo scopo di stabilire se gli accordi sui prezzi portano ad una limitazione illecita della concorrenza secondo l'art. 5 LCart.

I terzi interessati che desiderano partecipare all'inchiesta possono annunciarsi alla segreteria della Commissione della concorrenza entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. Conformemente all'articolo 43 capoverso 1 lettere a–c LCart possono annunciarsi i terzi seguenti:

a. le persone che a motivo della limitazione della concorrenza sono impedite nell'accesso o nell'esercizio della concorrenza;
b. le associazioni professionali ed economiche autorizzate per statuto a difendere gli interessi economici dei loro membri, sempreché anche i membri dell'associazione o di una sezione possano partecipare all'inchiesta;
c. le organizzazioni di importanza nazionale o regionale che per statuto si dedicano alla difesa dei consumatori.

Gli annunci devono pervenire alla segreteria della Commissione della concorrenza, Effingerstrasse 27, 3003 Berna. Telefono 031 22 20 40 / Fax 031 322 20 53. (A 2941)

3003 Berna, 28 novembre 2001
Segreteria della Commissione della concorrenza

Bundesamt für Privatversicherungen

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 26. November 2001 die ***Krankenkasse Visperterminen, Visperterminen,*** zum Betrieb der Unfallversicherung (Versicherungszweig Nr. 1, Unfall) und der Krankenversicherung (Versicherungszweig Nr. 2, Krankheit) mit Wirkung auf den 1. Januar 2002 ermächtigt. (A 2943)

Office fédérale des assurances privée

Autorisation d'exploiter l'assurance

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 26 novembre 2001, la ***Krankenkasse Visperterminen***, à ***Visperterminen***, à exploiter les branches d'assurance no 1, accidents (y compris les accidents de travail et les maladies professionnelles) et no 2, maladie avec effet au 1er janvier 2002. (A 2943)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 26 novembre 2001, la ***Krankenkasse Visperterminen***, a ***Visperterminen***, ad esercitare i rami assicurativi n. 1 infortuni (compresi gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali) e n. 2 malattia con effetto al 1° gennaio 2002. (A 2943)

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: ***Ferraro Daniele,*** geb. 30. Juli 1969, von Lungern OW, wohnhaft gewesen in ***Windisch,*** gestorben am 22. Oktober 2001.

Eingaben an die Gemeindekanzlei 5210 Windisch.

Frist bis 21. Januar 2002. (A 2944)

5200 Brugg, 3. Dezember 2001 Gerichtspräsidium Brugg

Notifica di pubblicazione di testamento

Il sottoscritto notaio notifica che in data 5 giugno 1998 è stato pubblicato avanti la Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 4, il testamento olografo del defunto ***Born Jean Frédéric,*** qdm. Johann Friedrich, da Berna e Thunstetten BE e in ***Lugano*** domiciliato, deceduto a Morcote il 5 maggio 1998.

La presente notifica vale quale comunicazione delle disposizione testamentarie agli eredi conosciuti ma di ignota dimora, signori:

– Margrit Lina Reichen, 1914
– Hans Reichen, 1949
– Willi Werner Reichen, 1943
– Walter Reichen, fu Adolf, 1919
– Hilda Frieda Reichen, 1916
– Walter Reichen, fu Arnold, 1912
– Ella Erika Reichen, 1919
– Fritz Reichen, 1920
– Silvia Reichen, 1953
– Irene Reichen, 1954
– Doris Andrea Reichen, 1964
– Remo Markus Reichen, 1961
– Arthur Rudolf Egger, 1922
– Ruth Egger, 1924
– Marianne Egger, 1927
– Rudolf Hugo Müller, 1925
– Heinrich Robert Müller, 1927
– Hélène Maria Müller, 1933
– Jean Pierre Müller, 1942
– Madeleine Born, 1927
– Béatrice Born, 1934
– Armand Fritz Born, 1908
– Marianne Lucie Born, 1925
– Hans-Peter Born, 1930
– Adrian Walter Born, 1908

Eventuali loro opposizioni al rilascio del certificato ereditario al nome degli istituiti dovranno avvenire presso la Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 4, Palazzo di Giustizia, 6900 Lugano, entro un mese dalla presente pubblicazione. (A 2945)

6900 Lugano, 3 dicembre 2001
Il notaio: Avv. Fabio Gaggini

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **490915**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. September 2001
(730) *Inhaber/in:* Bösch Hospitality AG, Mühlezelgstrasse 15, 8047 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

Bebbi RESTAURANT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.
9 Wissenschaftliche, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind, Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Spielkarten.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
21 Behälter und Geräte für den Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten mit Ausnahme von Pinsel; Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas), Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Kühleis.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
32 Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
35 Detailhandel mit Backwaren, Sandwiches und Pizzas.
42 Beherbergung von Gästen; Verpflegung von Gästen in Restaurants, insbesondere Imbissbuden (Take Aways) und Cafés (Coffee Shops); Gesundheits- und Schönheitspflege; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ **490916**
(220) *Date de dépôt:* 11 septembre 2001
(730) *Titulaire:* CRAMER + CRAMER Sàrl; 10, rue Charles-Bonnet, 1206 Genève
(540)

PHILIPPE CRAMER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
8 Fourchettes, couteaux et cuillères, couverts à pâtes, couverts à salade, couverts à gâteaux.
11 Appareils d'éclairage, lampes électriques, lampes à huile.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie; bougeoirs en métaux précieux.
20 Meubles pour habitation et bureaux, miroirs, cadres, produits compris dans cette classe en bois, osier et matières plastiques.
21 Ustensiles pour le ménage et la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); verrerie, cristal, porcelaine et faïences, tous ces produits non compris dans d'autres classes; récipients notamment seau à glace, seau à champagne, vase, tous ces produits non en métaux précieux; bougeoirs non en métaux précieux.

(111) ■ **490917**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Swiss-Care AG, Mellingerstrasse 207, 5405 Dättwil AG
(740) *Vertreter/in:* Logobox GmbH, Täfernstrasse 4, 5405 Dättwil AG
(540)

swiss-care
health care logistics

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Erstellen und Wartung von Computer Software für Logistikdienstleistungen.

(111) ■ **490918**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* BrainStore AG, Rüschlistrasse 31, 2502 Biel/Bienne
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

BrainStore

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Betriebswirtschaftliche Beratung, Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung; Werbung, insbesondere die Herausgabe von Werbetexten, Verteilen von Werbematerial und Verkaufsförderung; Markt- und Meinungsforschung; Public Relations (Öffentlichkeitsarbeit).
38 Übermittlung von Informationen über elektronische Medien; Verschaffen des Zugriffs auf Datenbanken zum Herunterladen von Informationen via internet.
41 Organisation, Veranstaltung und Durchführen von Konferenzen, Kongressen, Seminaren und Symposien; Unterhaltung; Unterricht und Erziehung.
42 Gewerbsmässige Beratung (ausgenommen Unternehmensberatung); Computerberatungsdienste im Bereich von lokalen und globalen Kommunikationsnetzwerken, insbesondere Erstellen und Design von Webseiten.

(111) ■ **490919**
(220) *Date de dépôt:* 4 mai 2001
(730) *Titulaire:* SHD - Horlogerie Haute Distinction SA, 13, rue de la Terrassière, 1207 Genève
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

LE ROY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Lunettes, lunettes de soleil, étuis à lunettes, verres de lunettes, montures de lunettes.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(111) ■ **490920**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Schweizerischer Invaliden-Verband, Froburgstrasse 4 Postfach, 4601 Olten
(540)

Procap Für Menschen mit Handicap

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Beratung in Sozialversicherungsfragen.
39 Veranstaltung von Reisen und Ausflugsfahrten für Behinderte.
41 Veranstaltung und Durchführung von Schulungen und Kursen; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung im Sozialversicherungsrecht; Beratungen für behindertengerechtes Bauen.

(111) ■ **490921**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Vobhag Finishing Systems, Oberstmühle 12, 6370 Stans
(740) *Vertreter/in:* Kemény AG Patentanwaltbüro, Eisengasse 17, 6004 Luzern
(540)

VOBHAG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen, Werkzeugmaschinen und Werkzeuge zur Bearbeitung von Oberflächen; Schleifmaschinen, Entgratungsmaschinen, Poliermaschinen und Dekorationsmaschinen sowie Teile von solchen und Werkzeuge hierfür.
40 Materialbearbeitung von Oberflächen, insbesondere Schleifen, Polieren und Entgraten.
42 Beratung auf dem Gebiet der Materialbearbeitung, insbesondere der Oberflächenbehandlung.

(111) ■ **490922**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* E & B Räuchertechnologien AG, Istighoferstrasse 11, 8575 Bürglen TG
(740) *Vertreter/in:* Büchel, von Révy & Partner, Zedernpark/Bronschhoferstrasse 31, Postfach 907, 9500 Wil SG
(540)

PLATIUM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen mit Steuergeräten.
9 Automatische Steuergeräte für Anlagen der Lebensmittelindustrie, wie Metzgereien, Bäckereien und Käsereien, insbesondere für Räucheranlagen, Kochanlagen, Backanlagen, Klimaanlagen, Tumbleranlagen, Lagerräume, Reifenräume.
11 Räucheranlagen, Kochanlagen, Backanlagen, Klimaanlagen, insbesondere auch klimatisierte Lager- und Reiferäume, Tumbleranlagen, Kühlgeräte, alle jeweils mit Steuergeräten.

(111) ■ **490923**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Stamoid AG, Postfach, 8193 Eglisau
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

STAMTOP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
2 Farben; Firnisse; Lacke; Schutzlacke für Seile, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Rostschutzmittel; Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand.
22 Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke (soweit in Klasse 22 enthalten); rohe Gespinstfasern.

(111) ■ **490924**
(220) *Data di deposito:* 17 ottobre 2001
(730) *Titolare:* EB-STERIL SA, CP 147, 6595 Riazzino
(540)

EB-CLAMP EASY

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
6 Serrami e chincaglieria metallica; prodotti metallici non compresi in altre classi.

(111) ■ **490925**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. August 2001
(730) *Inhaber/in:* it-processing AG, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern
(540)

VERBALIX

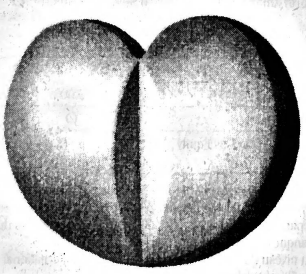
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme.
16 Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmaterial (insbesondere EDV-Literatur).
35 Dateienverwaltung mittels Computer, nämlich Verwaltung von Text und Bild; Textverarbeitung (Schreibdienste).
37 Installation, Wartung und Reparatur von Computern (Hardware).
38 Telekommunikation.
41 Herausgabe von Texten und Bildern (ausser für Werbezwecke), insbesondere Herausgabe von Protokollen; Dienstleistungen eines Tonstudios, nämlich Aufnahme von Reden.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Wartung von Computersoftware.

(111) ■ **490926**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Februar 2000
(730) *Inhaber/in:* Polycell Products Limited, Imperial Chemical House Millbank, London SW1P 3JF, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Tapetenklebstoffe; Randüberlappende- und Reparatur-Klebstoffe für Tapeten und Wandbeläge; Präparate zur Versiegelung von Oberflächen auf Veranden und Pfaden; Epoxidharz enthaltende Holzreparaturmittel.
2 Farben, Firnisse, Lacke; Präparate zur Entfernung von Tapeten; Farbüberzüge für Wände und Decken; Färbemittel; Beizen, Naturharze im Rohzustand; Präparate zum Abdecken und Versiegeln von Flecken auf Wänden und Decken; Präparate zur Grundierung von Flächen vorgängig von Anstrichen bzw. vorgängig vom Anbringen von Tapeten; Versiegelungsmittel zur Verhinderung von Verschmutzung, Algen und ähnlichem für Aussenbodenbeläge; Grundierung als Vorbehandlung von Wänden und Decken.
3 Wasch- und Bleichmittel; Seifen; Präparate zur Handreinigung; Fettentfernungs- und Schleifmittel; Reinigungsmittel zur Entfernung von Farbresten aus Malerbürsten und Malerpinseln; Zuckerseife; Präparate zur Entfernung von Schimmel; Präparate zur Entfernung von Farben und Firnissen; Präparate zur Reinigung von Pflastersteinen, Betonböden und Natursteinen; Präparate zur Entfernung von Dichtungsmittel; Präparate zur Vorbehandlung (Reinigung) von Flächen vorgängig von Anstrichen bzw. vorgängig vom Anbringen von Tapeten.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Präparate zur Auffüllung und Reparatur von Rissen, Löchern und anderen Defekten in Oberflächen oder in Holz; Expandierschaum; Holzhärter, Fliesenzement; Präparate für Vergussmörtelüberzüge; Überzüge bestehend aus Gips; Präparate zur Reparatur und/oder Ausgleichung von Gipsoberflächen.

(111) ■ **490927**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Juni 2000
(730) *Inhaber/in:* Merck KGaA, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.
Durchgesetzte Marke.

(111) ■ **490928**
(220) *Data di deposito:* 14 agosto 2001
(730) *Titolare:* FM Finance Market SA, Via Cattori 5, 6900 Lugano
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, via San Gottardo 15, 6900 Lugano

(540)

ch-market.com

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
9 Software relativo alla preparazione e gestione di siti e mercati virtuali nella rete telematica.
35 Servizi di organizzazione e di promozione di vendite al dettaglio per via telematica (internet).
36 Servizi bancari, finanziari e monetari.
38 Telecommunicazioni.
42 Servizi di assistenza e consulenza per la preparazione di siti della rete telematica.

---

(111) ■ **490929**
(220) *Data di deposito:* 14 agosto 2001
(730) *Titolare:* FM Finance Market SA, Via Cattori 5, 6900 Lugano
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

finance market

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
9 Software relativo alla preparazione e gestione di siti e mercati virtuali nella rete telematica.
35 Servizi di organizzazione e di promozione di vendite al dettaglio per via telematica (Internet).
36 Servizi bancari, finanziari e monetari.
38 Telecommunicazioni.
42 Servizi di assistenza e consulenza per la preparazione di siti della rete telematica.

---

(111) ■ **490930**
(220) *Date de dépôt:* 22 août 2000
(730) *Titulaire:* Prodisc Technology Inc., No. 14 Wu-Chuan 3 Road, Shinchuan Taipei County, TW-Taïwan
(740) *Mandataire:* Sedin S.A., 24, rue Merle d'Aubigné P.O. Box 6211, 1211 Genève 6
(540)



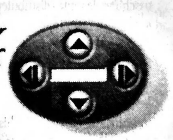
SMART BUY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Supports de données magnétiques, électroniques et optiques, à savoir disquettes souples, disques optiques, DVD (digital video discs), CD (compact discs) disques de nettoyage, mémoire RAM, cartes d'identification magnétique, cartes de crédit, cartes téléphoniques, cartes bancaires (cartes magnétiques rechargeables); distributeur automatique; moniteurs; CD pour programme d'ordinateur; diodes électro-luminescentes (LED); dispositifs de téléconférence comprenant caméras photographiques digitales, cartes magnétiques photographiques, microphones et écouteurs.

---

(111) ■ **490931**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. November 2000
(730) *Inhaber/in:* Onlaw Internet Verlags AG, Franz-Josefs-Kai 3, 1010 Wien, AT-Oesterreich
(740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7
(540)

onlaw navigator



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung, insbesondere im Zusammenhang mit Dienstleistungen, die sich auf das Zusammenstellen von Daten beziehen; Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank.
38 Übermitteln von Daten aus einer Datenbank und Verschaffen des Zugriffs auf eine Datenbank, insbesondere über das Internet.
42 Erstellen von Datenverarbeitungsprogrammen; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Rechtsberatung; Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank; Dienstleistungen eines Redakteurs.

---

(111) ■ **490932**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* a&n&a Nord-Süd-Industrie Vertriebs GmbH & Co. KG, Benzstrasse, 35797 Merenberg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

ana aQualine mit der Kraft der Faser
Clean & Pur

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Reinigungs-, Putz-, Polier- und Fettentfernungsmittel; Seifen.
21 Kleine handbetätigte Geräte für Haushalt und Küche, insbesondere Reinigungsgeräte; Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder damit plattiert); Mops, Mophalter und Mopbezüge; Vliese und/oder Schwämme für Reinigungszwecke, insbesondere der Topfreinigung, mit und ohne Reinigungs- und/oder Putzmittelzusätze; Bürsten; Putzzeug; Handschuhe für Haushaltszwecke, insbesondere Reinigungszwecke, Staubhandschuhe, Polierhandschuhe und Waschhandschuhe, mit und ohne Reinigungs- und/oder Putzmittelzusätze.
24 Textilwaren, nämlich Textilstoffe, Haushaltswäsche, Bett- und Tischdecken, Bügelbrettbezüge, Taschentücher aus textilem Material, Vliesstoffe (Textilien); Reinigungstücher, insbesondere Haushaltstücher, Spültücher, Fenstertücher, Bodentücher, Poliertücher, Staubtücher mit und ohne Reinigungs- und/oder Putzmittelzusätze.
(591) *Farbanspruch:* Gelb, blau.

---

(111) ■ **490933**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Dezember 2000
(730) *Inhaber/in:* FiberTec AG, Rolliweg 21 Postfach 448, 2543 Lengnau
(740) *Vertreter/in:* v. Fischer + Gukelberger Advokatur und Notariat, Casinoplatz 8 Postfach, 3000 Bern 7
(540)

FiberTec

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Schleif-, Fräs-, Bohr- und Hohnmaschinen.
9 Vermessungs-, Mess- und Kontrollapparate.
40 Materialbearbeitung; Bearbeitung von Metall, Keramik, Zirkonien, Saphiren, Rubinen und fiberoptischen Komponenten.
42 Beratung betreffend Maschinen-, Werkzeug- und Materialbearbeitungstechnologie; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

---

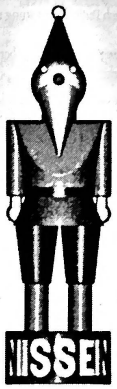
(111) ■ **490934**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2000
(730) *Inhaber/in:* Zoom Portable Display AG, Gewerbehaus Sunnehof, 8493 Saland
(740) *Vertreter/in:* A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

ZOOM
PORTABLE DISPLAYS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Standfüsse, Verbindungsstücke, Verriegelungen, Abstandhalter (alle vorgenannten Waren aus Metall); Befestigungsteile für Werbeplakate aus Metall.
20 Steckbare und faltbare Ausstellungs-, Montage- und Dekorationswände (Raumteiler), Ausstellungstheken, Ausstellungsvitrinen, vorgenannte Bestandteile auch als Einzelwaren, Zubehör zu den vorgenannten Systemen, nämlich Transporttonnen nicht aus Metall, Regale, Regalböden, Regalleitern, Tragrahmen für Regalböden; Kunststoff- und Holzstoffplatten mit Dekorationsbeschichtungen; Prospektständer; Acrylglasabdeckungen; Teile der vorgenannten Waren.

---

(111) ■ **490935**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Pi-Design AG, Kantonsstrasse 100, 6234 Triengen
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Messer, Gabeln, insbesondere Fonduegabeln, Löffel (alles Tafelgeräte), Nussknacker, alle vorstehend genannten Waren aus Holz oder mit Teilen aus Holz; Schneidzeug, nämlich Käseschneider und Käsedrahtschneider.
11 Stövchen (Rechauds).
20 Weingestelle, Kleider-, Garderobe- und Gardinen-Haken, alle vorstehend genannten Waren aus Holz.
21 Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), insbesondere Salzmühlen, Pfeffermühlen, Salzstreuer, Pfefferstreuer, Deckel für Käseplatten, Tablette, Servierbretter, Untersetzer, Platzmatten, Tischsets, Schneidbretter, Serviettenhalter, Serviettenringe, Papierrollenhalter, Haushaltschüsselsets, handbetriebene Kaffeemühlen, Schalen, Salatschüsseln, Nussschalen, Salatservierplatten, Teller, Platten, Brotkästen, Deckel für Geräte und Behälter für Haushalt und Küche, Trocknergestelle für Teller, Korkenzieher, Flaschenöffner, Eierbecher, Küchenmesserhalter, Bürsten, Nagelbürsten, Toilettenpapierhalter, Fonduecaquelons; alle vorstehend genannten Waren aus Holz oder mit Teilen aus Holz.
(591) *Farbanspruch:* Rot, grau, grün, weiss.

---

(111) ■ **490936**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Coop, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Modeschmuck aus Leder.
18 Lederwaren (soweit in Klasse 18 enthalten).
24 Heimtextilien, Bettwäsche.
25 Bekleidung.
26 Künstliche Blumen.
29 Gemüse-, Frucht-, Fisch-, Wild- und Fleischkonserven, getrocknete Früchte.
30 Kaffee, löslicher Kaffee, Kakao- und Schokoladepulver, Tee, Honig, Schokolade, Reis, Getreideprodukte, Gewürze, Zucker, Teigwaren, Biskuits.
31 Frische Früchte, Hülsenfrüchte, Nüsse, Mandeln, frische und getrocknete Blumen.
32 Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

---

(111) ■ **490937**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Februar 2001
(730) *Inhaber/in:* Luca Barghini, via Campagna 6, 6944 Cureglia
(740) *Vertreter/in:* FIDUS Finanz + Treuhand AG, Zentrum Lai, 7078 Lenzerheide
(540)

FLOWER POWER
RECORDS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Tonträger, insbesondere CD, Schallplatten.
41 Künstlervermittlung, insbesondere Vermittlung von Musikern und Musikbands; Betrieb einer Modellagentur für Künstler, insbesondere für Musiker und Musikbands.

---

(111) ■ **490938**
(220) *Date de dépôt:* 24 février 2001
(730) *Titulaire:* Cycleurope (France) SA, 120, avenue Charles de Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR-France
(740) *Mandataire:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

CYCLEUROPE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
12 Cycles, bicyclettes, accessoires et pièces détachées de cycles et de bicyclettes, à savoir cadres, selles, tubes et tiges de selle, potences, guidons, poignées de guidon, câbles de frein, garniture de frein, parties du tube de fourche, valves de gonflage, moyeux, pneus, boyaux, rayons, jantes, garde-boue, dérailleurs, câbles de dérailleur, leviers de dérailleur, pignons de roue, manivelles, pédaliers, pédales, cale-pieds, lanières pour cale-pieds, plateaux, braquets, chaîne, carters de chaîne, porte-bagages, pompes de gonflage, béquilles, sonnettes.
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements, des chaussures et des tapis). Tous les produits précités étant de provenance européenne.

---

(111) ■ **490939**
(220) *Data di deposito:* 22 marzo 2001
(730) *Titolare:* Tamborini Eredi Carlo S.A. Viticultori e negozianti in vino, 6814 Lamone
(540)



(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
33 Vino di denominazione di origine controllata Ticino, vale a dire Merlot del Mendrisiotto.

---

(111) ■ **490940**
(220) *Date de dépôt:* 18 avril 2001
(730) *Titulaire:* T. Rowe Price Group, Inc., 100 East Pratt Street, Baltimore (MD 21202), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

Invest With Confidence
T.RowePrice

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Publications et imprimés dans les domaines de l'investissement, du courtage, de la gestion de fortune et de biens, et dans le domaine financier.
36 Services d'investissement, de courtage, de gestion de fortune et de biens, et services financiers, y compris les services précités fournis via un réseau mondial de télécommunication (de type Internet).

(111) ■ **490941**
(220) *Date de dépôt:* 18 avril 2001
(730) *Titulaire:* T. Rowe Price Group, Inc., 100 East Pratt Street, Baltimore (MD 21202), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Publications et imprimés dans les domaines de l'investissement, du courtage, de la gestion de fortune et de biens, et dans le domaine financier.
36 Services d'investissement, de courtage, de gestion de fortune et de biens, et services financiers, y compris les services précités fournis via un réseau mondial de télécommunication (de type Internet).

(111) ■ **490942**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* McDonald's International Property Company, Ltd., 1013 Centre Road, Wilmington (DE 19805), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

McMUSIC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Förderung durch Werbung (Sponsoring).
36 Sammeln von Spenden für Wohltätigkeitszwecke; finanzielle Förderung (Sponsoring).
41 Unterhaltungsdienstleistungen, einschliesslich Personenauftritte; Ausbildungsveranstaltungen.

(111) ■ **490943**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Dosch & Amand GmbH & Co. KG, Scheinerstrasse 9, 81679 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich
(540)

HomeBUTLER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, insbesondere Mobil- und Basisstationen für Funkkommunikation, vorzugsweise entsprechend DECT-Standard, Funkgeräte und Baugruppen davon; PCMCIA-Karten; Ladegeräte, insbesondere für portable Computersysteme und Funkgeräte; Computer, insbesondere Webpads und Computer zur Durchführung von Internetkommunikation; Bildschirme, Computerprogramme; Monitore.
38 Telekommunikation.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Beratung im Bereich Datenverarbeitung und Telekommunikation.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. November 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **490944**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Dosch & Amand GmbH & Co. KG, Scheinerstrasse 9, 81679 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31 Postfach, 8035 Zürich
(540)

WebLOOK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, insbesondere Mobil- und Basisstationen für Funkkommunikation, vorzugsweise entsprechend DECT-Standard, Funkgeräte und Baugruppen davon; PCMCIA-Karten; Ladegeräte, insbesondere für portable Computersysteme und Funkgeräte; Computer, insbesondere Webpads und Computer zur Durchführung von Internetkommunikation; Bildschirme, Computerprogramme; Monitore.
38 Telekommunikation.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Beratung im Bereich Datenverarbeitung und Telekommunikation.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. November 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **490945**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Berna Biotech AG (Berna Biotech Ltd), Rehhagstrasse 79, 3018 Bern
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

Berna

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Seren und Impfstoffe, Präparate zur Herstellung von Seren, Impfstoffen, pharmazeutischen, veterinärmedizinischen und homöopathischen Präparaten; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

(111) ■ **490946**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Aargauische Kantonalbank, Bahnhofstrasse 58, 5001 Aarau
(540)

WEB-HYPOTHEK
Ein Produkt der Gruppe Aargauische Kantonalbank

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektronische Karten.
16 Druckerzeugnisse, chiplose Kredit- und Bankkarten aus Papier und Kunststoff, soweit in dieser Klasse enthalten.
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
36 Bank- und Finanzdienstleistungen wie Kredite, Darlehen, Finanzierungen in anderer Form, Bankgarantien, Bürgschaften und Kautionen, Akkreditive, Dokumentar- und andere Inkassi, Wechsel- und Checkgeschäfte, Entgegennahme von Geldern auf Konti, Heften, durch Obligationen und in anderer Form, Zahlungsverkehr, Ausgabe von Kredit- und Bankkarten, elektronische Bankdienstleistungen (Elektronik-Banking), Wertschriften-, Devisen- und Termingeschäfte, Wechselgeschäfte (Change), Anlageberatung, Börsengeschäfte, Geld- und Kapitalmarktgeschäfte, Emissionen, Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Verwahrung von Wertsachen in Safes oder Vermietung von Schrankfächern, Treuhandgeschäfte, Zeichnung und Hinterlegung von Anlagefonds, Finanzanalysen, Erbschafts- und Steuerberatungen, Immobilienverwaltung, Immobiliengeschäfte.
41 Kulturelle und sportliche Veranstaltungen.

(111) ■ **490947**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Carnavi Holding AG, Schwerzistrasse 34, 8807 Freienbach
(540)

McRabbit
Lapin Kaninchen Coniglio

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch und Fleischwaren.

(111) ■ **490948**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Creabeton Matériaux AG/SA, Bahnhofstrasse 27, 3250 Lyss
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

TRIBETON

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
19 Betonbauteile für den Geleise- und Trasseebau, insbesondere Betonschwellen, Betonelemente für Bahnübergänge, Kabelkanäle, Winkelstützplatten, Perronwinkelplatten, Rippenstützplatten, Ankerplatten und Lärmschutzprodukte; alle vorgenannten Waren insbesondere für den schienengebundenen Verkehr.
42 Bauberatung, Material- und Qualitätsprüfung sowie Dienstleistungen im Bereich Qualitätssicherung; alle vorgenannten Dienstleistungen insbesondere im Bereich Geleise- und Trasseebau des schienengebundenen Verkehrs.

(111) ■ **490949**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Landegg International University, Heidenerstrasse, 9405 Wienacht-Tobel
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

EFP
EDUCATION FOR PEACE

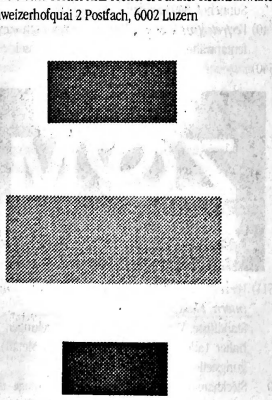
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Schreibwaren.
41 Ausbildung; Erziehung, Unterricht und Schulung, auch via globale Computernetzwerke (Internet); Fernkurse und Fernunterricht, auch via globale Computernetzwerke (Internet); Veranstaltung und Durchführung von Seminaren; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, hellblau.

(111) ■ **490950**
(220) *Date de dépôt:* 13 juin 2001
(730) *Titulaire:* Applied Science Fiction, Inc., 8920 Business Park Drive, Austin (TX 78759), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

digital ICE3

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Matériel (hardware) et logiciel (software) d'ordinateur pour le traitement des images.

(111) ■ **490951**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Gabriele Zielinsky, 26670 Uplengen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Reinigungs- und Poliermittel für Haushalt und gewerbliche Zwecke.
(591) *Farbanspruch:* Hellgrün (Pantone 375C), dunkelgrün (RAL 6002), rot (RAL 3020), weiss (RAL 9010).

(111) ■ **490952**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. August 2001
(730) *Inhaber/in:* dusk Australasia Pty Ltd., 30 Alness St., Applecross, 6153 Western Australia, AU-Australien
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

dusk

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
4 Kerzen für Beleuchtungszwecke, Christbaumkerzen, Bienenwachskerzen, Brennöle, Wachs für Beleuchtungszwekke.
35 Werbung, Verkaufsförderung, Detailhandel mit Kerzen und den damit verbundenen Waren; Zusammenstellen von Kerzen und den damit verbundenen Waren durch einen Grossisten für Dritte, um den Verbrauchern Ansicht und Erwerb dieser Waren zu erleichtern.

(111) ■ **490953**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Februar 2000
(730) *Inhaber/in:* Matthias Rüthmüller, Riehentorstrasse 7, 4058 Basel
(740) *Vertreter/in:* KSM AG, Rümelinsplatz 7, 4003 Basel
(540)

Applaus

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Zeitschriften und Zeitungen.
35 Werbung, Ausstellungen und Messen mit Werbezwecken, Öffentlichkeitsarbeit (Public Relation)
41 Veröffentlichung von Druckereierzeugnissen im Internet, Organisation und Veranstaltung von Kongressen, Symposien und Konferenzen.

(111) ■ **490954**
(220) *Date de dépôt:* 13 juin 2000
(730) *Titulaire:* NEC-Hitachi Memory, Inc., 2-2-1 Yaesu, Chuo-ku (Tokyo), JP-Japon
(740) *Mandataire:* Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds
(540)

ELPIDA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments physiques ou chimiques; appareils et instruments de mesure; machines et instruments de distribution électrique ou de contrôle, convertisseurs rotatifs, modificateurs de phases, batteries; machines ou instruments de mesure électriques ou magnétiques; fils et câbles électriques; appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques, lunettes, verre traité (pas pour la construction); appareils et équipements de sauvetage; appareils et instruments de communication électriques; disques, métronomes; ozoniseurs, électrolyseurs; machines et instruments destinés à être utilisés dans les parcs d'attractions et pour le plaisir, machine à sous; simulateurs pour l'entraînement sportif, simulateurs de conduite de véhicule; fers à repasser électriques, fers à friser électriques; sonneries électriques; triangles de panne pour véhicules, signaux routiers lumineux ou mécaniques, équipement de signalisation de chemin de fer; alarmes d'incendie, alarmes de fuite de gaz, appareils d'avertissement antivols; gants de protection contre les accidents; extincteurs, bornes d'incendie, buses pour tuyaux d'incendie, appareils extincteurs asperseurs, bateaux de pompiers, pompes à incendie; allume-cigares pour automobiles; casques protecteurs, vêtements ignifugés (vêtements de protection contre le feu), masques contre la poussière, masques à gaz; masques pour la soudure, noyaux magnétiques, fils de résistance, électrodes; films cinématographiques, films pour diapositives et transparents, montages de diapositives; disques et cassettes vidéos préenregistrés; équipement de station d'essence; machines de vente (distributeurs automatiques); barrières actionnées par l'introduction de monnaie pour les parkings; caisses enregistreuses, machines à compter et à trier la monnaie; machines à enregistrer des opérations; ordinateurs; photocopieurs; calculatrices actionnées manuellement, machines à dessiner ou à faire des plans, machines à pointer, appareils à enregistrer le temps; machines à cartes perforées, machines à voter, machines à facturer, appareils pour vérifier le courrier affranchi, échelles de calcul; ceintures de lest, combinaisons de plongée, flotteurs de natation gonflables, réservoirs d'air, planches de flottaison, régulateurs, appareils de plongée, appareils de soudage à arc électrique, machines de coupe par fonte pour travailler le métal, appareils de soudure électriques; appareils de jeux vidéos à usage personnel; mire-oeufs; ouvertures de porte automatiques électriques; semi-conducteurs et appareils, circuits intégrés, circuits électronique; tambours magnétiques, disques magnétiques, bandes magnétiques, CD-ROM, circuits électroniques et autres moyens de stockage contenant un programme enregistré pour développer et concevoir des

semi-conducteurs et des appareils, des circuits intégrés et des circuits électroniques.
42 Fourniture de logements et de chambres meublées, agence de logements (courtage de réservations pour des logements et des chambres meublées); services de nourriture et de boissons (services de restaurant); salons de beauté, salons de coiffure, bains publics; services de photographie, services d'impression offset, services d'impression de photogravures, services d'impression sur écran, services d'impression lithographique, services d'impression typographique; informations météorologiques; services de présentation de partenaire pour le mariage et de rendez-vous (agence matrimoniale); organisation de cérémonies de mariage et fourniture d'équipement pour les réceptions; ramassage et destruction des déchets et ordures ménagers, ramassage et destruction des déchets et ordures industriels; jardinage (soins aux jardins et aux parterres fleuris), plantation d'arbres, épandage d'engrais, destruction et prévention des mauvaises herbes, extermination de la vermine (pour l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture); architecture, sondages, enquêtes géologiques, recherche et prospection; conception de machines, appareils et instruments (y compris leurs parties) ou d'équipements composés de ces machines, appareils et instruments; conception; présentation et explication concernant des ordinateurs opérationnels, automobiles et autres machines high-tech qui nécessitent des connaissance, technique et expérience particulières pour les utiliser exactement selon leurs usages; programmation et maintenance de programmes d'ordinateurs; test, dépistage et recherche pharmaceutique, cosmétique et alimentaire; recherche pour la construction de bâtiments et la planification urbaine; test et recherche pour la prévention de la pollution; test et recherche en électricité; test et recherche en génie civil; test, inspection et recherche en agriculture, élevage du bétail et industries des produits de la mer; agences de procédures en propriété industrielle et préparation d'expertises et autres travaux; actions en justice et autres services et conseils juridiques; agences d'enregistrements et de dépôts (services de notariat); agences et courtage de contrats pour l'usage du copyright; interprétations, traductions; sécurité et gardiennage d'équipements, garde du corps; enquêtes et surveillance privées (agences de détectives); massage et pression des doigts thérapeutique, cautérisation par moxa (moxibustion), remise en place des os par des techniques de judo, acupuncture, services médicaux; fourniture d'informations médicales, examens physiques, art dentaire, préparations de médicaments; conseils en diététique et nutrition; diagnostiques vétérinaires; soins des enfants en nurseries (garderies), soins gériatriques; location et leasing de machines à tricoter; location et leasing de machines à coudre; location de vêtements; location de plantes en pots; location de rideaux; location de meubles; locations de tapisseries; locations de moquettes et de tapis; location de salles de réunions, location d'équipements pour expositions; location d'appareils et instruments de mesure; location de moissonneuses-batteuses; location d'autels; location de distributeurs automatiques; location de tondeuses à gazon; location de serviettes; location d'équipements de diagnostiques par ultrasons; location de vaisseliers (ustensiles de cuisine), location d'éviers; location de machines pour l'impression typographique; location d'ordinateurs (y compris unités centrales de traitement et circuits électroniques comprenant des données programmées, disques et bandes magnétiques et autres équipements périphériques); location d'appareils et équipement pour les salons de beauté et les coiffeurs; location d'édredons et de matelas; location d'instruments et appareils physiques et chimiques; recherche, développement et conception de semi-conducteurs et d'appareils, de circuits intégrés et de circuits électroniques; conseils, consultations et informations dans le domaine de ces recherches, développement et conception de semi-conducteurs et d'appareils, de circuits intégrés et de circuits électroniques; développement, conception, programmation et maintenance de programmes d'ordinateurs; conseils, consultations et informations dans le domaine du développement, de la conception, de la programmation et de la maintenance des programmes d'ordinateurs; recherche manuelle, développement et conception de semi-conducteurs et d'appareils, de circuits intégrés et de circuits électroniques; établissement de manuels pour les programmes d'ordinateurs; fourniture d'informations concernant la recherche, le développement et la conception des semi-conducteurs et des appareils, des circuits intégrés et des circuits électroniques au moyen d'un réseau global d'ordinateurs; fourniture de programmes d'ordinateurs au moyen d'un réseau global d'ordinateurs, conception de semi-conducteurs et d'appareils, de circuits intégrés et de circuits électroniques.
(320/330) *Revendication de priorité:* 14 avril 2000, JP-Japon

---

(111) ■ **490955**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

SHADE ENHANCERS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel, Mittel zur Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare, Deodorants für den persönlichen Gebrauch, Makeup.

---

(111) ■ **490956**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Gebrüder Nauer AG Weinkellereien, Oberebenestrasse 3, 5620 Bremgarten AG
(540)

MENUETTO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Wein.

---

(111) ■ **490957**
(220) *Date de dépôt:* 5 avril 2001
(730) *Titulaire:* Caroline Horowicz-Rijksen, Chalet le Pinson, 3963 Crans-sur-Sierre
(740) *Mandataire:* Laurent Zbinden, Rue des Mayens Case postale 339, 3963 Crans-sur-Sierre
(540)

CAROLINE DECHAMBY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Parfumerie, savons, cosmétiques.
8 Coutellerie, fourchette, cuillère, couverts à manger.
14 Métaux précieux; bijouterie; joaillerie; horlogerie.
16 Produits de l'imprimerie; matériel pour les artistes.
21 Verrerie; porcelaine, faïence, comprises dans cette classe.
24 Tissus et textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.
25 Vêtements; chaussures; chapellerie.
41 Education; activités culturelles.

---

(111) ■ **490958**
(220) *Date de dépôt:* 15 octobre 2001
(730) *Titulaire:* T. Rowe Price Group, Inc., 100 East Pratt Street, Baltimore (MD 21202), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

T. ROWE PRICE INVEST WITH CONFIDENCE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Publications et imprimés dans les domaines de l'investissement, du courtage, de la gestion de fortune et de biens, et dans le domaine financier.
36 Services d'investissement, de courtage, de gestion de fortune et de biens, et services financiers, y compris les services précités fournis via un réseau mondial de télécommunication (de type Internet).

---

(111) ■ **490959**
(220) *Date de dépôt:* 18 avril 2001
(730) *Titulaire:* T. Rowe Price Group, Inc., 100 East Pratt Street, Baltimore (MD 21202), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

T. ROWE PRICE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Publications et imprimés dans les domaines de l'investissement, du courtage, de la gestion de fortune et de biens, et dans le domaine financier.
36 Services d'investissement, de courtage, de gestion de fortune et de biens, et services financiers, y compris les services précités fournis via un réseau mondial de télécommunication (de type Internet).

---

(111) ■ **490960**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton (CT 06340), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. Robert G. Briner, Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
(540)

LECTADE MAX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

---

(111) ■ **490961**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* SSL Products Limited, Toft Hall, Knutsford (Cheshire WA16 9PD), GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

BACK GUARD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Orthopädische Artikel; orthopädische Schuh-Einlagen, Polster und Kissen; orthopädische Schuhe.
25 Schuhwaren; Sohlen für Schuhwaren.

---

(111) ■ **490962**
(220) *Date de dépôt:* 4 mai 2001
(730) *Titulaire:* Cornaz & Fils S.A., 1165 Allaman
(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

ROMANCE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
19 Dalles de jardin, marches d'escalier, margelles de piscine, bordures de jardin en pierres reconstituées.

---

(111) ■ **490963**
(220) *Date de dépôt:* 1er juin 2001
(730) *Titulaire:* Sony Kabushiki Kaisha (Sony Corporation), 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP-Japon
(740) *Mandataire:* William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève
(540)

GYRO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Casques d'écoute; appareils d'écoute composés d'un casque d'écoute, d'un processeur de signal numérique et d'un émetteur.

---

(111) ■ **490964**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* Philippe Wiede, Gemsberg 11, 4051 Basel
(740) *Vertreter/in:* Sandra Leinweber, Gemsberg 11, 4051 Basel
(540)

TRENDOMETER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Marketing; strategische Planung bei der Geschäftsführung; strategische Beratung in Fragen der Geschäftsführung; betriebswirtschaftliche Beratung auf dem Gebiet der Kommunikation, der Werbung, des Marketing, der Markenwertsteigerung und der Markenführung; Nachforschungen in Geschäftsangelegenheiten, nämlich Markenforschung; Werbung; Marktforschung.
42 Gewerbsmässige Beratung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung (Software).

---

(111) ■ **490965**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Vogelsanger & Co, Einkauf und Verwaltung, Engelen 2137, 9100 Herisau
(540)

MARIUS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **490966**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2001
(730) *Inhaber/in:* United Distillers & Vintners (ER) Limited, Edinburgh Park, 5 Lochside Way, Edinburgh EH12 9DT Scotland, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

CAOL ILA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **490967**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Ceraline GmbH, Weisweiler Strasse 6, 79771 Klettgau-Erzingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

CERAPLANT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Tongranulat für die Pflanzenaufzucht.

---

(111) ■ **490968**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Ceraline GmbH, Weisweiler Strasse 6, 79771 Klettgau-Erzingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

CERAGREEN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Tongranulat für die Pflanzenerdeveredelung.

---

(111) ■ **490969**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Ceraline GmbH, Weisweiler Strasse 6, 79771 Klettgau-Erzingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

CERAROOF

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Tongranulat für Extensivbegrünungen.

---

(111) ■ **490970**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Ceraline GmbH, Weisweiler Strasse 6, 79771 Klettgau-Erzingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich
(540)

CERATOP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
19 Tennissand.

---

(111) ■ **490971**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Sonic Innovations, Inc., 2795 East Cottonwood Parkway Suite 660, Salt Lake City (UT 84121-7036), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

CONFORMA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Chirurgische, ärztliche, audiologische, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.

---

(111) ■ **490972**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* AutoForm Engineering GmbH, Bühlstrasse 9, 8172 Niederglatt ZH
(740) *Vertreter/in:* Diltec AG, Hofstrasse 101, 8044 Zürich
(540)

STAMPING CLUB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Übermittlung von Daten (Nachrichten und Informationen) via ein globales Computernetzwerk.
41 Ausbildung, Schulung; Organisation und Durchführung von Kursen, Seminaren und Kongressen im Zusammenhang mit Dienstleistungen im Informatikbereich und in der Umformtechnologie.
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von technischen Gutachten; gewerbsmässige Beratung; Erstellen und Warten von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienste; Dienstleistungen eines Ingenieurs, nämlich Erbringen von computerunterstützten Konstruktionsaufträgen und Berechnungen; Zurverfügungstellen von Dienstleistungen betreffend Umformtechnologie an Dritte über weltweite globale Computernetzwerke (Internet).

---

(111) ■ **490974**
(220) *Data di deposito:* 30 aprile 2001
(730) *Titolare:* CASA BELLA G.B. SA, via Maraini 18, 6963 Pregassona
(740) *Mandatario:* Avv. Dr. Dario Item Studio legale e notarile, viale Cattaneo 1, C.P. 2719, 6901 Lugano
(540)

Casa Bella

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
8 Strimenti e apparecchiature azionati manualmente; coltelleria, forchette e cucchiai; armi da taglio e armi da punta; rasoi.
21 Trucioli d'acciaio.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Elektrizitätswerk Obwalden
vertreten durch BKW FMB Energie AG
Viktoriaplatz 2
3000 Bern 25 / CH
Telefon 031 330 53 09
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
BKW FMB Energie AG
Projektkoordination UST
Viktoriaplatz 2
3000 Bern 25 / CH
Telefon 031 330 53 09/Fax 031 330 53 33
1.3 Art des Auftraggebers: Kanton
1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren
1.5 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Detaillierter Produktebeschrieb:
Projekt:
Einbau einer neuen GIS-Anlage im 220-kV-Netz.
Voraussichtliche Realisierung Ende 2002
Gegenstand und Umfang der Leistung:
Herstellung und Lieferung von einer GIS-Anlage 220 kV
3. Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: **07.01.2002**
Kriterien für Auswahl:
- Allgemeine technische, wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit
- Eigene Fertigung und ausgewiesene Kenntnisse und Erfahrungen
- Dokumentation und Beschaffungsabwicklung in deutscher Sprache
- Referenzen

(121409)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Bundesamt für Verkehr
Bollwerk 27/29
3003 Bern / CH
Telefon +41 31 323 13 32/Fax +41 31 322 57 13
URL: www.bav.admin.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Bundesamt für Verkehr
Abt. Bau/Lärmsanierung
Bollwerk 27/29
3003 Bern / CH
Telefon +41 31 323 13 32/Fax +41 31 322 57 13
e-mail: laerm@bav.admin.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Bundesamt für Verkehr
Lärmsanierung, Monitoring
Bollwerk 27/29
3003 Bern / CH
Telefon +41 31 323 13 32
1.4 Art des Auftraggebers: Bund
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Dienstleistungsauftrages: Dienstleistungsvertrag
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen
2.3 Projekttitel der Beschaffung:
Lärmmonitoring Eisenbahnen
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74233000
2.5 Detaillierter Aufgabenbeschrieb:
Zur Überprüfung der Lärmentwicklung entlang des Schienennetzes wird ein Messnetz mit 6 Stationen in der ganzen Schweiz aufgebaut. Die Standortet sind festgelegt.. Es werden zugsweise akustische und ergänzende Kenndaten erfasst und ausgewertet. Als Ergänzung sind in festgelegtem Umfang Stichprobenmessungen an verschiedenen Standorten auszuführen.
2.6 Ort der Dienstleistungserbringung: ganze Schweiz
2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.8 Varianten zugelassen: Nein
2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
2.10 Ausführungstermin: Der Betrieb des Messnetzes und der Datenerfassung dauert von Juni 2002 bis Juni 2015
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnungen in Schweizer Franken (SFr.); Zahlungsfrist 60 Tage nach Erhalt der Rechnungen. Die Rechnungsstellung erfolgt in Pauschalbeträgen jährlich nach Ablieferung der Messdaten.
3.3 Bietergemeinschaften: zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.
3.4 Eignungskriterien: Die im Angebot enthaltenen Nachweise belegen die Eignung des Anbieters wie folgt:
- Erfahrung im Bereich Messtechnik und Akustik
- Kenntnisse der Besonderheiten von Eisenbahnlärm
- Sicherstellung der Kontinuität, um den Auftrag über die Jahre erfüllen zu können
- Know-How zur Entwicklung der notwendigen Software
- Dem Auftrag entsprechende Kapazitäten
- Unabhängigkeit des Anbieters

3.5 Geforderte Nachweise:
- Firmenportrait
- Referenzen über die Realisierung anspruchsvoller akustischer Projekte

3.6 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.7 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
31.01.2002
3.8 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.9 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate nach Schlusstermin für die Einreichung der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: AGB des Bundes
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten. Die Vergabebehörde behält sich aus Effizienzgründen vor, die Verhandlungen auf die ersten vier Anbieter zu beschränken.
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(121410)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Office fédéral des transports
Bollwerk 27/29
3003 Berne / CH
Téléphone +41 31 323 13 32/Fax +41 31 322 57 13
URL: www.bav.admin.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Office fédéral des transports
Division Construction, Assainissement du bruit
Bollwerk 27/29
3003 Berne / CH
Téléphone +41 31 323 13 32/Fax +41 31 322 57 13
e-mail: laerm@bav.admin.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Office fédéral des transports
Assainissement du bruit, Monitoring
Bollwerk 27/29
3003 Berne / CH
Téléphone +41 31 323 13 32
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de services
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de services: Contrat de services
2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations
2.3 Titre du projet du marché:
Monitoring du bruit des chemins de fer
2.4 Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 74233000
2.5 Description détaillée des tâches:
Afin de vérifier l'évolution du bruit le long du réseau ferroviaire, un réseau de mesurage sera mis en place. Il comprendra 6 stations dans toute la Suisse. Leurs emplacements sont déjà fixés. Des indices acoustiques et complémentaires seront saisis et analysés en fonction des trains. A titre de complément, des mesurages par sondage seront effectués dans le cadre prévu à divers endroits.
2.6 Lieu de la fourniture du service: Toute la Suisse
2.7 Allotissement du marché en lots: Non
2.8 Variantes admises: Non
2.9 Offres partielles admises: Non
2.10 Délai d'exécution: L'exploitation du réseau de mesurage et la saisie des données dureront de juin 2002 à juin 2015.
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucun
3.2 Conditions de paiement: Paiement en francs suisses (CHF) ; délai de paiement : 60 jours après réception des factures. Les factures sont établies chaque année avec des montants forfaitaires, après fourniture des données de mesurage.
3.3 Communautés de soumissionnaires: Admises si le soumissionnaire accepte la responsabilité globale en tant qu'entrepreneur général.
3.4 Critères d'aptitude: Les justificatifs figurant dans l'offre attesteront comme suit l'aptitude du soumissionnaire:
- Expérience en métrologie et en acoustique
- Connaissances des particularités du bruit ferroviaire
- Garantie de la continuité pour pouvoir remplir le mandat au fil des années
- Savoir-faire pour développer le logiciel nécessaire
- Capacités correspondant au mandat
- Indépendance du soumissionnaire

3.5 Justificatifs requis:
- Portrait de l'entreprise
- Références sur la réalisation de projets acoustiques exigeants

3.6 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.7 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **31.01.2002**
3.8 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.9 Validité de l'offre: 6 mois depuis le délai de clôture pour l'entrée de la procédure.
4. Autres informations:
4.1 Condition pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun
4.2 Conditions générales: Conditions générales de la Confédération
4.3 Négociations: demeurent réservées. Pour des raisons d'efficacité, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de limiter les négociations aux quatre premiers soumissionnaires.
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Indication des voies de recours: La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(121411)

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Finanzdirektion des Kantons Zürich
Abt. Informatikplanung AIP
Stampfenbachplatz 4
8090 Zürich / CH
Telefon 01 259 48 71/Fax 01 259 48 17
e-mail: Peter.Jost@aip.zh.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Finanzdirektion des Kantons Zürich
Abt. Informatikplanung AIP, Vermerk "LEUnet"
Stampfenbachplatz 4
8090 Zürich / CH
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Finanzdirektion des Kantons Zürich
Abt. Informatikplanung AIP, Vermerk "LEUnet"
Stampfenbachplatz 4
8090 Zürich / CH
Telefon 01 259 48 71
1.4 Art des Auftraggebers: Kanton
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Dienstleistungsauftrages: Dienstleistungsvertrag
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC): Sonstige Dienstleistungen
2.3 Projekttitel der Beschaffung:
Dienstleistungen für das Datenkommunikationsnetzwerk LEUnet für öffentliche Verwaltungen
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000
2.5 Detaillierter Aufgabenbeschrieb:
Die Leistung besteht aus Planung, Aufbau und Betrieb des zukünftigen Datenkommunikationsnetzwerkes für öffentliche Verwaltungen im Kanton Zürich mit Definition und Bereitstellung der benötigten Hard- und Softwarekomponenten, Dienstleistungen für Lösungskonzept, Umsetzung und Betrieb. Zum Lösungskonzept gehört auch das Aufzeigen der erstmaligen Migration vom bestehenden Datenkommunikationsnetzwerk „KZH-Netz" zum neuen Daten-Kommunikationsnetzwerk LEUnet. Es werden keine Investitions-, sondern nur Betriebskosten in Form von monatlichen Anschlussgebühren vergütet (gewisse Ausnahmen sind vorgesehen). Die Vertragsdauer beträgt 5 Jahre. Bei gegenseitiger Zufriedenheit ist eine Vertragsverlängerung möglich.
In den Bereichen WAN (Wide Areea Network) und Man (Metropolitan Area Network auf Gebiet der Stadt Zürich) sind die Netzwerke weitgehend neu aufzubauen. Im Bereich der LANs (Local Area Network) sind die bestehenden Komponenten zum Restwert zu übernehmen, weiterzubetreiben und im Rahmen der 5jährigen Vertragsdauer zu ersetzen.
Die Lösung ist in die aktuelle Informatik-Infrastruktur der kantonalen Verwaltung Zürich zu integrieren. Es ist eine weitestgehend unterbruchsfreie Migration vom bisherigen „KZH-Netz" zum LEUnet vorzusehen.
2.6 Ort der Dienstleistungserbringung: Kanton Zürich
2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.8 Varianten zugelassen: Nein
2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
2.10 Ausführungstermin: Juni/Juli 2002 bis voraussichtlich 2003
3. Bedingungen
3.1 Bietergemeinschaften: Der Anbieter muss gegenüber dem Auftraggeber als Generalunternehmer auftreten. Der Anbieter kann Subunternehmer beiziehen. Bietergemeinschaften sind nicht zugelassen.
3.2 Eignungskriterien:
- Bereitschaft, nach den Allg. Geschäftsbedingungen der Schweizerischen Informatikkonferenz (AGB SIK) und den Allg. Geschäftsbedingungen über die Geheimhaltung, den Datenschutz, die Daten- und Informatiksicherheit bei der Erbringung von Informatikdienstleistungen des Kantons Zürich (AGB Sicherheit) zu arbeiten. Angebote, die diese Bereitschaft nicht enthalten, werden nicht bewertet.
- Die Erfüllung der Anforderungen des Datenschutzes und der Informatiksicherheit muss nachgewiesen werden. Angebote ohne diesen Nachweis werden nicht bewertet.

3.3 Geforderte Nachweise:
- Die Bereitschaft, nach den AGB SIK und ABG Sicherheit zu arbeiten, muss ebenfalls von allen allfälligen Subunternehmern nachgewiesen werden.
- Nachweis über die erfolgreiche Realisierung vergleichbarer Projekte, welche mit dem vorliegenden Projekt bezüglich Umfang und Komplexität vergleichbar sind (Referenzangaben).
- Nachweis der Kapazitäten des Anbieters für Aufbau und Betrieb des Datenkommunikationsnetzwerkes LEUnet.
- Nachweis einer Firmensubstanz, welche die Beständigkeit der Firma über die Vertragsdauer (5 Jahre) garantiert oder zumindest plausibel darlegt.

3.4 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.5 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen
Kosten: CHF 5'000,00
3.6 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
28.02.2002, 17.00 Uhr
Der Eingang bei der ausschreibenden Stelle ist massgebend, nicht der Poststempel.
3.7 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.8 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.3 Sonstige Angaben: Die Ausschreibungsunterlagen (Pflichtenheft) werden nur gegen Einzahlung eines Depots von CHF 5'000.- abgegeben. Die Einzahlung hat auf das Postcheck-Konto 80-151-4 der Zürcher Kantonalbank, 8010 Zürich, zu Gunsten von Konto 1100-6103.008 Staatskasse des Kantons Zürich (Clearing-Nr. 700), zu erfolgen. Als Zahlungszweck ist der Vermerk Konto 2570.2001.001 Projekt LEUnet anzugeben. Einzahlungsscheine können bei der ausschreibenden Stelle angefordert werden (E-Mail Susanne.Tschudi@aip.zh.ch, Tel. 01 / 259 40 63 erst ab 10. Dezember 2001).
Das eingezahlte Depot wird bei Einreichen einer Offerte oder bei Rückgabe der vollständigen Ausschreibungsunterlagen zurückbezahlt. Bei der Rückgabe des Pflichtenheftes ohne Offerte muss die Vernichtung bzw. Löschung aller angefertigten physischen und elektronischen Kopien der Ausschreibungsunterlagen schriftlich bestätigt werden. Werden weder eine Offerte eingereicht noch die Ausschreibungsunterlagen zurückgesandt oder wird die Bestätigung der Vernichtung aller angefertigten Kopien nicht gegeben, verfällt der Depotbetrag z.Hd. der Staatskasse.
Die Ausschreibungsunterlagen werden den Interessenten in elektronischer Form auf CD-ROM abgegeben (Dokument-Formate: PDF, Word 97/2000, Excel 97/2000). Schriftliche Unterlagen werden nur auf ausdrücklichen Wunsch abgegeben.
Die Ausschreibungsunterlagen können ab dem 10. Dezember 2001 schriftlich mit Nachweis der Einzahlung des Depotbetrages bezogen werden.
Mit Bezug des Pflichtenheftes verpflichtet sich der Anbieter zur vertraulichen Behandlung aller Informationen und Ausschreibungsunterlagen. Eine Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an nicht an der Erarbeitung der Offerte beteiligte Dritte ist nicht zulässig.
Es werden nur Lösungen bewertet, welche internationale Industriestandards erfüllen.
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36,

8004 Zürich, schriftlich Beschwer-de eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

(121412)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Direction des Finances du Canton de Zurich
Section stratégie informatique AIP
Stampfenbachplatz 4
8090 Zürich / CH
Téléphone 01 259 48 71/Fax 01 259 48 17
e-mail: Peter.Jost@aip.zh.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Direction des Finances du Canton de Zurich
Section stratégie informatique AIP
Stampfenbachplatz 4
8090 Zürich / CH
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Direction des Finances du Canton de Zurich
Section stratégie informatique AIP / "LEUnet"
Stampfenbachplatz 4
8090 Zürich / CH
Téléphone 01 259 48 71
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de services
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de services: Contrat de services
2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations
2.3 Titre du projet du marché:
Réseau informatique de communication LEUnet
2.4 Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 93000000
2.5 Description détaillée des tâches:
La prestation comprend la planification, la mise en place ainsi que l'exploitation du futur réseau informatique de communication pour les administrations au Canton de Zurich, y inclus la définition et l'installation des composants Hard- et Software, des prestations concernant le concept de solution, la réalisation et l'exploitation. Le concept de solution englobe la description de la première migration du réseau informatique de communication actuel („KHZ-Netz") dans le nouveau réseau LEUnet. Seuls les coûts d'exploitation et non pas ceux d'investissements seront payés, sous forme de redevance mensuelle (certaines exceptions sont prévus). La durée du contrat est de 5 ans. Lorsque les deux parties intéressées sont d'accord, il est possible de renouveler le contrat.
Dans le domaine de WAN (Wide Area Network) et de MAN (Metropolitan Area Network sur le territoire de la ville de Zurich), les réseaux sont, pour une grande partie, à construire. En ce qui concerne les LAN (Local Area Networks), les composants actuels sont à reprendre pour la valeur restant, à exploiter ensuite et à emplacer dans le cadre de la durée du contrat de 5 ans.
La solution est à intégrer dans l'infrastructure informatique actuelle de l'administration cantonale de Zurich. Il faut prévoir une migration ininterrompue du „KHZ-Netz" actuel vers LEUnet.
2.6 Lieu de la fourniture du service: Canton de Zurich
2.7 Allotissement du marché en lots: Non
2.8 Variantes admises: Non
2.9 Offres partielles admises: Non
2.10 Délai d'exécution: Juin/juillet à mi 2003 (réalisation prévue)
3. Conditions
3.1 Communautés de soumissionnaires: Le fournisseur doit assumer le rôle d'entrepreneur général envers l'adjudicateur. Le fournisseur peut mandater des sous-traitants. Communautés de soumissionnaires non admises.
3.2 Critères d'aptitude:
- Acceptation des conditions générales de la Conférence suisse sur l'informatique (« AGB SIK », disponibles seulement en allemand) ainsi que des conditions générales relatives au secret gardé, la protection des données, la sécurité des données et de l'informatique lors de la fourniture de prestations informatiques du Canton de Zurich (« AGB Sicherheit», disponibles seulement en allemand). Les offres qui ne contiennent pas cet accord, ne seront pas évaluées.
- Il est à prouver que les exigences de la protection des données et de la sécurité informatique ont été respectées. Les offres qui ne fournissent pas cette preuve, ne seront pas évaluées.
3.3 Justificatifs requis:
- Acceptation des «AGB SIK» et «AGB Sicherheit» pendant le projet aussi par les sous-traitants potentiels.
- Preuve d'avoir réalisé avec succès de semblables projets, comparables à celui-ci dans leur ampleur et complexité (références).
- Preuve des capacités du fournisseur pour l'élaboration et l'exploitation du réseau informatique de communication LEUnet.
- Preuve de la solidité financière de l'entreprise en vue de garantir ou au moins de démontrer sa stabilité pour les 5 ans de la durée du contrat.
3.4 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.5 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres
Prix: CHF 5'000,00
3.6 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **28.02.2002, 17.00 Heure**
La date de réception auprès de l'adjudicateur faisant foi et non le cachet.
3.7 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.8 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi
4. Autres informations:
4.1 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.2 Autres indications: Le dossier de l'appel d'offres (cahier de charges) n'est remis qu' après versement d'un dépôt de CHF 5'000.--. Le montant est à payer au compte de chèques postaux 80-151-4 de la Zürcher Kantonalbank, 8010 Zürich, en faveur du compte 1100-6103.008 Staatskasse des Kantons Zürich (clearing-Nr. 700). Comme raison du versement veuillez indiquer: compte 2570.2001.001 projet LEUnet. Les bulletins de versement sont à commander auprès de l'adjudicateur (e-mail: Susanne.Tschudi@aip.zh.ch, tél. 01 259 40 63 seul dès lundi, 10. décembre 2001).
Le dépôt payé sera remboursé lors de la remise de l'offre ou lors du retour du dossier complet. Dans ce dernier cas, il est à confirmer par écrit que toutes les copies physiques et électroniques ont été détruites. Au cas où il n'y a ni remise d'offre, ni retour du dossier, ni confirmation que toutes les copies ont été détruites, le montant déposé échoit en faveur de la Caisse publique.
Les intéressés obtiennent le dossier de l'appel d'offres sous forme électronique (CD-ROM; formats des documents: PDF, Word 97/2000, Excel 97/2000). On ne remettra les documents écrits que sur demande expresse.
A partir du 10. décembre 2001, le dossier de l'appel d'offres peut être commandé par écrit avec la preuve du versement du montant du dépôt.
En commandant le cahier des charges, l'intéressé s'engage au traitement confidentiel de toutes les informations et du dossier de l'appel d'offres. Il est interdit de transmettre le dossier à des tiers ne participant pas à l'élaboration de cette offre.
Seules les solutions respectant les normes internationales sont prises en compte.
4.3 Indication des voies de recours: Un recours écrit peut être déposé contre cet appel d'offres dans les 10 jours qui suivent sa publication auprès du tribunal administratif du Canton de Zurich, Militärstrasse 36, 8004 Zurich. Le recours devra être fourni en double exemplaire et il contiendra la requête, dûment fondée, avec indication des moyens de preuves et signé par le recourant ou par son représentant légal. Une copie de la décision sujette à recours est à joindre, de même que les preuves invoquées, rédigées de façon précise.

(121413)

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III, Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Vermerk "SH Nr. 1, 2 oder 3"
Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36
1.3 Art des Auftraggebers: Gemeinde
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Detaillierter Produktebeschrieb:
Bauvorhaben (BAV)
Nr. 1: Schulen Hardau A. Neubau Schulhaus Albisriederplatz
B. Neubau Sporthalle
C. Erweiterung BWS Bullingerstrasse / Primarschule Hardau
Nr. 2: Erweiterung Schulanlage Rebhügel
Nr. 3: Erweiterung Schulanlage Luchswiesen (unter Vorbehalt der Kreditgenehmigung) Leistung:
3 Projektwettbewerbe
Teilnahmebedingungen:
Nr. 1 und/oder Nr. 2 und/oder Nr. 3
Teilnahmegebühr pro Wettbewerb:
CHF 150.-- (keine Rückerstattung), zahlbar bis 11.01.2002 auf das Postcheckkonto 80-2000-1, Stadtkasse Zürich, Vermerk "SH Nr. 1, 2 oder 3, AHB, Konto Nr. 4020.00.1017.001".
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
31.01.2002 16:00 Uhr Eingabe bei der ausschreibenden Stelle (Datum des Poststempels ist nicht massgebend) oder im Amtshaus III, Lindenhofstr. 21, 2. Stock, Büro 208
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Zürich.

(121414)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III, Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
Téléphone 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Vermerk "SH Nr. 1, 2 oder 3"
Postfach
8021 Zürich / CH
Téléphone 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Commune
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de services
2. Description détaillée des produits:
Objet:
N° 1: Écoles Hardau
A. Nouveau bâtiment scolaire Albisriederplatz
B. Nouvelle halle sportive
C. Agrandissement BWS Bullingerstrasse/école primaire Hardau
N° 2: Agrandissement de l'école Rebhügel
N° 3: Agrandissement de l'école Luchswiesen (sous réserve de l'approbation de crédit)
Prestation:
3 concours de projets
Conditions de participation:
N× 1 et/ou n× 2 et/ou n× 3 Frais de la participation par concours:
CHF 150.-- (pas de remboursement), payable jusqu'au 11.01.2002 sur le CCP 80-2000-1, Stadtkasse Zurich, note "SH Nr. 1, 2 ou 3, AHB, Konto 4020.00.1017.001"
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **31.01.2002 16:00 Heure (la date du timbre postal n'est pas déterminante!)**
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zurich.

(121415)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Hochbauamt des Kantons Zürich
Walchetor
8090 Zürich / CH
Telefon 01 259 51 93/Fax 01 259 51 75
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Architekturbüro architektick
Zypressenstrasse 85
8004 Zürich / CH
Telefon 01 242 01 70/Fax 01 242 01 72
1.3 Art des Auftraggebers: Kanton
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Bauauftrag
2. Detaillierter Projektbeschrieb:
Gewächshaus im Botanischen Garten Zürich, Zollikerstrasse 107, 8008 Zürich
Etappe B
BKP 211 Baumeisterarbeiten (inkl. BKP 112/121/201)
BKP 221.3 Fenster in Stahl
(BKP 213 Montagebau in Stahl/215.2 Fassadenbau)
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
31.01.2002 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Zürich.

(121416)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Hochbauamt des Kantons Zürich
Walchetor
8090 Zürich / CH
Téléphone 01 259 51 93/Fax 01 259 51 75
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Architekturbüro architektick
Zypressenstrasse 85
8004 Zürich / CH
Téléphone 01 242 01 70/Fax 01 242 01 72
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Description détaillée du projet:
Gewächshaus im Botanischen Garten Zürich, Zollikerstrasse 107, 8008 Zürich
Etappe B
CFC 211 Travaux de l'entreprise da maçonnerie (incl. CFC 112/121/201)
CFC 221.3 Fenêtres en acier
(CFC 213 Construction en acier/215.2 Façades)
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **31.01.2002 Il ne sera pas tenu compte de la date du timbre postal.**
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zurich

(121417)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Baudirektion des Kantons Zug
Tiefbauamt
Aabachstrasse 5, Postfach
6301 Zug / CH
Telefon 041 728 53 00/Fax 041 728 53 09
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Kantonales Tiefbauamt Zug
Aabachstrasse 5, Postfach
6301 Zug / CH
Telefon 041 728 53 30/Fax 041 728 53 39
1.3 Art des Auftraggebers: Kanton
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Bauauftrag
2. Detaillierter Projektbeschrieb:
Erhaltungsmassnahmen der Nationalstrassen im Kanton Zug, Vorarbeiten, dritte Etappe, Strassenbau und Belagsarbeiten
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
06.02.2002 10:00 Uhr
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Zug

(121418)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Baudirektion des Kantons Zug
Tiefbauamt
Aabachstrasse 5, Postfach
6301 Zug / CH
Téléphone 041 728 53 00/Fax 041 728 53 09
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Département des travaux public du canton de Zoug
Aabachstrasse 5, Case postale
6301 Zoug / CH
Téléphone 041 728 53 30/Fax 041 728 53 39
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Description détaillée des produits: **Mesures d'entretien pour les routes nationales du canton de Zoug, 3e étape**
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **06.02.2002 10:00 Heure**
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zoug

(121419)

Gemeinden Communes Communi

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III, Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Metron Architekturbüro AG
Hr. Walter Sträuli
Stahlrain 2
5200 Brugg / CH
1.3 Art des Auftraggebers: Gemeinde
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Bauauftrag
2. Detaillierter Projektbeschrieb: **Stadtspital Triemli, Birmensdorferstrasse 497, 8063 Zürich**
Erweiterung des Behandlungstraktes
Leistung:
BKP 250 Spezielle Chromstahleinbauten im Spitalbereich
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
17.01.2002 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Zürich

(121420)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III, Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
Téléphone 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Metron Architekturbüro AG
Hr. Walter Sträuli
Stahlrain 2
5200 Brugg / CH

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.5 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction
2. *Description détaillée des produits:* **Hôpital Triemli, Birmensdorferstrasse 497, 8063 Zürich**
Agrandissement de la dépendance de traitement
Prestation:
CFC 250 meubles spéciales en acier chromé pour des installations dans les hôpiteaux
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **17.01.2002 (le timbre postal n'est pas déterminant!)**
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zurich

(121421)

1. *Auftraggeberin*
1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III, Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36
1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Arnold Amsler, Architekt BSA/SIA
Hr. R. Becher
Stadthausstrasse 51
8400 Winterthur / CH
Telefon 052 212 92 92
1.3 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde
1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
1.5 *Auftragsart:* Bauauftrag
2. *Detaillierter Projektbeschrieb:* **21758**
Shop Ville, beim Hauptbahnhof, 8001 Zürich
Gesamterneuerung Bahnhofpassage
Leistung:
BKP 273.0 Innentüren aus Holz und Stahlzargen
BKP 281.0 Unterlagsböden
3. *Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:*
23.01.2002 (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)
4. *Öffizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Zürich

(121422)

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Amtshaus III, Lindenhofstrasse 21
Postfach
8021 Zürich / CH
Téléphone 01 216 51 11/Fax 01 212 19 36
1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Arnold Amsler, Architekt BSA/SIA
Hr. R. Becher
Stadthausstrasse 51
8400 Winterthur / CH
Téléphone 052 212 92 92
1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.5 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction
2. *Description détaillée du projet:* **BAV 21758**
Shop Ville, 8001 Zürich
Rénovation total
Prestation:
CFC 273.0 Portes intérieures en bois
CFC 281.0 Couches de support
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **23.01.2002 (la date du timbre postal n'est pas déterminante!)**
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Zurich

(121423)

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Commune de La Roche
Bureau communal
1634 La Roche / CH
Téléphone 026 413 90 40/Fax 026 413 90 41
1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
GIC Bernard Muller SA
Ingénieurs civils EPF/ETS/SIA
Rue du Vevey 178
1634 La Roche / CH
Téléphone 026 919 65 00/Fax 026 919 65 09
1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune
1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.5 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction
2. *Description détaillée du projet:* **Construction de collecteurs EU + EP**
Sécteur: "La Croix-Blanche- Vers les Bays"
Travaux de génie civil
3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **28.01.2002 au bureau communal de La Roche**
4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Fribourg du 07.12.2001

(121424)

Diverse Divers Diversi

1. *Committente*
1.1 *Nome ufficiale e indirizzo del committente:*
AlpTransit San Gottardo SA (ATG)
Rif ATG / N. Dell' Ambrogio
Settore Sud, Via Portaccia 1a
6500 Bellinzona / CH
Telefono +41(0)91 825 00 61/Fax +41(0)91 825 00 69
1.2 *Potrete ricevere la documentazione al seguente indirizzo:*
Consorzio AlpTransit Biasca
Ingegneri Progettisti
Via A. Giovannini 24
6710 Biasca / CH
Telefono +41(0)91 862 44 40/Fax +41(0)91 862 45 19
1.3 *Mandare le offerte al seguente indirizzo:*
AlpTransit San Gottardo SA (ATG)
Dicitura "Lotto 685-Misure ambientali prioritarie"
Settore Sud, Via Portaccia 1a
6500 Bellinzona / CH
Telefono +41(0)91 825 00 61/Fax +41(0)91 825 00 69
1.4 *Tipo del committente:* Diversi
1.5 *Tipo di procedura:* Procedura aperta
1.6 *Tipo di ordine:* Ordine di costruzione
2. *Oggetto dell'ordine*
2.1 *Tipo del contratto di costruzione:* Esecuzione
2.2 *Titolo del progetto dell'acquisto:*
Opere ambientale prioritarie
2.3 *Numero del vocabolario comune (CPV):* 45000000
2.4 *Descrizione dettagliata del progetto:* Opere da impresario forestale:
. costruzione sentieri ca 670 m
. costruzione pista ca 140m
. potatura alberi da selva ca 150 pz
. sfalcio superficie (rovi e felci) ca 90'000 m2
. dirado selettivo in bosco giovane ca 100 pz
. abbattimento bosco giovane ca 20'000 m2
. messa a dimora e cura piantine ca 3'400 pz
. semine ca 15'000 m2
. lotta contro il Poligono del Giappone ca 800 m2
2.5 *Luogo di esecuzione:* CH-Biasca/Iragna/Personico/Pollegio/Bodio
2.6 *Ripartizione dell'ordine in lotti:* No
2.7. *Ammesse varianti:* Si
2.8 *Ammesse offerte parziali:* No
2.9 *Termine per l'esecuzione:* del 02.09.2002 al 01.09.2004
3. *Condizioni:*
3.1 *Cauzione / Garanzie:* Come da documentazione d'appalto
3.2 *Condizioni di pagamento:* Come da documentazione d'appalto
3.3 *Requisiti di partecipazione:* Il candidato deve dimostrare nell'offerta la sua idoneità ad eseguire i lavori messi a concorso, come descritto nella documentazione d'appalto:
- l'idoneità economico-finanziaria;
- la garanzia del rispetto dei termini;
- sistema di qualità dell'offerente.
L'offerente deve consegnare a questo proposito quanto richiesto nella Parte IIB: Chiarimenti dell'Offerta e Relazione Tecnica
3.4 *Criteri per l'aggiudicazione:*
in base ai criteri citati nella documentazione
3.5 *Condizioni per il ricevimento della documentazione della gara pubblica*
Spese: CHF 300,00
3.6 *Termine di chiusura per la presentazione delle offerte:* **22.02.2002**
3.7 *Lingue per le offerte:* Italiano
4. *Altre informazioni:*
4.1 *Trattative:* Vengono riservate. Eventuali trattative vengono effettuate solo con offerenti le cui offerte hanno una probabilità di ottenere l'aggiudicazione.
4.2 *Principi per la procedura:* La committente aggiudica ordini pubblici per prestazioni in Svizzera solo ad offerenti che garantiscano l'osservanza delle disposizioni di sicurezza sul lavoro e delle condizioni di lavoro per lavoratori e lavoratrici come pure l'uguaglianza di salario per l'uomo e la donna..
4.3 *Altre indicazioni:* Prima spedizione dei documenti, 11 dicembre 2001
Le domande riguardo ai documenti devono essere inoltrate per iscritto entro il 18 gennaio 2002 al seguente indirizzo: AlpTransit San Gottardo SA, Settore Sud, Ing. N. Dell'Ambrogio CH-6500 Bellinzona, Fax 091-825 00 69.
Le domande riguardo alla procedura possono essere rivolte per telefono, Tel 091 825 00 61
Condizioni di pagamento:
CHF 300.- (IVA incl.) versamento sul conto bancario BSCT no 36123/UVN intestato a Consorzio AlpTransit Biasca, CCP 65-214-6, dicitura Lotto 685. La spedizione della documentazione avverrà dopo il bonifico dell'importo.L'importo non viene rimborsato.
Sopralluogo: 21 dicembre 2001, ore 10.00 Punto di ritrovo: c/o Sala esposizioni annèssa alla mensa del cantiere Alp-Transit di Pollegio. Tutti i documenti elaborati dall'imprenditore devono essere inoltrati in originale + 1 copia

(121425)

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
AlpTransit San Gottardo
Rif ATG/N. Dell'Ambrogio
Settore Sud, Via Portaccia 1a
6500 Bellinzona / CH
Téléphone +41(0)91 825 00 61/Fax +41(0)91 825 00 69
1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Consorzio AlpTransit Biasca
Ingegneri Progettisti
Via A. Giovannini 24
6710 Biasca / CH
Téléphone +41(0)91 862 44 40/Fax +41(0)91 862 45 19
1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*
AlpTransit San Gottardo SA (ATG)
Titre "Lotto 685-Misure ambientali prioritarie"
Settore Sud, Via Portaccia 1a
6500 Bellinzona / CH
Téléphone +41(0)91 825 00 61/Fax +41(0)91 825 00 69
1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Divers
1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.6 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction
2. *Objet du marché*
2.1 *Genre du marché de travaux de construction:* Exécution
2.2 *Titre du projet du marché:*
"Opere ambientali prioritarie"
2.3 *Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 45000000
2.4 *Description détaillée du projet:* Travaux de entrepreneur forestier:
Éxécution d' oeuvres forestiers
- construction de sentiers env. 670 m
construction d'une piste env. 140 m
- taille des châtaigniers env. 150 pièces
fauchage (ronces et fougères) env. 90'000 m2
éclaircie dans une jeune forêt env. 100 pces
- abattage de jeunes arbres env. 20'000 m2
plantation et soin des plantes env. 3'400 pces
semailles env. 15'000 m2
lutte contre la Reynoutria du Japon env. 800 m2
2.5 *Lieu de l'exécution:* CH Biasca/Iragna/Personico/Pollegio/Bodio
2.6 *Allotissement du marché en lots:* Non
2.7 *Variantes admises:* Oui
2.8 *Offres partielles admises:* Non
2.9 *Délai d'exécution:* du 02.09.2002 jusqu'au 01.09.2004
3. *Conditions*
3.1 *Caution / garanties:* Comme dans la documents d'appel d'offres
3.2 *Conditions de paiement:* Comme dans la documents d'appel d'offres
3.3 *Critères d'adjudication:*
conformément aux critères cités dans les documents
3.4 *Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres*
Prix: CHF 300,00
3.5 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **22.02.2002**
3.6 *Langues utilisées pour les offres:* Italien
4. *Autres informations:*
4.1 *Négociations:* demeurent réservés
4.2 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.3 *Autres indications:* Premier envoi des documents: 11 décembre 2001.
Les questions concernant les documents, doivent être envoyées par écrit jusqu'au 18 janvier 2002 à l'adresse suivante:AlpTransit San Gottardo SA, Settore Sud, Ing. N. Dell'Ambrogio CH-6500 Bellinzona, Fax 091-825 00 69.Les questions concernant la procédure peuvent être formulées par téléphone au 091 825 00 61.

(121426)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. *Auftraggeberin*
1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
ETH Zürich, Laboratorium für Anorganische Chemie
Prof. Dr. R. Nesper
ETH Hoenggerberg HCI H139
8093 Zürich / CH
Telefon 01/632 30 69
1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund
1.3 *Verfahrensart:* Freihändiges Verfahren
1.4 *Auftragsarl:* Lieferauftrag
2. *Auftragsgegenstand*
2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
Physical Properties Measuring System fuer sehr niedrige Temperaturen und hohe Felder
2.2 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 33250000
3. *Verfahren*
3.1 *Vergabekriterien:*
ohne Angabe
3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*
L.O.T. Oriel GmbH & Co. KG
Im Tiefen See 58
64293 Darmstadt / DE
3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
3.4 *Angabe über den Preis:* 318'700,00 USD
3.5 *Begründung des Zuschlagentscheides:* Art. 13 Bst. c VoeB
4. *Sonstige Informationen:*
4.1 *Datum des Zuschlags:* 30.11.2001
4.2 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
4.3 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Ausfertigung des angefochtenen Entscheides und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(121427)

1. *Pouvoir adjudicateur*
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
ETH Zürich, Laboratorium für Anorganische Chemie
Prof. Dr. R. Nesper
ETH Hoenggerberg HCI H139
8093 Zürich / CH
Téléphone 01/632 30 69
1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure de gré à gré
1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. *Objet du marché*
2.1 *Titre du projet du marché:*
Physical Properties Measuring System pour températures basses et champs magnétiques forts
2.2 *Numéro du vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 33250000
3. *Procédure*
3.1 *Critères d'adjudication:*
sans indication
3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
L.O.T. Oriel GmbH & Co. KG
Im Tiefen See 58
64293 Darmstadt / DE
3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
3.4 *Indication sur le prix:* 318'700,00 USD
3.5 *Raisons de la décision d'adjudication:* Art. 13 lit. c OMP
4. *Autres informations:*
4.1 *Date de l'adjudication:* 30.11.2001
4.2 *Nombre d'offres contractées:* sans indication
4.3 *Indication des voies de recours:* La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(121428)

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

ETF Group, Manno

Convocazione dell'assemblea straordinaria degli azionisti

Data: venerdì 28 dicembre 2001, alle ore 11.00. L'ammissione inizia alle ore 10.00.
Luogo: via Cantonale, Galleria II, Sala Anfiteatro, 6928 Manno, Svizzera
Registrazione: i possessori di azioni al portatore devono comprovare la proprietà delle azioni per essere ammessi e votare all'assemblea. Il certificato azionario originale o il certificato di deposito sono prove di proprietà.

Ordine del giorno e delibere proposte dal consiglio di amministrazione:

1. Trasferimento della sede di ETF Group da Manno a Massagno

Il consiglio di amministrazione propone di trasferire la sede di ETF Group da Manno a Massagno e di modificare il § 1 degli statuti come segue:

«§1

Sotto la ragione sociale ETF Group è costituita per un periodo illimitato di tempo una società anonima con sede a Massagno.»

2. Conversione di azioni

Il consiglio di amministrazione propone di convertire 1 901 140 azioni al portatore del valore nominale di CHF 1.– cadauna in 1 901 140 azioni nominative del valore nominale di CHF 1.– cadauna, e di modificare il § 3 degli statuti come segue:

«§3

Il capitale azionario, completamente liberato, ammonta a CHF 133 078 82.–, suddiviso in 54 600 922 azioni nominative del valore nominale di CHF 1.– cadauna e in 78 477 260 azioni al portatore del valore nominale di CHF 1.– cadauna. Le azioni nominative possono essere convertite in qualsiasi momento in azioni al portatore e viceversa. La società può emettere certificati azionari per ogni singola azione o per un numero maggiore di azioni.»

3. Creazione di un capitale condizionale supplementare di un valore nominale massimo di CHF 46 500'000 per soddisfare i diritti di conversione in relazione a titoli di debito convertibili da emettere e modifica del § 3ter degli statuti

Una società di diritto olandese interamente posseduta da ETF Group emetterà obbligazioni convertibili, ad opzione dei detentori delle obbligazioni stesse, in azioni nominative di ETF Group, completamente liberate, del valore nominale di CHF 1.– cadauna. Il pagamento di ogni importo dovuto dall'emittente in relazione alle obbligazioni sarà garantito da ETF Group. L'offerta e la vendita delle obbligazioni sono limitate dalle leggi in vigore nella sede legale dell' emittente. Di conseguenza il diritto preferenziale di sottoscrizione degli azionisti in merito alle obbligazioni è escluso.

Il consiglio di amministrazione propone di creare un capitale condizionale supplementare per un valore nominale massimo di CHF 46 500 000.-, suddiviso in 46 500 000 azioni nominative, ognuna completamente liberata, con un valore nominale di CHF 1.– cadauna, e di modificare il § 3ter degli statuti come segue:

«§ 3ter

(a) Il capitale azionario della Società potrà essere aumentato per un ammontare nominale massimo di CHF 46 500 000.- mediante l'emissione di al massimo 46 500 000 azioni nominative, ognuna completamente liberata, con un valore nominale di CHF 1.– cadauna, mediante l'esercizio dei diritti di conversione o opzione che saranno conferiti in relazione ad obbligazioni o strumenti di debito analoghi emessi della Società.

Il diritto preferenziale di sottoscrizione degli azionisti in merito alle summenzionate azioni è escluso. Pure escluso é il diritto di opzione degli azionisti relativamente alle obbligazioni o strumenti di debito analoghi emessi dalla Società.

(b) Il capitale azionario della Società potrà essere aumentato per un ammontare nominale massimo di CHF 20 000 000.– mediante l'emissione di al massimo 20 000 000 azioni nominative, ognuna completamente liberata, con un valore nominale di CHF 1.– cadauna, mediante l'esercizio dei diritti di opzione spettanti ai dipendenti della società conformemente ad un piano di compartecipazione azionaria come approvato dal consiglio di amministrazione.

Il diritto preferenziale di sottoscrizione degli azionisti in merito alle summenzionate azioni è escluso.»

Autorizzazione al voto

Se intende partecipare all'assemblea di persona La invitiamo a registrarsi per posta o fax scrivendo al Segretario di ETF Group entro il 20 dicembre 2001. Se dovesse necessitare di indicazioni per trovare il luogo dell'assemblea, La preghiamo di contattare il Segretario di ETF Group.

Nel caso in cui non potesse partecipare all'assemblea, gli amministratori La pregano di richiedere una procura al Segretario di ETF Group, di firmare la procura e di ritornarla ad ETF Group per posta all'indirizzo sottoriportato o per fax al Segretario di ETF Group (+41 91 610 71 66) entro e non oltre il 20 dicembre 2001.

Sono autorizzati a votare gli azionisti che risultano iscritti nel libro dei soci della Società la sera del 20 dicembre 2001. A partire dal 21 dicembre 2001 fino al 28 dicembre 2001 non verrà effettuata alcuna iscrizione nel libro dei soci.

Se è detentore di azioni al portatore, per votare di persona o tramite procuratore è necessario che ne dimostri la proprietà. Per votare di persona all'assemblea è possibile dimostrare la proprietà (i) portando direttamente i certificati azionari all'assemblea oppure (ii) depositando le azioni presso un istituto bancario fino alla data dell'assemblea e portando il certificato di deposito all'assemblea. I detentori di azioni al portatore che votano tramite procuratore devono depositare le azioni presso un istituto finanziario fino al giorno dell'assemblea e allegare alla procura il certificato di deposito emesso dall'istituto bancario presso il quale le azioni vengono depositate.

Tutte le procure devono essere consegnate o spedire via posta a:

Il Segretario
ETF Group
Via Cantonale, The Fantastic Building
CH-6928 Manno, Svizzera
Fax: +41 91 610 71 66

Manno, 7 dicembre 2001

ETF Group
Per il consiglio di amministrazione
Giorgio Ronchi, presidente

179403

Ausgabe 25 TwixTel Die Schweiz im Griff...
• Telefonbuch CH • TwixRoute CH und Ausland • CH-Ortspläne mit Haus-Nr. • Luftbilder ganze CH • Fahrplan 01/02 • CH-Gesetze
Neu Geo-Informationssystem GIS
69.–
www.twixtel.ch 0800/80 44 33
159838

Kauf von AG, bevor Sie Ihre lastenfreie AG liquidieren, in bar. Tel. 079 437 56 03, Fax 052 659 41 74
179613

Distefora Holding AG

Offenlegung von Beteiligungen

Die **Distefora Holding AG** teilt gestützt auf Art. 20 BEHG folgendes mit:

Die Gesellschaft hat hinsichtlich der von ihr geschriebenen Veräusserungsrechte auf Inhaberaktien der Gesellschaft von 5% unterschritten.
Die Gesellschaft hat einen Bestand an eigenen Aktien von 379 092 Inhaberaktien, entsprechend einem Stimmrechtsanteil von 10,34%.

Zumikon, 3. Dezember 2001

Distefora Holding AG

179884

Atlanterra AG, Chur

Grabenstrasse 15

Die Aktionäre der Atlanterra AG, Chur, werden hiermit zur

39. ordentlichen Generalversammlung

vom Donnerstag, dem 27. Dezember 2001, 13.30 Uhr, im Konferenzzimmer der Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, Chur, eingeladen.

Tagesordnung:

1. **Wahl des Protokollführers und des Stimmenzählers**
2. **Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung**
3. **Rechnungsablage für das Geschäftsjahr 2000**
   a) Jahresbericht 2000
   b) Jahresrechnung 2000
   c) Bericht der Revisionsstelle 2000
   d) Abnahme der Jahresrechnung 2000
4. **Verwendung des Geschäftsergebnisses 2000**
5. **Entlastung des Verwaltungsrates**
6. **Verschiedenes**

Anträge des Verwaltungsrates

Zu Traktandum 3
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht 2000 und die Jahresrechnung 2000 zu genehmigen.

Zu Traktandum 4
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust auf neue Rechnung vorzutragen.

Zu Traktandum 5
Der Verwaltungsrat beantragt, den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Unterlagen/Teilnahmeberechtigung
Der Geschäftsbericht sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen den Aktionären zur Einsicht am Gesellschaftsdomizil auf.
Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre haben ihren Aktienbesitz nachzuweisen (z.B. durch eine Depotbescheinigung). Für vertretene Aktionäre ist neben dem Nachweis des Aktienbesitzes eine Vollmacht beizubringen.

Chur, den 4. Dezember 2001

Der Verwaltungsrat

179980

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Gemäss Börsengesetz (BEHG) wird der Erwerb oder die Veräusserung von Beteiligungsrechten meldepflichtig, wenn ein Grenzwert im Sinne des Art. 20 BEHG über- oder unterschritten wird.

In diesem Sinne gibt die Alpine Select AG bekannt, dass Pendragon Capital Management, London mit

- Pendragon (Master) Fund Limited, P.O. Box 309, Ugland House, Georgetown, Grand Cayman, Cayman Islands und
- Pendragon (Guinevere) Fund LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware, 19801, USA

insgesamt 215'393 Namenaktion (10.99%) der Gesellschaft halten.

Der Vertreter der Investmentgruppe ist Herr John Pennells, Pendragon Capital Management, London.

Zug, 3. Dezember 2001

Alpine Select AG, Bahnhofstrasse 23, CH-6301 Zug

179969

Technopower AG, Amriswil

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 3. Januar 2002, 14.00 Uhr, im Notariat an der Rütistrasse 6, 8580 Amriswil.

Traktanden:

1. Namensänderung Technopower AG in REFINCA AG
2. Diverses
3. Umfrage

179996

EDIPRESSE

En vertu des dispositions applicables de la loi sur les Bourses et le commerce des valeurs immobilières, la société EDIPRESSE S.A. publie la déclaration suivante:

Nombre total de titres détenus par Tweedy, Brown Company LLC, état au 3 octobre 2001:

126 378 actions au porteur, soit le 5,28% des voix attribuées aux actions émises.

Lausanne, le 3 décembre 2001

EDIPRESSE S.A.

179897

shab.ch Schweizerisches Handelsamtsblatt
fosc.ch Feuille officielle suisse du commerce
fusc.ch Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das
Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise:	täglich, Montag bis Freitag
Anzeigenschluss:	3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr
Anzeigenmarketing und Verkauf:	Annoncen-Agentur Biel AG Längfeldweg 135 2501 Biel Telefon 032 344 82 98 Fax 032 344 83 53 E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La
Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution:	quotidienne, du lundi au vendredi
Dépôt des annonces:	3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures
Marketing et vente d'annonces:	Agence d'Annonces Bienne SA Ch. du Long-Champ 135 2501 Bienne Téléphone: 032 344 82 98 Fax: 032 344 83 53 E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

